

СОКТОИХ

三

Слъжел Сфинцильде дѣ ѿѣщіе.

с 8 п т

Πὲ τὸ φερικόντα Ἀπεργίας ἡ Περέηνα-
ζάπτισθαι **ἈΠΕΡΓΑΤ** ἀλλαγμάνηλαρ,

ПЪРВЫЙ ПЕЧАТНЫЙ ДРЕВЛЫЙ.
BUCU Cluj / Central University Library Cluj

ШИ ЧІБАЛ ?

Домн^и 8 л 8 ю, Домн^и 8 л 8 ю

ІОСИФ АЛДОЙЛЕ.

Къ юмъ чѣлѡръ Маймѣръ .

ѢНІИ ДЕЛА ХС * АΨ ПГ:

Л Б Л А Ж

КУПАЮ СЕМЕНЯЮЛЫ.

Св. Іоанъ
Дамаскинъ.



Іоаннъ:

Огънъл Богословън Дамаскинъ хордѣзъ, ши ноаш съпта Троицъ више ѿдесерѣзъ.)



ЛУЧЕРЪ КЪДИНЕВЪ ЧЕЛЪ СФНТЪ ЙСОКТОЙХЪЛЪЙ

Самогътъ сѣра, да Дѣнне Стихіатамъ кътъгъ тѣнне;
Стихіирие Асіріи, Глазъ, ѿ.

БСУЛ Угчѹниле нодигре чѣль де сѣра, прѣмѣщено
сфнти Дѣнне, ши не дѣнне, ѿшѣт ареј пскате-
ауръ; къ тѣхъ хѣвци єши, чель че ѿи драгатъ
лѣвъ мѣдіярѣ.

Лкѹгчѹрацій королевъ Сїшнъль, шиль кѹприндецій про-
дѣнъль, ши дѣци морире дѣтакнєвъль, челъль че лѣвълъть
дни морци: къ лѣела єите Дѣннезѣвъль нострѣ, кареле пѣв
избенитъ пре ной де фїзъ де лѣциле нодигре.

Беліцій королевъ съ кандѣмъ, ши съ не дѣкинѣмъ лѣвъ
ХС, Славніндъ мѣдіярѣ лѣй чѣ дни морци, къ лѣела
єите Дѣннезѣвъль нострѣ, кареле де дѣшалгунитъ вѣжмашъ-
дѣй, лѣвъ пѣбенитъ лѣмѣ.

Алти стихіири але лѣи йнагошъе Патрілікъль.
Беліціицъ Чедирніле, тѣжментацій темелінле пѣмажнѣ-
дѣй.

2.

Слово

Апостолъ.

Слово

Лъти, Ст҃рингацъ мънцинашъ велѣ: къ йатъ Еммануилъ, пскателъ подгире пре Кръстъ и ироитъ, ши чела че дъ вілъцъ, мояртъ дъ сомордътъ, пре Адамъ ла8 феята, ка оунъ юенитою де съаменъ.

Пре чела че къ пръвъль де вое пентръ ной са8 ргитнг-нитъ, дъ патимитъ ши са8 фропатъ, ши дъ феята динъ мърцъ, съле ла8 дъмъ гриндъ: фрътъ ще фрътъ пра-вославие Бистрика та Хсъ, ши флакъ вілъца поасгръ, ка оунъ възъ ши де съаменъ юенитою.

Ст҃жидъ франитъ моржитълъти тъ8 челъти аймитою де вілъцъ ной не вѣдничий, къвжитъре де мріре дъчътъ, милоствирий та ле чей не грійтъ, Хсъ Димеде8ълъ носгръ: къ Кръстъ ши мояртъ феята чела че ёщъ фръз де пскатъ: ка съ дървешъ лъмъ феялътъ, ка оунъ юенитою де съаменъ.

Къвжитълъ челъти фрънъ къ Татълъ фръз де фчепътъ, ши фрънъ вѣчникъ, къреле динъ пхнтечеле Фечобадъ дъ ёшитъ не спътъ, ши Кръстъ ши мояртъ пентръ ной де вое дъ лъбътъ, ши дъ феята фрътъ мріре, съй кжитъмъ гриндъ: дътътъроле де вілъцъ, Диме мріре ціе, Мжн-тътъроле съфлетешишъ поасгръ.

Слава, Ши Акъмъ: Бгоро:

Пре чела че йасте мріре дътълъ лъмъ, кърѣ динъ съ-аменъ дъ ргетнгъ, ши пре Ст҃пжидъ дънекътъ, Оуша щъ Ческикъ, пре Марія Фечобада са8 ла8 дъмъ, кжитъ щъ челяти фръз де пръвъ, ши подобка кръдникошишъ: къ

лътъ

АЧЕЛ САВ АРГАТАВ ЧЕРІЙ, ШИ БИСЕВРИКZ ДМНЕЗЕИРІЙ: АЧЕЛ
ПОГРЕБЕЛЕ ЧЕЛЬ ДИНН МІЖЛОКЕ, АЛЬ ВРАЖВИ ЛАВ СТРИКАТЬ.
ПАЧЕ АВ АДЫСЬ, ШИ АПГРЦІАЛ АВ ДЕШКІСЬ: ПРЕ АЧАСТА АДЕНК
АВЖНДУШ ТГРІЕ КРЕДИПЦІЙ, АПГРГТОРЮ АВЕМЬ ПРЕ ДМНУЛЬ,
ЧЕ САВ НІЗІКӨҮГЕ ДИНН ТРЖСА. АДРЗБЕЩЕ ДАРГ АДРЗБ-
НІБЕЩЕ НОРОДУЛЬ АВН ДМНЕЗЕУ: КЗ АЧЕЛА ВА ВИРДІ ПРЕ ВРЖ-
МАШИ, КА ОҮНЬ АЧОТЫ ПУГБРНИКЬ.

ДА СТИХОВИК СТИХИИЛЕ:

ВУ ПАТГИМА ТА ХСЕ, ДИНН ПАТГИМН ПЕМЬ СЛОВОЗИТЬ, ШИ
КУ ФЕЙРІТ ТА, ДИНН СТРИКЧИОНЕ ПЕМЬ ИЗБЕГИТЬ: ДМН
МІРІДЕ ЦІЕ. **АЛТИ СТИХИИЛ НЕ ЙЛФАЕНТА АЛ ГЕЧИ.**

Стихъ: ДМНУЛЬ САВ АРГРЦИТЬ, АПГРУ ПОДОЛВ САВ А-
ВРДАТЬ: АВРДАКАТУСАВ ДМНУЛЬ АПГРУ ПУГРІЕ, ШИ САВ АТЫНСЬ.

СІЕ БҰКБРІ ФАПТУРА, ЧЕРІПІЛС С2 СЕ АСЕЛІКZ, КУ МАЙ-
ИИЛЕ С2 БАТГ ПЕМУРІЛ С2 БЕСЕЛЕ: КЗ ХС МАНГУЙТОУЛ
НОСТРУ, ПРЕ КРУЧЕ АВ ПИРОМІТЬ ПІЗКАТЕЛЕ НОЛАСТРУ, ШИ МОАР-
ТЫ СОМОРДНДЫ, ВІЛЦУ НОЛАШ ПЕВА ДЗРДИТЬ, ПРЕ ЙДАМЬ ЧЕЛЬ
КЕЗУПТЬ КУ ПОТЬ ПЕМУЛЬ ФЕЙРДУЛЬ, КА ОҮН ЮБИТОРЮ АВ
СОЛАМЕНІЙ.

Стихъ.

ПЕНГРУ КЗ АВ АРГРІПТЕЛУМТЫ, КАРТЫ НЕСЕВА КЛАСТИ:
АПГРДА ФІНДЫ ЧЕРЮЛДИЙ, ШИ ПЗМЛАНГУЛДИЙ, ЧЕЛА ЧЕ ЅІПИ
ПІКУПРНІСЬ, ДЕ БҰНД БОЕ ПЧЕЛ РЕСТИГНІПТЬ ПЕНГРУ НЕЙРІТ АВ
СОЛАМЕНІЙ; ПРЕ КАРЕЛЕ ЙДУЛЬ АРГИМПИНАЖНДУПТЕ ЖОКС, САВ А-
МІРДАТЬ: ШИ СҰФЛЕГЕЛЕ ДІЕПЦИЛАРЫ ПРІЕМНДАПТЕ САВ БҰ-
КУРДАТЬ; ШИ ЙДАМЬ ВІЗДАПДУПТЕ ПРЕ ТІПЕ ФАГЕГТБРНІЛ, А-

7.

Думиникъ.

пъ8 чѣде май де десѣпть, сѧ8 скѹлать. сô миѳи8не! кѹмъ
â8 гѹстать мօартъ вїлца пѹтѹшъръ; чи пресѹмъ â8 воитъ
а8мѣ â8 лѹминатъ, кárкѣ ст҃игъ ши грзлщѣ: Чела т
тѣи скѹлатъ дни мѹцій, дмпе мгрире ціе.

Ст҃ихъ:

Касиј тѣле из кѹбіи с фициєи дмпе фп8 лѹпніме де зиље.
Цернле чѣле пѹтѹтъ олре де муръ. Муръ âдѹканидъ кѹ
сажуире, ши кѹ тѧнгѹире ла гролапа та â8 ажѹнє: ши по
афлажидъ прѣ нѹритъ фрѹпши тѣ8: Гаръ дела фуевъ фаз-
џандаши, âтѣ пош ши прѣ слѣбигъ миѳи8не, â8 Зиље
Апостолиашъ: фвїлтъ дмпуль, дмпдъ лѹмій мадъ
мия.

Слава: Ши âкѹмъ: Бродична.

Гтъ сѧ8 плини8тъ Пророчія Немои, кѣ Фенобарвъ не-
иску8ть: ши âдѹпъ нащире ка ши тади наините де нащире âй
рима8, кѣ дмпезе8 єрл чела че сѧ8 иску8ть: пентрѹ а-
наста, ши фириле â8 фноитъ. Чи сô âлѹи дмпезе8 Манкъ.
Регуишиле робилашъ тѣи, чиз âдѹкъ ціе ф Бенѣтика та
и8ле прѣчє: чи ка тѣа че âй пѹтѹтъ фбраделе тѣле
пре чела фду8атъ: спре робей тѣи че милостивѣще: шиъ
ролгъ сзи мантийкъ с флетеле поаспре.

: Дѹпъ âтѣа. Й кѹмъ словозбѣще пре роб8ль тѣ8:

С фицие дмпезе8ле: **Дѹпъ Т**атетъ и8стѣ8: **Тропаю.**
И ютра фицидъ пичтла8итъ де Жидовъ, ши сестрѣши
ст҃игѹида прѣ нѹритъ Трѹашъ тѣ8, фвїлтъ âтѣа
шн Илангѹиториа, дзрѹида А8мій вїацъ. Пентрѹ а-
наста Потернле щернолашъ ст҃ига ци дзтгшомои де
вїлца

ГЛАВА . 30 . ГЛАВА . 30 .

Алъца : Маріре феєрії таля хсе : Маріре феєрії таля :
Маріре пургажії таля де гриж . аүпіле юниторије дю
бамині .

БГОРОДИЦА :

Гавріїль зиқажы ціе Фетоадз . Букварт : фрееви къ
гламуль саб фтрупать Стапжуль тутчурар , фтру
тіне сириуль чель сферть , пре кымъ лу зіні Дріптуль
дес : дретатчечи май дифретатз докаты терориле в
чел чи лай пуртаты пре фкеторије таё . Маріре челүй че
сай слушалыт . фтру тіне : Маріре челүй чи лу ёшитъ
динъ тіне : Маріре челүй чи ніч слободитъ пре ной
прыта пашарѣ та .

BCU Clu Central University Library Clui

Думинек диминка ла Полюпинца фтеги Прештуль .
Біне є кважитаты Димізевас пострад .
Сілес ціе Димізевль пострад : А пізіате ческы ?
С фрить : Димізевль . П ік сферти Троиц : Татзю
пострад : Диме милющите ; бі . Слака , Шілаки ;
С еніци Стінекинім : Г . Уламуль й . М паламони
Димізевль : шіл фрать .

К Й Н О Н Ծ А Л Ь .

Тюбикы , ақарда стіхуль депре жарынде мініт : аңсата
ла Грец .

Пр тіне мініт че калы фанк че фтреи луминетори .

Фанк ави Митрофан . Прена , й . Імбас .

Т бол поебідіттапад дамица .

Ступажніє оўна Ѹпраўні Стагури, Серафімій Слабе́скъ фэрт тэчіе: фэрде Ѹчепітъ, вікічітіаре фікітіаре ѿ піалте, не ѿжіш: пре кáрб ши тоатз лімба кв кредінцз сўніспітъши кв кіпітъ.

Ва сэ Ѹрцій сўаменілашы Дінізенірѣ та оўна Ѹпраўнігз Стагури тіаре, Зідіндъ майнаніте прі сомъ, дівіз кіпъе тэз лай Ѹкіпчітъ: Мінітеші Квіжнітъ, ши дхі ажідчій лай ка оўни юбітіорю де сўамені.

СЛАВА:

Де съе Ѹрт-жнідъ со Путіе Ѹпраўні фіцце Дінізенішні Стагури тіаре, Пзрініте, ай зіе Фіолчі тэз, чéль Ѹпраўніка лікітіаорю, ши дхі Улаш: веніції Сзіе погоржме, лімбіло лішь Сзіе амейтісамъ.

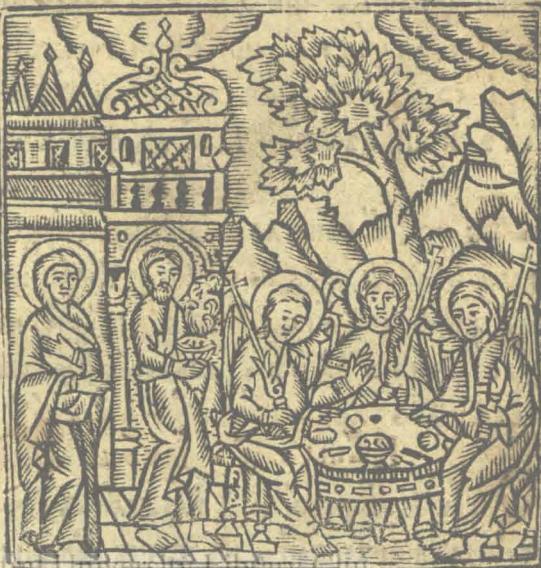
БІОГІДЧИНА:

Цініте, адекъ Тагіль чéль не пскітъ, кв Ѹкіпчіре майнанітие саё зіе де чéй Ѹцелепці: тэг Фіоле чéль Ѹпраўніз де сўфінцз, Квіжнітъ Ѹпраўніз фэрде Ѹчепітъ: ши дхі Улаш сферітъ, кáрле ай лікітъ ѸФечіору Ѹпраўнірѣ Квіжнітъ.

ПРЕІПА, Г. ІМАСІ. ВДІНІЕ СВІДДІІ ВІМНІХІ:

Ту кіндъ тэки Ѹртатъ де демілъ де фáцз лай йералімъ Ѹпраўні фіцце, ши оўніль ѸФірѣ Дінізенірї прѣ адееванічітъ Броіловії кв Ѹкіпчіре ай Ѹртатъ: ши кв кредінцз та лівідзми пре тініе Дінізенів чéль ѸФіції Стагури, ши Ѹпраўні Стагури.

Лише тъне искажидаши
къ къснинцъ Димитрийски
не грѣхъ. Поринте
а въ спрѣгъ чистъ лѣници
дни лѣници. Фиолъ
и скимбартъ: ши дѣхъ
челъ Димитрийски лѣници
а въ єшитъ: ши рази
чей фрѣй статъри а
вънъ Димитрий не дѣни
намъ къ крѣднинцъ, ши
съ славица.



СЛАВА:

О! ѿна Тройца присте фире, не грѣхъ май пре сѹсь дегжанъ,
де фириле чѣле дѣцелега тоаје съ славѣре, кѣре кѫнти къ
глѣдъри фрѣй статъри съ фиите лѣници не дѣнгатъ: къ кѣре къ ѿни
глѣсъ съ лѣници ши де пои Димитъръ челъ фрѣй статъри.

БГОРОДИЧНА:

Лише тъне сѹпъ брѣме фирилъ де смѣнци а въ єшитъ челъ
май пре сѹсь де брѣме, а сенгина жидаши пошъ челъ не дѣни
намъ: ши съ фире, ши съ Димитъре а Тагзлъи пѣхъ дѣвъ
чать, ши а фиилъи, ши а дѣхълъи. Иската тоаје де димитъръ:
Пентръ ачаста те мѣрица.

СФДѢЛНА, ТРОЙЧНИКЪ: ПОДОСЕИ: Г҃оевъ твои сѹпъ
Тагзлъи ши фиилъи съ не дѣници тоци, ши дѣхълъи
А дъ. челъи

• 5.

Слово

Дмитриевъ

Слово

человѣкъ дѣпть, ши фтобма чинети ти кѹ мэрѣтъ, Троицій
чей не зидитъ, ши пътгїй чей, прѣ фтмнезеніе: прѣ
карѣ сô мэрѣкъ Чѣпеле чѣлѡрь фтгѣ дѣ пътъ: Прѣ ачаста
дѣтгїй ши пъмжаптѣніе кѹ фтикъ, кѹ кредіицъ сô лаудѣтъ.

Бѣоднѣна:

Лдраптѣзане ла калѣ поктвнїй прѣ ной, каѣи не лбѣ-
шемъ пътгїй ла не калѣ рдтгїцилѡрь, ши мжнѣмъ прѣ
прѣ вѹнъль Дмицъ, чѣлѣ че єци не нспнитгїз дѣ пътъ,
благословитъ Марію, скрпартѣ сїаменнаорь чѣлѡрь фтгѣ дѣ
издѣжде, лжкашъль лхъ Дмнегрѣу.

Пѣса: й. Цмосъ: Гаїв тѣ елготій:

Ст҃рзлѹтѣщомъ, Дмнезеалскъ Ст҃рзажніе, чѣлѣ че єци ф-
тѣй лхмнптой, кѹ Ст҃рзлѹтнре бѣзелѡрь тѣле чѣлѡрь
Дмнезеаше лжкргтоди, фткти йннмѣи, ка сїизлѹтѣскъ
Фтмтѣцѣ Ст҃рзлѹтнрїй тѣле чей Дмнезеаше Ст҃рзажнито-
де май прѣ сѹи дѣ мѣните, ши ла фтпзртшнрїй чей дѣ лх-
мнпз лжкргтоди ши дѣлчн.

Лаи фтажи че ю иле ла фтгїтъ Дмн, ши толи дѣ
пътгїй лѡрь кѹ Кѹбактѹль тѣз чель ла тогъ лжкргтой ши
ку лхъль гѹрїй чель дѣ сô фтиицъ: кѹ каѣи фтреўнз толи
дѣ Ст҃рзажнешъ, фтгїв сô Ст҃рзажніе фтреўнз Ст҃рзлѹтнрїй а
Дмнезенрїй.

Слова:

Пре кѹмъ май зидитъ дѹпъ кнпѹль тѣз ши дѹпъ лсем-
ндре, Троиціз Дмнезеаше Ст҃рзажнитоаде ши ла тогъ лж-
кргтоди, сѹнннноле не лмнтикацъ: фтцелептѣщомъ, ши

҆

ГЛАВА

҆

из лъминнѣзъ , кѣ съ факъ бол тѣ чѣт сферитъ ши вънъ
брѣвъ тѣзріе , ши дѣ свѣжшітъ .

БГОРОДИЧНА :

Изикътъ пре оўнъль динъ Троицъ Прѣкъвратъ , пре Фіюль
чель прѣ Дѣннезељше Стѣпжниторъ , пре чель фігурапъ
динъ тѣнне пептѣвъ пої , пре чель че лъминнѣзъ пре пъмжн-
тѣлъ къ лъміна чѣт не зъсератъ , ши къ Стѣплъчнриле
Дѣннезејрий чеїй фітъ лъминнѣтъ .

ПѢСНА , 6. ІМОІІ : ПРОІЕТѢЩІИ СІЛНІЕМЪ :

Чѣла че подоба зъсерилашъ чѣт динъ тѣю фіргъ мијложніе
сълъ лъминнапъ къ разеле чѣла не апопоїлте але фігу-
мѣцій тѣле лъминнѣзъ къ разеле тѣле , Троицъ сінгъръ прѣ
Стѣпжниторъ пре чель че къ православіе тѣ кѣнитъ пре тѣнне .

Акоъмъ Дѣннезејрий Стѣпжніи зълъ че єшай оўма фітъ
лъминнѣтъ , фірѣтъ тѣ лаудъ пре тѣнне , кѣрѣтъ сълъ фін-
цатъ пептѣвъ вънгътъ , и зъсвѣнре дѣ грешале ши дѣ искіто
ческійндъ , ши дѣ невоѣ ши дѣ некаѣврій .

СЛАВА :

Прѣ Татъзъ ши пре Фіюль ши пре Дѣлъ сферитъ , съ фіре ,
ши съ Дѣннезејре къ крѣдннцъ Славімъ , фіпреднитъ ши не
дѣспрѣнитъ , пре оўнъ Дѣннезејръ аль фіпогърій чеїй възъти
ши не възъти .

БГОРОДИЧНА :

Тоатъ зъселе Пророчилашъ , тай наините ау скріе , Прѣ
къвратъ , нащерѣтъ тѣ чѣт негрѣнитъ ши не споди : пре кѣрѣтъ пої
амъ къноекътъ , фітъннзъ фівцжндуни дѣ съ Дѣннезејре фі-
търій лъминнѣтъ .

ПѢСНА , 5. ІМОІІ .

О бынде пасъ поистѣдна вѣздна .

• 7 **Слово** **Дъмпекъ.** **Слово**

Ва чѣлъ че ѿ пътѣре дѣтѣка сокотитъ. Троица прѣ фїинциатъ, дѣтѣлъ ши токмире а боїй, оўна є҃ци кїлъръ ши не деспѣчиатъ: тѣ дѣлъ не позѣбѣше пре иои къ пътѣрѣ тѣ.

Тѣ тоба же вѣкѹрие къ боя тѣ, кѣ ѿ вѣнѣ лѣни токмице динъ че на вѣкѹрие Троица, не къ приисъ: иои ши пре сѣмь лай зидитъ: чи ши акѹмъ мз нѣзвѣбѣше де тоба же дѣкѹицѹарѣ.

Со бредѣніи чѣлѹи не иоисъ иои фоистъ касъ, ио чѣлѹи че ио зидитъ ши ио ржидѹитъ лѣмингтѹрїи чені марїи къ пътѣрѣ ио боле, прѣ кѹратъ Фечордъ Дѣнегелскъ Мирѣсъ: чи ши акѹмъ де дѣкѹицѹарѣ кинѹришъ мз нѣзвѣбѣше.

Свѣдѣніе. Се подбѣсъ Гробъ твои Спасъ:

Троици чені чинетиите, ши фири чені не деспѣчиите, чені тѣлте дѣтѣи фѣце физъ тѣлре, ши пепрѣче не деспѣчиите дѣлъ фїинца Дѣнегенрїи, сѧне дѣниопъмъ пемжатѣніи къ феникъ, ши сѧ ѿ марїмъ, кѣ пре физъ тѹрна ши Ст҃апанъль, Дѣнегеъль чель прѣ вѣнь.

Слава, ши ио чѣлѹи: **Бѣлградъ.**

Кибернистѣще Кѹратъ тицѣлосъль мїеъ Сѣфлете, ши пре милостивѣбѣше спре дѣнегеъль чель че изъ ио чѣлѹекъ де мѣлцимѣ грешалешиъ дѣтѣлъ дѣнекъль пїерзѣрїи, чѣлъ че є҃ци къ тѣлъ физъ приханъ: ши дѣнекъль дѣтикошатъ морци тѣлъ пре мїне мз ржитѣще дѣла дѣтѣи чені ченъ клеветесъ, ши динъ тоба же мѹика.

Прѣна, §. **Імосъ.**

Те єє мъклéнню Бгороđицє пéфи:

Рубжнїгъль лvнї Дmнезéв, раза чѣ дe ѿ фїнцз алvнї
Дmнезéв атóть стzажнигбюль, пре кvмъ тгбї фz-
гздуитъ, фzmз ла тине лгкашь дe Дmнезéв кvратъ ка оўнъ
милостінь, кv Пгрннгеле п28 ши кv Дхъуль: ши мз
ратъ ффаникошатъ драчнлашь ши патимилашв.

Ва с2 арзци нолш поануль мнастрии тале, Стзаж-
не, тримисай пре Фіюль п28 ла аноастрв Смереніе, ши йрзш
нїкъ лкнпвнть пре ной спре лvміна чѣ динъ тжо: чи
ши алvмъ мз фцелопцѣщ кv Дхъуль чель Дmнезéскъ.

Бгороđиця:

Чела че из пoарtз пре скáвнъ дe Херувимъ, ши фпзратъль
тгутъшь, фпзратъчеле п28 чель Фенорескъ с48 слзшлв-
нть, Прѣ кvратъ, идевинид пре тоци динъ Стзажчvн
ка оўнъ юбиторъ дe с3аменъ: чи ши алvмъ кv ругчvнив
тале мз пзгбщие.

ПЕИНА, и. Імое. **Ч**удо превеликое росодавицъ:

Кубо чѣ Дmнезеащ лvкртбоаре Дmне алъ тгутъшь,
чела че єши фтреи стзажи ши атóть стзажнигбюри,
чесюриле алъ фтини ка сопімл; алой ши пзмактуль алъ
хоптракъ алжикъль кv палма та чѣ атóть пзпбникъ:
пенгру алгасла ши пре ёбий п28 фпзрбшней кv драгогте,
ши кv кредица та юбиторъюле дe с3аменъ, ка сате сл-
вимъ кv дориже феъчи.

АЕ ДОЛШ СОРІ:

Думнпбз, лvміна чѣ Дmнезеащ стзажнигбюре пре
б. чель

ЧЕЛь ЧЕПЕЛАДЗ ПРЕ ТИНЕ, ЛУМІНА ЧІК КВ ТРЕН СТРГЛАУЧИЮ
ФФЕЦЕ, ШІ ТІРЗАЙ ОУПА ФФІНЦЗ, КА СГ ПРИВЕСІК ПІВРУРІ
ЛА ІАДЕЛЕ ТАЛЕ ЧІБЛЕ ДІГІГТОАРЕ ДЕ ЛУМІНЗ: ПРИНЬ КАРЕ
МІВОИ. СІГУРА ДЕ МІРІРІ ТА ЧІК АУЧЕ, ШІ ДЕ ЛУМІНЗ
ЛУКІГТОАРЕ, ШІ ВРІК БОГАТЗ ШІ ГІВОЮ ФІНДА КВ КРЕДНІП-
ЦЗ ЛІБІІ.

БГОРОДНІЧНА:

ЛІВЛІЦАГАД ла чеюорі фірк соментісік, луодніш нв
Скимбайг Фіюль піз. Пірк кврічз Ніккігтоаре де Дінне-
зів, кв прік мілцімік віозгіцій, нізввіндніш де
Стрікгчінік чік де демолатъ: кірұж ші кв бұлп мілцімі-
тз дік кжнітзмъ: Бінен сз кваснігізге толтз фіпітз
ПРЕ ДІННІЧА. ШІ СЗЛІ ПІРК ФІЛІЦЗ ФІГРУ ТОЦІН ВІЧІЙ.

ПЕСНА, І. ІМОІ.

Мажнітзліце Мажнітзиторюи фіпітзій чеін Симцинісаі
ши чеін де гжіндь пре робій тіз, де асұріла ші де сұнз-
ірік віржінашишыр, прік сғініг Троїцз фіпітз сіфінцз:
ши пізгіце тұрма та тіотъ дікізіла фарде вжнітзліз.

5.

ВА СІЗ АРІЗІЙ АДЖНІСҰЛЬ ЧЕЛь НЕ МІЕУРАТЬ АЛЬ ЕҰНІГІЦІЙ ТАЛЕ
ЧЕІН ФІРІЕШІЙ, ДАІГУНІКІЙ НОЛАШ РОБИШЫР ТІЗІЙ ДІННЕЗЕҰЛІ
АГОТЬ ПҮГІГІРІЧЕ, ЧЕЛА ЧЕ ІІФІЙ ФІРЕН ЛУМІНІТОЙ, ШІ
АРІЗІЙ СІРГІЖНІТОЙ: ФІГІДНІЦЕЛЕ ЧІБЛЕ Мажнітзиторе:
КАРЕ СЗЛЕ ПЛИІПМЬ НЕ ҚВЕДНІЧІБІЩЕ.

БГОРОДНІЧНА:

ВАУТЗ СПІЗ РІГЕЧІНІДЕ НОЛАСГРЕ, ЧЕЛА ЧЕ ІІРІН ОУНЬ ДІННЕ-
ЗІВ АДІВРІАТЬ КРЕЗДІТЬ ФІРЕН СІГАГУРІ ДІННЕЗАЛІШЕ

Слово

Гла́съ, 2.

Слово

гг.

СТРАХИТОАРЕ: ши дѣ рѣнишь тѣи мѧнгжаке. пентро
ѹг҃чѹниле прѣ кврѣтѣ ши прѣ лѹг҃датѣ Майчай лѹи
Дмнезе8.

Дуаъ ачѣа припѣла:

К аде8 кв аде8зратъ. Кагтъ ла сфа8шитъль квр҃цай.
С фитѣ Дмнезе8ле: Прѣ сфи8тѣ Троицъ: Т атъль
погрѣ8: ши Упакой аль гла8чави: са8 ачѣстѣ Троицъ
гla8, 2. Милѹщене пре иои Дмнез, милѹщене пре иои.
Ши чѣлѣ ла8те че саки8 сбичи8ните але Полѹбѹщици, ши Соп8етъль.



Думинекъ ла Оутире дуаъ єхлу8амъ:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Дмнезе8 є Дмн8ль, ши са8 арѣтѣ иоадъ.

Пе Гла8, 2. ши зи8чемъ Троицъ вѣкѣтѣи в. Слѣба:
Троицъ сфи8тъль де ми8те, ши ак8ми: Бгороднчна:
а8б мене гла8чави ачѣлѹашь. Дечи сбичи8ните стихологи
але Ѱалтирий. Ши дуаъ ӡутѣа стихологи сѣ дѣлане

Ласеріи Гла8, 2.

Моржанитъль тѣи Мжнгжитои сїсташай стиг-
жѹнидуль, морци са8 фк8тъ дѣ спрвлѹтикѣ ӡуерѹши
че са8 арѣтѣ, кареле а8 ви8тии Мвѣришь ӡвѣлѣкѣ:
пре ти8не ти мзримъ пїерзг҃тоби8 сїргїгѹши, ла пїи8
квдемъ чела че ай ӡвѣлѣть динъ моржанть, ла оу8уль
Дмнезе8ль погрѣ8.

Б. Г.

СЛАВА:

При Кръче тѣй приюнишъ дѣвбѣ ѿдѣврати, ѿ мормажитъ тѣй пъсъка оўнъ морпъ, Дигтгобюле дѣ вѣлѣцъ, Стгажий-їтъ морций ай Задробитъ къ морпъ та пътгѣриче: къ дѣ піне са8 кътремѣръ дѣвѣлъ: тъ ѿ предѣнъ ай сквѣлъ дре морций ченъ динъ вѣкъ, къ оўнъ юбногорю дѣ съаменъ.

Щи ако8ль, Бгородица.

Лайка лъй Дѣмнезе8 пре тѣнне те шимъ тоцъ, кърѣ фе-чолъръ къ ѿдѣвратъ ши дѣвѣлъ наше ре тѣй ѿрзгатъ, ченъ че къ драгоите алергѣмъ ла а та вѣнѣтъ: къ пре тѣнне те а-бѣмъ пъквѣшъ фолоситоаде, пре тѣнне тѣмъ агонишитъ ѿпъ8 ѿпіте мжнгъде, оўна чѣ къ тѣтъль фгъръ приханъ.

Дѣли ѿдѣлъ стихологіе Сѣміонова, Подобіє

Къ аменъ знаменанъ:

Луенле мжнекандъ а8 венитъ ла мормажитъ з, ши ведѣре ѿцирѣскъ вѣлѣндъ са8 кътремѣръ: мормажитъль а8 Стгвалъчнитъ вѣлѣцъ, ши ми8гѣтъ лѣ8 спгимажитъ пре ѿле: Пептъ8 ачеста мергажандъ а8 виститъ Оученитиашъ А вѣлѣрѣ, ѿдѣлъ а8 прѣдѣтъ ХС, къ ченъ че є оўнъль та же ши пътгѣриче: ши пре ченъ Стгикацъ а8 сквѣлъ пре тѣшъ, фнѣка ѿсажднрій дѣзлгажандъ къ пътгѣрѣ Кръчъ.

Слаба:

Пре Кръче тѣй приюнишъ вѣлѣца пътгѣръ, ши ѿпъ8 морций фенидъ сокотитъ Дѣмнъль ченъ фгъръ дѣ морпъ, ѿ-вѣлѣтъ апредъ зи Мжнгътоюле з ши ай сквѣлъ пре

Ако8ль

Слово

Гла́са, а.

Слово

бі.

Адамъ динъ Страгичене . Пентръ атасста пътъриле Чреши
Страга це Драгорюле де вѣлѹ : Мзрире патимилоръ
тѣле Хс . Мзрире Лбіерий тѣле . Мзрире пакъчионий тѣле
оуиуле ювниторюле де съаменій .

Ши акъмъ з Біо одъ :

Параде чѣж не єши чинстігъ лкашъ аль Стражиули , ри-
динкъне пре пої чен къзъци фропагація къмплигей дези-
дажънъри , ши а грѣшалелоръ ши а нека зърнлоръ : къ пъ-
єши мжнгънрѣ пакъгтошилоръ , ши а жътътъаре , ши фо-
лосигтъаре , ши мжнгъеши пре рѣбій тѣи .

Душъ , Ферничнци чен фэрз приханъ фіакъле : Усаконъ .

Покрнца пълхарюль Рюль ау апъкать : Ірз плажицерѣ
Муроносицелоръ бъкъре ау вестить : къ аи феільтъ Хс
Дмнезеуле , ажна ау мініи маде мілз .

Апои Трѣптель , Аптифонъ , а .

Къндъ мз некжжескъ , аузи ауриле тѣле : Дмнекърз
тѣне Страгъ .

Душнчлоръ не фречтатъ дорије . Дмнезеликъ съ фачъ ,
чилоръ че сънть афарз де ауමѣ чѣ дешартъ .

Слава , Ши акъмъ .

С фітъули Дхъ чинстѣ ши мзрире съ къвнне фречнъ ,
прекъмъ Тагъули , ши фіолули : Пентръ атасста съ кжн-
тъмъ съ Стражие а Тройцей .

Аптифонъ , б .

Да мѣній лѣпнлоръ тѣле май фнзлцасть , къ фапте бън-
ауминѣзъмъ Дмнезеуле , ка съ те лауде пре тѣне .

Въ мѣна тѣ чѣ дрѣпти ауандъмъ пъзъ Къвннте , пакъ-
щемъ

55. **Слово** **Думникъ**. **Слово**
щемъ, фирицимъ, къ съ пъмъ дързъ фокъль пакътъль.

Слѣва, **Шиѣкъ**.

Къ дъхъль съфитъ тойатъ фозитъра съ дноадже, дърши
алејгънъ ла чѣ динъ тѣю: къ дътъка пътъренъкъ иште
къ татъгъль шиѣ къ къвънътъль. **Антифонъ**, Г.

Ле чеја че міаѣ зісъ міе, мѣришамъ дъ кърциле дънътъль,
беседътъ мисаѣ дъхъль, дрѣвъзъ мисаѣ въкъратъ инима.

Лкаса лъй дѣдъ фенъкъ вѣ фи маре: къ аколѡ скавнеле
пъкънъдъсе, съ вѣръ жъдекъ тойате съмнѣшъле пъмънътъль,
шиѣ мімбнле. **Слѣва**: **Шиѣкъ**.

Софитътъль дъхъ чинете, дкинчюне, мзрире шиѣ пътъре,
пре къмъ татъгъль съ каде, шиѣ фиолъй съ къвънъе съи а-
дъчъмъ: къ оуна иште Троица дъ фире, дъръ нъ дъ фѣче.

Прокимень. **Акъмъ** мѣвою скъла зиче дънътъль:

Спѣхъ: Къвънътеле дънътъль къвънътъ къвъратъ:

Тойатъ съфларѣ съ лауде пре дънътъль.

Енліј Оутреній: **Апої**, **Лѣїрѣ** лъй Хъ възжидъ:

Шиѣ Уалмъль, Г. **Канонътъль** **Лѣїрѣй**.

Пѣсма, Г. **Імъсъ**.

Дрѣпта та чѣ пъргатоаде де вирихънцъ, къ дънъзъ а-
екъ къвънъцъ дътъ пъзріе саѣ проигвѣть: къ луѣл Нему-
ричъюе, къ сод пътъренъкъ а тойате пре протънничъ дъ
Здровицъ Іеранатъренъ прины адаинъ кале поаш фокънъ.

Припѣхъ: **Марнре** дънъе **Лѣїрѣй** таље.

Чела ч къ мажннле таље чѣле пѣтъ къвъратъ динъ цржъзъ
иѣ ау-

ГЛАС

ГЛАСЪ

ГЛАС

3:

къ лѣкарѣтъ Дѣнеге́лікъ динь фчепѹть май фзкѹть , та-
ниле ца́й фтина съ пре Крѹче , динь пzmжнть ѿргаи кїемжнде
трупѹль міе́г чёлъ Странкать , ка́ре динь Фенорътъ лай лѹатъ .
Сторжре ай лѹатъ пентрѹ міне , ши сѹфлетѹль тօрції
ца́й датъ , чёла че къ фсѹфларе Дѣнеге́лікъ сѹфлетъ міе
флѹнтарѹ тілай пѹсе , ши дезлєгжндуз динь легзтѹриле
чѣле вѣчнине , ши фпреднз фвіндузмъ , къ не Странкчиюне
май прославить .

БГОДИЧНА .

Бѹкѹрте и́зборѹль дарѹлѹи , Бѹкѹрте скáрз ши оуша
Черкѣкъ : Бѹкѹрте сфа́шникъ ши пгстрапъ де а́връ , ши
тунте не тзакть , ка́ре пре дгтгтоюи де вїлцъ ХС лѹ-
май лай замилить .

Алте ҃уано́не а́ле Ерѹтии ши а́ле Ахе́тии

ПОДОБІЕ : ХС Съ наще славициа :

ХС ма́г фДѣнеги́тъ фтгрупхндуз : ХС ма́г фнгацатъ
омернндус : ХС не пгтамитою ма́г фзкѹть , пгти-
мінде дгтгтоюи де вїлцъ къ фирѣ трупѹлѹи . Пи-
птрѹ а́честа фти вїлть кжнтаре де мѹлзмнти , къ са́г
прославить .

ХС ма́г фнгацатъ ргтнгнндус : ХС фпреднз ма́г ф-
вїлть соморжндуз : ХС міе вїлцъ тіа́г дгтгнти . Пи-
птрѹ а́честа фти вїлти вїлти къ мжннле плегнндъ , кжнтаре
Мжнтунтоюлѹи кжнтаре де енрѹнцъ , къ са́г прославить .

БГОДИЧНА .

Пре Дѣнеге́в Фенорътъ лай замилить , пре ХС фФеноръ
лай

Ии. **Слово** **Думыникуз.** **Слово**
лаи искѹть, пре чель че са8 ѧтѹпать динь тине прѣ кѹ-
ратъ, пре оѹнѹль искѹть фиоль, чель кѹпокѹть ѧтѹп оѹн
стать, ѧдош фири, къ са8 прославить.

Алтарь Канонъ да прѣ Кѹратъ Циклоторий де Димитрій.

Подобие: Твоя постыднителем:

Че кжнтаре врѣдникъ ѧцика адуче ціе непѹтица иоасифъ;
фэръ иѹмай де вѹкѹре, карѣ пре иои Гавріиль кѹ тайн
пѣ вѹзватъ; Бѹкѹргъ Искѹгօде де Димитрій Фечба-
ръ, Манкъ не иѹптицъ.

Пѹкѹргъ Фечбарай ши Манчий Апгратъ влѹп пѹтерилашъ че-
ляшъ де сѹсъ, динь ианам прѣ кѹратъ крднитошій Дхов-
нитѣше сїи стругамъ; Бѹкѹргъ Искѹгօде де Димитрій
Фечбарай, Манкъ не иѹптицъ.

Бородична:
Пе мсуграть в адънкѹль Нашерий ѧле чейи не кѹпрайне ѧ-
тѹп иотъ Кѹратъ; Дечи кѹ крднитъ не ѧдоитъ, кѹратъ
адѹчель ціе грзінда; Бѹкѹргъ Искѹгօде де Димитрій
Фечбарай, Манкъ не иѹптицъ.

Пѣши, г. Імои.

Лиці чела че щіи непѹтица фири соменеши, ши дѹп
милостивыре тѣи ѧподобить ѧтறжна, ѧчиницемъ къ
пѹтѣве де сѹсъ, къ съ стругъ ціе сփѣть, ѧнібника чѣ
ѧтѹфлещицъ а мзрірей ѧле чейи прѣ кѹрате, ивнторюл
де сомені.

Димитрій фири дѹмъ міе вѹнѹле, пре міне чель къзѹть ман
милѹть, ши а те погорѣ ла міне віне ай болуть, ши ѧ-
излужнду міе пре міне прише ргстнинире: къ съ стругъ ціе
сփѣть

71

СЛОВО ГЛАСЪ СЛОВО ДѢ.
сфѣтъ є Дѣнегеъль тваріенъ, чель не асемгнать фрѣ
внагатѣ.

Бѣлъ Упостатникъ фійндъ ХСъ, ши фрѣ міне чель
стрикатъ, ка оути Дѣнегеъль мноистиъ фрѣкндути, ф
цѣжна морци погоржидуте Ступаже, моргъ аи сферж-
мать: Ши моргъ фійндъ, атреј зи аи фрѣтъ, фрѣ
не стринкчуне фрѣкндути.

Бѣлоуна:

Пре Дѣнегеъль фрѣкнтече земисліндъ Фечоарг прінъ ДѢЛ
чель прѣ сферѣ, аи рзмасъ не арс: Пентрѣ къ рзгъль пѣ-
тююль ѿе лѣце лѣни Машинъ, апрынег ши не арс ілѣни-
натъ ман наинте тѣчъ арзгатъ, пре тиже, тѣла че аи
прѣмитъ фокудъ чель не сферий.

Альт Іомосъ: Цербовѣчномъ СЛОДца:

Чѣлъ че аи лѣатъ пре оутире ѕак чѣк рзгчнти, ши аи
супратъ прінъ леми пскатъ єнъ, лѣни ХС Дѣнегеъль сзи
стригамъ: Чель че аи лнглцатъ кобиула пострѣ, сферѣ
єнъ Дѣн.

Чѣлъ че аи скобъ динъ иадъ, лѣни ХС Пскотюль чѣлъ
таре, ши къ Ахїерія лѣни прінъ Апостолъ лѣниатъ нѣ-
мурле аи пскатъ, фрѣ аиевѣрь ши къ ДѢЛ Дѣнегеъль кре-
динишнъ сзи слѹжимъ.

Фіюль чѣлъ че динъ Фечоарг саи фрѣпатъ фрѣ
смажицъ де вое, ши пре Никитоарѣ аи пифе къ пѣ-
тѣре Дѣнегеъль къ фечоарг кѣратъ саи пизнти, лѣни Дѣ-

к.

҃

Дъмнисъ

҃

пезе^в че мѣлъ че иште присте толте съи стригамъ : съфть
Ешъ Дѣне .

Илътъ Імъсъ : Еднъсъ събъдеи :

Н ѡръ оўшоръ фръгъ де минчонъ пре тѣнъ Фечоръгъ же нъ-
тимъ , оўрмъндъ Зънъшъ пророчеши , къ аѣ венитъ дѣ-
нъль ла тине , съ Стріче чѣле де мънъи лъкрагътъ але фръз-
лъчънъ єгъптиенеши , ши съ лъминтъзе пре чѣлъ че слѹжѧ
ачелаша .

Пре тѣнъ Чатъ Пророчилаша аѣпъ аїдевъръ иѣборъ петеплъ-
нъти , ши оўшъ фръгълътъ тѣчъ нъмъти , съмнеле Фечоръгъ
тѣле прѣ лъвадатъ , лъминатъ скрійндъле поашъ , каргъ
съай пъзитъ ши аѣпъ нащеде .

Бъгодицна :

Мънпѣ ѹѣ маи пре съе де фіре аѡ ведѣ , кътъ єрѣ къ
пътнцъ фръврѣднчннде Гавріиль , Фечоръгъ , къ тоғълъ фръгъ
прихънъ , гаїсъ плини де бъкъріе цаѣ аѣпъ ціе , зъмнелрѣ
Къважитълъ лъминатъ висгіндъ , ши нащерѣ ѹѣ пигрѣтъ
проповедънъдъ .

Пѣса , д . Імъсъ :

Лъпте пре тѣнъ оўмбрѣтъ къ дѣрълъ чѣль дѣнегееска ,
пинннде лъпте ювакъмъ къ ѿкій чѣй де депаргъ визгътобрї ,
маи наинтъ аѣ вестгътъ пре съфтьлъ лъпти Іраиль , че врѣ
съ ши динъ тѣнъ , спре мжнтулъ поасгръ , ши фропрѣ .

Чиине є Мжнтулъ брїяль ачеста че виине динъ Едѡмъ , пър-
шъндъ къпънъ де спінъ , рушитъ фійндъ къ хайнъ , пре
лѣмъ фійндъ спажнзъратъ ; Съфтьлъ лъпти Іраиль ачеста
ишти . Спре мжнтулъ поасгръ ши фропрѣ .

Еднѣцъ

Слово

Гáль . л.

Слово

кá.

Ведéцй нороделе чéшаръ не плеkáцй , ши вг рушинацй : кà
пре ка́реле вóй кà пре оúпь фзкzторо дe рéле аль ғстгнгн
пре Крвч лацй чеpтъ ла Пилáтъ , к8 вгигмáре дe ми́нте ,
а́чела стрикжндe п8тчрк морций , к8 к8вийцз Дmнедéж-
екз а́в ѣбя́ть динь моржанть .

Бгороднчна :

Пóмъ аль ви́еций пре тýне Фечоарз тe цымъ : кà на́в рзег-
ртъ динь тýне рóдъль мжнкzрй чéль а́дукzторо дe мóар-
те сáменнишаръ , чи д8лчáца ви́еций чéк pврврж веkчнгóдре :
спре манитчирк нóлсгрz , чéшаръ че тe азудзмъ пре тýне .

Алть Імóи : Жéзлz нескорéне :

У́не є а́честа фрчмоис динь бáшмъ ; ши а́честа вг рушила
хáйнелшаръ динь бáл багорулы ; фрчмоис к2 є Дmнедéж ;
и́т кà оúпь сóмъ к8 сáнце рушиль ла хáйна трауpвль ;
Крвч кжнчэмъ крдинчошй : слáвz п8тчрй тáле Дmне .

Х ѕ а́рхieрéв а́ртчжндзсе в8нгтчцишаръ чéшаръ ви́йтóдре .
п7кáтчль а́в рзипитъ . Ши а́ртчжндe кáле Стреинu приин
сáнчеле сáз , а́в фтрапъ фкóрчль чéль май в8нъ ши
май дe Сважршнть , мергчторо д8ланиште аль постр8 фтрч
чéле с7пите .

Бгороднчна :

Д атория чéк дe демчлтъ а́шгай сáй чеpтъ к8 то́туль
азудатъ , ла йдáмъ чéль нóв ка́реле сáз а́ртчатъ пептч
нон : кà оүниндзсе пре сýне динь к8рátz згмнелиде , к8
тручи ѣцелгчгорю ши фе8флецинь , а́в єшатъ динь тýне
хс оúпь Дmнъ фтр8 а́мжндоаш .

Г Г .

111

Икона

Думыкъ.

Икона

Алте Імѹсъ: аль Никъп оаде дѣ Дѣнегъ.

Гѡрѣ тѧ блгодатїй:

Авѣй Чесюле миинѹи, ши сокотѣще пzmжнгѹле: къ фїка къзѹпѹль ѿдамъ чёль динъ цзржнъ, са8 фвредни-
чить афи лѹй Дѣнегъ ши Фзкътогрюль са8 Никътоаде,
спре мжнгѹрѣ нолгру, ши ӡноирѣ.

Бжнгемъ тѧйна тѧ чѣ маде ши ӡфрикошатъ: къ тг҃и-
нѹндусе дѣ кзпетенїи ле ӡбтелашъ чёлашъ май пре Сѹсъ дѣ
авме чёль че мѣсте дѣ пѹрѹръ, са8 погоржть ла тїне кà
плода пре лажнъ, кѹ топѹль лзудатъ, спре мжнгѹрѣ
нолгру, ши ӡноирѣ.

Бѣороднꙗ:

Сфнта сфнтелашъ дѣ Дѣнегъ Никътоаде ӡгтѣ топѹль
лзудатъ ӡшептѣрѣ птѣмѹриашъ, ши мжнгѹрѣ крединчо-
шилашъ, динъ тїне ав резержть Нзбзенгօриуль, ши Дзтѣ-
тօриуль дѣ вїлакъ ши Дѣнѹль: пре кареле թолгзль сз мжн-
гѹлскъ пре քабій тѣй.

Пѣса. є. Імѹсъ:

Чёла че аи лѹминатъ кѹ лѹминарѣ фѣцїй тѧле Хсє, ши
аи стрзлѹчить кѹ Крѹчѣ тѧ мадциннис лѹмїй: лѹминѣ-
зъ кѹ лѹмна кѹношннцей Дѣнегенїи тѧле йннинис чёлашра
че тє лаудз кѹ дрѣпти прединцъ.

Пре Пастօриуль օйлашъ чёль маде ши Дѣнѹль, жидшебїй
пре лемнѹль Крѹчїй ла8 օморжть: че лёла ӡсѹшнй кà пре
нище օи, пре чен мадци ֆїдь ӡгропацїй, дѣ стзпжніж мад-
ций մէ նզбзвнть.

В 8. Крѹчѣ тѧ паче аи венгнть, ши аи проповедѹнть чёлашъ
քանцїй

Слово

ГЛАСЬ, ѿ.

Слово

ІІІ.

юбіцъ Мжнгчнтоюль тїєвъ СЛОВОЗИРЕ, пре чёла че
стгспажнїѧ рѹшии жндуль ХСЕ, голь щи сржакъ лай арг-
татъ, кѹ сквларѣ та чѣ дмнезеѧсиз.

Богоодічна:

Чѣредише чёлаша че чёль кѹ кредінци, чѣл че єшъ ѡпра-
тотъ ізѹдатъ нѹле прѣчъ, чи ле прїмѣще, ши ѿчістъ
ледъ фіюль тїєвъ Прѣквратъ, авъ дмнезеv оѹпчж
фзкктоюль де віне, кѹ пре тїне фолоситоаре тїемъ
агоніснігъ.

Алть Імое. Бѣзъ симіда:

Со вогзія ши ѿдѣнкъль ѡцелепчній авъ дмнезеv! пре
чей ѡцелепци прииշжндуль дмнъль, де вікленія лоръ икѣ
иизвѣшъ пре пои; кѹ патиміна де вінъ вое дннь не пы-
тнца т҃рѹпъль, кѹ дугафѣтъ са ѡбінндъ моржъ, са8
сквлатъ.

Дмнозеv фіінди са8 оѹпітъ кѹ т҃рѹпъль пентръ пои:
ши са8 оғетигнітъ ши авъ мѹрітъ, ши са8 ѡгропіатъ:
ши іершъ са8 сквлатъ, ши са8 сѹйтъ авмнната кѹ
т҃рѹпъль са8 ХС ла Татъ: кѹ кареле ва вені, ши ва
мжнгчнде пре чей же слѹжескъ авъ кредінци.

Богоодічна:

С фїта с фїциалъ фечоарз квратъ, пре с фїтъль с фї-
циалъ ай исквтъ, пре ХС иизвѣшнтоюль, чёль че то-
тре ле с фїцѣще: пентръ ѿчіста пре тїне Апргуѣти ши
стгспажна т҃рѹпълоръ, кà пре майка Знитогоръ фїтъ-
рилоръ

и наше тѣ проповедуимъ.

Алъгъль аль Никатоаръ де Дъмпезе8.

Происѣтїи сїѧнїемъ пришиствїя.

Быслескъсе пътєриле Черюнишъре възжандѹтие пре тїне, въкѹргіе къ джиселе ѿдѹприле съаменишъре, къ принъ Начерѣ та са8 ѹпревнитъ, Фечоаръ Никатоаре де Дъмпезе8: пре кѣрѣ дѹпъ вредничє сомгримъ.

Секе мишче тоате Аймбнле соменѣшъ щи гжандѹриле, Спре лауда къ ѿдѹвратъ подобаен соменѣшъ: къ Фечоара ста де фалц дрѣтать маркиръ пре чель че кланть къ крединци минѹниле єшъ.

Сигбѣщесе тоатъ клантарѣ фцелепцинашъ ши лауда, карѣ съ ѿдѹче Фечоарен щи Майчїй лѹй Дъмпезе8: къ макисти са8 фскѹты Бетърикъ Славен ченъ прѣ Дъмпезе8шъ, пре карѣ дѹпъ вредничє сомгримъ.

ПѢНА, 5. Імо8.

Лакѹпѹратъпѣ8 пре ной ѿдѹнишъ чель де десѹпти, ши пътѣ ѿдѹнишъ: сокотитъпѣ8 къ сїнле жѹпгїешъ: макитълъще нојодѹль пътѣ8 Дъмпезе8ль нојстрѣ: къ пътѣ єши чельшъ непѹтиношъ пг҃римъ ши фдреппартѣ.

Къ грешала чель ѿдѹти фскѹти Дъмпезе8ль къмпли8ти пѣ8мъ фгнитъ: іарь къ рана та пѣ8мъ винде8атъ, къ карѣ пентрѣ ной пѣ8мъ фгнитъ Хсє: къ пътѣ єши чельшъ не пѹтиношъ пг҃римъ ши фдреппартѣ.

Ско8пѣ8 пре ной динъ ѿдѹ Дъмпезе8ль, къ макла приизнадъ пре

14
СЛОВО

ГЛАСЪ 2. Л.

СЛОВО

КЕ.

ПРЕ КУПЧАЛЬ ЧЕЛЬ А ПОТЬ МЖИКЗГОРЮ, ѤПР8 ПОТЬ ПУПЧЕ-
НИЧЕ, К8 ПУПЧЕРК ТА СУРПЖНД ПУПЧЕРК ЛВЙ: К2 Т8
ЕЩИ ВІЛЦА ШИ ЛУМІНА, ШИ ѤВІЛРК.

БГОРОДИЧНА:

ВІСЕЛЕСІКУСЕ ѤПР8 ТЫНЕ ФЕНОАРГ ПРК КУРАТГ СПРМОШІЙ
НІБМУЛ8Й. ЄДЕМУЛЬ ЛУСНД ПРИНЬ ТЫНЕ, КАДЕЛЕ ПЕНПР8 НЕ
АСКУЛТАРК ЛА8 ПІЕД8ТЬ: К2 Т8 КУРАТГ ЕЩИ ШИ МАЙ ПАНІН-
ПІ ДЕ НАЩЕРЕ, ШИ ДУПЗ НАЩЕРЕ.

АЛТУЛЬ ІСМОІС: О УГРОВЫІ ІШНА:

И НІПТЕ ФІІНДЬ ФРГ ДЕ ПАТИМЪ ШИ ФРГ МАП ЕРІЕ, СА8
АМІСТЕКАПТЬ ХС ДМНЕЗЕ8, К8 МІНПТК СОМЕНЧІК, МНЖЛО-
ЧНД ФІРК ДМНЕЗЕЛІК, ШИ ГРОІМК ПР8ПУЛ8Й: ШИ ЛІС
ФРГ8 ПОТЬ К8 ТОТУЛЬ НЕ СКИМВАТЬ СА8 ОУНІПТЬ, КА СВМІ
АЧ МАНТУІРЕ МІЕ ЧЕЛОНІ К8 ТОТУЛЬ К25ДПА, ѤСІПНГНІН-
ДУІЕ.

ВІЗ8ТА8 ЙДАМС ФІІНДЬ АМІЦНІТЬ, ШИ СА8 ЗДРОБІТЬ,
ѤШІЛЖНДУСЕ ДЕ ДЕМУЛТЬ К8 НІДЧЕДК Ѥ ДМНЕЗЕРІЙ: АРІЗ
СА8 СКУЛАТЬ, К8 ѤПРЕЧНАРК КУВАЛНТУЛ8Й Ѥ ДМНЕЗЕНДУ-
ІЕ, ШИ К8 ПАТИМА НЕ ПАГТИМІРЕ А8 ЛВАТЬ, ПРИ СКАВНЕ КА
ОУНІ ФІЮ С2 МРЧІЩЕ, ШІЗЖНД ѤПРЕДНІЗ К8 ГАПУЛЬ ШИ
К8 ДХУЛЬ.

БГОРОДИЧНА.

Н Е ДЕПГРПЖНДУСЕ ДЕ САКНУРІЛЕ ПЗРНПГЕЛ8И ЧЕЛУНІ ФРГ ДЕ
ѤЧЕП8ТЬ, Ѥ САКНУРІЛЕ КУРАТГ Е ФЕНОАРЕЙ СА8 СГЛШЛАУНТЬ:
ШИ СА8 РЖНДУНТЬ ЧЕЛЬ ФРГ ДЕ М8М2, АФІ ФРГ ДЕ ПАП2
ѤПР8ПАТЬ, ХС ЧЕЛЬ Ч ѤПРГЦЧІЩЕ АДИПТАПК: ГІБМУЛЬ

Д.

АЧЕСТУЛ

кб.

҆

Куми́никъ,

҆

Лучистъл чель ффрикошатъ йите не сокотнъ
пѣмъ , ши не спасъ .

Алтъ Іомъ : ѿ быде наисъ бездна :

Стѣлъ днанитъ пашерій тале кѣ паше роби Чѣтеле Чесеній ,
лгроузіндъсе прекъмъ съ каде де пашерѣ та чѣ фрз де съ-
макцъ пърърѣ Фечоръ : кѣ тѣ єши квратъ ши май наин-
те де паше ши дупъ паше .

Лтъръпътъслъ чель че бѣлъ май наинте фрз де тѣръпъ ,
Квакитъль динъ тиже прѣ Квратъ , паше тбате лѣтъ фр-
къпъ кв бомъ : чела че ѿшиле челашъ фрз де тѣръпъ лѣтъ
лдъсь динтъръ че нашъ фоистъ , кѣ оўпъ пътъбринъ лтбате .

Стъморжитъслъ вржмашъль деродъль тѣлъ чель пърътъгоро
де бѣлъцъ , де Димнезеу агрѣтъ , ши сълъ класть и дъль
аргатъ : ши ченъ динъ легътъри пѣмъ словоизъть . Цен-
търъ лаиста стригъ : деслѣгъ пашинилемъ иинмій тѣле .

Кондакъ , Подобіє : є гда пришедъ :

Лвілтан кѣ оўпъ Димнезеу динъ моржитъ фтъръ слѣвъ ,
ши лѣтъ фрѣвнъ сойнъ фвійтъ , ши фирѣ соменікъ : кѣ
прѣ Димнезеу тѣ лѣвдъ : ши таартъ лѣ перітъ , ши йдимъ
днпцъл ре Стѣжне , ши єва лѣмъ словоизътъ фінде
динъ легътъри , съ вѣкъръ стригажнъ : Тѣ єши чела
и дай тѣрътъри Хсѣ фвілѣ .

ІКОСІ .

Пре чела же лѣ фвійтъ лтгра зи сълъ лзудѣмъ , кѣ при
Димнезеу чель лтотъ пътъбринъ , ши побрциле идълѣлъ лѣ

Слово

Глаголъ

Слово

Къ.

Задавитъ, ши пре чей днинъ вѣкъ днинъ моржитъ иль рдн-
катъ, Муроносицеларъ држитъ десе пре къмъ сине аль
коитъ, кареле држю лчелора аль зинъ, букафрацивъ: ши
Апостолиларъ букафри аль веститъ, ка оунъ сингури дрт-
терю де вѣлъ. Дрепти ачка Муренле къ крединцъ Оуче-
нициларъ Сѣмне дебирбинцъ сине аль веститъ: ши иль аль
иумъ, ши моргъ тажигуаше, та аль са вислѣши, ши
тоцъ дрпредицъ букафри: къ тутгударъ, не дѣй Хсі
дѣйлеръ.

Писа, 3. Імои.)

Пре тине Никитоадре де Дннезеъ къпторю дрцелеггторю
те къпнащемъ крединиошай: къ пре къмъ аль тажитъ
пре чей тренъ тинерай чель прѣ дннлть: ши пре мине тоцъ
сомъль држнечеле тѣз маъ юноитъ, Дннезеъль Пзри-
циларъ чель альдатъ, ши прѣ прославитъ.

Тимътусаъ пгмжнтуль, скимбатусаъ Соделе, ши
съз дртунекатъ альмина, руптусаъ Катапетѣма Бе-
сѣрнчай чѣкъ Дннезеълкъ, ши пїетенле саъ десникатъ:
къ пре Врчче саъ рднкать чель дрепти, Дннезеъль Пз-
рициларъ чель альдатъ, ши прѣ славитъ.

Ты фінде къ къмъ ай фи фости, фэр де джуторю,
ши ргнитъ дртре чей морци де бунз бое пенту нои, чела
чи єфи прѣ дннлцатъ, пре тоцъ ай словозитъ, ши къ
пугѣрникъ мжнз днинъ преинъ ий дрїлть, Дннезеъль
Пзрициларъ чель альдатъ, ши прѣ славитъ.

Богодуша:

Дѣ.

688-

Ки.

Слово

Димитриу,

Слово

Бъквртте нъзворъуль ѿпен чейи десврърѣ віе, бъквртте
Раюль десфутзрїи, Бъквртте пзрѣтеле челашъ къедин-
чошъ, Бъквртте чѣл че єшъ не испитгѣтъ де пънгъ,
Бъквртте въквріж атоатъ лъмѣ, принъ карѣтъ нѣкъ ргиз-
рѣтъ нолш Дмнезеуль Пзрнцилашъ чель лзудатъ ши прѣ-
слѣбнть.

Алть Іомои. Отроцъ въ блазнѣ вѣрѣ:

Деде мълтъ лъв фостъ блестематъ пзмжнгъуль ръшиндъсъ
къ сжнцеле лъни йкель, принъ мжна оучиггъсрюлъй де
Фратъ: юръ къ сжнцеле тѣз чель динъ Дмнезеуль къръ,
фїнндъ стропнть саъ елгословнть, ши салтжндъ стрнгъ:
Дмнезеуль Пзрнцилашъ вине єшъ къжнгатъ.

Съ се тжнгъасъкъ нојо лъуль жидобескъ чель протибиникъ
лъни Дмнезеуль, де дрзинирѣ оучндерїи лъни ХС: юръ нѣ-
мъриле съ се велетскъ, ши съ плезентскъ къ мжннлие, ши
съ стрнще: Дмнезеуль Пзрнцилашъ вине єшъ къжнгатъ.

Нта Муроносицелашъ лъв стрнгатъ стрнгънди ѡце-
ръуль; Венций де ведеций Сѣмнеле ѡвтєрїи лъни ХС, цолиу-
риле, ши мормжнгъуль, ши стрнгаций: Дмнезеуль Пз-
рнцилашъ вине єшъ къжнгатъ.

Алть Іомои. Тебе мѣслению Б҃це пѣще:

П де тине Наккагоре де Дмнезеуль Гакшъ профочѣше скарг
тгѣз къноскуть: къ принъ тине чель прѣ лнзлцасть саъ
аргтать пре пзмжнгъ, ши къ солменїй лпребнг лъв лзкв-
нть: пре къмъ вине лъв боитъ, Дмнезеуль Пзрнцилашъ
чель

҆

ГЛАВА 2. А.

҆

КД.

ЧЕЛЬ ЛЕВДАТЬ ШИ ПРѢ СЛАВЕНТЬ.

БУКУРГЕ ВУРАТЬ, КАДИНЬ МИНЕ АВЕШИТЬ ПРЕПОЮЛЬ
ЧЕЛЬ ПРѢ АНГЛЦАТЬ: КАРЕЛЕ КУ АДЕВРАТЬ СЛАВЕРГАТЬ
АПИЛКЕ ЛВИЙ АДАМЬ, ФТРВ МИНЕ ТОПТЬ СОМВЛЬ, ПЕНТРВ
МИЛОСТИВИРЪ ЧЕКЕ НЕ АЖВИС, ДМНЕЗЕВЛЬ ПРІНЦИЛШРЬ
ЧЕЛЬ ЛЕВДАТЬ, ШИ ПРѢ МЗРНТЬ.

БГОДЛЧИЛ.

АДАМЬ НОВ, ДИНЬ КУРАТЬ СЖИЦЕЛЕ ПАВ ДМНЕЗЕВЛЬ ЧЕЛЬ
ПРѢ ВЕЧИНКЕ СЛАВЕРГАТЬ КУ АДЕВРАТЬ, ПРЕ КАРЕЛЕ АКВМЬ
РОАГЗЛЬ, КА СЗМЗ АНОАСКZ ПРЕ МИНЕ ЧЕЛЬ АВЕКИТЬ, КАРЕЛЕ
СТРНГZ: ЛЕВДАТЬ В ДМНЕЗЕВЛЬ ПРІНЦИЛШРЬ: ШИ ПРѢ
СЛАВЕНТЬ.

ПРИЛА 2. І. Імбъ.

BCU Cluj Central University Library Cluj

АКВПТОЮ КОКОПИЙ ЛВИ ІСРАНЛЬ, КА ФТРВ ТОПНГОДРZ
КУ ПОДОЛВА БУНЕЙ КРЕДИМЦЕ МАЙ КУРАТЬ ДЕКАЖТЬ АВРУЛЬ АВ
СТРГАЧИТЬ ГРЗНД: БИНЕ КУВЕЖНПАЦИЙ ТОАПЕ ФРПТВРИЛЕ
ДМНВЛВИЙ ПРЕ ДМНВЛЬ, ЛЕВДАЦИЛ, ШИЛ ПРѢ АНГЛЦАЦИЙ ФТРВ
ТОЦИЙ ВЕЧИЙ.

ЧЕЛА ЧЕ КУ ВОЛ ТОАПЕ ЛЕ ФАЧИЙ, ШИ ЛЕ ПРЕ ФАЧИЙ, КАРЕЛЕ
АН ФТОРЬ ОУМЕРДА МОРЦИЙ АВЕЛЦА ДЕ ВЕЧИЙ КУ ПАГИМА
ПА, КУВЕЖНПУЛ ВИЙ ДМНЕЗЕВ, ПРЕ МИНЕ НЕ АЧЕГАТЬ ТОАПЕ
ФРПТВРИЛЕ КА ПРЕ ДМНВЛЬ ЛЕВДАМЬ, ШИ ПЕ ПРѢ АНГЛ-
ЦЭМЛ ФТРВ ТОЦИЙ ВЕЧИЙ.

ТУ АЙ РЕСПИНГТЬ ЗДРОБИРЪ ХСЕ, ШИ ТИКГЛОШІЛ, А-
ПОРЦИЛЕ ШИ ТГРНЛЕ ГДВЛВИЙ, АВЕІНДЬ ДИНЬ МОДМЖНТЬ А-

Д. Г.

УРЕЛ

Л. **Слово** **Думникъ**, **Слово**
Апостолъ зи. Пре тиже не фрече тъгите фгптъриле къде пре
Дмитъръ че ладъзъ, ши ти прѣ фропалцъ фропътъ вѣчий.

Богоодънка.

Пре чѣлъ че фгпдъ съмънцишъ ши май пре съвъде фропъ
а възикътъ динъ фропъфуле чель Димитъръ иже пре ХС Маргра-
тия фуле чель де мълтъ прецъ, съ ѿ ладъмъ гропъндъ:
Би е къвжитъ ци тъгите фгптъриле Дмитъръ че ладъръ
ладъдъцишъ ши кълъ прѣ фропалцъ фропъ тъгъ вѣчий.

Длътъ Імъсъ: **Чудо пребелъкое:**

Бенъци нородъларъ сънѣ фропълъмъ локълъчъ, фропъ къреле
а въ сътъпътъ прѣ кърата геле пичоаре, ши пре лемъ съвъ фропъ-
тиже Димитъръ палмеле лъчъ ХС чѣлъ фропълъмъ де вѣдъцъ,
Спре мажитъръ фропълъмъ съмъннашъ, ши фропълъмъ
мормажитъръ вѣцъи, съ кънитъмъ: Би не съ къвнитъ ци
тъгите фгптъриле пре Дмитъръ, ши съзъ прѣ фропалцъ фропъ
тъгъ тъгъ вѣчий.

Лифропътъ съвълъ чѣлъ кълкътъ аре де лѣце а жи-
ровнашъ челаръ оучигтъръ де Димитъръ: къде пре къреле
ла възикътъ амгрупътъ, съвъ скълътъ къде оумъ погрѣшишъ
възложидъши де печенеши челаръ фгпдъ лѣце, пентъръ ачай-
шъ възложидъши съ кънитъмъ: Би не съ къвнитъ ци тъгите
фгптъриле пре Дмитъръ, ши съзъ прѣ фропалцъ фропъ
тъгъ вѣчий.

Троична.

Лагрей съфнцъкъ Богословъндъ мажрътъ а оумъи Домни
Софиймий чей кърата, къ фропъкъ къде робъ слезеесъ

Димитъръ

҆

Га́ль А.

҆

11.

Дмнезе́рѣ тутрѣ ста́търѣ, кѹ кáрїи шà нóй бýне кре-
заньде сз кжнгáмъ: бýне сз кѹвнпгáзъ тóлгъ фзп-
твра пре Дмнвль, шà сзль прѣ ѣннлцз ѣтврѣ тóцї
вѣй.

Алтвль ал Никтгáреи де Дмнезе́зъ. Со пеши дѣти:
В змáра чѣ ѣлвннáтъ, дннъ кáрѣ стзпжнвль твтв-
ръ ХС кà оўпъ мýре ѣв єшкитъ, сз ѿ лзудáнъ тóцї
стригжнди: Тóлгъ фзптврие Дмнвлахъ пре Дмнвль лзуд-
ацъ, шиль прѣ ѣннлцз ѣтврѣ тóцї вѣй.

Б ѣкврѣте скáвнвль чель слгвнгъ алвїи Дмнезе́зъ, вѣ-
кврѣте прѣ теле крднчо цилшъ, прннъ кáрѣ челвъ
дннгъ ѣтврѣ ѣтврѣкъ лзмінгъ ѣв ргнгнитъ ХС, челврѣ четв
фричекъ пре тнне шнцїи стригъ: Тóлгъ фзптврие
Дмнвлахъ пре Дмнвль лзудацъ, шиль прѣ ѣннлцз ѣтврѣ
тóцї вѣй.

Чѣл че ал ннквтъ нóаш пре Дмнвль причингтгóрюль мж-
тврїй, рбагъле пентврѣ тóцї чей че стригъ кѹ дѣ днн-
вль: Фенбарѣ ѣтврѣ тóтъ лзудатъ, бýне кѹвнпгáцъ
тóлгъ фзптврие Дмнвлахъ пре Дмнвль, лзудацъ шиль
прѣ ѣннлцз ѣтврѣ тóцї вѣй.

Пѣши, А. Ітосъ.

К нпвль Нáрерїй таля чей кѹрѣте лау ѣртгатъ ѣтврѣ
чей челврѣ не ѳрсъ, ши лквмъ те ѣтврѣ, кà сз стаинї
кѹтгóрюль нспнгтелшъ чель слгвтгачнгъ лсвпра нoаствъ
кà сгтгемзримъ пре тнне дѣ Дмнезе́зъ Никтгáреи не ѣтврѣтъ.

ї кѹмъ

лѣ.

СЛОВО

ДѢМІНІКЪ,

СЛОВО

А къ ѿмъ иоѳодъль чѣль фзрз де лѣбѣде ши пеплекаѣть , ши
лѣбѣреѣне с фзрзънди , пре чѣль пеѳрзътъорю ши не кърлѣ
лау фарпташъ : ѿрз пре чѣль дрѣпть пре лѣмнъ лау соѣжн-
дѣпъ , пре дѣнѹль мзрѣней , пре кѣреле дѹпз вредниче лѣ
мзрѣмъ .

О житъ пѣтъ ѿле Міелѹшълѹле чѣль фзрз приханъ , кѣреле
лѣбѣднѣкать пскатъ лѹмий , пре тѣнѣ чѣль че лѣбѣднѣ
лѣбѣдя зи , теслѣбимъ , лѣпсевнъ къ Татъль ши къ дѣ-
нѣеикъль тѣзъ дѣхъ , ши дѣнъ лѣлъ мзрѣней вѣгословиїндѣпъ
це мзрѣмъ .

Богоіднїна :

Лжитъ ѡлѣже иоѳодъль тѣзъ дѣнне , пре кѣреле лѣбѣднѣкать
къ скѹмпъ сѧнчеле тѣзъ , лѣпра вржмѣшинашъ тѣрзъ Лѣ-
рапъ Улѹй вѣдѹенди с ши Бисѣднїнашъ тѣлѣ ај Ёситъ ѿле дѣ
сѧмени , дѣнди паче пептъ рѣгачишиле Нѣкътъоренъ дѣ
дѣнїзъ .

Алты Імѹсъ : Т лѣнепвш ст҃рано виже :

П роігѣбѣтъ сѧзъ къ пѹпѣрѣ тѣлѣ чѣбѣ не спѹсъ . Крѹчѣ тѣлѣ
дѣнне : вѣ слѣбеніюѣ тѣлѣ май пре сѹсъ дѣ польпъ пѹпѣрѣ
сѧзъ лѣбѣднѣкать , приинъ кѣрѣ пѹпѣрнїти сѧзъ сѡборѣть пре
пѹмжнпъ , ши сѧбачїи сѧврднѣкать ла Чѣро .

С иоѳодътъ сѧзъ тоарапѣ нолітъ чѣбѣ дѣ фарпистаре , кѣ тѣзъ
дозгѣднѣпте , звѣлѣрѣ динъ морци чѣлѡрѣ динъ єдь Хсѣ
лѣбѣ дгѹнїти . Пептъ рѣбѣнти пре тѣнѣ кѣ пре чѣла че єшї
вїл҃ца ши лѣбѣдѣрѣ , ши лѹмнна чѣбѣ фарпѹпъ спѣать , лау-
дѣнди пре мзрѣмъ .

Троицна .

Ф орѣ чѣбѣ фзрз дѣ фтипѹть ши не хотг҃рѣтъ , сѧ къ-
поляще

Слово

Гла́съ 2.

Слово

Лг.

пóаще. ꙗ трéй спáтъ връ сиегвръ дмнезе́льше спзпжнитоа-
ре. со дмнезенре ꙗ татглвъ ши ꙗ фиевлвъ ши ꙗ дхвлвъ:
тгв кáреле де дмнезе́въ фиелепци́тъль. Апзрать нзджд-
ниде съ мжнтулвъше.

Алтъль ꙗль Никитоа́ре де дмнезе́въ.

О брágz чи́стагш рожде́ства:

Динь рздгунна лvи дебль ши ꙗ прроптевъ лvи дмнезе́въ
ан со дргслнти дуспз пророче Фечоарг: дрғши пре дебль кв
адиврать тгв лай мзрнти, кв че аи нзквтз пре дм-
нъль слáбей чель. май мийте пророчи: Пре кáрле дуспз
вездничие ꙗль мзрнмъ.

Тóацъ Абáрѣ лауделвръ. Прѣ квротъ, съ бирдаже де мз-
рнѣтъ слáбей тглес. Чи со Стаплнти промѣщес съдела ъбий
тзни чеи не врѣднитъ ижнтарѣ че съ дадчеси динь дрѓгосте.
Нскитоа́ре де дмнезе́въ, кв вѣнз воницъ.

Со миинниле тглес чеи май пре съсъ де мийте! кѣ тгв
Фечоарг оўна май пре съсъ де сбадре тгвтвръ ли датъ съ
квноаскъ мииннѣтъ чеи май пoаш, кв тготъль Кврапъ ꙗ Нá-
щерий тглес чеи не квпринес: Пентръ ачеста пре тнкъ тоци
не мзрнмъ.

Дуспз ачеста. Свѣтлана Абáрѣри: Да Хеліти спѣ-
хниле Абáрѣри.

Деджмъ Хсѣ патима та ꙗтѣ мжнтулвътоа́ре, ши сло-
вимъ Абáрѣтъ та.

Чеяла че рзгтигнїре ли рзбдатъ, ши мольтѣ ли сприка́тъ,
Е.

Л

С

Дъмнекъ

С

шъ лъ ёвїјть динъ морци , ёпакъ вїјца поасгрз дмне ,
ка оўпъ пугъерникъ а шодатъ .

Челачъ юдъл лъ предасть , шъ пре сомъ лай ёвїјть ку
Левїјрѣ та хсѣ , ёвреднигъщене пре пои кв юпимз куратъ ,
съ кжитъмъ шъ съ те славимъ .

Плекчионѣ та чѣ кв дмнезељскъ кубеницъ мзриндъш .
те лгудъмъ пре тине хсѣ . Исквтвтѣй динъ фечодрз ,
ши не десаціть лъ фостъ де Татъл : Патимитай ка оўп
сомъ , шъ де бѹнъ бое лъ редасть ристиганре : ёвїјтай
динъ мормажитъ , ка динитрв съ кзмарз єшнидъ , ка съ
мжитъеши лѹмѣ , дмне мзрире ціе .

Але стихи ѿ але лъ ёвїј ёватшліе .

Вжидъ тѣй проронитъ пре лемнъль Крѹтий , атѹнчъ са
соморжть стзажнрѣ вржмашулы , фгптъра са вкл
тить де фріка та , шъ юдъль са в предасть кв пугърѣ
та : пре морци динъ мормажнг ѹри лъ ёвїјть : шъ гзлхъ
юиулы ёи дешкисъ , хсѣ дмнезеулы ности в мзрире ціе .

Тжигуиндусе чинагнтеле мѹерн , де грабъ ав ёжъпъса ла
мормажнтуль тѣз , шъ ав ёфлатъ мормажнтуль дешкисъ :
ши ёдебернди дела ёчерь а чѣ поаш шъ пѣтъ славенитъ ми
ннпне , ав вестигнть ёпостолиларъ , кв ав ёвїјть дмнуль ,
дзрѹнди лѹмїй маде мілз .

Скоалзте дмне дмнезеулы мїз , ёналицъсе мжна та , ав
оуйтѣ пре сърачїй тѣи познъ ёсфжашнть .

Ранелшръ челашъ дмнезеши ѿ але патимиларъ та , не ё
кинзъмъ

Стихи :

Слово

Гла́въ 2. №.

Слово

лѣ.

Киңімъ ХСІ Дамнезеуле, ши Стг҃пжнешій жіртве чейін динъ
Ешінъ, кәрт сағ фзкұтъ ла сфершитуле еткүннешілшеръ
кү Дамнезеліккә әртігәре; кә пре чейі че дорміж әтө әткүн-
нешіккә тай лүмнапты, Соаделе дрептіңій, дүкәндүй ла
стрглұчнірткі чік пе әрседатъ, Дамнезе мәдінре ціе.

Стіхъ:

Мартұрніймзебой ціе Дамнезе кү шоалтъ тінна мік, споди-
вой шоалте миғыннапе тағе.

Оңитоғынле де тұғырбұрағе пібмұль жидовескь ақкұлтъ,
оүнде сәнітъ чейі че бенісіз ла Пилатъ, с2 спүе беташій
кәрініттражыл, оүнде тәніт пікеңіле моржанитулады; оүнде сағ
мұтатын чель әғеопатъ; оүнде сағ бенідүгъ чель пе вән-
дүтъ; күмъ сағ фұратъ Енгілісъ; пептің че кілеве-
тиңі скұларкѣ Мажитұнтоқолын, кәлкегтіңілшеръ де лібіе
жідшій; әрбілтің чель слободь әтре мәшүцій, ши ағ дә-
рінте Лұмій тағе мілз.

Слава: стіхира Енгіліс кәрт кі філ ла ғанібъ.

Шіл ағымъ: Білодінна.

Пұрѣ елгойлобытъ ёші Назкітілде де Дамнезеу фетімді:

Славо: лобімъ чік тағе, ши Сәпбетуле.

Б. б.

Ла

This block contains a decorative horizontal border at the bottom of the page. The border consists of a repeating pattern of stylized, symmetrical floral or leaf-like motifs, rendered in black ink on a light, textured background.

Да Луції! Блаженне Глаубъ з ѿ

Пентερѹ мжнікáрѹ ѿ скóсъ днись Рáю вржжмáшѹл прe ѿдáм,
и҆рз прннъ Крѹче ѿ ѿдáсъ ЛС ѿпржнсѹл прe тглхáрюл , кá-
реле Стрига ; поменѣщемъ кжндъ беї веїнъ ѿпрѹ ѿпзрѹцѹл
тa .

Лкінчомъ пачимишають але , та речеши ѿвідь : кг
Адамъ ѿвідь ку та лхарюль ку глаєш аумніатъ стрігъ ціс :
поменїщемъ дмнє , кжидъ вей вени ѿтврь Апгрціл та .
Речеши та ѿтврь че єші фрга пскать , ѿвідь та мормакит
тврь пусь де вое : чи ѿвідть ка сунь дмнезев . ѿпре-
чи ку тише складиша пре Адамъ : ка зеле стрігъ :
поменїщемъ . кжидъ вей вени ѿтврь Апгрціл та .

Биѣбріка та чѣ прѹпѣкъ къ фгопарѣ де лѣтре зи сїи
скѹлать, фрѹпѣкъ къ йдамъ пре чей днъ йдамъ тїи феїлатъ
хсѣ дмпєзѣуле, кайи стрїгъ: поменѣщемъ, кайдь вѣ
вени фтѹ Апргція та.

Ц ѿпогицеле венітга⁸ плахніндє аа мормажнг⁹ уль тэ¹⁰ хс¹¹
дмнз¹² зле¹³ фолгте димніц¹⁴ : ши ф бешмннг¹⁵ ёлбе ё¹⁶
афл¹⁷ гт¹⁸ пре фуер¹⁹ ша²⁰ жнд²¹ , кáрел²² ё²³ сіргнг²⁴ : Че кз-
таци²⁵ : фе²⁶ л²⁷ га²⁸ хс²⁹ , ны май³⁰ плахн³¹ цей³² де ёк³³ м³⁴ .

А постолій тѣи Днне, веніїнде ла тѣнгеле, вүнде атѣн
ржидчить ашъ Мажитчюбюде, вузжидчите са8 фри-
ната

Слово

Гла́съ, №.

Слово

№ 5.

Вътъ ціе: пре кърїй ишъ ши примишъ ла иѣмѹй сїй ф-
вѣцъ, ши сїй Ботг҃е, пре джпшїй.

Слово: Троица.

Та пъзлѹй сїи фкнамъ, ши пре фінъ сѧль пъзл-
вимъ, ши пре сфицѹль дхъ тбци динъ пре виц сїи иж-
тамъ, сгрнгжнде ши гриши: Прѣ сфиц Троица,
мактѹлшено пре тои пре тбци.

Ши аѣдъмъ: Гіоюднна

Пре Майка та дѣчи ціе фптрѹ ругчѹни породѹль тѣз
Хс. Пентрѹ ругчѹниле єй дѣне иолш фадѹрнле тѣло
тѹнле, кѣ озте слѣдимъ пре тѣни, чѣль че дїи раскритъ
иолш динъ мормжитъ.

Сфриштѹльскии Песни Гла́са

1334



1334



1334



1334

1334



1334

1334



1334

В. Г.

Съм-

п. . **Д**оминикъ . **Д**оминикъ . **Д**оминикъ .
доминикъ доминикъ доминикъ доминикъ доминикъ

СЪМБѢТЬСЪРД

да ми съмъ стъргатъ катъгъ тънъ :

Съхни иле ѳееръ : Глъсъ б.



Елън май ваните де вѣчнъ динъ Татълъ искъвътъ .
Лънъ Доминикъ Квѣжнъ вълънъ , чѣлънъ ѡртъръ патъ
динъ Фечоара Марія , веніцънъ сънъ ѡкинъмъ : къ
рѣтигнъре , ръдънъде , ѡгропърънъ съвъ датъ , пре къмъ ѡ-
съшъ лъвътъ : ши ѡбънъде динъ морънъ , ма8 тжитъ вънътъ
пре ми8е съмъль / въсъ централна университетска библиотека Cluj.

Хсъ Мжитънъ оюль ностръ , пиронънъ дъсе пре Кръче , лъвъ
ръпътъ Записъль чѣль че ёръ лъвъпра ностръ : ши съзпаж-
ніа морънъ лъвъ сърникатъ , сънъ ѡкинъмъ скълъръ лънъ
ній де ѡтреялъ зи .

Х8 Йрханелънъ съ кватъмъ ѡбілътъ лънъ Хсъ : къ лчела
бисте . нъзвенитъръ , ши Мжитънъ оюль съфлетелашъ
ностръ : ши ѡртъ слъвъ ѡфрикошътъ , ши ѡртъ пътъре
търе ѡръшъ ба изъвъ съ жъдече лъмъ , кърѣ сълъ зидътъ .

Алте съхни иле лънъ йагатълъ .

Пре тънъ Съзпажнъль чѣль че тѣкъ рѣтигнътъ ши тѣкъ
ѡгропътъ . Йи8ъль тѣкъ проповедънътъ , ши лъвъ зи8ъ
бъзънълашъ : веніцънъ де бедіцъ оўнъде лъвъ зъкътъ Доминикъ :

҆

Дъмниски.

҆

л.в.

къ лъ фејлть пре къмъ лъ зинъ, као оүнс пътърникъ а-
тоате. Пентръ ачайта не фкинъмъ цие оүнъл фриз де
моятре: Дзетърориле де вілцъ ХСе миалящене пре ной.

В кръчъ та ай спянкать елестъмъль чель де пре лемне,
къргопаръ та ай соморжть спяжниа морци: ши къ
скъларъ та ай лъминатъ нѣмъль сомененъкъ, пентръ ачай-
та спрягъмъ цие, Факътърориле де бине ХСе Дъмнезъль
ностръ, магрире цие.

Дешкнъвасъ цие Дъме къ фрикъ порциле морци: ши
погтарий иадълъи възжандъте слъ спизмажигать: къ
порциле чѣле де арамъ лѣи сфермать, ши фкътърориле
чѣле де фіеръ лѣи здровитъ, ши нѣи скосъ пре ной дине
фтьръекъ, всши динесоу мераи морци, агуши ай ръпъ
лигътърориле ноастре.

Вжнтаре де мжнгънде кжнтарнде, дине гъръ глаи съ
брнглъзъмъ: Венци тбци фкаса Дъмълъи, съ кадемъ
грннде: Чела че пре лемне тбци рзтигнитъ, ши дине
морци ай фејлть, ши єшъ ф скъпърориле Татълъи, кър-
чѣзи пзкътеле ноастре.

Слаба, Ши лъкъмъ: Бъгоднъна.

Тикътъ лъмъра леци: ши дъръль ачъ венитъ: къ пре
къмъ ръгъль на чъръсъ: фіннде апринъ, ашъ Фечъаръ ай
тикътъ, ши Фечъаръ ай рзмъсъ: флоокъль спжлълъ
челъи де фокъ, ачъ рзгъръти Саареле дрептъцъ: флоокъль
лъи Мшнъи, ХС, мжнгънръ съфлете даръ ноастре.

ла спр.

Да Стіхівка, спіхніше.

Любі́рѣ та Хсѣ Маньтвіт'юле, тóатгъ лъмѣ лъ
лъминатъ, ши лъ вісмать фзпїтвра ілъ, фтвч по́ть
пчтвчніче, Дмнє мзрїре ціе.

Лате стіхії пі Ілфа вітга ла Греці. Стіхія:

Дмнуль са́в фпврцишъ, фтвч подолез са́в фвркать:
фвркать уса́в Дмнуль фтвч пчтвчре, ши са́в фчінь.

Прінъ лемни Маньтвіт'юле лї сприкатъ блееп емъль-
чель пентвч лемни. Пчтвчре морцій кв фгропарѣ та
свай соморжть, ши лї лъминатъ, в'ємъль постvч кв.
Ікуларѣ та: пентvч ачаста спригзмъ ціе: Дгтвтіюле
де вілцз Хсѣ Дмнезеуль постvч, мзрїре ціе.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Стихи

Пектвч кв лъ фтвріть лъмѣ, карѣ нъсъ вл'казти.

Пре Крвче лртвжндути Хсѣ пиропитъ, лї скимбатъ
фзпїтвч фзпїтвришъ, ши фзрз соменіе сесташій лр-
твжндусе, кв Свлица ко́лста та лъ фпвни. Га́рж жідоеї
лъ чефутъ сз печетвлдескъ моржнтуль, не щінди пчтвч-
ре та: чи пентvч фдчврѣ милоствибрішъ та́ле лї
лъшть фгропаре, ши лїтрея зи лї фвіль.

Стіхи:

Кайи та́ле сз кввнне сфиценіе Дмнє фтвч лъпїніме
де зіле.

Дгтвтіюле де вілцз Хсѣ, сувферітгай Патимз де в'єн
сде піптвч чей морцій, ши фтвч поғоржндути ка оўнъ пч-
твчніка

Слово

ГЛАСЪ. й.

Слово

тъ.

п'єрникъ , пре чей че ѿцетъ ако мъ венѣрѣ тѣ , ии запитъ
ка днитро мѧна афт'єрникиз , ши в'юль флоидъ мъдуль
аѣй дзрѹйтъ съ лукълкъ . Пентрѣ атасета ши поаш ч-
лшъ че слг҃емъ скуларѣ тѣ чѣ дѣ лт'ємъ зи , дзрѹщие
кургцире пскателарь , ши маре миаз .

Слаба : Ши ѿдъмъ : Б'юоднъма :

Съминѹне май поаш дѣ кжть т'ялте минѹниле ч'єле дѣ
мѹлть ! изъ ч'и не ѿ кѹпокътъ съ фіе нскѣтъ майкъ фз'з
еврать , ши съ поарте д' браце пре ч'яла че кѹпинде т'ялте
фз'зт'яра ; алѹи дмнез'е8 т'ялте б'юл ч'яль че са8 нскѣтъ .
пре кафеле ка пре о'чи П'юникъ П'юкъ к'яратъ д' браце т'ялте
п'ярт'яндъль , ши фдр'зин'блз ка ѿ Майкъ к'ятеръ д'яниль
к'янгж'андъ , ии ф'ютъ лль ѿгъ п'ялте ч'яль че чинет'икъ ,
ка съ миалъкъ , ши съ мжн'ч'якъ . С'яфлетеле поасигъ .

А'к'юмъ слобоз'еще пре р'об'ял т'я8 : Ши ѿднъ : Т'юднъ .
К'яндъ т'еи погоржть ла м'ярте , ч'яль че єци в'ялца ч'е
фз'з дѣ м'ярте , лт'юч'е мъдуль ии с'омојдть к'яст'ялъ-
ч'ирѣ дмнез'енрї : ши к'яндъ ии д'в'ялть пре ч'яй т'яр'и днин
ч'єле дѣ д'яч'упть , т'ялте п'ятер'иля Ч'еши ѿ к'яст'ялъ :
д'ят'яториля дѣ в'ялца х'с-дмнез'е8ль поистр'я , м'ярире ц'и .

Б'юоднъма :

Т'ялте т'яннеле т'ялте с'янтъ май пре е'всъ дѣ к'яч'етъ , т'ялте
п'якъ слг҃ените Нскѣт'яле дѣ дмнез'е8 : к'я к'яргциял ф'инде
п'яч'ялътъ , ши фечор'ял п'яг'ятъ , Майкъ т'еи к'япокътъ
ш'яничинолез , нскѣж'андъ пре дмнез'е8 ч'яль ѿ д'яч'яр'атъ : пре ка-

з .

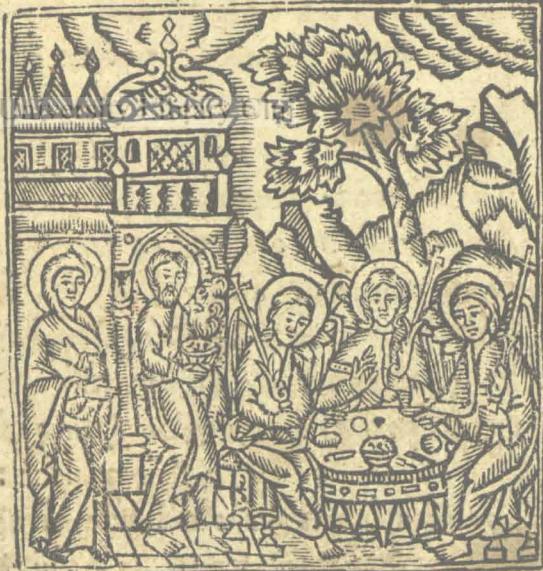
деле

۷۶ . **ରୁଦ୍ର** . ୧୪ ମିନେଟ୍ସ **ରୁଦ୍ର**
ଫେରୋଗ୍ରେ ଓ ମହିତୁଳୀକେ ସ୍ଵଫେରେ ନୋଟିରେ ।

Думиңкъ димигъца ла Полъноңниңъ, дүпз чөлө облы-
вайытъ. Какондъ Тюйчникъ алъ кэргъя стихъуль чель дө-
пре маңнине ла гречий ясште ачелта.

Лѣтнія кѣни тѣ а Дѣнегеєї Ст҃упакъ ільчмілъ ;
Фачи ф лѣй Митрофанъ . Гѣста , ѿ . Імось :
Боглѹбнѣкъ потопи дѣвле ;

Фирѣ чѣ жѣ жириентъ, шїи оўна Ст҃г҃пжнитъ да-ре ѿ Дѣмнезвій, къ нѣнтаре съ со лѣвдѣль грузинъ: Ноакъ не милостивъ не дешэр-татъ фириекъ ка чѣлъ че ѿи, пзгѣщѣ пре ченъ че съ фкѣнъ цѣ, шїи жириентъ ѿи ка оўни жириентъ де съаменъ.



II зрынте чела че єшті ызборъ ши ырдичинъ калоуны причину-
йтвиро ѣ Філъ ши ѣ Сфітчль тез дхъ, дмнезейї

Сусть

Длъсь . 5 .

Сусть

мг .

Чей десо фиинцз , и звораще ини ми тъле аумина че къ
треи ауминатвори , ши со ауминбз къ дпартешире
страгаумирей чей дмнезелще аукртгоре .

Они ме дпренит страгаумире дмнезелще стзажни тоаре ,
рикитбще тоатз негора пзкашевре , ши а патимишвре
тъле къ дпартешире че къ думчай але разелшвре тале чешвре
ауминате , ши та фз бисбикз мзриен тале чий не апро-
пилте , ши азкашь къдате .

Бородична .

Вордерб че десумль а фири тоалетре че грохлы . Съ ки-
нъла , ши спре стрикчюне съ алумека . Прѣ къдате .
Атрапжидче дмнезе възможнъль днин пажитееле пъз ау-
ризирит къ юбири десо амене , ши десо азажнил че дмн-
зеликз къ треи аумини . пре ной къ таини пъз ивгцате .

Пъзия . 6 . Імоз . На камени ма вѣры мугверди :
Стзажни дмнезеликз , къ дпокмири фири дпокма
чиистига дпфѣце , пре тиине те мзреек : къ пъз вѣлци днин
вѣлци єшииды . фзрз стрикчюне єщи оунъль дмнезе възможнъль
ностр , ши пъз тиине сфинтъ лфарз десо тиине дмн .

Тъчбтеле че къ дпокма материе ши Череши , лѣни лшзате
ка иише Оглииде але фрдмбзен тале . Торицз со Стзажни
не десогрдит , съци къните ци не дпчегате : че ши лквма
прѣмбще лада днин гора тоалетре че десумль .

Лагрбще пре пілтра крединций , ши десофзтбз къ
ноамъль драгостен тале иниша ши гандуль юнилаш
тзи , оуниме че єщи къ треи ауминатвори : къ пъз
З . є . єщи

۩۳۵ **Думінікъ** . ۩۴۰
Ещій Дімнезеуль нострв ѣ кареле недеждъніицъ , нѣ не рѣ-
шишъ . **Богоодінія :**

Чела тѣ аѣ фіїпцатъ май наините щолгз аїкагчъніиѣ
фіотгъніи , ѣ пажнечелу тѣв саѣ ѣ фіїпцатъ , кѹ бѹн-
паратѣ чѣ не таєвратгз Искатоаре дѣ Дімнезеуль : ши лѹмі-
нацѣ ѣ траїй лѹмніпгврп тѹтѹрвр саѣ ресріти , а оу-
ній Дімнезеуль , ши Домній .

Свѧтѣла . Подобіе : Вішніхъ нїцѧ :

Віандъ аїй зіндитъ динь ѣ чепвть пре Йадамъ Дімн , аїтѹній
Квакніпгвлауи тѣв чељи кѹ оути Упостасъ аїй спригатъ
милостіве : саѣ фачемъ дѹпз аїсемніарѣ поасрз , ши
Дїчъль сферпти єрл ѣ превоз лѹкаштогори . Пентрв аїаста
спригзмѣ ѡїе . Фікапоромъ Дімнезеуль нострв мзріре ѡїе .

Слава , Ши аїквмъ : Богоодінія :

Віандъ віне аїв боїтъ Дімнезеуль аї віні ла ной , аїтѹній
Прѣ квратгз , ѣ пажнечелу тѣв чель прѣ квратгз саѣ сла-
шалѹнгъ , ши аїв мжнітѹнгъ приине тініе фрммжнітгвра сом-
пенгїкъ , дзрѹніицъ тѹтѹрвр Аїпзргција Чесюнілау .
Пентрв аїаста спригзмѣ ѡїе : дѣ Дімнезеуль Искатоаре кѹ-
ратгз , Бѹкврата Стгзплю .

Пѣса , А . Імоисъ : Пой тѣ Гдї :

И ѿтє поїтє пригѣпе пітїй Чїкгеле ѣ цернілау чѣле фзрз ма-
тіріе , пре тініе Тройцъ оути фзрз дѣ ѣ чепвть : ѣ гз ной кѹ
німез дѣ тініз вѹнгатѣ та чѣ динь фіре , сома лѹдзмѣ
куредніцъ , ши сома марімъ .

Фінідъ

Слово

Глава 2. Б.

Слово

тъе.

Фінде зидиторій фіріт соменецій а тóть Стгаждниташ-
илю, тóлькі не поганца тік юквь сю ве́зій кà ву́ни ве́з-
тої а тóлькі. Пептв атаста милющіе пре робула чв-
ши ля віаць май еўнз мз поезцувіщіе.

Девдемь трєй фіріце не амстекате але Сингуримій чай
стгаждниторіе, кà пре чвле че сз ѿг де осебі, ши
деворціте фістатврі; че фіноз фіредвнате ши не десвр-
чите фі сфатъ, ши фімзіре, ши фі Дінегеңіре.

Богоодніка:

Бисѣрікz Квратъ ши прѣк не виноватъ піврѣк Фечоаіз до
Дінегеңіе Нзижтіре, фіккітіріюль а тóлькі тѣкв афлатъ
пре ти не оўпа луминатъ динь вѣкъ: фі карк слушалън-
дые ѿг фіподосітъ фіріт соменецікz кà оўнъ юніторію до
самени.

Печата, 6. Ілю:

Проефішніе вотмѣ:

Чела че де ѡще престе тóлькі чвле че санть, фітінзі
раделе піврѣкі таля де грижъ, чвле датгтіре де паче
ши мажтвітіре, Ліпратвль пачай, пізбещемз фітв
паче та: кà тв єши віаца, ши паче а тóлькі.

Віндъ тѣкі артатъ лвій Мшүні фірітв веде же де
фішъ, фіцеръ тѣкі кіематъ Квевітвль Татглвль, май
піаніте артіндъ венірѣ та чкв квтвз поій: понь карк
лумініз ай вестіть твітврі піврѣк а оўній Стг-
аждній Дінегеңій фіріті статврі:

Чвла че піві фінінте мірірѣ чкв фірікz піврѣк
веквій-

л.5.

Суц

18 місяць

Суц

виконитоаре, Троиць с фінг з синігора спазжинитоаре пре
челъ чесні кіжнітз ціс къ православників кредитніцз, ѣ бреднічні
штій съ вѣза раза тварірій чѣ фзрз де ѣ чепітъ зі шні оўна
ѣтій ауміннітъорій.

Богооднічна:

Куприїзгтобю фінде дѹпз фіре Дмишевъ Кубанитъль тъ-
пъріяріе вѣчніларе, ѣ пажнічеле тѣз фечоарг Майкз съз
къприїс не грзитъ, пре соміній кіемжадъ спре ѣ превіарѣ
а оўній Домній.

П'єса, 5. Імісь; Всесвідній грихобітъ:

Вонтобюль мілій, міловіще пре челъ че крѣдъ ѣтій тініе
Дмишевъль чела че єщій ѣтій ауміннітъорій, шні де грешале
ізбгвбіщіе, шні де пачтвій шні де пакой пре роїтъ тѣй.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Д. Абашевіч

Къ аржнічъль съннітъцій чель не грзитъ, раза чѣ не къприї-
съ де мінте дзгтобюаре де аумінъ ѣ спралучнірій тале,
шні ѣ Дмишевірій чейій ѣтій спралучнірій, дзрвішісъ міе.

Богооднічна:

Чель прѣтъ ѣнілть фечоаре, не грзитъ съз фзквтъ сомъ
дни тініе, ѣ сомъ къ топъль ѣрвікіндъсъ: шні къ ау-
тіка чѣ къ трій спралучнірій тау ауміннітъ.

Слово, Подобіє: Бого оўтробіл съзри.

Ноінъль мілостнірій тицжнідъне нідъ, пре німъ єщіе
пре ной мілостніе: кайдз спре нідъль чель че те сл-
етішіе пре тініе: німъ єщіе кіжнічніе челюк че те юлгз.
Троиць чѣлъ че єщій оўна фзрз де ѣ чепітъ: кѣ ѣтій
тініе

Слово

Глаголъ.

Слово

Мъзъ.

тъне Дѣнегъеъль пътъръре наждждуимъ, къ вѣй да
бѣтъре грешалелъре.

Слѣба: Щѣлъ аѣумъ: Бѣороднѣна.

Чѣла че ѿи нѣкътъ нѣбоѣль милостивѣй, пътъ єщі
лпредънъ милостивитъре вѣнъ де Дѣнегъеъ Нѣкътъре: къ
пътъ снѣгъръ єщі крединчошилъре фолоситъре, пътъ чѣлъре
лптистгаци мѣнгжадре. Пентръ ачаста тоци аѣумъ къ
крединцъ ла тъне къдемъ, кѣ изъ афлѣмъ дезлегадре де рѣле,
Лвогцнндуине къ снѣгъръ лжвторюль пътъ.

Пѣна, 3. Імосъ. Съ пѣлѣ злѣтѣ.

Ржндуеши пътърѣ сѣнниле Аїсерѣши спре не скимвѣре, чѣль
чи єщі лжвци: Дѣнгуль чѣль не скимвѣть ши лптиенъ фѣце:
арапъ даръ ши йннамъ мѣнненскимвѣту пътърѣ и кѣ съ тѣ
мѣрѣкъ къ кзлъръ, ши сацъ кѣнть къ вѣнъ кре-
динцъ.

Де дѣлаш сѣрѣ:

Чѣтеле чѣле лрцелегитъре але фїннцелъре чѣлъре фѣрѣ
де пътърѣ съ лѣминѣзъ къ рѣзиле тѣле, Дѣнегъеъ чѣла
че єщі лжвци стѣпхнитъри, ши лптиенъ лѣминѣтъри
чѣле че сѧнть къ лшззмжнтуль адоша лѣминъ: къ
але кѣршра стѣпхнитъри ши лптиенъри арапъзмъ ши
тие лѣминъ, кѣ бѣнъ фккѣтою де лѣминъ лптиенъ стѣпхн-
тири.

Бѣороднѣна:

Н пърги а не лдѣртѣ аши а не рѣдикѣ ла Чѣрорѣ пре пои,
чѣи че те юбимъ пре тъне, чѣла че пентръ юбирѣ де сѣменѣ
чѣ негрѣнгъ тѣй фккѣтъ сѣмъ лржнитечеле фѣчоарѣ,
ши

την. **τόπος**, **Δύμάπικας**, **τόπος**

ши лъ Длнозеите пре съмъ, ши шедъ пре скъпчъ
мъркъ и превъз къ Тапълъ.

Пътица. й. Йомъс. **О подобий златъ:**

Троицъ не ликопийцъ, и превъз венчанъ баръ, и превъз
фигъ де фчилъчъ, Длнозеленъкъ стезажъ, чѣлъ че єшъ
не скимбатъ и тѣръ тоатъ, афаръ, де съненъръле чѣлъ
и звѣтъ баръ де лъмънъ, стражъ тоатъ Сфатъль ръзъ лъ
и ротъничилашъ, ши съпъръкъ драчилъ: фигъ де въз-
мъре пизънъдъмъ пърътъ Длнъ лъ и звѣтъришъ.

Диаконъ съръ:

Синъгъръ стезажъ не скимбъ и превъз и тѣръ лъмънъ-
търъ, чѣлъ че къ и целеупчънъкъ ши къ пътъръ и тоатъ лъ
аша зътъ въмъкъ, ши съпъръкъ и тѣръ рандълъ не стражъ-
нъцъ де Сфатънъ, славша зъщете и нима мъкъ, къ
съци кънътъ, ши съпътъ мъркъ фигъ пътъръ, къ чѣлъ
и зеръшъ, и тѣръцъ въчъй.

Лицелеупчънъкъ Тапълъ, Къвѣжъль лълъ Длнозеевъ не
ожъпсе, не грийтъ, не скимбъндъци фиръкъ пътъ чѣлъ не ским-
батъ, фиръкъ съмънъкъ къ мълостъвъре съай лъшъ, ши
пре тоцъ лъ и зътъ съ Троицъ съ чинътъкъ, къ пре ѿ
Длнъкъ стезажъ, а и звѣтъришъ въчътилашъ.

Пътица. ѕ. Йомъс. **И же прежде слыца:**

Динъ лъмъна чѣлъ фигъ де лъчепътъ, финалъ и превъз фигъ
де лъчепътъ лъмънъ лъ и зътъ, Ши Дхълъ лъмънъ и превъз
де ѿ фінъцъ лъ и зътъ, не грийтъ къ Длнозеленъкъ и зъвѣнъ-
цъ

Слово

Глъбъ

Слово

т.д.

цъ: Нáщерѣ чѣ не сѣрикаѣзъ днкрединцъ иуди, днпрѣчъ ши
бънѣрѣ чѣ не греѧтъ.

Дъмнитѣзъ днннмиле чѣшра чѣ пе лаудъ пре тгнне днпен-
зирѣ чѣл чѣ єшъ днтрѣзъ днмннгъ борї, къ лаумна та чѣ
ку шрѣзъ сѣриаѣчъ: ши дъзъ притѣпеезъ, кѣ днпгъ польте
сиге къноакъ, ши съ факъ болъ та чѣ вънъ ши дѣ
съвѣршитъ, ши съте мрѣбъкъ, ши съте слѣбъкъ.

Чѣла чѣ єшъ не мъвѣратъ днфиде кѣ оўнъ днпензѣзъ, ноднъ
и мъвѣратъ дѣ милюстннрѣ авандъ, пре къмъ ай милюнгъ
Троицъ маѣннти, ашѣ ши днкъмъ милюнще пре юбнн
тѣ, ши юзъсъбъре дѣ грешакъ ши дѣ пипнти, ши дѣ
днкъннудърѣзъ.

Бороднти.

Джитѣлѣщемъ днпензѣзъ міеъ дѣ фоалъ въспѣхъла ши
рштатѣ, чѣла чѣ днтсѣзъ фѣце єшъ лаудатъ не греѧтъ.
Оўнъль днпензѣзъ ши днточъ пъчѣрникъ: ши пазѣбъши
тѣма та, къ ръгътѣниле Искрѣголи дѣ днпензѣзъ.

Ши чѣле събнчннти дѣ Польношннцъ.

Дъмнекъ ла Оўпргне, дъпъ єзъ ауѣлъ.

Днпензѣзъ є дннъль, ши салъ днрѣтъ поль.

Ши Тропаръ: **Д**ъпъ днтакъ сѣхологіе, сѣдѣлъ
днвѣрї.

Дъшнфъ чѣль къ вънъ кѣпъ дѣ пре дѣмнъ лаудъ пѣтъ къратъ
Тропуль тѣзъ, къ цѣлншъ къратъ днфшшрѣннъль, ши къ

п.

СЛОВО

Дмитриевъ,

СЛОВО

миръ зъме, фомофтънъ по вѣрѣ оплѣдѣль лаѣ пѣсъ: чѣмъ
тѣлъ зѣли феілъ Дмиѣ, дѣрѹнъ лѹмій мѣре мілъ.

СЛАВА:

Муконосіцъ съ мѣрѣи спѣхъ лжигъ то:мѣнть, А-
пѣрѹль аѣ сгригатъ: Мѣрѹзъ мѣрѹнъ тѣсто кѹвіши
їѣрѣ Хѣ пѹтреіжънѣй сѧзъ б҃рѣтъ сгригатъ: чѣмъ сгригатъ:
феілъ лаѣ дамъль, дѣрѹнъ лѹмій мѣре мілъ.

ШИ АКУМЪ: Бѣородѣчна:

Прѣ прославитъ єшій Некатъ оадре де Дмиѣзъ Фемолицъ,
прѣ тѣнесте аѣдѣмъ: кѣ принъ Крѹтицъ Фимічъ чѣзъ сѧзъ
сѣлітъ аѣзъ: мѣартъ сѧзъ соморжъ, ші чѣмъ морци
амъ феілъ, ші вѣсей тѣмъ дѣрѹнънѣнть, Рѣюль аѣмъ
лаѣть, вси дѣрѹнънѣнть и мѣрѹнънѣнть Емѹнънѣи пѣтъ дѣрѹнънѣнть
мѣлцизмѣнъ мѣрѹнъ прѣ Хѣ Дмиѣзъ постъ, каѣ прѣ
оѹпъ пѹтѣнъкъ ши оѹпъль мѹлътъ милюстѣнъ.

Дѣпъ дѣрѹнъ стїхологіе: Сѣдѣчна.

Пѣтъра мѣрѹнъ аѣзъ аѣзъ пѣчега лѹни пѣрѣтъ, Пѣтъра
кредѣнцѣ, каѣзъ аѣ феілъ сѣліи дѣрѹнъ тѹтѹрѹ, дѣрѹнъ
дмиѣ мѣрѹнъ.

СЛАВА:

Чаїта Оїмакиорѣ тѣй, кѣ Муконосіце мѣрѣи съ
вѣрѹи кѣ вѣка гласъ: кѣ пѣдѣнъкъ де сѣвѣше кѣ джиніи
погибѣнъ, фогрѣ мѣрѣкъ ши чинитѣкъ феісѣнъ тѣлъ: ши
пѣтъ дѣрѹнъ юнитори де сѣаменъ Дмиѣ, дѣрѹнъ лѹни
чѣзъ мѣре мілъ.

ШИ АКУМЪ: Бѣородѣчна.

Вѣтъ

СЛОВО
ГЛАВА, 5. СЛОВО

на-

Прѣблѣгомоитъ єши де Дми́тре́въ Наскѣтоае Фето́въ :
кѣ припъ чель че сѧ фти́впать днинъ ти́не , гдѣль сѧ
юснть . Адамъ сѧ киматъ , влестемуа сѧ піердѣтъ ;
єбы сѧ словозить , молитѣ сѧ соморжть , ши ной
амъ збѣгать , пептру аиста житѣи спригѣтъ : Быне
єши къвѣжнгать Хсі Дми́тре́въ иострѣ , чѣла че вѣкъ ай
войти ашѣ , мзрїре цѣ .

ДУПЪ ФЕРНЧИЦІ ЧЕИ ФГРЪ ПРИХІДЪ ЖАЛЕ : УПАКОІ .

Д Упъ патимъ жергѣи да тофмжитъ , ка сѧ бѣнгъ
прѣпъль чѣзъ тѣриле Хсі Дми́тре́вле , та зѣтъ лѣнъ
моумжитъ , ши сѧ си вѣтать : кѣ глаголь авъ зѣ-
зить - дела дѣшиї , кѣ авъ зѣйтъ Дми́тре́въ , дѣрѣнде
дѣмій мѣре миаз .

Во U Clu / Central University Library Cluj
АПОЛ Т҃КАТЕЛ , ПИТИФОНЬ , 5.

С прѣ Черю ѹздникъ сѧ ѹнімій мѣле , да ти́не Мажетчи-
гороле , житѣи ѿшемъ кѹ си вѣтъ та .

Д ини ѿшемъ прѣ ной , чи чицѣ гришнмъ цѣ мѣлте ф-
тотъ чалъль , с ѿ Христоуа мѣвъ , ши не дѣ дѣрь майпани-
ти де сфершитъ сѧ покзимъ .

СЛАВА , ЩИ АКУМЪ .

С фти́вль Ахъ а фпврци сѧ къвѣнъ , а сферци , ши
омишака фгпчда : кѣ Дми́тре́въ ишите де сїфїицъ кѹ
Тагзъ ши кѹ Къвѣнъль .

Д енѣре фи кѣ Дми́тре́въ бѣа фти́въ ной , чи пѣ афѣ житѣ
зить фти́въ а изъ пози де вржмашуль , житѣи ши

Ів.

Слово

Дмитриев.

Слово

де сомъль оу чигашь.

Дінцинашъ лаъръ п'я да Мажнгчнгбъюле пре юеъль т'з'я: къ
жкипъль леъль съ порнекъ леъпра мѣкъ вржмашъ тиенъ.

Слово, Ши лоъмъ.

Прінь Сфітъль Дхъ є жептъфъра віеъїй ши чінспѣ, къ
т'оате ч'ле зидните, къ оунь Дмнедеъ т'е т'е, ле
жтърѣде, жпреънз ле пазъже к'я Гатъль ши к'я фінъ.

Литифонъ, Г.

Чеи че паджджд'еекъ жтъль Дмнъль, асемнаптълау м'н-
ш'ялъй ч'елъй Сфітъ: к'аръ лоъчъ к'ямъ п'я съв'оръ клашъ
де бжнг'ялъле л'яи вел'аръ.

Лтъль ф'яръ де леуи т'аинише с'ле сън'ш'я т'аинъ
карии Дмнедеъше віеъїеекъ: къ п'я в'ялъ асаи ХС Гоалъ
л'яи с'орта с'а,

Слово, Ши лоъмъ.

Прінь Дхъль Сфітъ юз'ор'аше т'оате жцелепч'якъ, до
аколъ є д'яръль й'постолишаъръ, ши к'я к'ин'оръ съ жк'яп-
н'якъз М'он'чъ, ши П'яро'чъ в'адъ, **Прокимень.**

Скоалъте Дмне Дмнедеъль м'еъ, к'я п'яр'ника к'арѣ аи
пор'яниште. Ши лоън'аре де пор'яде т'е в'ялъ жк'яп'яръ.

Стихъ.

Дмне Дмнедеъль м'еъ жтъль т'и'не амъ падж'яитъ.

Тоате с'офларѣ съ л'яле пре Дмнъль. **Ен'я Оутъ-**
н'я. **Д**узы ач'я: **Л** в'ялъкъ л'яи ХС в'ялън'я:

Ши Ф'яль, и. **Кан'яль ж'еїнъ.**

П'яна, и. **Ірм'я.**

Лтъль

పుస్తక

ГЛАВА 6.

四

۱۵۰

С т з п ж н у л я л ѿ м і ї , Б в н 8 л е з к є р 8 л а н ъ м ѿ ск р і с ѿ , н е ѿ к є л -
т ј н д ѿ д е по р є н к а т ј , к є К р є ч є т ј с а 8 с є ж и д н і т ј : к є
п в н і д 8 с e ц є ф р о т є н г к є о ў п є н ю м о р г ѿ , л є к є з 8 т ј д е л л
п є т є р є с т з п ж н ѹ р ѹ т ј л е , ш є к є о ў п є н ѿ п є п т и п ѻ с а 8

Извеснѣтѡю лъ нѣмъ вѣчнѣй сѣменіскъ , шиѣ ѣчнѣтѡю лъ вѣ-
ції чайї не стрикать ѣхъ азъме азъ веніть : къ къ Абілѣт
сі азъ рѣпть скѹщече мѹдцій , кагдѣ сѣ славимъ тащій :
къ къ мэріре сѧзъ проилгвайтъ .

Богоодніця:

Μαὶ πρεσβύτεροι ἀρχάτε Κυράτε, προφήτες Φενόδαροι· δέ
κάπτε τόπατα φραγίδα γῆς ενεζήστε, ώπε οὐκέτις: καὶ αἱ
ηγικότες πρεσβύτεροι· πρεσβύτεροι βίνε ἀλεύοντες ἀπελεύθεροι·
προφήται φραγίδας τελετές πάσαις, πρεσβύτεροι καρέδες καὶ προφήται
εἰς μάντυσίκας σύμφωνοι πολλαῖς.

Лити Канонъ лль Кръгчий с шп лль Дѣсертъ: лль кръг
стіхъ лль чель да пре тацнине лагренъ місто лчесига.

Въпътъ лѣвъдъ Къбъкътъ лѣвъ чѣлвънъ ѿдъкътъ бѣ дѣ вѣлъцъ.

He τρέψεις η επιστήμη;

三

Πάτη

Ид.

Слово

Думиникъ

Слово

Печерѣ се пустынношилашь з складарѣ кузбасишаши, ши
не стражи чюне морцилашь тѣй физкѣль Лѣсъ къ патна
пушчаніи тѣй тѣй, къ тѣй прославитъ.

Илюстрийтъ слав спре кѣпчаль чель кузбаси, ши азъ рѣди-
ка пре чель Задобитъ, физкѣль дѣнегеъ, ши фино-
тобъиль чель че азъ фоспъ морть, къ сѧ прославитъ.

Алѣтъ Канонъ аль прѣ сфинтъ де дѣнегеъ Иисусѣарадѣй,
аль кузчал стихъль де пре мѣцуне йитѣла гречи.

Кѣнти ладъз азъкѣтѣарадѣй де вѣлѹгъ фечоарѣй.

Імосъ: Нестрѣнъ не не ѿвѣчнъ.

Скафа чѣкъ фозъ матеріе де демчуть, ши калѣ морири
чѣкъ стражи не ѿмблѣтъ. Нащерѣ плаѧзътъ Куратъ:
карѣ сѣ азъдѣмъ тоци, къ сѧ прославитъ.

Печерѣ чель чель прѣжъ, статчаль чель де съзѣхъ-
шють физелепчнѣ лѣй дѣнегеъ, карѣ сѧ физрѣпать днин
тии не прѣ Куратъ, къ сѣаменіи азъ лакчить: къ сѧ
прославитъ.

О ѿмблѣтъ принъ оуша чѣкъ не ѿмблѣтъ а пажитечелѣ
ти азъ чель чель физчель, сараделе дѣпчѣціи Куратъ, ши азъ
азъ луминатъ, къ сѧ прославитъ.

Пѣса, г. Імосъ.

А фасрѣтъ пустія кѣ крѣпчаль дѣнеге, Басѣрика погж-
нилашь чѣкъ, принъ кенѣтъ та: физрѣ карѣ сѧ физ-
тѣрѣтъ панима лѣкъ.

Ф 30-

Іоанн

Глайд. 5.

Іоанн

пб.

Фронтъра фітъ патима та са⁸ скимбатъ, вузжидутъ
акінь де сгракъ, де чен фіде лѣце батжокоріятъ; карель
толте лѣчи фікдугъ кв болчѣ дмнезеякъ.

Динъ цвржнз дупц кіпс кв мжна та май зиднть. ши
фійндъ сфермать бршн фіцржна моргїи прнн пакатъ хс
погоржидутъ фійда фіреунз май лбійтъ.

Богооднтии:

Честеле фіцернлашъ са⁸ миратъ прѣ Кврата, ши
імнле шіменлашъ са⁸ фіркошатъ де нафірѣ та. Пен-
нту⁸ ачаста пре тіне де дмнезе⁸ Никатоаре кв креднцъ
ше чистнмъ.

Альт Імось. **Л**вка сокувши съланіхъ.

Хечель май пре съсъ де кіжть толтъ врѣмѣ, ка оүнє фі-
кеторю аль врѣмнашъ, динъ тіне Фетоаре де буна вое

Прѣникъ са⁸ зиднть.

Піжнечеле чель май десфтатъ де кіжть Фетоаре съл-
кізмъ креднчошн, прнн кареле йдамъ фіЧетоаре вуз-
жидутъ петрѣче.

Иоанн. 5. **Імось**

Б

Иис.

Слово

Глаголъ

Слово

Венитай динъ Фечоръ, ны соль, а ичъ фицеръ: че пътъ фицеръ
Дмитръ цѣнъ фицеръ, ши май мажнитъ пре міне тобъ
шмъль: пинтъ ачеста стригъ ціе: Магрире пытъръ тале
Дмитръ.

Стагътъ фицеръ жудекъцій ка оунъ сожидитъ Дмитри
недръзъль тіевъ, не стригъндъ Стагънъ, скоцъндъ афаръ
жудекъція поганълъ: къ карѣтъ пынъ патима та аи агъ
крайъ ломъи мажнитъре ХСе.

Пріи патима та сабінле вагжмашълъи аи липенътъ,
ши Четъціи прознепичилъръ къ погорѣтъ та фіадъ са
стрікътъ: ши фідръзитъла мажнитъбълъи са супрапътъ.

Богоодътина.

Пре тіиже Дмитръ де мажнитъре, ши погорѣтъ не клатитъ.
де Дмитризъ Никиторъ Стагънъ, поцій квединчоштій
те щімъ: къ пътъ къ фицерънъ тале избезбѣши динъ несій
свѣтеле погаситъ.

Далъ Імъсъ, О юліашаъхъ Гднъ:

Взгіндътъ пре тіиже ХСе пре лемънъ пиропитъ Фечора
чѣлъ че пътъ псковътъ фіръ Адѣръ, Адѣръ ка ѿ Манікъ
аи редатъ.

Бирънътъ морътъ, морътъ аи предатъ, поганълъ
тадълъ: къ стрікънъдъсе мажнитъгорюль атоатъ, міе
тоатъ чѣле май пре съвъ де фіре тіаи даренътъ.

Далъ ала Никиторъ де Дмитризъ. Імъсъ аїлаши.

Ити са пѣтъ фицерътъ Дмитризънъ мажнитъ ала
касій

҆

ГЛАСЪ. Щ.

҆

҆

касей Дми^чулы, май пре Свьде кашти пустынле, Майка
лъй Дми^че^зу прѣ архатъ.

Афарз де лѣциле фирий, Фечолрз оуна искажидъ пре Стг-
панигорюль фзит^чурий, шкѣй ѣвредничитъ Дми^че^зеший
кіемъръ.

ПЕЧА. Щ. ІМОСЬ.

Инклочитъорю лъй Дми^че^зу шкѣй съаменилашре тѣй фзикътъ
Хсе Дми^че^зуле: къ прине тѣне Стг^чпаке ла Пиринеле
тѣ^з ѣчепитъорюль лъмній, дине нолпти^з не къноцищїй
адътере амъ афлатъ.

Ва пре ишце кіеджик Хсе Семеціј варжмашнашре аи
сфэржмать, кашидъ бине аи вонгъ Стг^чпаке де бънз вое
дитѣй ѣнзлцатъ пре Күпаро^з шкѣй пре Певгъ шкѣй пре Кедр^з
ку Гравуль.

Лгролпз прѣк аджикз Хсе пустынле пре тѣне морти
фзрз съфларе: чи къ рона та Мажит^чуитъорюле. пре чи
рзници оунгатцн морци че дормїж ѣмормажит^чурий, ѣпревоз
къ тѣне яй ѣвратъ.

ЕГО, ОДЧИА.

Роагз пре Фіюль тѣ^з шкѣй Дми^чуль, Фечолрз къратъ
челаре ѣбній ѣзегвире пачникъ де ѣкънц^чурадѣ чи^з про-
тибиникъ, челаре че издаждескъ спре тѣне, съз
аэрдликъ.

АЛТЬ ІМОСЬ.

О ўгль Ніайи пројблениј:

А из постн лептаджидъсе йдамъ чель дине тжай, густаг
дине помъуль чель адуктъорю де морти: чи пзкатауль

Н.

Ачелъ

ИИ.

СЛОВО

ДУМНИКА,

СЛОВО

АДЖЕЛУАЛАУ ПІЕРДУТЬ АЛЬ ДОЙЛІК АДАМЬ ЧЕЛЬЧЕ САВ
РІСТИГНІТЬ.

Фірѣ къ карѣ тѣй фккѹтъ птнмиторю, ши мѹн-
торю, чель че єшти фг҃рз патимз дѹпз Дмнезенрѣ чѣ
фг҃рз малгеріе, не стрикать фккѹндѹш пре чѣ мѹнитору
ХСъ, динъ адажкѹре ѹдѹвѹй аи ѡвілть.

Аль Никиторий де Дмнезенрѣ. Альтъ Імѹсъ.

Но рилюръ дѹлчакъ дє виселіе стропіцї чёлшръ дє пре-
пмжніть; къ прѹникъ са8 датъ чель че таіте май наїніте
дє вѣчні, фтрупжндусе динъ Фечордз Дмнезенрѣ нострѹ.
Бієцїй ши траупулѹй міе8 лвмінг а8 струзачніть, ши
мжхнірѣ пзікатѹлѹй а8 дезлігать, фтру8 чѣле май дє
пре оѹрмз динъ Фечордз фгуз дє сзмѣнцз фтрупжндусе
чель пзѣ ѡналуть.

ПѢСНА З. Імѹсъ.

Атру8 адажкѹль грешалеши фїнди фккѹнцѹратъ з
кіемъ адажкѹль милостивїй таіле чель не оурматъ з
скобатемз динъ стрикачніе Дмнезенрѣ.

Ка оѹнъ фккѹторю дє рѣ8 чель дрепть са8 ждекатъ з
ши къ ченъ фг҃рз дє лѣце пре лемни са8 пизоніть, чёлшръ
біновацї єртаде къ сажнцеле са8 дрѹнідь.

Приптраупи сомъ, ѿдекъ припъ Адамъ чель динъ таїй
а8 фтратъ дє дє мѹлатъ флауме мобартѣ: ши припъ
оѹпуль Фіюль лвнъ Дмнезенрѣ са8 дретатъ ѡвілть.

БГОРОДИЦА.

И в іспи-

҆

ГЛАСЪ

Б.

҆

ИД.

Пе непнитиц де върбатъ Фечоръз ай псковътъ , ши
векъеци Фечоръз , архитѣль сѣмнеле адеевратъ Дмитрій
а фюлъи ши Дмитрій тѣз .

Алтаръ Імѹи . ГЛАСЪ ГЛАГОЛЪ МОЛВІІ .

Пъсай Стржары челъи кръзътъ , Херувимъ ла помълъ
вѣцій : арь възжандътъ пофциле сѧв дешкісъ : къ тѣи
архатъ фгкжандъ кале Талхарюлъи фрай .

Пъспіо ши Свракъ идъль сѧв фгкзътъ принъ мояртъ
а оупъл , къ де аутъ богоціе тѣлтъ че адунасе фпру сине :
Хс оупъл пентръ пои тоци ла дешартъ .

Аль Наскатоадей де Дмитрій . Імѹи алемаші .

Фирѣ съменѣсъкъ чѣла че славжілъ пскатълъи , ступакъ
квратъ , принъ тѣи словозніе ау добжаніть : къ Фіолъ
тѣз къ оупъ Міель пентръ тоци сѧв жигіатъ .

С пригъмъ ціе тоци адеевратъ Майчій лъи Дмитрій ,
Извѣгѣще пре рбий чен че тѣ мѣніе , къ сѣнгуръ ката
фюль аи кгнігатъ фдрзгнѣлъ .

КОНДАКЪ

С квлатътѣи динъ мормажитъ Мантуитоюль атотъ
пугѣрните : ши идъль възжандъ миннѣтъ сѧв спійтажи-
тать , ши морций сѧв сквлатъ : ши фаптъра възжандъ
сѧв букиратъ де тїне , ши йдамъ фпредъзъ сѧв весселитъ ,
ши лъмѣ Мантуитоюль мѣв тѣ лаудъ пурѣтъ .

ІКОСЪ .

Т 8 єши лъміна челашъ фтуникацій , пѣв єши фвѣлѣтъ
тутуришъ , ши вѣлца съамегнашъ , ши пре тоци фпредъзъ

И Б.

ИИ ф-

3.

Слово

Дъмпъкъ

Слово

иши фејлть , пътърѣ морции Махитъгъюле предънде :
ши порции ейдъгъи ии здровитъ Кубините , ши морции
евънде минъпѣ са външъти . ши тоатъ фзпъгъра ф-
предъпъ съвъгъръ жигъръ фејлътъ та юбигъюле де съаменъ :
пентъгъ ачаста ши тоатъ слзвимъ ши лазъдъмъ пакъгъпѣ
та , ши лъмѣ Махитъгъюль лъе въте лаудъ пътърѣ .

Пътъка 3. Імъсъ :

Поъзникъ чѣ проповеникъ лъи Дъмпъзъвъ а мъничитъюльгъ
кзакътъюльгъ де лѣце , жиалътъ въпѣ а въ редикатъ : аръз
Хсѣ а въ житъи чинетъгъюришъ де Дъмпъзъвъ гънери юаша
Дхъгъи , чела че ёсите бине кубжитъти ши прѣ слзвитъ .

Паи съфиритъ Стгъжне пентъгъ милоствири , съвѣзъ пре
сомъ мъничидъсе къ молитѣ пъкътъгъи : чи аи венитъ ши
лай мжитъгъти къ сънице лъзъ , фзкъндъгъте сомъ , чель
че єщі бине кубжитъти , ши прѣ слзвитъ .

Възжидъгъте ферзакатъ ф хайнъ де нъзбандъ , са въ спѣ-
мжитъти портърий ейдъгъи Хсѣ : къ пре мъничитъюль ювъ
чель не мълацъмитъю . Стгъжне аи венитъ съзъ припъзъ къ
тажна , чель че єщі бине кубжитъти , ши прѣ слзвитъ .

Бъордичъ :

Софитъ Сфѣцишъ пре тине те кубноащемъ , къ пре сън-
гъръ чѣ аи нъскътъ пре Дъмпъзъвъ чель не скимбатъ ,
фечодъръ не житънитъ , Майнъкъ не нънтишъ : къ пътъгъшъ
кредитношнишъ аи нъзордъти не стрикгъчне къ Дъмпъзъдъкъ
пачерѣ та .

Латъ

31
Слово Глаголъ. 6.
Дать Имѹи : Вѣтілъ ивѣшася отрѡїї :

Ожиднітъ пре Ст҃рѣмѹшъль де демѹлть не дикѹлтарѣ
ѹѣ динъ єдемъ : че де вѣнъ бое са8 жѹдекатъ , дезлегжпд
гришала челѹй кзлкѹторю де лѣчи , Дѣнегеуль Пргнцилашъ
чель прѣ ф Дѣнегеитъ , ши прѣ славитъ .

Лжитѹнтай пре чель вѣнніть кв лимба чѣ вениннітъ
єдемъ : кв мѹшкѣрѣ чѣ де бое , кв патима чѣ де вѣнъ
бое сой виндекатъ , Дѣнегеуль Пргнцилашъ чель че єши
прѣ ф Дѣнегеитъ , ши прѣ славитъ .

Богоодніна :

Пре міне чель че оумбламъ ф оумбра морциї , май кїематъ
ла лумінг , йдуль чель кв кіпъ ф тѹнекатъ ловіндъль кв
фѹндеръль Дѣнегеитъ , Дѣнегеуль Пргнцилашъ чель че
єши прѣ ф Дѣнегеитъ , ши прѣ славитъ .

Латъль алъ Нскогодаренъ де Дѣнегеуль , Имѹи лчелашъ .
Вѣтътъ Гѣкшевъ ноаптѣ кв девизратъ ка ф тѹнъ ф тѹнъ
пѹнре пре Дѣнегеуль ф тѹнпать : йдз динъ тїнъ ф тѹнъ Ст҃рѣ-
мѹшъре са8 ф рпгатъ челѡр че кжнти : Дѣнегеуль Пргнци-
лашъ чель прѣ ф Дѣнегеитъ , ши прѣ славитъ .

Ст҃мнеле не грзитей ф прѣвѣрї чеїи ф тѹнъ тїнъ май наинте
вистїндъле , са8 лумпатъ кв Гѣкшевъ : принъ картѣ де
сѹнъ бое са8 ф прѣвнатъ кв сѹмнїи , Квдатъ , Дѣнегеуль
Пргнцилашъ чель прѣ ф Дѣнегеитъ , ши прѣ славитъ .

Богоодніна .

О ѿржть мече чель че пѹ те проповедѹщие пре тїнъ оумблъ
И Г. Фіоль

25.

Слово

Димитрикъ,

Слово

Фіюль Фечоарей , динь прѣкъ лѣдѣтъ Тройцъ , къ мінть
не фрончъ , ши къ лімба Стрыгжидъ : Димитръ Пе-
ріпциларъ чель прѣкъ фр. Димитръ чель ши прѣкъ славить .

Премъ , й . Імось :

Купторюль чель къ фокъ сѣаде кжидъ фр. Бавулшы , " лѣ-
кізиле шаф деспцикъ къ Димитръ скъ порѣнкъ , пре Хал-
дей архиджидъ , йрз пре кедицішай ржкорийдъ , пре чей че-
кжигъ : Бине къважтаций тшате лѣкруриле Димитръ пре
Димитръ , лѣдѣтъ циль шильт прѣкъ фр. вѣчній пре єль фр. вѣчній .

Къ сакиеле тѣлъ Хсъ , визжидъ хайнна трапулашъ тѣлъ рѣ-
шикъ , къ къвримъръ саф міратъ де мѣлтъ фр. делбигъ
рзедарѣкъ та : Чѣгеле зерніларъ Стрыгжидъ : Бине къваж-
таций тшате лѣкруриле Димитръ , пре Димитръ , лѣдѣтъ циль
шильт поѣкъ фр. вѣчній пре єль фр. вѣчній .

Ты лѣкъ Омофѣре сѣай фр. вѣчній тѣлъ фр. вѣчній
де мѣлтъ къ скъларѣкъ та : Пентръ ачайста веленінъ дѣлъ ,
къ вѣнъ мѣлцемътъ кжигъ ціе нородъ чель алеся Хсъ ,
Стрыгжидъ ціе : фр. гицнитъ саф къ лѣдевзрать фр. вѣчній
мѣларѣкъ .

Богородична .

Ты пре чель не деспцикъ де Татъ , пре чель че къ бого-
ціе Димитръ скъ вѣцъ чель , фр. пжитече фр. де Сакънцъ
лай згмили тѣ , ши не гржитъ лай нскъ чель Нскъ тѣде де
Димитръ Прѣкъ кубратъ : Пентръ ачайста пре тѣне мжитъ чѣкъ
нолитъ а тѣлъ чарь тѣ шильт .

Ляты

ГЛАВА 5. БЛГІТ ІМОІСЬ: ГЕЛІВ ЗЛАГОМЪ:

Безготвогів пре Кръчє пиронітъ чель вогатъ фімілъ, ши дебое тѣй фігропать, ши апрема зи ай фівітъ, ши ай нізвеши ти пре тѡцї сїаменій юниторюте де сїаменій, пре чель че кжнітъ кв кредініцъ: Сз лауде пре Дмиль тоатъ фіпівра, ши сзлъ прѣ фіналце фітв тѡцї вѣчій.

БГОЮДИЧНА 3:

Погофіттай фітв чѣле май де десвотъ Кубкітвль лауде Дмилезів, кà сз нізвеши динь Стрікачвне пре чель че лаі зицітъ Хс кв пітврѣк ўк Дмилезівік: ши кврциндвль де Стрікачвне, мзрірій таіе чейі вѣчіи піргаша лаі фіквта пре чель че Стрігі: Сз кжнітъ тоатъ фіпівра ши сз прѣ фіналце пре Хс лаі вѣчій.

ІМІСІГ АНЛАШІ,

Безготвіа пре пімжніть прінь тініе, ши кв сїаменій фіречів аз пітвреквта, чель не асемгнаіть кв вѣнгівачік ши кв пітврѣк: кврвла кжнітжнде тоці кредінічошій Стрігімъ: Тоатъ фіпівра ўк фінніцатъ сз лауде пре Дмиль, ши сзлъ прѣ фіналце фітв тоці вѣчій.

Девіа адевіа пре тініе Кубратъ, вестіндвте те мзрімъ: Ніскатіре де Дмилезів: кв тв ай нісківта фітвспітъ пре оївль динь Гроіцъ, кврвла фіречів аз кв Татъла ши кв Дмиль тоці кжнітжмъ: сз лауде тоатъ фіпівра пре Дмиль, ши сзлъ прѣ фіналце фітв тоці вѣчій.

П'ЕСНА 5. - ІМОІСЬ

ФІОЛЬ

Фиолъ Първите лъчеви Ферзъ държатъ въ Дънепъръ ши въ Дънепъръ, държатъ въ Дънепъръ Ферзъ съ артилерия и броня како съ лъчеви държатъ въ Дънепъръ, ши съ артилерия и броня държатъ въ Дънепъръ. Първите лъчеви Ферзъ държатъ въ Дънепъръ че къмъ тогава да държатъ въ Дънепъръ.

Фінди сядить ка ф Рай флоуль Кспцжмій Мжнгчі-
тборюе, лемнчль чель де прей сори фернчіть але прѣ квра-
тій Крччій тале, ши адзпать кв сажцеши кв ѿпачк
Дмнезелікъ, ка дннь првнъ нэзворъ дннь Дмнезелікъ коа-
ла та Хссе, віацъ тоаш кв флорнти.

Погорѣтъ прѣ чѣй пътъ ѿренічъ рѣстненіи путь къ оўнъ пътъ ѿренікъ апостолъ, ши фірѣтъ съ менѣсикъ карѣтъ звѣтъ жоцъ ѿтѣмница мѣдъ вѣчнъ рѣдникъ вѣшъ, сѣдѣтъ прѣ скѣчнѣль тѣтъ вѣтъ: къръжъ лѣкинѣи путь, прѣ тѣнѣ чель че бѣнъ съ вѣтъ мѣримъ.

О ѿнімѣ чѣ дѣятъ нѣмѣтъ , Троїца чѣ дѣ ѿ фїйи-
цъ , къ дрѣпти крѣдѣцъ лѣваджидѣш крѣдѣчошій сомѣ-
римъ , фїрѣ чѣ не пгѣлъ прѣдѣ Дѣнѣзентъ дѣре-
лѹчнїй , рѣза чѣ не дѣвѣтъ , оѣла не мѹритоаде , кѣрѣ
дѣ спрѣгнитъ нѣлаш лѹмѣнъ .

Англ. Iмóis.

Ѡ Бѣа Бѣа слѣба.

Л ти́жлокъль чéлшре ссéжндíцй кà үнъ Мие́ль пгбй ҏзди-
катъ Хсé пре Крчe ҏлóкъль кзпгцжнй , к8 счлица ҏ-
Коистг фииндъ ҏпчнсь , вїлцз пбй дзрвнть поаш чéлшре

съст.

Глा�съ, 5.

съст.

з.е.

днъ цвржнъ къ оўни съни, чѣлѡре че чинети мъ съ кри-
дннц Дмнезеѧкъ ѧвѣѧрѣ тѣ.

Лъвъ Дмнезеѧ, чѣлѹи че ѧтру м артѣ съ ст҃пжнѧ
мѹци мъ пѹтѣрѣ сълѣ сгрнкать, тоци креднчошїй
сънѣ ѧкинѣмъ: къ пре мѹци ченъ днъ вѣка ѧпреднпъ тѣ
ѧдѣатъ, ши пѹтѹрѡре вѣлѹз лѣвъ дѣрѹйтъ ши ѧбѣлре.

Лътъ Імосъ: Съ єсі єсланіе.

Тоаѓде тг҃ре сълѣ дѣтъ фирии ченъ слѣбе, кѹвѣнтуль
лъвъ Дмнезеѧ ѧпакнтече тѣвъ Кврѣтъ, ши пре ѧнаста
сълѣ скѹлатъ фирии ѧлѹнекатъ пѣнъ ла ѧдъ: пенту
ѧнаста пре тѣнѣ Прѣтъ кврѣтъ къ пре ѿ Наскѣтоаре де Дм-
незеѧ те мзримъ.

Прѣнѣщие Ст҃пжнѧ съ милостиви пре пре тѣлъ че сълѣ алесъ,
пре Манка тѣ рѹгтѣоаре пенту пои, ши де ѧтѣ сънз-
тате тоате Свѣоръ оўмплѣ: къ тоци пре тѣнѣ, къ пре
фкѣториа де бѣнѣ съ тѣ мзримъ.

Свѣтиана.

Да Хвалите, Ст҃хориа ѧбѣри: Глा�съ, 5.

Тоатъ съфларѣ ши тоатъ фзптѹра, пре тѣнѣ тѣ мз-
рѣщие Дмнс, къ прии Кврѣтъ м артѣ ѧнъ сгрнкать, къ
съ ѧрѣци нородиашре ѧбѣри тѣ чѣ днъ мѹци, къ
оўни юниториа де съламеній.

Съ спѣ Жидоеї, ѧчѣ кіпъ състѣшии сгрнжѹйтѹрѣ ѧв-
пїрѣутъ пре ѧпазрѣтуль; Къ пенту че пїатра нау п-
зитъ пре Піатра вѣсїй; сълѣ пре ченъ ѧгропитъ стъ
Ѳ.

ѧѣ.

35.

Слово

Д міністру.

Слово

Аѣ, сѧг чéль че ѿв ѹбїаѣть сѧсѧ Ѣкіиже Ѣпредъи кѹ
ної, зникáндъ; Мзрїре тѹлциилемъ Ѣдъбръмлашъ тѣле;
Мжнгѹйтѹюль постѹ, мзрїре ціє.

Букварацнвѣ пороаделашъ шї вѣ веселїцї. Ѣщерѹль кáреле
шздѣ пре пїатра мормжнтуль, ѡчела пѣв вестыть
ношъ, зникáндъ; Хс ѿв ѹбїаѣть динь морци Мжнгѹй-
тѹюль лѹмїй, шї ѿв оўмплѹть тоалте де вѹнъ Мирѣ-
тъ, букварацнвѣ пороаделашъ шї вѣ веселїцї.

Лщерѹль чель тай напите де Взмислірѣ тѣ Дїне,
вїкѹре чейї панине де даръ ѿв ѿвіе: Ихъ Ѣщерѹль чель
дела Ѣбїаѣть тѣ, пїатра саѣвнтуль тѣвъ мормжнти
сѧг рїстѹрнать. ѡчела ѡдекъ Ѣлобѹль Ѣргнегѹрн,
стѣмне вѣ веселїе ѿв вестыть ихъ атасста Ѣлобѹль морци,
пре ст҃пажуль Ѣтгнтуюль де вїацъ пѣв проповеднти
ношъ. Пентрѹ атасста ст҃ригзмъ ціє: Фжкзлгорюле дї
вїнне ѿль ՚тѹтѹршъ, Дїне мзрїре ціє.

Алте стіхїре ѿле лѹа ՚Анатоліе.

Взгрáта ѿв Муѣ кѹ лакрзмїи па мормжнтуль тѣвъ Мѹїрile,
ши сѧг оўмплѹть де вїкѹре гѹра лѡръ, кжнди ѿв грзнти
тѣле: ѿв ѹбїаѣть Дїнѹль.

Сзлáуде пѣмѹрile шї пороаделе пре Хс Дїнезéуль-
постѹ, кáреле де вѹнъ вое Епинтѹ пої кѹчѣ ѿв рїедаѣть
ши ՚мѣв пжнъ ՚тг҃еаѣ зї ѿв фости: шї сѧсѧ Ѣкіиже
вїедїй лѹи чейї динь морци, іпинъ кáрѣ сѧг лѹмнашъ

тѣол

Слово

Гáй . Б.

Слово

Б.

тóате мáрцинале аўмейт .

Ско́лгте Дми́не Дми́негéль мі́е8 фна́лцз та́ , а́у
оу́тта пре Сврачай тэ́и пакн ф сфершнть .

Рзитигнйт8ткай ши́ тэ́и фгропатъ Хс , пре кумъ а́и
бонть : прздатай мояртк , ши́ а́и фвржтъ фт8 мзрире
ка оу́нъ Дми́негéль ши́ стзпакн , дзрднпдъ аўмей вїлцз
вїтникз , ши́ маде мілз .

Магт8рнімзбою ціе Дми́не к8 тóатг ннма мѣ , сп8нівою
тóате міп8ннле та́ .

К8 а́деврать кзлкгт8рнлашъ де лѣце , печета8нпдъ вой
піатра . а́май маде міп8нпе пре ной пѣцн фврднчнть ,
а́вжнпдъ шїннцз стржарн , а́стззай а́у єши́ть дннъ
мо́мжнптъ . ши́ а́у знис : зи́чесн , к2 ной дормнпдъ , а́у
ви́нты Оүченнчн , ши́ ла8 ф8рдатъ пре ёль . Ши чвне ф8рз
моярт8ль , тай а́е́сь ши́ голь фннпдъ ; фржтъ а́у фвржнптъ
к8 а́га п8ткре ка оу́нъ Дми́негéль , лзіжнпдъ ши́ фмормжнптъ
чнле де фгропатъ але Сале . Веніцн де ведеци жндовнлашъ ,
к8м на8 8пть печециле , чель че а́у кзлкать мояртк ,
ши́ п8м8л8н сомнескъ вїлцз не сфершнть а́у дзрднптъ ,
ши́ маде мілз .

Слова : Стіхія Інглій жарк ві фі ла ржнпдъ .

Ші а́кумъ , Бгороднчна :

Піт бїгословнптъ єши Нзкктоае де Дми́негéль Фечоблж .

Славослобідка чѣ маде ,

ши СДзржнть .

Ф б .

ДЛ

卷之三

ପ୍ରକାଶ

Дъмбовица

୪୮

们水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水水

да дүтүгіе Блаженны, Глать, 50

Главъ таихъюль ѿвтимъ цісъ, ши стругамъ кетръ
тінє: Поменѣши пре пої Мангъютоюле канде вій вінъ
жтулъ діпргція та.

В 1847 ѿдътъмъ ціє Іпгв єртартѣ грешалевъ . кіртѣ
пнпгв поп ѿї лвіть юниториоле десолменій .

Ликинъмъне ѳгропѣрій таље єтгпжне - щи скѹлѣрій, пріиъ кафу динъ СТРИКЧУНЕ ѿї нѣсънть лѹмѣ, юениториле до съламени.

Вс моргѣ та Дѣне, сѧ соморгѣ моргѣ, ши къ
жвѣрѣ та Мжитънгѣрии universitati etiam Cl-

Чей че дормїа. Ітвіл ітвіні Ерекъ, възжандуте пре тінне ав-
міна, ітвіл ч'єль май де жось але іадвіні ХСе, ау лбід'.

Пре Мѣропоніце ѿѣ житимпинатъ скѹлаждѹте дннь мор-
жнть з ши Оѹченітишре ѿѣ зіс сз спѹе жвіарѣ та.

СЛАВА

Пре Тáтзль сz прослзбíмъ , Фíюлвíй с3нe лкнгéмъ
тóцí , шì пре ДхУль сfпtь ку крднцз с3ль лз8дзмъ .

Ши агъмъ : Бъродъма :

Б 8кчртє скáчн8ль чель Ѳкнпчльфшкчл8й » 8кчртє
мнрбса пе пчнгтнг » б8нчртє Фенбарг кáрб пре Дмнз8
б8аменнишј лй пзкчтъ .

Сфжшнпчль А'и, Глаи, 5,

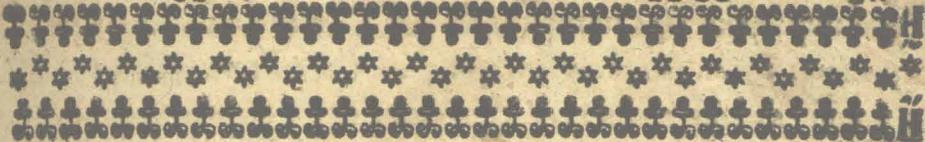
CZIA-

СЛОВО

ГЛАСЪ Г.

СЛОВО

ЗА.



СЪМБЪТЪСЪРДА

да Дѣни стригаша кътъгъ тише?
Стъхните Лѣїрѣи, ГЛАСЪ Г.

ВУ Кръгъ та Хсѣ Мжитътъюле, пътърѣ морци
сѧ съриката: ши фшалътъ дѣаболътъ сѧ
піердътъ: бѣгътъмълъ соменескъ приинъ кредицъ
фійндъ мжитътъ, кжитъре ціе тόти дѣона адуче.

Думната сѧ тобътъ къ лѣїрѣ та Дѣне, ши рѧюль
шръши сѧ дешкисици/ ши тобътъ фунтъра азъдъждътъ,
кжитъре ціе тόти дѣона адуче.

Изрѣки пътърѣ Гатътъ, ши а Фіюлътъ, ши лаудъ
степжнія Ахътъ сфиитъ, Дѣнезириѣ чѣ не диспгрцица
ши не зиднитъ, Троица чѣ не со фійнцъ, карѣ фптрцъ-
ще фвѣкълъ вѣкътъ.

Алте стъхнре але агътъ Анатолье, ГЛАСЪ АЧЕЛАШъ.

Чинитътей Кръгъ та не фкнкъмъ Хсѣ, ши лѣїрѣ та
азъдъмъ ши со олагнъмъ: икъ къ рѧна та пои твѣцъ пѣмъ
синдекатъ.

Лиздъмъ пр Мжитътъюль, кареле динъ Фунтъра сѧ
фптрцътъ: икъ пентътъ пои сѧ ргетигнитъ, ши лѣїрѣ зи
ахъ фбѣлътъ, дзрѣйндъ пои мѣлъ.

О Г.

Ч єлашъ

Ӯ.

Слово

Думыникъ

Слово

Ч еловѣ днинъ идѣ погорѣндъ хсѣ лѣ вистійгъ , мѣрзинци
зиканьдъ : аѣмъ амъ бирѣйтъ , євъ санитъ феїлѣтъ , євъ
пре вонъ вгъ бой сколате , сфержмандъ поющиеле торцій .

Ч єй че спѣмъ квъ не вредничіе фетъ прѣтъ квратъ каага та ,
кжига де сѣра фрицацъмъ , днинтъ хаджикъдъ стригжандъ :
хсѣ дмнезеуле , чела че ай луминатъ лумѣ квѣ феїлѣтъ та
чѣтъ де атгремъ зи , сколате пре ноюдъль тѣвъ днинъ маана
бужжмашнларъ тѣнъ , юниторюле де сїаменъ .

Слово . Ши мѣмъ : Богооднѣка :

К ємъ съ пвъ не миѳмъ де нашерѣтъ та чѣтъ квѣ бургцие дмн-
незеликъ , квѣ тогтъуль чинстійтъ ! кѣ нспійтъ де бурбатъ
не лужандъ , чѣя чи єши квѣ тогтъуль фозъ венчанъ , ай нз-
екутъ фозъ де татъ пре фиоль квѣ традъ , пре чель нзикутъ
днинъ Татъль май наинтѣ де вѣчи фозъ мѣмъ : кафеле нічи
квѣмъ пвъ ргедатъ скимбаре , сау ламестекаре , сау деспар-
цире : чи лѣ пзгнитъ фргбѣгъ ѿсебирѣтъ амжидъшара фири-
ларъ . Пентъ хамаста Майнкъ Фечоарз Стгпхнъ , пре
лчела юлагъ съ жнитълакъ сѣфлетеле , челара че квѣ
драгѣтъ крѣднцъ де дмнезеу Нскагоаре тѣ мргтъриескъ
пре тѣно .

Да Стиховна Стихирас , Глазъ , ۰.

Х єтъ чела че квѣ патима та ай фтунекатъ сафеле , ши
квѣ луминна Лбенерѣтъ та , ай луминатъ тогатъ , прѣмѣщє
кжигафтъ поасфоз чѣтъ де сара юниторюле де сїаменъ .

Алти стихирас , пе Алфа Бигта ла Греятъ , Стихъ :

Д юнучъ

Слово

Глава . 5 .

Слово

51.

Дмитрий сѧ фр҃търъ подобавъ сѧ фр҃тъкътъ :
фр҃тъкътъ сѧ дмитрий фр҃търъ пътъде , ши сѧ фр҃тънъ :
34

Скъларѣ та чѣ де вѣлацъ дзигътъде дмитрий , пътътъ лѣ-
мѣ ѿдѣ лѣминатъ : ши фр҃търъ чѣ стрѣкътъ ѿдѣ кїематъ :
Пентъръ лѣаста динъ блестѣмъль лѣй йдамъ мѣтъжъде ,
стрѣгътъ : йтотъ пътъдѣнице , дмитрие мѣрире ціе .

Стихъ :

Пентъръ кѣ лѣ фр҃търътъ лѣмѣ кѣрѣ нѣ сѧ вѣ клатѣ :
Дмитрий фр҃тънъ не скимбать , кѣ тѣръпъль пътъмѣнъ
тѣнъ скимбать : пре кѣреле фр҃търъ не рѣдѣнъ сѧ то-
вѣдъ рѣтигнитъ , кѣ фр҃тъка сѧ плекать , ши сѹспинѣнъ
лѣудъ фр҃дѣлънъгъ рѣдѣрѣ та . Ши погорѣнъде фр҃тъде -
лѣтъръ зи ай фр҃търъ , вѣлацъ лѣминъ дзигънъ , ши мѣре
мѣлъ .

Стихъ :

Касий тѣле сѧ кѹбине сѣнѣе дмитрий :
Вѣ сѧ нѣсгвѣши динъ мѣартъ пѣмъль постъръ хѣ , мѣартъ
ти ай рѣдѣлъ : ши атърълъ зи динъ мѣрци фр҃тънъ , фр҃-
предънъ кѣ тѣнъ ай фр҃търъ , пре чѣръ че пѣчъ кѹноскътъ пре
тѣнъ дмитрий , ши лѣмѣ ай лѣминатъ , дмитрие мѣрире ціе .

Слово . Ши лѣмъ : Бѣородична :

Фр҃тъ де сѣмѣнъцъ дѣла дмитрий кѹль дхѣ , ши кѹ сѣ-
пъль Тѣгълъ ай звѣслить пре фіоль лѣй дмитрий ,
чель че тѣнъ динъ Тѣгълъ фр҃тъ мѣма май наинъде дѣ вѣчъ :
ши пентъръ пой динъ тѣнъ фр҃тъ дѣ тѣтъ фр҃тънъ , кѣ
тѣръпъ

Ок. **Дъмнинекъ**, **Дъмнинекъ**
търъпъ лай нзекътъ . ши пръникъ къ лопте лай хрънитъ :
Пентръ ачайта по фръчега аль ръгъ , съ и нзбезетъкъ динъ
тийон съфлетеле иолистъ .

Тропаръ и Лавръ .

Съ се виселъкъ чѣлъ Череши , ши съ и езикъре чѣлъ пъ-
мжитъцъ : къ аль фръкътъ бирънъцъ къ брацъуль съзъ дъ-
нъуль . Кълкътъ аль къ мояртъ пре моярте , фръчегътъю ф-
віефъ морцилшъ съзъ фръкътъ , динъ пънитечеле тѣдълауи
тѣбъ нзбенитъ пре той , ши аль дѣть лъмъ тарагънъзъ .

Бѣродѣца :

Пре тѣне чѣлъ че ай солитъ мжитънъръ нѣмълънъ ностира ,
ти лъдъмъ Никътъоръ де Дънъзъвъ Фечоаръ : къ къ пръ-
пълъ чѣлъ лъжътъ динъ тѣне , Финаль тѣзъ ши Дънъзъвъль
ностира . принъ Къзъче лъжнъде патимъ , нѣзъ нзесънитъ пре
той динъ Странкътъне . ка зѣнъ кънитъю де съаминъ .



**Дъмнинекъ димнитъца ла Полънофницъ , дъпъ чѣлъ оби-
тичъ . Капонъль Тропаръкъ аль кърълъ стихъуль чѣлъ
де пре таиръти ла греши сестъ ачайта .**

Пре тѣне те лъждъ Тропъцъ съ стзплнъсъ Дънъзелъкъ :
Фачеръ лънъ Митрофанъ . Пѣсна , а . Ірмъсъ :

И же боди дръевъ тѣнитъ :

Домнѣкъ фръчегътъ оѣна не къпрѣнъзъ , ши оѣна дънъ-
закъ

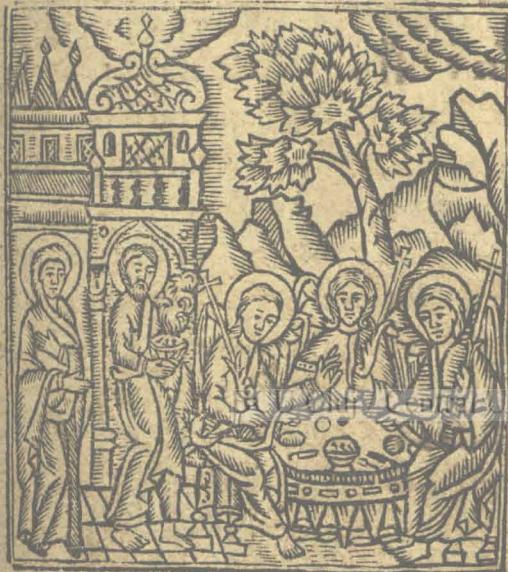
Слово

ГЛАВА . 5.

Слово

105 .

Землю Ступажніе а Троицей , лъмійнія паде чеїй къ прѣи
страглачній фьредннцѣшемъ акоъмъ : кѣ са те лауда пре
типе , чѣл че єшій лаудатъ по фьчетгатъ къ клюгърѣи фь-
тритъ сфинте де гъриле фьмерилаша .



В

8 Сфинтѣше тобоше
Чѣтєле чѣлаша фьрга де
трабль лауда лъмінать
сѣ прічннц кѣ пре сѣ фь-
кѣтголре : оўна фь прѣи
страглачній прѣ Ступ-
ажннцбара : Прѣ карѣ
къ оўни гласъ сѣ лаудзме
шайтия вълѹнннагу соме-
нѣшій , ши къ кредннцз
сѣ мзримъ къ гъри де
тина .

Слово :

Цинте , ши Къвѣнть , ши Дхъ , къвѣннцпшрїй де
Дмнзів къ сѣ фьцелѣце дине преѣпз пении фькипѹнре пре
типе ти иумескъ , Нѣщерѣ чѣл фьрга палгнмз дине Татъль
чѣл не пскѣтъ а Фіюлъи фьсемнжнде , Дмнзѣвле фьсци
Ступажннцпшюле а птваче , фьпреднз ши а Дхълауи Дмн-
зілка пвртѣлре .

Ши бѣомъ , Богоюдннца :

1.

Кѣ оўни

Од. Слово Гла́въ, Го Слово
Въ ѿнъ иенитомъ де съаменіи днисе фіре, лѹщадь фірѣ
съменіїкъ Къеънтуде аѣй Дѣнегеъ, иже Ст҃рлаѹти
аѹміна чѣлъ рѣнітъ съаѹти прѣ Ст҃рлаѹти одае аѹміи
Дѣнегеъ, прѣ прозгѣнітъ рѣтакъдь тѹпѹшъ, пре чѣлъ
чѣлѣ пакѹти, пре Фенола чѣлъ прѣ кѹратъ.

Пѣса, Г. Імѹи: **И**же Съниѹшихъ;
Порѹчиидь не демѹатъ Насе съ тօарне де прѣи съри
апъ пре лѣмне, къ рѣніпѹне аѹ мрѣтъ рѣнітъ фіннца
аѹміи Домнєшіи Ст҃рлаѹти аѹміи Дѣнегеъ.
Фірѣ прозмактѣнишъ чѣлъ кѹргѣтодае че лаѹдь пре
таке, пре оѹнѹль, ши рѣніи аѹміи, фекатоиа
чель не скимбатъ, ши Ст҃рингъ ціе Ст҃рлаѹти; Де тօата
рѣ фрѣнѹетъ тиа низсѧкѣше ши мз мажиулаше.

Слово.
Лѣтакма грѣнди къ кѹбинтеле Пророчиша, ал
слевициашъ йпостолъ, ши алъ проповедѹйтѹриашъ кре-
дінїи, лѣтакма лѹкѹтодае пре таке Троицъ че мзримі
крединїошай. Дѣнегеъ тѹпѹшъ.

Ши лікѹмъ: **Бѣгоднїна,**
Де пре скѣнѹл чель прѣ рѣнітъ саѹ погоржть Хсъ,
пре сомъ рѣніцијнди каѹ ѿнъ иенитомъ де съаменіи, прити
таке Прѣ кѹратъ: ши аѹміна чѣлъ къ прѣи аѹмінїтѹри
тѹпѹшъ аѹ Ст҃рлаѹти.

Слово, Подобіе: **К**расотѣ Дѣства:
Чѣлъ че єщіи прѣ рѣніцијнти ши оѹнѹль, Дѣнисе Хсъ,
ши рѣа.

39

СЛОВО

Домінік.

СЛОВО

обо-

шін яза Татгаль чель прѣ фэрз ѣчевѣтъ, шін Дхъль
чель прѣ ѣ Дмнезінте, милюще пре робій тѣй: кѣ тоци
амъ грешитъ, даръ дела тіи не вѣтъ департать, пентръ
ліаста не вѣгамъ ціе: Дмн чель че єши ѣтреіі стаіічи,
ка чель че хі аутѣре, мжнтуаше зиднрѣ та де тоалтъ
їквіврарѣ.

Слово. Шін якъмъ. Богоодітия.

Дмнезіль чель прѣ ѣ фіннцатъ шін Дмнъль, дин тіи сау
їтрупать пентръ вѣнгтать, пентръ ной ѣфіннцжидъсъ,
шін ау ѹмасъ пре кѹмъ ау фостъ, пентръ ліаста шін
Дмнезіль шін сомъ пре єль чинстінндуль, Прѣ кѹратъ,
пре тіи не испитайтъ де нѹйтъ, де Дмнезіль Накгтобаре
те мзртврикімъ, слейнди прѣ маре миунрѣ Нашеїї
таке чейї фэрз съмжнца.

BCU Сиї Central University Library

Песна. А. Імоі. П оложил Еш к намъ.

С драсл ѣдонтъ, дин Татгаль ка динтру ѿ ѹдгчінз
ау содржлітъ Фіюле, шін Дхъль чель дрепть, стжалпзрі
їлпрѣнг де содржнцъ шін Дмнезіекше саднте, шін флорі
їлпрѣнг фэрз де ѣчевѣтъ: кѣс фіс треди аумній але
Дмнезіерій.

Бюаш сомъ. Слово.

Ч єтеле фіннцелаше чельшре ѣцелігтобаре, не ѣчевѣтъ та
лауд прѣ тіи Дмнезіль чель не кѹбрікес кѹ мінгѣ, кѹ
каїй шін ной та мзрімъ грикідъ: Троіцъ прѣ ѣ фінн-
цатъ, мжнтуаше пре робій тѣй ка ѿнь юенторі де
саменій.

Шін якъмъ. Богоодітия.

А демнагтѹнѣ прѣ ной спре драгостѣ та мѣлть мило-
ї б.

тіи

65.

СЛОВО

ІЧИЛЕНКЕ

СЛОВО

тінє , Къблѣнгъль лѹи Дѣннеге^в : къделе пептру вонъ птѣй
ѣтъ упать фг҃ръ де мѹтѣре , ши де со Дѣннегенре къ трѣй
лѹмий къ таинъ иѣй ѻвзщате : пептру ачаста пре тінє
те мѣримъ .

ПѢСНА , 6 . Імѹи . И кѡ виðѣ Ніаїа .

Канде аз вузуть Ніаїа къ асемнѣре пре оѹпь Дѣннеге^в
Стг҃хниторю , єтреи фѣце слг҃бнндусе къ глаcвріи поѣ
кърате , са8 трапись Серафимъ съ проповѣдълікъ є-
датшай со фїнцъ єтреи лѹмий , ши со оѹніме єтреи
лѹмннгтори .

де доля сѹпъ .

Чѣа че фїрѣ тутуровъ вузутелоръ ши не вузутелоръ
дни чѣле че на8 фость май наинте соли ашзатъ ,
оѹніме єтреи лѹмннгтори , пре чѣа че та лѹдъ пре тінє
къ кредицъ оѹпь Дѣннеге^в , дни тоате искнгеле иզб-
внндуи , єредннчѣщенъ мзриенъ таle .

Фечоаръ чѣа че аи фость лѹи Дѣннеге^в къмарь пурт-
тоаре де лѹмий ши кърате , та лѹдъмъ пре тінє къ
драгосте , ши та фернчимъ : къ дни тінє са8 искнгель
ХС , єфїнцъ ши євой єдоите , чѣль че оѹндуль иште
дни Троицъ , ши Дѣннє фїнди аль мзриенъ .

ПѢСНА , 5 . Імѹи . Бѣздна послѣдна .

Помѣрннкъ фїнди Абраамъ , са8 єредннчѣтель къ є-
кнпѹнре а прѣмн пре Дѣннгуль оѹнгуль єтреи статури прѣ
єфїнцатъ , ши къ кнпѹнри вузбугѣши .

де доля сѹпъ .

Адеп-

Слово

ГЛАСЪ. Г.

Слово

53.

Ладроптѣзъ ииниши юенашре тѣи аа лѹміна чѣ не
апропілтг, сѣ дмне чела че єшій фтреи лѹмингтбры,
ши ст҃рзлѹчирѣ славей тѣле дзрѹлшеш сѹфлітелашре
ноистре, кѣ изъ здѣшъ фрѹмгбцѣ тѣ чѣ не гриитг.

Бѣгоднинка.

Дишкідемі міс оўшиле лѹміній челѹи че сау псквтг
дни пжнгечеле тѣзъ Куратг: кѣ изъ вѣзы рѣза, дмнезеїи
кѣ кѹ фрѣи лѹміній: ши сау славескъ пре тїнне ст҃рзлнг
кѣ кѹ лѹтѹль лѹминатг.

Слово. ГЛАСЪ. Г. Бѣжественныя вѣры.

Сз 128дѣмъ ст҃рзлніј чѣ кѹ фрѣи лѹмингтбры, а дмн-
незеїи фірї чїй фтокма фтїнцатг, ши кѹ глаури
фтреи Сфнти сїї Ст҃рзлнг: Сфнти єшій Прѣпнте
чела че єшій прѣ фрѹз де фчепвтг: Сфнти єшій Фіоле
чела че єшій фтреи фрѹз де фчепвтг: Ахъвле Сфнти,
чела че єшій не деспрацинг дмнезеѹль постгв, ши атоль
фккгтбру, ши де соменіи юнгтбру.

Слово. Ши лѹмъ. Бѣгоднинка.

Иннѹне прѣ маре, кѹль аа фткпвтг лѹтнгечеле тѣзъ
чела не кѹпнине, ши сау фтреи патг ши сау артгаге
ка сѹнъ сомъ, не пѹртжнда амстрака, сау деспрацинг
де дмнезеїска ши не скимбата дмнезенде, фечобарг прѣ
Куратг: пептгв ачаста пре тїнне де дмнезеѹ Никгтодле
кѹ кредицз тє мзртгѹнсімъ пѹртгб, ши тє мзримъ.

ПЕСНЯ. З. Імосъ.

І Г.

ІІ КОЖІ

И коже дрѣвле Бѣгочестіемъ тѣ.

Биѣрникъ пре миѣ мъ ѿратъ Ст҃упаже Дѣнегенѣй тѣлъ чеї къ тѣнѣ стратури, къ топчаль лѣмната, маи франатъ де кѣтъ фрѣнекарѣ пскателоръ чѣкъ къмпанитъ ши де кѣтъ патимиле. къ стратури тѣлъ чѣкъ лѣмрѣтѣде лѣмчоръ, Дѣнегенѣль Пгринцилоръ пошри.

Онъ кіпъ ѿль Дѣнегенѣй вестімъ фрѣнѣ стратури, ши фруїснѣре деспѣрцити, ѿль Таттури, ши ѿль Фіолури, ши ѿль Дѣнчоръ, Ст҃ригжидъ; Биѣ єщи къважитѣ Дѣнегенѣль Пгринцилоръ пошри.

Арѣтатури лѣни Абраамъ Дѣнегенѣль фрѣнѣ стратури, де демѣлть ла стекарюль Мамбенѣй, дѣнди пре Ієлакъ плаѣтъ юбнѣй деспѣрени пентрѣ миѣ, пре кафеле ши лѣдъмъ фль таримъ, ка пре Дѣнегенѣль Пгринцилоръ пошри.

Слово

Ши апъмъ: Гогорица.

Арѣтатури пре пзмѣнти, фрѣнѣдъ сѣмъ фрѣнѣтюль апъолти, къ кубенѣцъ де юбнѣре, дни пѣнитечеле тѣлъ фечорѣкъ ши пѣтъ курати: ши пре юй иѣкъ фрѣнѣнти, Бѣгомобнти пѣтъ сферъ Цикатлоръ де Дѣнегенѣль пѣтъ куратъ.

Пѣсна, и. Имокъ. С не постоѧннѣмъ сѣгнѣ.

Въхитури, ши Дѣнчоръ Таттури чѣлъ фэрде фрѣнѣтъ, ка дниптрѣ сѣрѣднѣнъ фрѣнѣнъ фэрде фрѣнѣтъ фирѣфи фінидъ, ка нище содѣасле ѿле Дѣнегенѣїй Ст҃упажири чеї пѣтъ фрѣнѣцати, лѣ ѿратъ содѣасле ѿле Троицій, ши сѣ пѣ-

41

҆**Дъмнинкъ**, **Дъмнинкъ** **Дъмнинкъ** **Дъмнинкъ**
съпътстви, пре къртъ съ левдъмъ тъцъ къреди и тошъи феъти.

Ди доаш сърнъ:

Раждъщъи къ стралъчирие тъле чеъле чеъши, кътъ лаъде
фързъ тъчъре къ камъгъръ фъренитъ съфитъ Дъмнинъи.
Пърните, Къвните, чеъл де оўнъ къпъ, ши дъхъле.
сътъпъни фъренъ лъмъни ши фърокма сокотъцъ, пентъ
акъста пре тъне те левдъмъ фъръвъ тъцъи бъкъи.

Бъюднинъ:

Раждънегърие Пророчилаша възжандъ де департъ Нъщеръ тъ
Никътъре де Дъмнинъ, левдъла пре тъль че съвъ искъти:
къ фързъ дъсъмънъцъ ши май пре съвъ де фъре, Стъпъни,
ши вонъ къ оўнъ гласъ пре акъста левдъмъ къ пре Дъмнъле,
шиль прѣ фънцацъмо фъръвъ тъцъи бъкъи.

Песна, д. Йомъсъ: Но съе чъдо Бъолъпинъ:

Къ съ възъ мъртъ чѣкъ къ търъи стралъчири, Чѣгъле чеъ-
лиши фързъ де търъни възгътъре де Дъмнинъ, съ слово-
зъкъ артатъ къ ѹрипъи а съ фънцацъ фъсъ: Аръз съ
съфииекъ фоарте де лъмъна чѣ не апропіята, ши лаъде
не фънгътъ стрънгъ ціе: къ къртъ къ оўнъ гласъ, Тройци
оўнъ, пре тъне те мъръмъ.

Ди доаш сърнъ:

Ръдрагоствъ фързъ де съацъвъ, ши чеъши де пре пъмънъти.
къртъ амъ лълатъ дела тъне съфлетъ фънелегътъри ши къ-
вънътътъри, пре тъне те левдъмъ динъ тълатъ ини ма
Стъпъни Дъмнинъле тъпътъръ, съ фъннъцъ дъпоз ади езъ, ши фъренитъ фъбъце.
Пентъ акъста фънцацъ, къ оўнъ мълъти

四

३०८

Домінік з

३०८

МУЛТЬ МИЛОСТИЕВЪ МИЛУЩЕНІЕ ПРЕМОНІ.

Городища

Бицѣрикъ пре міне мъ ѿдатъ зъкій пъль ауміній Стѣпаний
тѣле чеїй Дмицѣєвій , сиегде Стѣпанитий оаре , ши зъкій
ауміній , кѣ Святій Службескъ ціе къратъ Зидитори ауміній пъ-
тъ уршаръ , ши Свѣтъ къмінтий мѣрній та чѣ не грзінть :
Пентро аугустиниле оуїй Нскѣтъ оарен дѣ Дмицѣевъ , пре ка-
ѣтъ аупъ бредничіе , кѣ пре чѣтъ пѣтъ славитъ со мѣрнімъ .

Ще ѿтеле съвчийте але Полъпъшийте

Дъмнекъ да О ўтреи . Гдълъ єзлауамъ .

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Дмнзъв є Дмнуль , ши сал артатъ нолаш :

Дългътътъ съгубилегътъ, Съдътъ насле дължимъ:

ХС днів місяцій Слов складати, щепетівра челядь адо-
міцій, щепетіврів фспітіврій, ши Фактіврів тутіврів
челядь фківті, фірік чеє сприялів а ніківдів поєтів
фірів сініх єлах лівоніті: нів вен маї співпакій де ліків
місіті: кі Співпаків тутіврів півтіврів та єла сприялі.

Въ прѣпѣль мѣрте густѣнде Дѣне. Амѣрчіонѣ мѣрїи
Слѣпѣтъ къ складѣ пѣ, ши прѣ сѣмъ фротиа єй
Лай фрѣти, блестѣмъ лаги чељи де демълъ бирѣнци
Киенжидѣ: Амѣрчіонѣ вѣсїи нолитре, Дѣне тѣркде ціе.

Слово. Ши́рокий: Бородина.

Слово

Глаголъ, г.

Слово

п.а.

Ле фръмгѣца фечорін тѣле, ши дѣ пѣтъ лѹмніатъ кѹрз-
ціл тѣ Гаврінъ миражнадъсъ, аль стонгатъ ціе Никътоль
дѣ Дѣнегеъ: Чѣ лаудъ врѣдникъ вою альчесъ ціе; чѣ тѣ воя
и вмѣ претиинъ, пѹмъ прічиинъ, ши мѣ минувнѣзъ: Пентръ
анаста прекъмъ мисав поручнитъ стонгъ ціе; Бѣкѹрзъ
тѣл че єшь плинъ дѣ дай.

Чагъ лѣбош стихологъ, Сѣдѣла, Глаголъ, г.

Подошвѣ Крашотѣ Дѣствва.

Ли пескимѣбрѣ Дѣнегирии тѣле, ши дѣ паштма тѣ чѣ
дѣ вѹнъ бое Дѣне, фрѣсъ сїнъ спѣймажнитънадъсъ иль
сау тжигчытъ; мѣ кѹгрѣмърѣ дѣ статъль чель не стонката
иль т҃рѣпълъ: вѣзъ пре чель не вѣзътъ, пре тѣнъ
лѹтънадъсъ кѹ міне, пентръ анатиста ши лука пре карин
ли цілъ стонгъ: Мѣрире Хѣтоасе лѣбѣрїи тѣле.

Рогтигнірѣ чѣ не кѹпрынъ, ши лѣбѣрѣ чѣ не спѹсъ,
Тѣна чѣ не г҃рнитъ, алъи Дѣнегеъ сѡ кѹвжнитъмъ кѳедни-
чошъ. Кѣ ѡстѣзъ мօартѣ, ши иль сау предатъ;
ши иѣмъль сѡменескъ фрѣсъ не стонктувнѣ сау фрѣката.
Пентръ анатиста ши кѹ тѹлцизмитъ стонгѣмъ: Мѣрире Хѣс
лѣбѣрїи тѣле.

Слово, Ши лѣкъмъ: Богоодѣнило

При чель не кѹпрынъ, ши не скріиъ фрѣжѣрѣ, пре чель
фѣома фїннцъ кѹ Тѣтълъ, ши кѹ дѣнъль, фрѣните-
чи тѣзъ тгїннитъ фрѣкѣнадъль, Манка лѣи Дѣнегеъ:
иїпа, ши не амьтѣката лѹкофре а Троицей лѣмъ кѹпоскѹтъ
АІ.

принъ

пв.

Слово

Духовникъ.

Слово

принъ нащерѣ та флагме а из слави. Пенитъ лнѧста ши въ
мѹлѹзмѹтъ з слѹгѹмѹ ціе: **Б**ожѹрѹте чѣл че єши плїнъ ду
хѹи.

Чвотъ: Ферунийцъ чей фагръ приханъ фкале. **У**пакой
Л грохѹндъ кѹ ведѣрѣ, ржѹрѹндъ кѹ граюриле, фцирѹль
страгѹчѹндъ лв зиць Муроносицеларъ: Че, кѹтѹцій при
чель вів фоморжать, скѹлатѹса в дешартѹндъ моржан-
тѹриле: Пре скимегтѹриль стрикѹчѹпїй кѹполющицъ и
скимбатъ, Зичеци лвий Дмнезе: Кажтѹсъ де фрикошати
лѹкѹриле тале, къз ай мжнѹнть вѣмѹль сомеескъ.

Апої Гѣбтеле, Аптифѡи: 7.

Ровія Сішнѹль твъ сой скось динъ вавѹльше: ши при
мнє дина патимъ онал вѣацъ мд сколти кѹвѹнде.

Чіл че салмнъ ф ѿстѹ кѹ лакѹмъ Дмнезеши, сзчи-
раваръ кѹ вѹкѹре саище пѹрѹрѣ де вїлцъ.

Слово. Шпакѹмъ.

Принъ сфинтѹль Дхъ тобатъ вѹна дрѹнре, пикѹмъ при
татгль, ши принъ Фиоль фрѹединъ страгѹчѹще, фтѹ
кареле тобатъ вілзъ ши се мишку.

Аптифѡи. 8.

Де парь Зиднъ Дмнѹль кааса вѹнгтѹцилиаръ, фзадаи ти
состенімъ, імъ акопернудмне сѹфлетѹль, пименѣ лв ви
стрика Четгатѣ нолстѹ.

Чеї деродда пжнѹчелвѹ, принъ Дхѹль, фїи са в фкѹти
цие Хсі ка ши Татглѹй, сфинтїй пѹрѹрѣ.

Слово

Слово

Гáсь, г.

Слово

пг.

Слово. Ши́къмъ.

Прииь Дхъль с фитъ сз вѣде тоатъ Сфитънія, фцелеп-
твнѣ: къ фитъніцѣзъ тоатъ фитънія. Йчелъл сз слу-
жимъ, къ Дмиезеу гаите, кѣ ши Гагзлъй, ши Къблѣ-
нълъй.

Антифашъ, г.

Чéй че сз пемъ дѣ Дмиулы, феричнци оумелъ фитъръилъ
порѣннишъ, къ боя мжнка тоатъ роада чѣ дѣ вѣлъца.

Веселѣщете фитътъюль Пситърнлашъ, фитъръулъ мѣнъ
тѣле възжандъцъ пре фій тѣй пуртъндъ спажлъръ дѣ фап-
ти въне.

Слово, Ши́къмъ.

Прииь Дхъль с фитъ гаите тоатъ еогция тарнръей, динь ка-
релъ даръль ши вѣлъца ла тоатъ фитънія къ
Тагзлъ сз лаудъ, ши къ Къблѣнълъ.

Прокіасъ.

С пунецъ фитъ нѣмъри, къ Дмиулы саъ фитъръупъ.

Стіхъ: Кънтацъ Дмиулынъ кънтаре нолаш.

Тоатъ супларѣ сз лауде пре Дмиулы:

Бѣлім Оуменій, Двукъ бѣлъ,

вѣлрѣ лвнъ хс възжандъ:

Слово, и. Канонъль Дайеръ: Прѣсна, а Імой.

Чѣла че азъ фитънія тѣпеле дѣ демълть фитъ съ адвнаде къ
Дмиезеакса боє, ши азъ деспизнть мѣрѣ поюодълънъ Ізраїл-
тненісъ: йчеста Дмиезеу постъ прѣ прослѣнть гаите,
йчеста оула сзъ кънтаре, къ саъ прослѣнть.

Чѣла че азъ сбѣжандытъ пурмѣнтуль, сз адука кълкътъори-
лъй дѣ порѣнка роадъ динь супларе, спіннъ: Кънвалъ дѣ

ай є.

спіннъ

ПД. **Слово** **Думинекъ**, **Слово**
Спійний днівъ мѧни кълкътоба де лѣци, ачеста Дмнезеъль
ностру, трупѣши лѹппль, блестемъль ау дзлігатъ къ
сау прославитъ.

Бирұйтборою ши нѣжандитборою әпротиба морций, чель чи
сау темътъ де моярте, сау әрзатъ: къ трупъ пѣти-
митборою ә сүфлециитъ лѹппль, ачеста Дмнезеъль ноствру,
ши лѹптаидъес къ мѹнигорою, пре тоций ау әвіжть, къ
сау прославитъ.

Егородична:

Адевзратъ Неккѣтборофе де Дмнезеъ тбате нѣмѹнале тѣ ми-
ресь, пре тине чѣлъ че фгрз симѣнцъ ай нїекътъ: къ по-
горжидъс. ә пажнгечеле тѣу чель сфицнть, ачеста Дмнезеъль
ностру, кареле пентру ной сау әфиинцать, Дмнезеъ
ши омъ дннь тине сау нїекътъ.

Алты Капоңъ алъ Крѣчий ши алъ Асѣй.

ПЕМА, й. **Імось:** **Пѣснь** нобъ военомъ людие:
Нѣмѹль сименесъ чель робитъ де түрнъль ибнитборою де
пзкатъ, къ Дмнезеъль сжнце Хс лау риқумпзратъ;
ши ә Дмнезеъль лау әнонитъ: къ сау прославитъ.

Ва оүнъ мѹриборою, Хс вистїмрюль кїсций моярте сржнль
ау гүстаратъ: йрз къ оүнъ не мѹриборою че таске дннь фыре
пре чей морций ау әвіжть, къ сау прославитъ.

Алты Капоңъ алъ Неккѣтборофе де Дмнезеъ: **Ал крѣка**
Стихъль де пре мѹнике иштѣ ла г҃ечи.

Факъ алтремъ кжнтаре ціе, де Дмнезеъ Неккѣтборофе.

Імой

144
Слово Глаголъ. Ст. пе.

Імѹи, Ачелашъ.

Цепникелешъ патѣкъ тоалтъ фирѣ чёларъ Чечеши, Фетоаръ.
Челви че са8 фрѹпагъ днинъ тине, ши кѹ ченъ де пре поз-
мани тѣле макъ де десѹпть, кѹ брѣдникъ вѹкинци, кѹ
са8 прославитъ.

Фрѹпакърил чѣле днинагъ тине: кѹ дагаториъ вѹз-
тцилишъ кѹ фадураде, ка8 оѹи дмнезе8, дхвль чёл-
дмнезешикъ джидуни тоашъ, фрѹпъ днинъ тине. Ачелашъ
Фетоаръ: кѹ са8 прославитъ.

Песна. Г. Імѹи:

Чела че днинагъ чѣле че на8 фоситъ тоалте лѣни адуши, кѹ
вѹскингъль фїнадъ зандите, ши севжишите кѹ дхвль, а
тоитъ пѹгбрати Ступанъ, фрѹпъ дмногицѣ та мз фт-
рѣде.

Принъ Крѹти та са8 рѹшинасть некуратъль, кѹ а8 фрѹ-
кѹти грѹапъ, ка8 сопакидуши а8 кузѹти фрѹжна: йэр-
коноиль чёларъ смернци са8 фрѹлцатъ. Хсъ фтѹ
Лєїаракъ та.

Проповедънѣкъ вѹней крѣднинце а8 нѣмѹриашъ, ка8 сѹ
а8 акоперитъ мэрнле Йошигориоле де сѹаменій: кѹ скѹлакидути
днинъ моржитъ ай дескоперитъ Думина Троицей.

Богородична:

Прѣ славите са8 гогитъ де тине, чѣла чѣрѣ Чечате
мѹфлецигъ чёлви че фрѹпагъше пѹрѹрѣ: кѹ принъ тине
Ступанъ а8 лжебитъ дмнезе8 фрѹпъ кѹ чеши де пре поз-
мани

А1 Г.

макитъ

пс. **Д**оминикъ **Д**оминикъ

мжнть.

Алть Імось: А́вкъ сокрѹшілг єи: **В**оргциже прѣ кврата в Крѹче, тѣй аргатъ тѣу некврѹциїи-
лашъ Ндолеци: кѣ Іис чель поѣтъ ф Дмнезеитъ пре тиине
мжнтие ша8 тиине.

Ва тицій кредиинчашій съ не фкнімъ ціе Дзтзгѡрюле де
вїлцъ мормните, са8 фгропатъ фпг8 тиине, ши са8
скулатъ ЛС, кѹ фдеврата Дмнезеуль ностр8.

Аль Никатоль де Дмнезе8: Імось ачлашъ:
Тоаѓг дине ҏдзгчина лѹї Іесеї, дѹп профочіе, содрз-
слиндъ Фечора, флоаре пре тиине ЛСе тѣу гзегріти поаш,
сфнти єши Дмнне.

Ва съ фачи погратшій Дмнезеещій пре пзмжнтиїи, дине
Фечораз Брашовъ / Universitatea Cluj поитр8 тѣу лѹандъ аи сдрчишъ,
сфпти єши Дмнне.

Пвлай спре пої таре драгости Дмнне: кѣ пре оїнуль нскѹти
Фюль тѣу пентр8 пої ла моярте лай датъ: Пентр8
лчайста сгрнгзмъ ціе мѹлцзмнндъ: Мзрире пѹтерїи тале
Дмнне.

Елии ЛСе кѹ мностивије, ши сгрнгзтѹри аи лѹатъ,
Окауз де лобнтије ҏеджнди, ши кѹ фделѹнгъ ҏеджаре
скуппије сүфернндъ, приин каре мїаи лѹкратъ міе мжнтиїи-
ри: Мзрире пѹтерїи тале Дмнне.

Ву та8пь мѹригорю, чель че єши вїлца, кѹ моярти
тїи лѹнатъ, пентр8 нека8уль сгрнчишъ, ши сѹспи-
нуль мишнїшъ тай: ши сгрнкандъ пре сгрнкатори,
пѣт

Слово

Глъсъ, Г.

Слово

пъз.

пък прослави те, пре тъщи и превъз лън виличъ, сънчъле
Юпиторюле де съмени.

Богоодични:
Лъчици лъминте Хъсе де търма карте лън гониситъ къ пътима та, ръгзучънле пък прослави та Майтий та же чъм
милостите примиши чъле, ши чечетъндъ пре чък ръз пати-
митоаде, нъзваваше къ пътъръ та Дъне.

Длъти Імъси**Страное именъ зреченное.**

Факътъ лън чълъ кънчъль тъз юбитеторюле де съмени пре
съмъ, ши съморжътъ фийнде къ пъкатъчъль пентъръ кълкъръ
поръчътъ, ръгзигайчъте, фръкъчъль къпецънътъ лън
мактънътъ.

Пре мърций че лън фрънчътъ мъртъ, лън дълътъ фрънчътъ:
ши сълъ стрикатъ ши фрънчътъ лън чък съгрикътъде, съ-
кулжънчъте тъз дънъ моржътъ Дъне.

Алъ Никатълъ де Дънезъ, Імъси, ачълашъ

Че ела че лън пъзъ мънций Стгълъне къ мънция Дънезъефътъ
къношицъ, тълътътъ дънъ Фечъоръ пълътъ фрътъ де
мънътъ. Пътъръ та же мърдъре юбитеторюле де съмени.

Фирѣ нолитъ чък болавъ сълъ винде катъ Стгълъне.
Фрънчънчъшъ пре дънса фрънчътъ къ дофторъл чък пък
лъкътъде, къ пъкъ къратъ дънезенръ та Къбънте.

Прътъ лъкъ єри Дъне, ши моренъре доритъ, чела че
мактъ фрънчътъ дънъ Фечъоръ, Къбънте, къ статъчъль
тъз, къ пъзъчъль фрънчънчъте статъ.

Пъзъ, є. Імъси.

Ли.

Слово

Думынико

Слово

Да тінне мәнекъ фікѣтбюль әтбатъ , да пачѣ чѣлъ че ког
сжршаше толчз мәнитѣ : пептѣ въ аумынъ сжитъ по-
вучише тале , әтпѣ въ каре мә побзцұлыше .

Жудекѣтбюль чѣлъ не дрептъ приинъ пікъма жидовиша ,
фіннъ датъ , чела че єшій апуть вездеторю , ши жудочи
тотъ Премънѣтъ въ дрептатъ , ай низбенитъ пре Адамъ
дінь сөлінда чѣ дедемълать .

Начѣ та Бисѣнчилашъ тале Хсѣ , въ не бирүкѣтъ пы-
тѣрѣтъ Крѹтий тале , чела че ай әбілать дінь морци , дзрѹ-
лыше , ши мәнитұлыше сұфлетеге тоастаре .

Бородатъ

Ворть сфинтъ , ши май десфетатъ де кітъ Чериорнае ,
ка чѣлъ че ай преимітъ пре чела не әкспутъ әтбатъ
фзптира , пре Къважитъ въ Ани Динезеу , оұна тѣній әр-
татъ пытѹрѣ Фенодар .

Ататъ Імосъ , Наземай не видимай .

Кү сұлица әколяста та , әхсѣ аль міеу фіннъ әт-
пұнъ : пре чѣлъ видитъ дінь кольта соментекъ , кірѣ ай
фосытъ Солитбюре піерзгәй тұтұршы сәменилашъ , дінь
бистемъ сәй словозитъ .

Атакъма въ Татгалъ дұпз фінцъ фіннъ , кайа чѣлъ
сфинтіз әпрѣкүратұлышъ ши пірѣ чинетітұлышъ тәу
тәу , сәй скулатъ дінь морци Хсѣ Манитұтбюль
пострѣ .

Ататъ Імосъ , Ачелаши .

Күліптъ въ Ани Динезеу , Фінъ тәу Фенодар фікѣ-
тбюль

46

Слово Глазь, Г. **Слово** **пд.**
тобою місте лвій Іадамъ челвій ұртакъ зидніть, ірві ны
фсплчрз мзкарь деша8 ши зидніть лвіший тра8пс ұ-
с8флеци8ть динь тіне.

Лігокма місте к8 Татгль фіюль т28 фетіарз, К8-
вакнтуль лвій Дмнезе8, стате де севажшіть ұрбаш
фірі, іс Дмн8уль ә Дмнезе8 де севажшіть ши сомъ.

П2 п1 з. 3. Імось.

Адажк8уль чель май де жосс аль пзкагелашъ ма8 ұркунцю-
ратъ, ши с2 сфераше Ах8уль міе8: че тиңзінд8ци
С7зпжне брац8уль т28 чель ұрналть, ка пре Пепр8 ұ-
арептат8орюле мз мжнту8жше.

Адажк8уль мілій, ши аль ұрғандашъ ма8 ұркунцұратъ
принь мило8тібз попоржіт қа к2 ұрғапжнду8те С7з-
пжне, ши ф7кжнду8те ұркіпъ де ровъ, ман ұр Дмнезе8ітъ ә
ши принь тіне ұрғаныз май прославитъ.

Сомдже а8 лвіать соморжт8орюль, в7зжнде ұрїлть
пре чель соморжть: атбеніт сжнгтъ Хсे кіп8риле ұрғеріт
т8ле, ши добжнзиле пр7т чинестіттей т8ле патнмій.

Бго одична.

Пр7т к8ратъ, чбж че сжнг8рз ұртре ф7кжт8орюль, ши
ұртре с7аменій май пре с8е8 де міннітъ ай мижлочнітъ: роагз
пре фіюль т28 ка с2 фіе мило8тібз робнишъ т28 чель
гүшніцъ, ши апгр7т8орю.

Алте Імось. **С**кіній Ішна во пре ңіпбдннхъ 7да.

К8 діне ф7йнде т28 ңіпнгітъ, ұрғаныз ай с7влітъ динь
ВІ. **Адь**

۶۰. **Дъмпекъ.** **Дъмпекъ.**
А́де пре чеи ргннци, кв патнмакрвчий: пентрв лчасла сгрнгъ
каторгъ прнне: Скоадре дннс сгрнкагвне вїаца мѣ юви то-
рюле де сбаменій.

Дешкісъсау ціе ХСє къ фрінкъ пօрциле йідълъй , ши оүпбѧ-
теле вржмашълъй сау жафънть : пенигъ ачасыл Мъерпле
пре тїнє тѣкъ фримпинатъ , зъ лоқъль фримстїй бъкъріс
а88нде .

Аль Некрополен де Димитрэв. Ісмель Ачлашъ.

Л кипчайгъеа пре к'вь сакнеть пой дние не фтина-
та фетоарз чель не фрзртшитъ к'в кипчай , фжкандуес к'в
кипчай ши к'в лжкруль сомъ , не скимбандушай Донеденрт .

Л е ѿдънкуль пък атешъръ, ши де вѣфоръль пачимилшъръ
и зевѣвшимъ Прѣкърѣпъ: къ чѣ єшъ ли манъ, ши ѿдън-
куль ти пътилшъръ, челшъ чи алѣргъ да чине къ кредитицъ.

Кондакъ. **Подобії:** Д. БЛА днесъ
Л ВІАТАЙ ІСУСЪИ ДНІВ МОІМ ЖИТЬ ФДЧРЯЧЕ, ши про-
НОІ ПУБІ СКОСЬ ДНІВ ПОРЦИЛЕ МОЦІЙ. ІСУСЪИ ЙДАМъ ДГНЦУ-
ЖЧЕ, ши С2 БДІСУРЗ ЄГА, ши ФПРЕДПЗ ши ЦІРОЧІЙ К8 ПА-
ПРІАРШІЙ, лайдз не ФЧЕГАТЬ ПДТБРК ЧІФ ДМНЕДЕЛСКZ А-
СТЗЛЖНІЙ ПАЛЕ.

ІКОСА.

Ч ервль щи пгмжнпчъль ѿстзий съ дзицълскъ, ши пре хс
Дмнезе8 къ оўпн гжнде сълъ ла8де: Къ пре чен легацъ динъ
моимжнпчъри ѿ сквла8ть: Бъкъргсе ѩпредвиг толтъ фзп-
чъра, адука8нде врѣднче ксптзръи фзккториа8и атоате

47

Слово Гла́в. 5. Слово чл.

ши Нэзенгороулы ностръ: къ жигдийн преисаменй динь тайды
скоцжанды, къ оунь дзигдигори де білцз ла Чериори жпревиз
й8 жигдяцать: ши а8 Сурпать жигдцириле вражмашчлы,
ши порциле тайдылы а8 Задобитъ к8 пустърѣ чѣ Динецилих
жигдяжнирий сале.

Песна. 3. Імбъ,

Пре кумъ де демчытъ пре чен траен гинефы бине кредитинчошъ
такъ жигдяцть жигдял Халденшаръ к8 фокчль чель а8минатъ
аль Динецирий: ши пре ной не а8минатъ, карий стригзъ:
Бине єшъ кумжитъ Динециль Парицилишъ пощен.

Р 8птуас. Катапетъсма Бестримий чѣ а8минатъ жигдъ
жигдигирикъ Фактогонулы, аргданды кредитинчошишаръ адеэзъ-
чль чель аикчыл Фактогонъ, чельшъ че стригзъ: Бине єшъ
кумжитъ Динециль Парицилишъ пощен.

Финиды жигдис Коаста та, к8 пистръ Динецие єшъ кумъ,
чѣле алс сакчелы чельчы де білцз Фактогонъ Хсе, а8пк
жандылг пистжанды пре пижанить, ал жноитъ пре чен де пре
пижанить, карий стригзъ: Бине єшъ кумжитъ Динециль
Парицилишъ пощен.

Пре Дхчль чель бүнъ жигдиз к8 Тагзъ сэль прославимъ э
ши к8 Финиль оүнчль пижанить, со стригдни мурей, кредитин-
чошъ чинстиниды, ши со Динецире, Бине єшъ кумжитъ
стриганды, Динециль Парицилишъ пощен.

Жигдъ Імбъ, Г ордай тучитъсъ.

И 8сомъ прости пре Кръчи спажицжигдяцть, чи пре Динециль
бі е. жигдъ

ЧВ.

СБ

ГЛАВА Г.

СБ

Архипасть соделе възжандь сѧвъ архимекатъ, кърѹлъши
кънгамъ; Быне єшъ къвжитатъ Дѣне Дѣнезеула Пра-
ринциларъ пощри.

Пречель таре къ Дѣнезеула 1880дь иадъль чель гроб-
никъ, пре Дѣнегорюль де не Стрыкчуне, Свѣфелъ
арепциларъ лѣчъ боржть, каре Стрыга; Быне єшъ къвжит-
атъ Дѣне Дѣнезеула Праринциларъ пощри.

Богородица.

Бистіларъ де Благовложеніе къ мѣлть прѣцъ єшъ Прѣ-
квратъ, чельшъ чете мартуриескъ пре тѣнѣ къ ипимъ къ-
ратъ Никитоаре де Дѣнезеула; къ днѣ тѣнѣ сѧвъ архипа-
стъ Дѣнезеула Праринциларъ пощри.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Аде Геккетоаре де Дѣнезеула, Гомъ алемашъ.

Чель че єшъ Дѣнъль мариенъ, шиѣнѣ єшъ пустѣниле чѣмъ
де сѹсь, чель че шѣзъ архипасть къ Гатъль, шиѣ пре мѣни-
лие Фечоаре тѣхъ пургатъ, Быне єшъ къвжитатъ Дѣне
Дѣнезеула Праринциларъ пощри.

Къмплиѣ тѣстѣ мօарти, даръ пре архіа, къ тѣнѣ ар-
хипилендъс сѣй піердътъ, чель че тѣхъ фзкчутъ днѣ
Фгуоаре тѣпъ къ Дѣнезеула статъ: Быне єшъ къвжит-
атъ Дѣне, Дѣнезеула Праринциларъ пощри.

Де Дѣнезеула Никитоаре тоцъ пре тѣнѣ чѣмъ че ай низкѹтъ
пре Дѣнезеула тѣхъ къноскутъ: къ піе огнъль днѣ Троицъ
и. сѧвъ архипасть днѣ тѣнѣ ай низкѹтъ: Благословиѣ
є прѣ

Слово

Дмитриевъ

Слово

Чт.

є Пѣтъ куратъ родъ въ пѣнтическій тѣз.

Пѣша, и. Имъсъ.

Въ фокъ въль чель не съфенитъ фпревѣнѣдъ все тѣнииъ състѣнѣиъ лѣнгъ чинетъ лѣнъ дмнезѣвъ, ши де вспаи фенидъ не взгѣмай, дмнезѣлекъ кжитаре кжитѣ: Быне кубанѣтъ толате лѣнкѣрнле дмнвѣвъ пре дмнвль, шиълъ прѣ днозаціи фтѣвъ тоциъ вѣчній.

Рѣпъ гуса въ подоба бенѣричнй кжандъ са въ фріпть крѣпъ та флобѣкъ въ кспаціиъ, ши фрптъра са въ тѣбѣвѣратъ де фінкъ, кжитжандъ: Быне кубажитѣтъ толате лѣнкѣрнле дмнвѣвъ пре дмнвль, шиълъ прѣ днозаціи фтѣвъ тоциъ вѣчній.

Лвѣлтай хо динъ моямѣнте, ши пре чель къ зѣвъ къ дшилтуѣнѣ принъ лемъ лай фрептатъ къ дмнезѣка пѣтѣре, пре чель че сѣригъ ши гоглѣши: Быне кубажитѣтъ толате лѣнкѣрнле дмнвѣвъ пре дмнвль, шиълъ прѣ днозаціи фтѣвъ тоциъ вѣчній.

Бгоюднчна.

Бенѣрикъ лѣнъ дмнезѣвъ тѣнѣ артатъ, лжакашъ фсъфисънть, ши сикрѣ: къ пре фккѣтѣрнлъ, Нскѣтѣраре де дмнезѣвъ прѣ куратъ, къ сѣлменїи лай фпакатъ: ши дѣлъ вредннчіе толате лѣнкѣрнле тѣ лѣнѣдѣмъ, ши тѣ прѣ днозаціи фтѣвъ тоциъ вѣчній.

Алатъ Имъсъ, Веществѣнна сѣргиа пламень.

Кубажитѣвъ нѣ ѿстѣ пѣтимичѣ, къ фрпде пѣтимѣ бі го.

Иште

Ч. 1. **Д**окументъ. **Г.** **Д**окументъ
Бытие къ Дѣнегіицѣ , ІІІг къ прѣпѹль аѣ погнаніи въ Дѣнегіи , възъл ши кжнѣзъ : Быне кѹважнагацій тоате лѹкрунле Дѣнѹльи пре Дѣнѹль , шиль прѣѣ фиизації ѣтѹ тѹци вѣчий .

Адормитай ка оўни мѹситорю , скѹлатътѣй ка чель че єши фрѣг де мօарте , Мажнгѹйтѹрю , ши мажнгѹеши де мօарте пре чѣл че кжнти : Быне кѹважнагацій тоате лѹкрунле Дѣнѹльи пре Дѣнѹль , шиль прѣѣ фиизації ѣтѹ тѹци вѣчий .

Троітия .

Слѹжимъ къ вѹни крѣдіицѣ Дѣнегіицї чеїи къ прѣи ста-
тѹри , чеїи оўнице не ѣрештать , ши кжнѣзъ : Быне
куважнагацій тоате лѹкрунле Дѣнѹльи пре Дѣнѹль , шиль
прѣѣ фиизації ѣтѹ тѹци вѣчий .

Иль Никитолией де Дѣнегіи , Імѹсъ аулашъ .

Пре чѣлеле чѣлѣлесгтобафе , ка сѡ Майнкъ лѣкъ ковхр-
шнть : ши апрабопе де Дѣнегіи те ѿфли : Быне кѹважн-
їзъ Блословицѣ Фечори Нашерѣкъ та , ши сѡ прѣѣ фиизації
ѣтѹ тѹци вѣчий .

Подоба чѣлѣ фирикъ маї фрѹм旣иг сѡлїи ѣртгатъ є-
тѹпѹль чель ста-гѹчнть аль Дѣнегіицї : Быне кѹважнїзъ
блословицѣ Фечори Нашерѣкъ та , ши сѡ прѣѣ фиизації
ѣтѹ тѹци вѣчий .

Прѣспа , А . Імѹсъ .

Инѹне полаш ши лѹи Дѣнегіи . Кѹвїшасъ : кѣ прии оуша
Фечори чѣлѣ фиизації , ѣртгатъ аѣ прекѹти Дѣнѹль , голь
ѣтѹ

Слово

Дмитриевъ

Слово

Че.

Аптии ѧптии аре, ши пѹртгатою де пѹпь сѧ ѧртатъ ѧптии
ѡшире Дмигезе: ши ѧптии аре оуша ѧкѹлтъ: пре
ѧчата не г҃нитъ, кѧ пре Майка ази Дмигезе сѡмримъ.

Лификошатъ ѿсте ѧптии ведѣ пре тиже Фзкгатоюи пре
лемъ ѧзникатъ, Кѹбжигуль ази Дмигезе, ши пре Дмигезе
пѹпъ це пизгимандъ пенти ѧбий, ши ѧгробалп фзрз сѹ-
фларе звакжандъ, ши пре чей морци динъ идъ дезлигжандъ:
Пенти ѧчата пре тиже Хсъ, кѧ пре чель пѹтгеникъ ѧтолте
те мримъ.

Динъ стражицъи ѧптии морци ѧи мжнчнти Хсъ пре страж-
мои, фиинди пѹсъ морти ѧмојмажитъ, ши вілакъ ѧи ѧ-
флоритъ, пре чей морци ѧбийндъ, кѹ тажна ѧи ѧдѹсъ фиорѣ
сѡмѣнисъ ла азмінъ, ши ѧпти ѧмигезе икже не стражицъи
ѹи ѧбржкатъ: Пенти ѧчата пре тиже иզборгуль азмінъ
чей де пѹртгѣ вій те мримъ.

Богоодимъ

Биѣрикъ ши скакуи ази Дмигезе пѹпъ визгутъ, ѧкѣтъ
ѧз лакжнти чель че ѿсте ѧптии чей де сѹсъ, икжандъи
фзрз де ишнитъ визгутѣсъкъ Пјѣ кѹратъ, на ѧвшикъ
ничи кѹи оушнле пѹпуди ази пѹп: Пенти ѧчата кѹ ѧвши-
нике тালе чѣле не ѧчегатъ Кѹратъ, икѣмѹрие сѧв-
рикъ де гравъ пѧнъ ѧсфажшитъ ѧпзратгуль постгур
лѣсъ сѹсъ.

Алти Іомои. **И** же сладкою пречистаго ржевѣ,

Чините пѹпуди сѡаменилашъ динъ морти чѣ не чим-
ститъ ѧи изборжатъ, кѣтъ прии ѧзгигирие Мжнчнти-

ЧБ.

Слово

Гласъ Г.

Слово

юле гъвгъндъш къ пръпъль чель мърил оръ, не стрикъ
чоне міе май дзръйтъ, Хсѣ дмнзѣсле ка сѹни юни оръ
де съаминъ.

Имангъйтъ маи пре міне скължидъте динь тормажитъ
Хсѣ, ши май ғнаглцатъ, ши ла Татъль Гернителе пъзъ
май ғдъсь, ши дѣ дрѣпта лън ғпрѣвънъ май ғшвзатъ,
пенитъ милостивъ мілій тѣле дмнзѣ.

Аль Низгътобаръ де дмнзѣ: Імось ачелашъ.

Сацій де лауделе тѣле Фечоаръ, крединчошишъръ чельши
къвръци ніич къмъ пътице: къ дорие пъръбрѣ дмнзѣлътъ
ши дховничайкъ ғдзшвгандъ, ка пре Майка лън дмнзѣ
те мэрекъ.

Пъгътѣй по дш ғгигътъре не ғшинатъ пре чѣл че птѣу
шскътъ пре тине Хсѣ. Пенитъ ғгигътъне єнъ не дзръешъ
по дш милостивъ пре дхъль чель дзрътоборъ де бънгътъ,
каре динь Татъль прине тине пъръбѣде.

Апои Свѣтѣлна ғвѣръ.

Да хвалите спіхриле ғвѣръ. Гласъ Г.

Беніцъ тѣлте нѣмъриле, къпощацъ пътѣрѣ тѣлній
чей ғфрикошатъ: къ Хсѣ Мангътътоборъ постъ, Къ-
вѣнътъ чель динитъ ғчепътъ, сал ғгигътъ пенитъ
нои, ши де бънъ вое сал ғгропатъ, ши лън ғвѣлъ динь
торци, ка съ мангътълекъ тѣлте, ачелъл сънє ғкинѣмъ.

Спвіяу тѣлте мангътъне стрежарайтъ тѣи дмн: че ғдъ-
пѣрѣ дешвртътъ лън оумплѣтъ де дзръбрѣ дрѣпта лъръ,

Сокот

ГЛАВА 10.

СОК

ЧИ

сокотніде съ аѣкѹи зъ ѣмѣрѣ тѣ, кѣрѣ лѹмѣ сомѣ-
гше, милющене пре ной.

Де бѹи ѿе толите сѧ оѹмпѧтъ, лѹнди доведириѣ ѣ-
шерїй: кѣ Марія магдалина ла гроба пѣ винитъ, шїлѣ
аѳлатъ пре ѣщеръ пре пѣатръ шиշжидѣ, кѹ вешміптоле
страгубчидѣ, шїлѣ зникжидѣ: че кѹтакї пре чель вівѣ кѹ
чїй мѡцїй; нѹ гасте аїчїй, че сѧ скѹлать, пре кѹмъ
кѹ зїсь май наинте меѓжидѣ ѣ Галилеа.

Лѣтъ лѹмїна тѣ Ст҃упаже ведемъ лѹмїнъ, Ісуситѡрюле-
де соменїй: кѣ лїи ѣвїлть днне мѡцїй, тажитѹре пѣмѹ-
лѹи соменїскѣ дгѹнди: кѣ сѧ ти мѡрѣкѣ пѹатъ фсѹтѹ-
и, пре чїне оѹнѹле чель фсѹтъ дегкатае, милющене пре
ной.

ДАТО СТ҃УНЧЕ АЛЕ АДІ ЙПАТШЛІЕ.

Вжитѣре де диминїца Мѹроногицеле мѹери лакржмї цѣлѹ
лѹсъ дмнє: кѣ лєжидѣ миризме кѹ вѹни миросъ, ла
мормжитѹлѣ тѣлѹ лѹ лѹсъ, невоинидѹс сѧ оѹнѹгъ пѹтѣ Кѹратъ
тѹвѹле тѣлѹ. Ізрѣ ѣцилѹ шишижидѣ пре пѣатръ аїелѡра
вїне лѹ винитъ: че кѹтакї пре чель вівѣ кѹ чїй мѡцїй;
кѣ мѡрѣкѣ кзакжидѣ, лѹ ѣвїлть кѧ оѹнѹ дмнєзѣвѣ, джидѣ
тѹвѹре маре мїлаз.

Ст҃ралѹннідѣ ѣщерѹлѣ ла тојмжитѹлѣ тѣлѹ чель фсѹтѹою
дегїлѹ, Мѹроногицеле ѣвї г҃зитъ: Дешартатъ мор-
мжитѹре Ізбенитѡрюле, прздатъ лѹдѹль, шїлѣ лѹ ѣ-
шілть аїтремъ зїй, кѧ оѹнѹ дмнєзѣвѣ, шїлѣ аїтотъ пѹтѣрникъ.
Ст҃ихъ: С кользте дмнє дмнєзѣвѹлѣ тїсъ, ѣпапцие тажи-

ГІ.

тѣ

Чи.

Слово

Дъмънкъ.

Слово

Пъл. пъл оўнта пре Сврачий тѣн пѣнз ѿ сферашитъ.

А мормажитъ тѣн къзтатъ , венинда ѿтъ оўна а съм-
бетеларъ Марія Магдалина , ши не афлажидутъ аз плѣнъ
къ тажгъирие стриганде ; Ймаръ міе Дантгъиториа міе !
къмъ тѣн фъратъ Лпраите аль тътършъръ ; Еръ дон
жънеръ де азмінъ пъртгъшъръ ѿтъ оўнъръ мормажитъ аз
къ стригатъ : че плѣнъ съ мълре ; плѣнъ (аз зънъ)
къ аз лѣтъ пре Дантъ міе днис мормажитъ , ши аз шіз
оўнде ла зъпъсъ пре джесъль ; Еръ аз фъторе жънъръ ,
дѣка тѣн възгъти , юдатъши аз стригатъ ; Дантъ міе !
ши Дантъзъуль міе ! , търире ціе .

Стихъ : И зртъбрни мъзвою ціе Дантъ къ тоатъ мънма лѣ :
спънебою тоатъ мънъниле тълъ .

Х идъвън аз лжисъ ѿ мормажитъ вілаца , Еръ тълхъръолъ ,
аз дешкисъ къ аймба Райолъ , стриганде ши гозънда ; Чела
че къ мънне пентъръ мънне тѣн ръстнгнитъ , ши ѿтърънъ къ
мънне тѣн спажъзъратъ пре лѣмъсъ , ши тѣн ѿтърънъ міе .
пре скъдънъ къ Татъзълъ фътърънъ шъзънда ; къ лѣспъла мѣсте
Хсъ Дантъзъуль постъръ , къреле ѹре таре мънъзъ .

Слово : стихира єглени карѣтъ въ фън ла рѣнде ; Ши аз ма :

П рѣтъ елъгословитъ єшъи Никътъоре де Дантъзъуль фъчъоръ :

Слабоглобія іѣ таре : Ши Сопъстъуль .

ପୁଣ୍ୟ

Tales, F.

ପ୍ରକାଶ

४८

да лѣтѹгіе Блаженныи . Глаѧ въ граду

Лепеджанде Хсє порѹнка тає стрємощуль Іїдамъ» дине
рай лай нєронитъ: Ірз пре тзлхарюль, Адварте, че п'єтъ
мзгтъриенитъ пре Кадчес, Ітгжансуль лай сзлшалчнитъ, ка-
реле аз стрибать: Поменїщемъ Мантуийтърюле Ітгж

Літерація та

Пре мой чеслъ че амъ грешитъ, кога блестимъ въ мориціи и въ
охъдитъ. Драгашюле де вѣлѣцъ дѣни: ши кога прѣзпъль
тъз ферзъ де пскатъ Стѣнѣ пъти мінди: пре ченъ мѣрци
и вѣлѣтъ, какъи стѣнги: Поменѣщене ши пре мой дѣти

Скължандъте динь мърций, ѣпреѹнз иѣн скълата гъ пре ной
динь патгимий, къ ѹбіларѣ та дине, ши тоатз пѹтърѣ
мърций ѿй пїердъгъ Мажнѹнгшюле. Пенитрѹ ѻчайста 18
кредицуз ст҃рингъмъ кагърз тине: Поменгъщено ши пре ной
лт. 8 Апгрција та.

Въ гропа́рѣ та́чъ де тра́й зи́ле пре че́н соморжци фи́де
ка оўнь дмнезе́в вій фзкжиди́нъ, фпреди́нъ яи́ сквла́ть: ши
не стрикчи не тягчаръ иоаш ка оўнь вінь и ве́нн пзкоржть
челаръ че къ кредитицъ стрикзь пврврѣ: Помену́щене ши
пве пои́ лтвъ лпргціл та́.

И 8'єпшаръ чёларъ пъртгтгодае дє Муръ 8'тжю т'ки ла-
Гі б. п'ятъ

Г.

СУСЬ

І. САПІНІКЪ.

СУСЬ

татъ феінпде дине морцн Мжитвнгшюле, стриганде:
букварцвз, ши прнн тајиселе прїжениларъ ай веститъ
скуларѣ Хсѣ: Пингрѣ ачаста кв кредінцз стригэмъ:
Поменѣщне ши пре ной фрѣ Апгрціл та.

Мните Мшгн тинциндвши мжиниле а8 фкипвнте
Крчнѣ, ши пре Ймалікъ а8 бирвнти: Ірз ной кв кредінцз
ачастг армг таде фротіза драчиловъ лу8нде, твщї стри-
гэмъ: Поменѣщне ши пре ной фрѣ Апгрціл та.

СЛАВА: ТРОІЧНИКЪ.

Пре Татгль ши пре Фіоль, ши пре Дхуль сфинть сазь
л28дэмъ креди чишшї, пре оўнъ Дмнезеѣ, пре оўнъ Длнъ,
ка дннтрѣнъ соме: кѣ кв тры стрглвнїй іспе Троіца,
ши л8мнѣзз пре твщї чен и стрігъ: Поменѣщне ши
пре ной фрѣ Апгрціл та.

ШИ АКДМЪ: БГОЮДИНА.

Букварте оўша л8н Дмнезеѣ, прнн карѣ а8 трактъ ф-
рѣуплндуе фркгтшюль, печенга8нг пагннду8те: Б.
кврте Ніоръ оўшбъ, карѣ ай пвртать пре Хсѣ плода чѣ
Дмнезеѧскъ: Букварте склръ ши скакнъ Чесеікъ, Букв-
рте М8нте чистить, гравъ, не т2жть.



Сфкшнгт8м л8н, Г. Глакъ.



ФФФФ

ФФФФ

ФФФФ

СЛАВА

Слово

Глаголъ

Слово

ІІ.



СЪМБЪТЪ СЪФРѢ

Лѣтнє стригатамъ кътру піне :

Стихи на Левії : Глаголъ.

Квітій пале чейі фккетшаре дѣ вілцъ , не фчегать
жкинідудне Хсѣ Дмнезеуле . Абіартъ та чѣ дѣ
атреч зі слзеймъ , кѣ принь тражна ай фроіть
фірѣ соментекъ чѣ стрикатъ , а іготъ пвтѣрніче : ши
свірѣ ла Чірвінній архітектурній музей Університету Святого Павла

Сопрірѣ лемнушай не аскутрѣй Олій деслегатъ Мажнушай-
шарюле , пре лемнушль Крвчай дѣ вое пиронідудте : ши ф
айдъ погоржндути пвтѣрніче , легктуриле морцій ка оцнє
Дмнезеуле атѣн рвмпти . Пептру ачаста не жкинімъ Абієїй
пале чейі динь морцій . Ртру вікідріе Стрігажнди : Йтуть
пвтѣрніче Дмнє мзрнре ціе .

Пшрцина іадвай ай сфержматъ Дмнє , ши кв мояртъ
та фпзрція морцій ай стрикатъ : ши пбмушль соменікъ
динь стрижчоне лай словоійтъ , вілцъ ши не стрікчай-
не лвмпій дзрвнінди , ши мафі мілз .

Літи стихи але лвні йпатшле .

Гі г .

Б'єнніц

Всийи съ лѣдѣмъ нороделашъ. Скыларѣкъ мжнгънто-
юлъи чѣ дѣ атреј зи, прінь кѣрѣкъ иѣмъ нзбѣвіть динъ
аигътъриле ѹдълъи чѣле не дезлігатъ, ши не спінкчупе-
ши вїлцъ тоци амъ лѣать кѣрїи спнгъмъ: Чела че пѣн-
рзгнгнитъ ши пѣнъ дграпатъ, ши ай дѣялъ, мжнгъ-
щене пре пои къ дѣяларѣкъ та, оунъле юнитоюле дѣ соменій.

Луфій ши соменій Мжнгънтоюле зъ лѣду скыларѣкъ
та чѣ дѣ атреј зи: прінь кѣрѣкъ садъ лѣмннать мѣрнннисе
лѣмній, ши динъ ровія вржмѣшълъи тоци иѣмъ нзбѣ-
віть, кѣрїи спнгъмъ: фзкгчююле дѣ вїлцъ атотъ пу-
пѣніче Мжнгънтоюле, мжнгънщене пре пои къ дѣяларѣкъ
та, оунъле юнитоюле дѣ соменій.

Порциле чѣле дѣ дѣамъз ай сфераматъ, ши дкънтоюле ай
здибнти хсе дмнзѣзъле, ши пѣмъль соменескъ чель къ-
зътъ ай дѣялъ: пентрѣ ачаста къ оунъ гласъ спнгъмъ:
чела че ай дѣялъ динъ морци, дмнз мѣрнре ціе.

Дѣнне Нѣщерѣкъ та чѣ динъ Тапгаль фгрѣ дѣ ай тѣте,
ши вѣчннкъ, ши дѣяларѣкъ чѣ динъ Фечоарѣ ве грзитъ дѣ
соменій, ши не спузы: ши погорѣкъ ла ѹдъ дѣялкошл-
итъ лѣ фости дїлълълъи, ши слѹнлшъ лѣи: къ моларѣкъ
клакннди, атреј зи ай дѣялъ, не спнгнкчуне дѣялънди
соменилшъ, ши мѣре мнлз.

Слова. Ши аѣдъмъ. Б'ороднчна.

Порокъль дѣдъ, кѣреле пентрѣ хѣнне тѣте аль лѣи дмн-
зѣзъ Прѣните, къ кжнгърѣ маи наините пентрѣ тѣне лѣ

Слово

Гла́съ. ۶.

Слово

Іг.

глагу́нть, мэріре ціе фзкжндѹци: Апаниче ѿв стату́ть
Л пэртїа дѣл прѣпата та. Кѣ прѣ тиже Майкz соли-
шоаре вїеций тїе 8 аратать Дми́зéв, карле фзрз Га́тз
дінь тиже ѿв фате сомъ бине ѿв вонть, кà йршии сз
зицкz кіпчал са8 чель сприкасть де патимі. Ши
сола єѣ ргтчиитз, дінь мѹнте рзпнгз афлажндѹш, пре
оумере ржликжандш, ла Га́тзаль са8 ѿв, ши ѿв
воя са кв пугернае Череши са8 превнать: ши ѿв
макту́нть, Нсккгтбара де Дми́зéв, л8мѣ, ХС чель че
де маде ши вогатз міаз.

Да Стіховна Спіхрии, Гла́съ. ۷.

Л юне сѹнду́те прѣ Кѹче, блескемудль пострад чель дѣла
страгмощиї ѿв пїрнудть: ши пого жнду́те лайдъ, прѣ лєгá-
цїи чей дінь вїкъ іан словознитъ, не сприкгчуне дзрѹнди
нѣмудль соменеекъ. Пенгрз ѿваспа кжнгжандъ славимъ
скуларѣ та єѣ фзкжнда де вїлцз ши макту́нтоаре.

Длите спіхрии не алфа віта ла гречи.

Стіхъ.

Дмичал са8 прергциитъ, претрз подобез са8 прергкать:
Прергкать са8 дмичал претрз пугрїре, ши са8 прчнисъ.

Фінди спажнудратъ прѣ лємни, чела че єци оїндуль пуг-
рїникъ, зголатз фзптира ѿв кагтиитъ: ши пѹнду́те
формажнти, прѣ чей че лакъ ла формажнти ѿв вїлчи.
не сприкгчуне ши вїлцз дзрѹнди нѣмудль соменеекъ.
Пенгрз ѿваспа кжнгжандъ мэріимъ скуларѣ та єѣ де
дігрюм зи.

Стіхъ.

Пенгрз

ІІ.

Слово

Дімікет.

Слово

Пéнтаръ къ аѣ фгзрнть лвмѣ кárѣ нысга клгти.
Породъль чéль фгз дѣ лбѣце хсѣ - пре тýне джндуше лвн
 Пїлатъ, а тѣ греческии тѣчъ жудекатъ, не мвцгмигбюи
 пре лжнгз фгкгтбюи дѣ бнне држндуше: чи дѣ бннз вое
 реджнди фгро пдѣ, кѣ оўнъ дѣчъи пдигбеникъ лн дѣйлпъ
 дїрѣжъ зи, кѣ оўнъ дїнезѣд дїрѹндуше нолаш віац
 фгзде сфжршишъ, шн маре миац.

Схіхъ.

Какий пале съ кѹбнне сфициеніе дїнне:

Кв лжнгмѣ мвбенде лжндуле ла моржанть, пре тýне
 тѣчъ къдѣтъ: бѣръ не лфлжндуше, плажндуле къ
 тжнгѹре аѣ стригатъ зникнди: ймлръ нолаш Мжнгѹ-
 тоиъль ностръ, Апратъль тѹтѹръ! кѹмъ тѣчъ
 фврать; че локъ цине тѹтѹръль тѣчъ чéль дѣ вїац пдигб-
 тбюи; ии дїнезѣд кстрг джндуле аѣ распбнъ: Нв пажнцуци,
 аѣ зиц с чи мѣрцуци дѣ вестгцци, къ аѣ дїялпъ дїндуле,
 джндуле нолаш вѹкѹре, кѣ оўнъ милютгнъ.

Слава, ща аѣчъи: Бг҃оюднта.

Ваути спри рѹгнѹнде юбнашре тѣи, чѣлъ че єщъ кѹ
 тотъль фгз приханъ, потолинде поїннриле лжнпра нол-
 астрг чѣлъ рѣле, динъ тотъ некаѣзъль слово зжндуше пре
 конъ: къ пре тýне оўна же аѣмъ йнсїръ паде шн не мишка-
 тъ, шн аїла фолоннцъ лмѣ довжнитъ, съ пднн рѹши-
 нѣмъ Страпанъ, чѣй че тѣ кїемѣмъ пре тýне: гречѣще
 спри рѹгнѹнѣ челашре че стригз кзтрг тýне кѹ кредннцъ:
 Бвкѹрте Страпанъ лжнтуто лвтѹръ, Бвкѹръ
 шн а-

шн ако пе ре мла нт ы ль . шн т ж нт ы нр т с ф л е г е л ю н о л е т р е .

Троицк

Проповедъніе чѣмпіатъ, фциелігіаніюш дѣла
фциръ оученіцеле Дімнолій, ши ліпздіандъ тажнгунітъ стрѣ-
мошилшъ, Апостолилшъ лгудіандъсе ау зісъ: Жзфу-
нітъяа молитѣ, скблатъяа ХС Дімнезеъ, дігіонідъ
лѣмій мафѣ тиля.

Білоруська

Тáйна чéль днинь вѣкъ леїсѹицъ, ши де Жуенъ не щéдгъ
принь тýне Искатéле де Длнезéв чéльаре де пре памжитъ
са8 артéль . Длнезéв Жуенъ Жуенъицъ не амстекатъ
Жуенъицъсе . ши Каѹчъ де Бонъ бое пептру пои лаѹнди :
принь каѹчъ Жуенъде пре чéль Жуенъ Зиднитъ . а8 маҥтѹицъ
де мօа:те сѹфытеле тоаитъ .

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Думникъ да именитъца да Полубояриницъ, да изъѣтъ съзиданіе
и вѣре: Канонъль Троицкъ аль кѣръжъ стихъзъ чель да и
мѣщане да грецкѣ ѹистѣ атиста.

Απάτρα κακηγέρεις Λαζαρί Δημοσίευσι

Ілья Митрополь. П'єса з а. Громъ.

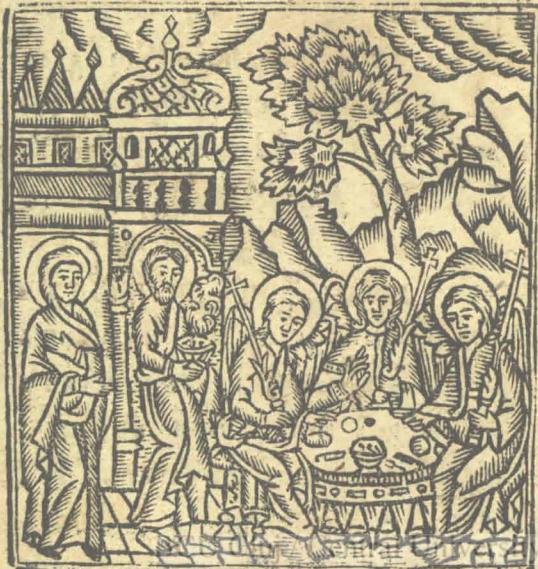
Αόρι τερματίζει πόλην :

Тόνιца чѣ Дѣнегоже ступахитоаре съ сѣ слѣдимъ. **Ф**статьи, ши сѣ фіре ачелашре тг҃ей, **Ф**предиц венчайтойи, **Ф**предиц пре скады шизгатоар; пре кѣрѣ руганьи.

一一〇

ପ୍ରକାଶନ

Знчимъ : Мажигулащие пре чей че же славески кв крднпцъ .



Оу́недсав дела Гатзъ
Фюль принъ Дхъуль ,
кв оу́нитуль де лемъ аль
букорией чель Дмнедзенъ
лвкратшю , ши сомъ
са в фквтъ , ши де
пре статъи але оу́-
нии Дмнеденъ и вв ф-
вцатъ .

Library Cluj

Фримѣцѣ тваріеи пале чей не апопїаите , оу́німѣ чѣл
че єшї фтрей лвмнгшю . Серафимъ не гзджандъ съ съ
васъ , съ лкоперѣ кв ѳрипиле , ши кв кжпгзїи фтрейти
сфинъ , не жуетатъ пре тїне пе тварески .

Богоинча :

Пре фкватшюль тутуры не спась лай нсквтъ . Прѣ кв-
ратъ , кареле лв нзевитъ пре соменъ де блестемъль чель де
демъльтъ , ши де стариетъи мордїи : ши принъ тїне аль
квноиквтъ пре оу́ни Дмнеденъ фтрей статъи .

Прѣна , г . Імои : Немвдростю ни силою :
Путеи де сась Апостолиши тїи де демъльтъ дѣка лї
троминъ

Слово Гла́са, А.
твримись Хсѣ пре Мянгейтоворъя дела Татъя, аи ар-
тать со фире фтреи лъмингтваръ.

Патріархъ възъ Абраамъ къиъ прѣи артъя фкѣпс езрек-
тесъ, оўніме фтреи гъ, аи артъя не скиме арѣ въз-
тѣцій таль, ши а Домніен.

Чела че єші оўне Дмнезе въ фтреи фѣци крѣзъ гъ, не
скрие фпражъя къ арбъя, не къприне къ мінгъ а-
таци, нъзвѣтъ съфлетнєе поасъре де тоѣ никъзъль.

Богоадѣка:

Акраптъаудъне къ арсцтъауле Фінчъи тѣи чѣасъ ирѣ
фцелѣпте, со стапліе Дмнезе лікъ ши къ треи
стругъаутий таимъ, ши пре тиине те феричімъ пърѣкъ
Фечоаръ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Слово Троїцникъ:

Подобіе: Дорож предвари?

Оўніме чѣль че єші фтреи лъмингтваръ, не фкѣдъ, а
ши фтѣокма ффінца, фтреи сітатъи, ши не къврінегъ,
милѣщє пре рошени тѣи, мжнгъаутий динъ небои ка оўни
Дмнезе въ мілостніе: къ пре тиине Дмне оўпъль нъзвенитъаръ,
ши Стгпажъи тѣи добжнідніи, чай че Стгнгамъ: фін
ноаш мілостніе.

Слово, Ши акоъмъ: Богоадѣка.

Ли тѣлте арѣпѣмъ, ши де прїмѣждіиъ чѣашю фѣло,
Фечоаръ, фїнди фкѣуциацій, ши фтреи не прїтѣпте пъ-
рѣкъ къзъліи, пре тиине оўна мжнгъауло ши падѣжде, ши
зидъ че аѣмъ не Дмнезе Искатоаръ: ши кътъгъ тиине

Дісъ

бъзъ

и

със

Дъмнекъ

със

дъпъ датори къ кредитницъ ши лкъвъ не ръгъмъ тъжитъ
ше пре юсий тъй.

Пъса, и. Імъсъ съдлъво слѣбъ:

И де тъне Тройца чѣ пътъ ффінцатъ фтъвъ оунимъ Дънен-
зъръ, ши Домнъка Ступанъ къ Сефафимъ тъ мъримъ,
ка пре съ фири не деспцингъ, ка пре съ не апопілътъ, ка пре
чѣ фтъокма Сокотнътъ фтъвъ мъримъ, Дънензъвъ чель че
шъи не ичпринъ.

Чѣлъ че єши фпзрцнгъ не гръйтъ фтъцеле Дънензъръ, ши
оунимъ фпреднъ фтъвъ съ Домнъ, оуша не Логзъръ, не
Скъръ фпреднъ, тъ азъдъмъ пре тъне Факаториъ ла-
тоатъ Зиднъръ.

И нитѣ чѣ фръз де лчепътъ азъпътъ пре Къважнъвъ
не гръйтъ, ши пре Дхълъ чель Дънензъекъ, чель лтъокма пъ-
тъцнкъ ла зъ словодътъ: ши пинъвъ ачеста пре Тройца чѣ
фтъокма ффінцъ, пре Ступанъвъ тъгъръвъ Дънензъвъ мър-
търнъмъ.

Бъродична:

Бъзътъ фінде де чей де де тълъ Къважнъвъ къ лкни-
пъръ май напитъ азъ витътъ фтъгънъръ чѣ динъ тъне Фечо-
аръ: дара май пре оуръз артънъдъсъ сълменилъръ дъпъ
дънъръ съ Ступанътъ лтъръ фтъце азъ артътъ.

Пъса, и. Імъсъ:

О ўдивъшиша вслаческа:

Къпокажнъ динъ кредитницъ съ фири не ажъпъ а Дънензъръ
чий

Слово

Глава, 6.

Слово

Глава

ЧЕРІ АТОГЕ ЛУКРАТІОЛІ , ШИ ТРЕН ФІКЦЕ ЗЛІПІЛІОЛІ ДЕ ВІЛУЗ
ДЛІРІВНІ ДЕ СО ФІНІЦІ , ЧІПІЛІМІ ПРЕ ТАТГАЛІ ШИ ПРЕ ФІНІЦІ
ШІ ПРЕ ДХУЛЬ СФІЛІ , ФІНІЦІ ЧІК ДЛІРІВНІ ЗЛІПІЛІОЛІ .

ЛУМІНІГ ЧІЛІ ЧЕ ЄЩІ КЧ ТРЕН ЛУМІНІЛІОЛІ , РАГА ТА ЧІК
ДНІНІ ФІНІЕ СТРІЛУЧІВІМІ МІЕ ДЛІНЕЗЕНІЕ ОУНІ , ЧІЛІ ЧЕ ЄЩІ
ФІНІЕ НЕ ФІКУГІ , ШИ БІЗБОРІ ДЕ ЛУМІНІГ ЛУКРАТІОЛІ АТОЛІЧІ
РАГА ДЕ ЛУМІНІГ ДЛІТГІТОЛІ , НА ІЗ ВІДЕ ФРУМІЛІЦІ ТА ГІЛІ
ГРІНІЦІ .

ВА ЧЕЛА ЧЕ ЄЩІ ЗЛІПІЛІ ФІКУГІОЛІ АТОЛІЧІ , ШИ ДЛІРІВНІ ЦІЛІ-
ТОЛІ , ШИ КІВЕРНІСІТОЛІ КЧ ТОГУЛЬ ЗЛІСЕПІ ЧІЛІЗ ДЛІСІКІРІ
ШІ ДЕ ВІЛУЗ ДЛІТГІТОЛІ , ДЛІРІПІ АЧАІТА ШИ СТРІЛІГЕМІ
ЦІЕ КЧ КРЕДІНІЦІ , СТРІЛІЖНЕ ЧЕЛА ЧЕ ЄЩІ ЗЛІРЕНІ ЛУМІНІЛІОЛІ ,
ПРЕ ЧЕМІ ЧЕТЕ ЛАВДА ПРЕ ТІНАЕ ПІДЗІЛІІ .

Богослужба.

ВРОЖНІДСІ ЗЛІ ДЛІНЕЗЕЛІКІСІ ПРЕ СОМУЛЬ ЧЕЛЬ СТРІКАТЬ ДНІНІ
ПАХІ , ЧЕЛЬ ЧЕ ЛАВ ЗІДІТЬ ПЕНІРУ ВІНІГІАПІК ФЕЧОЛІРІ , ШИ
ДРІГІЖНІДСІ ПОДОЛІВА КІПУЛУЙ ЧІК ДЛІНЕЗЕЛІКІСІ , СОМІ СЛІВ ФІ-
КУГІ , ДНІНІ ТАНЕ , ШИ СО СТРІЛІЖНЕ ДЛІНЕЗЕЛІКІСІ ЗЛІРЕНІПІ ПІВ-
МІРІАГІ ЗЛІ ВІСТІГІТІ .

Пісма. 5. Ім'ям. В одопіп про содразум :

ЯРІГТА ГАВ ТАТГАЛІ ПРЕ ФІНІЦІ ГРІНІДСІ , ШИ ДХУЛЬ СЛІВ
СІЗЗІГІ КАНДІ СЛІВ БОТЕЗАТЬ ЛС : ПІНІРУ АЧАІСІА СО СТРІ-
ЛІЖНЕ ДЛІНЕЗЕЛІКІСІ ШИ ЗЛІРЕНІПІ СЛІВІМІ .

КЖНІДСІ ПАКІЗ ВІЗУГІТІ ІСАІА ЛІЗДАГІВІ КЧ ГЛАСВРІ ЗЛІРЕНІПІ СФІ-
ЧІСІ , ШІЗЖАНДСІ ПРЕ СКАУПІ , ЗЛІРЕНІПІ . ЗЛІ КУПОІКУГІТІ ОУНІ

ДІ Г.

СТАТЬ

Ѣ.

СЛОВО

ДУМИЕВА,

СЛОВО

СТАТЬ ФРЕНТЕ АЛЬ ОУНІЙ СПІПЖНІЙ ДМНЕЗЕЩІЙ.

ЛІГЛЦАГ З ІГИМА ШІ А ПОМІРЗ А РОБИЛШІР ТІКІ АРАГІША Ф-
НАЛТЕ ФІГІРАТЕ ЧЕЛА ЧЕ ЄЩІЙ ФРЕНЕ СТАТЬІРІ: КА СЕ ВЕДЕМЬ А-
МІНАЧЬ АДМІСА МЗРІРІЙ ТАЛЕ.

БГОРОДИЧНА.

ЛІГДНІЧНІГА А И ФІКІПУНІ АУМІНАТЬ ДУПІ АЛЬ НОСІРУ
КІВЕ ДІНІ ФЕЧОАРЗ, ФІЮЛЬ АУНІ ДМНЕЗЕЧІ КА ОУНІ ЙБІ
ТОРЮ ДЕ СЕЛМІНІ, ШІ ПІРГАШІЙ ПРЕ СЕЛМЕНІЙ МЗРІРІЙ ЧЕЙІ ДМНЕ
ЗЕЩІЙ ІІВ ФІГІВТІ.

СФЕРІЛА ТРОІЧНИКІ, СКОРШ ПРЕДВАРІН.

ПРЕ ТАГЗА НЕ НІСКВТІ, ІІРІ ПРЕ ФІНІЛ НІСКВТІ, ШІ ПІР
ДХУА СФЕРІГА ПУРНЕЗГТОРЮ ДІНІ ТАГЗА КУНОІКАНДІ, МЗР-
ІЧНІСІМЕ СО ФІРІЦІЕ ФІЗА ДЕ АЧЕПУНІ, ШІ СО ДМНЕЗЕІНІ,
ПРЕ КАРІК МЗРІНДУШ КУ ОУНІ ГЖНДІ СПІРІГЗМІ: ТРОІЦУ Ф-
ТОКМА ФІКІНЦІ, МЖНІУДІШНЕ ПРЕ ПОНІ ДМНЕЗЕЧІЛЕ.

СЛАВА, ШІ АКВМЬ: БГОРОДИЧНА:

ПРЕ ДМНЕЗЕЧІ ЧЕЛЬ МАЙ ПРЕІДІС ДЕ ВРЕМНІ, ШІ МАЙ ПАНІТІ ДЕ
СТІЧІ, АВІТІМЕ ЛАЙ НІСКВТІ, МАЙ ПРЕІДІС ДЕ ФІРІЕ ФІРІУПІ
ПРЕ ДМНЕЗЕЧІ СОМУЛЬ, ПРІК КУРАГІ. ПЕІТРУ АЧАСТА ПРЕ ТІНІС
ДЕ ДМНЕЗЕЧІ НІСКІГДАЕ ДУПІ АДЕБІРШІ АРІПІГА ТОЦІІ МЗР-
ІЧНІСІНДУШТЕ, КУ СОСКРДІС ЦІС СПІРІГЗМІ: МЗРІВЕЙ ЧЕЙІ ЕБЧ-
НИЧІ ПРЕ ТОЦІІ АЛІ ФІГІДНІЧНІЩІ.

ПЕІСА, З. ІМОСЬ, БГОРОДИЧНА,

ВО ПІСФІН АБРААМСКІЯ ДІЧІТИ.

ФІРІЛШІР ЧЕРІЕЩІ, ЧЕЛАРЬ ГЖНДУНІТЕ, ШІ ЧЕГІГЕЛШІР ЧЕ-
ЛАРЬ

Слово

Гла́съ 5.

Слово

5.

ишаь Ѣцелегзгоаре , кѹ праиславіе тоци позжнитѣй оуѓ-
мжиды , мзримъ сѹ Дѣнегенре Ѣтреи статъріи Ѣтока
иукаргзбоаре .

де АОАИ СРІ :

Зиселе Сфїциашъ . Пророчъ де де мѹлте кѹ Ѣкипѹре пре
тииे оѹи фзкзгзбою аль тѹтѹшъ вѣкѹришъ май паниге
тѹтѹ арзгатацъ , пре Дѣнегенре чель не грайти ши Дѣнѹль ,
Ѣтреи статъріи Дѣнегенре Стг҃пжнитѣй .

Бѓороднна :

Чела че дѹпз фїинцз єши Кѹбакнте не везгѹть , ши атого
иукаргзбою , тѣи арзгатацъ соменишъ . сомъ дине кѹратз
Майка лѹй Дѣнегенре , пре сомъ кїомжиды ла Ѣпзретшнрѣ
Дѣнегенреи таље .

ПЕИЛ , и ИМОИ , 1846 распростеръ Даниил .

Думннг сингѹз стг҃пжнтоаре , ши кѹ треи стг҃пгзчири ,
фїинцз фзрз де Ѣчепѹть , фрѹмѣце не асемнаптз , фїини ма
мѣк ти слгшалѹщие , ши лгкашь Дѣнегенреи таље асминиат
ши кѹратз мз арзгатз , пре чела че стг҃нгъ : Бїне Кѹбакн-
тацъ тоате иукаргише Дѣнѹль пре Дѣнѹль , азѹдаци
шиль пре Ѣнглажацъ Ѣтреи вѣчий .

Б.

Троицъ не Ѣпзрцитз , оѹни ме не аместекатз , ичегвѣще-
мz де мѹлте фѣлюри де патгимъ , ши де Ѣтѹнекарѣ греша-
лишъ , ши мз асминибзз кѹ стг҃пгзчириле таље тѣи
Дѣнегенреи , кà сз нзлѹссъ мзрѣрѣ та , ши сзте лаудъ
пре тиие Дѣнѹль мзрїреи .

Бѓороднна .

Пиате юсте не иукигзтз Татзль , ши Кѹбакнтуль де оѹи
киль

56.

СЛОВО

ДУМИИКІ

СЛОВО

кіпъ , ши дхъуль де пре оунь окіуны , фінцз , п8пѣр ,
фіре прѣ фінцз , не григъ , майі л8кетп6ліе
Троіцз , оуниме , п2гѣшіе п8рма та , пептг8 р8г8ч8ннле
Наск7т6лрій де дмнезе8 , ка чела че єцій . динь фіре юн-
тою де юамені .

ПЕЧА . А . ІМОІ . ВІЛКІ ЗЕМНОРОДНІЙ :

А к8мъ мішке тоатз мінна мік , ши к8ует8ль , ши б8нне
воницеле аїгостъ с8фліт8ль , ши дле т8п8у8ль , кгігр
тінне ф8кет6фюль ши н8звінтоюль міе8 , чела че єцій оунь
С7зпаже л8т8н л8мннй , ши спрінг8к2тг8 тінне : Мжнту8-
щеми пре міннероб8ль п28 де тошь ф8ліяль де н8пнте , ши
де нека8ури .

ДЕ ДОЛАШ СІРІ .

А палцз міппѣ н0лстг8 ши гжнду8ль к7тг8 тінне чела
л8нлт8 , л8мннцзгне к8 С7зпажириле тале ч8ле
прѣ к8рлт8 Париите , К8бнните , Мжнгйт6фюле , чела
че азк8еши ф8л8мннк ч8е не апрапілт8 , содареле мзрірій .
С7зпажу8ль л8мннй , ка с2ч8 мзрім8 п8р8рѣ пре тінне
дмнезе8ль ч8ль ф8с8ци С7зпажннг8орі л8т8н с7а8ури .

БІОРОДНІНА .

Ц жнту8щіе пре ч8л че кредъ ф8т88 тінне дмнне , ши
мзріу8ннкіе с0фінцз ф8рде л8чеп8т8 п8р8рѣ секунт6лрі ,
ши т8нн ф8цце дмнезеши С7зпажннг8орі ши де оунь кіпъ
аль Домннй тале , ши ф8редннг8щіе мзрірій тале ч8їй
дмнезеши : пептг8 р8г8ч8ннле Майі л8н дмнезе8 ч8їй
к8рлт8 .

ЩІ л8тг8

Ши Апеле съвните але Палънънънъ.

A horizontal decorative border consisting of a repeating pattern of stylized, symmetrical motifs. Each motif is composed of several vertical strokes and small circular elements, creating a design that looks like a stylized 'M' or 'W'. The pattern is repeated across the width of the border.

Δύμηνες Λασσάριον, Δύπτικα Εξαψάλμο.

И МНЕ ЗЕЧЕВЪ ЕДИЧЬЯЛЬСЪ ШИ САВЪ АРГАТЬЯ ПОЛШ.

Δύπα ἡ πάλι στήχολόγει στέδηλη Λεύκην.

Подвійні Скорочені предикати.

Взътънде ла фтарѣ мормжитълъи, ши вспај џу-
лъи не реджанде. Муроносциеле, кв купримъръ сај ми-
ратъ зникнде: ја доарз сај фурашъ чеље че ја дешкие
тглхарюлъи. Ранле: доарз сај скулатъ чеље че ши мај
наимте де патимт ја веститъ Авијарѣ: кв ја десврата ја
десврата ХС дмпезео: држанде чесире дине ћаде віац
ши фујаде.

Слово. Подобија Оудибисл Іоаниф.
Купофатъль тѣс чель де вѣнъ вое Крѣтъ лїи угадать
Иаковътъюле, ши фомрмѧнта нѣс сѣленій ченъ мѣри-
той тѣс пасъ пре тине чела че къ кублѣтъль машинае
ли ашгатъ. Пептъл ачыста легжидуи чель отрѣнъ з
модрѣ кумплить садъ прѣдатъ, ши ченъ дина ѿль тоци
и сѣнгатъ скулѣръ тале ченъ де вѣлцъ прѣтъюле:
Хс ии леїатъ. Дигтъюле де вѣлцъ, рзмажинде фѣти.

Ши академія Бородична.

Спѣмъ житїе апостола Іоанна Богослова, чѣмъ май пре сѹсь де фїре
възхїдь: щи апостолъ сокогитъ къ мѣсту де плода, чѣмъ диспреде

61.

рѣ . **Същ.** **Дѣянія .** **Същ.**
лжнъ , ютъ зъмнелірѣ та чѣ фрѣ саманцѣ де Ам-
пенеъ Наскѣтоарѣ : де рѣгъль чель не ѿрѣ юфокъ : де
тодгъль лѣй йаршь че лѣ содрзінть . Ши твртъриенъ
логодникъль тѣлѣ ши Прѣгиторюль . Прѣшциашь лѣ
гаты : Фетоаря лѣ накутъ , ши дѣлъ паше юршь лѣ
рѣмѣль Фетоаръ .

Дѣлъ лѣоаш спїхолсгі , Сѣдѣла ѹвѣрїи .

Подсѣй . Съконо предвари .

Лѣоаштай ка оўпъ не твртърию динъ юде Ижитътиро-
рюле , юпредънъ ай рѣдикатъ лѣмѣ та ютърѣ ювілѣтъ та
Хсѣ Ампенеъль постърѣ , Здробитай ювілѣ твртърѣ
мочій , юртатай милюстіе ювілѣтъ твртърѣ . Пентърѣ
лѣаиста ши твртърѣ оўпъле юбнтъоноле де садамій .

БСУ Cluj / Central University Library Cluj

Слово , Подсѣй . О удивиша юзифу .

Линъ илциимле чѣле де сѣвъ погорѣнъсе Гавріиль ,
ши ма піатъръ віннъ , оўнде єрѣ піатъра віеций , кѣ лѣбѣ
фіннъ юберзіатъ , лѣ спригатъ челяшь че плажнѣтъ ; юч-
таций вонъ де спригатъ чѣлѣ кѣ плажнїре , чѣле че лѣбѣций
піорѣтъ вінъ дорірѣ динъ преѹпъ : кѣ пре кареле кѣвтаций
плажнїндъ , юбрзіннъ , кѣ кѣ лѣевозіатъ сѧ скулать .
Пентърѣ лѣаиста спригатъ Апостолиашь , кѣ лѣ ювілѣтъ
Ампенъ .

Ши лѣумъ . Еѓародица . Подсѣй . лѣкашъ .

Спіимѣнѣтълѣа лѣ Квралъ тобате чѣтеле юцифѣтъ де
юфрикошатъ таинна Нашеций таля , кѣмъ чель че ципе
тобате

59

Глъбъ **Д.** **Глъбъ** **вѣтъ**
тѣате пъмай къ вѣлъ, фераделе тѣлъ ка оўнь сомъ саъ
цинодътъ, ши лъвътъ фчепътъ чель май наинтъ де вѣчъ,
ши къ лаптъ саъ хранитъ, чель че хранище тѣатъ съ-
фларѣ къ не грѣта вѣнгътъ: ши пре тѣне ка пре Майка
Лъвъ Дмишъвъ лъвъ лъвъдънътъ те мрѣскъ.

Лъвъ Ферадъцъ ченъ фхръ при ханъ дракъле. **Упакои.**
Челъ че лъвъ фостъ але пре Слагейтъ скълзътъ тѣлъ,
май наинтъ але гжидъ Муронойцеле, лъвъ вестътъ Йпос-
толицъ Хсъ: ка ай дъялъ ка оўнь Дмишъвъ, дъгънъдъ
лъвътъ мѣре мілъ.

Лъвъ. Тръпти. Литифонъ: д.

Лимъ тине фѣцъ мѣле, тѣлъ патъни съ лъвътъ къ
мине: чи лъвъцъ мъ Спенжитъше, ши мъ мжитълъше
Мжитътъорътъ міеъ.

Челъ че оүржъцъ Сішъвъль, вѣ вѣцъ ръшина дела Дмишълъ:
къ пре къмъ тѣба де фокъ, вѣцъ фи оүскъцъ.

Слъба. Ша лъвъ.

Прина сферътъ Дхъ тѣтъ съфлетътъ вѣзъ, ши къ
къръцъ съ фралцъ, лъминѣзътъ лътъ оүпнамъ Троицъ
къ сферътъ де тѣнъ. **Литифонъ: б.**

Стънгътъ къпътъ тѣне Дмишъ къ кълдътъ, димътъ
лъвътъ съфлетътъ міеъ: ши мі съмъ фи спре лъзъро
Дмишъешнагъ тѣле оүрекъ.

Спре Дмишътъ издѣжди тѣтъ чине ша лъготнитъ, май
фраптъ міте де кѣтъ тѣцъ ченъ че изъ фтънгъзъ.

ЕІ б.

Слъба:

Слово: Щи акулье.

Принь сфи́тъль дхъ низборзкъ низборзле даръль, кѣръ
ада́пъ толгъ фи́тъла спре роднѣкъ де вѣдѣцъ.

Батифонъ. Г.

Ини́ма тѣкъ ката́зъ ти́не Кубы́нте съзъ лнáлце, ши́ ни́міка
съ нъ мъ лнгү́бкъ динъ фрѹмібцеле лѹмій, спре рабна
челарь де жо́е.

Спре манка са́ пре кѹмъ ѿре чи́пева драгорте, спре дмѹль
май кѹ фи́рбните драгорте дагорий сактемъ.

Слово: Щи акулье.

Принь сфи́тъль дхъ мітє вогу́їа кѹпошніци де дмѹ-
зéдъ, а прибірій ла тѣле лнáлте, ши́ а фи́целіптугнїй: якъ
фіръ джнѹль толгъ порѹніяле Татзлъ Фіюль лі
декопере.

Ско́лгте дмѹе ажътъ ноашъ, ши́ не низвѣ́щє пре ноашъ
пенитрѹ нѹмелъ тѣкъ.

Стіхи:

Дмѹе зéдъ кѹ оўрениле польте ре амъ ахъзнть, Пари́нций
ношри нѣкъ спасъ ноашъ.

Толгъ сұфларѣ съ лауде пре дмѹль.

Есліа Оўтрапій! Апәи: А вїлгѣ лѹи ХС вузларде.
Намѹль, н. Кондаку́ль ӡвіе́рій, фáирѣ лѹи Ішапы

Дамаки́нъ. Пѣса. л. Імбіс.

Адамкѹль тѣрій рошие, кѹ оўрме не оўдате педесітру гре-
ккнудъль Іераполь чель де де мѹлтъ, кѹ тжиниля лѹи
Мшгїй фкнупуль. Кѹтий пытѣрѣ лѹи йамалікъ фпѹстіе
сългъ

СЛОВО

ГЛАСЪ. №.

СЛОВО.

137.

60

СЛОВО ЕИРУНТЬ.

ТРОПАРЮ.

Людлъцатъгъи пре прѣкъ къфатъ лемпъль Кръгъи лнобастиз
кадѣре ладрептъндъ, пре лемни виндеисжидъ тоалъ и
стрикъчъи стзпакъ, ка душъ бѹнь ши лнотъ пы-
тъбринъ.

Люмржнъкъ къ прѹпъль, ши лнайдъ къ сѹфлетъль ка
оѹпъ Димпезеъ, ши фрѣю къ Тжлхарюль, ши пре
скавъи лн фоствъ Хсѣ къ Гатъль ши къ Дхъль, тоалъ
оѹмлжнъдъле ка чела че єшъ не скріи фречъвъ.

БГОРОДИЦА.

Ферзъ съмажнъцъ къ боја Гатъль, деда Дхъль чела Димп-
зескъ лн зъмислнъцъ пре фионъ лвъ Димпезеъ, ши къ
прѹпъ лн искъвъ пре чела динъ Татъль ферзъ мѹмъ, ши
пиптъ ной динъ пре ферзъ Гатъ.

ХАТЬ КАНОНЪ лн Кръгъи лн фрѣгъ.

СОВЕРЗУ ОУ ПА МОСѢ:

Виндеисжидъ стрѹнчинътъра соменїй Димпъ, къ Димпезе-
скъль тѣзъ сънже лрѣши пре фрекъндъвъ, ши сфержмажидъ
пре чела пытъбринъ фрѹпътъ, пре чела че лвъ сфержматъ
де демълть зидирѣ тлъ.

Любцилашъ лрѣлре принъ соморжре тѣи фгкъвъ: къ тг҃рѣл
соморжий лвъ липситъ, лдѹнжнъдъсе къ вѣлца лнѣ вѣчинъкъ,
къ чела че сугзпажнѣще тоалъ, къ Димпезеъ чела че саъ
фргъвълть.

БГОРОДИЦА.

Людлъцатъ маи пре сѹсь де каѣтъ Путѣише чефѣши Димп-
зеска
Задника

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Іоанніс. **Святій Димитрій.** Святій
зіліка та Кась сав Фквіть чѣмъ філіппітъ, філіппітъ
пре тінє підігнадуть Феодора, Мілітіе чель сіфіть аль
ніжъ дімізевіль ностіръ.

Литіе Капою аль Нікітіарій де **Димітрій.** аль кірва
стіхіяле де пре мірчине єшти лікіта да Георгій;
папіра кінтаріе пре славітіи Феодора.

Литіе Іоанніс: **Прінціпіїи крібкіи:**
Купремурацька сава пре олділе, та віртурацька п'ємуріле, ши
філіппіциле чѣмъ підігнадіти сав пілікать Купрему, де філіппіка
Нікітій тале. Къ аль вінітъ філіппітъ місічъ, ши аль су-
рудіть пре та віртурацька, ши аль дініи стрікітъ аль ніжеві-
віть.

П'ємурій. **Іоанніс.**
Лікіашум сава, чель че лікіашум аль тає де сава, ла
саміній погорджідуть ши сіфіцить ХС, ши не кілтіть
алі філіппіть: къ оїна дівіз Нікітіе вінітіїкій де Феодоріе
пре зіндиторіаль нікікіндъ аль рігмаіи.

Біелівшіи де тінє Біелішка та ХС, стрікінда: Ту
єшти підігнадікіи діміе, ши скіпартъ ши філіппіръ.

Троїцій.

Поміч вінітій, вініца чѣмъ філіппітъ підівідіть
пре Купрему сава, та віртурацька візитурацька дівічі ніжевіді.

Кітъ є де міре, кітъ є де філіппікошіть, кітъ є чель
че аль стрікіатъ міндірім мідічі, ши къ оїна дімізеві-
фіръ стрікітъ аль діміе пре сіфітии сав сківіть.

Богословій.

СЛОВО

ГЛАСЪ 2 А.

СЛОВО

ИМЕ

67

БГОДИЧНА

Т В оўна чёлшъре де пре памјашть . Солитоаре де бунгтазициле чѣле май пре сѹсъде фіре ай фоистъ . Майка лѹи дмнезе8 ; пентрѹ ачаста ціе . Бѹкврѹ адучень .

ДАТЬ ИМОСЬ . Т воял прѣцѧ Б҃ЦЫ :

Динций плиній де веникъ шарпеде ѡміне ай фірпти Мантуиторюле . пре кадїй . Йтотъ ційтогене стзажнє . кѹ кѹсле мжинилашъ таля гаи здробитъ : кꙗ нѹ гаите сфинтъ фтѹ сфинци май влртось де кажъ тіне Юпиторюле де соменій .

Квչуть ай фоистъ Юпиторюле де соменій , де вое морть ѡмормјашть , фтквтогене де віацъ , ши порциле ѹдвлѹи аїи дешкісь сѹфлестелашъ чёлшъ динъ вѣкъ : кꙗ нѹ гаите сфинтъ фтѹ сфинци май влртось де кажъ тіне Юпиторюле де соменій .

БГОДИЧНА .

П в ѡратъ царинъ тѣи визѹть . чѣле че ай нтквѹть спіквль віецъ , чёль солитою де пемурие т.в. чёлшъ че из кѹмінекъ , пре сфинтѹль чёль чесъ содихтѣши кѹ сфинцире фтѹ сфинци .

ДАТЬ АЛЬ НЕКТОЛІЙ де дмнезе8 .

ИМОСЬ . СОВІШНІХЪ СНИДЕ .

К Уогуѣши фінца соменіекъ . прины тіне ѡпревнѧндъ кѹ фооквль дмнезеесъ чёль не сѹферитъ . ка со ѿзимъ . арѣ кѹратъ Фетіодаръ . фтѹ тіне пакъне кокжнѹе . чёль че ши

рт.

дат

Думекъ

дат

че ши пре тиине не въстматахъ тѣвъ познитъ.

Чиине иште ачайта, кърѣ къ дивергатъ иште приблите де
Дмнезѣвъ; кѣ чѣмъ че коважаше пре тоате Чѣмъ елъ
циенлашъ, оѣна кърѣ стрглчѣши. Атаръ фримѣцъ Фено-
рій, кѣ ѿ Майкъ йтотъ стзпажитѣровъ.

Пѣсна, й. І мѣс.

Годникъ пре Крѣче възжандъти Бестѣрика пре тиине Соболо
драптѣций, ау стзпчъти атаръ а са ржандъалъ, пре къмъ
съ кѣбине Стргибѣль: Мзрире пътѣрий тѣле Дмне.

Тропію.

Сѹйтѣвъ пре Крѣче, патимише мѣле виндекѣль
къ патима прѣ къратъ Трѣпчадъти, кърѣ де бѹз
вое аи Судферитъ: пентръ ачайта Стргеѣмъ цїе: Мзрире
пътѣрий тѣле Дмне.

Трѣпчадъ тѣвъ чѣлъ фаръ пскатъ де вѣлци фккѣтої
модрѣ густѣндъль, къмъ илъ къзчъти Стзпаже са
соморжть: иръ ной Стргеѣмъ цїе: Мзрире пътѣрий тѣле
Дмне.

Бѣо оди на.

Фэръ испитъ де ибнитъ аи искѣти съ Фетоаръ, ши
дѣпъ Найнере тѣи дрѣпать феторинъ иржинъ: Пентръ а-
чайта къ гласоръ фаръ тѣтѣри, бѣкѣртъ, цїе Стзпаже
Стргеѣмъ къ кеданици не донитъ.

Ляты І мѣс. **Нейзелѣдномъ Бжїю сокѣтъ.**

Сѹйтъ лѣпїй фїнидъ Ізраиль, пре тиине ХСе Дмнезѣвъ
чѣлъ пътѣрий де лѣпїе иу тѣвъ къноскѣти: чи кѣ пре оѣи
фаръ и

Слово

ГЛАВА, 5.

Слово

РІКЛ.

Ферг де лтѣце пре Крѹче, кзлкжидь лтѣукѣ, тѣчъ апдо-
нитъ, чель не врѣдникъ ашугърій де лтѣце.

Свѣфлетъль тѣчъ чель ѿ Дмнезеній Мажнтуштѡръ, ви-
стїєрійле йадвлѣй прзджидь, Свѣфлете чѣле динъ вѣкъ ф-
предноз лтѣчъ лбійтъ: ібрз т҃рѹслъ чель пвртгтѡръ де
вілцз т҃гутѡръ не стриктийне ах низбордъ.

Богооднія:

Пре тїне чѣла че єшні пвзѹрѣ Фечобарз, шні адвзратъ,
тѡци Нзкгтѡре де Дмнезеній те славімъ: пре кѣрѣ маї
нанитъ тѣчъ лкнпѹнть, лвн Мшнїй взвзгориудъ де Дм-
незеній, Прѣ курацъ, Рѹслъ чель че са8 фпредната пв-
фокъль ферг ѿде ре.

ДЛІЧІЛ ІЛ Нзкгтѡре де Ймнезеній.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Імои: Сѣдлан во славѣ:

Ла пріѹз ах лкнпѹнть кв сїаменій, взвзуть фїнідь чель
не взвзутъ, румжидь ѿ кнпѹль Дмнезеній чейн не квпрїнє:
шні лкнпѹнда вїсе динъ тїне Фечобарз фчель стреніе, мажн-
тушше пре чейн че, те ѡїч пре тїне Куратъ Майка лвн Дм-
незеній.

Люїмітаг ѿтѹ матеріе Фечобара пре чель ферг матеріе.
Лт҃рѹ фпартгаширѣ матеріе, Прѹникъ динъ т҃рѧпіа фзкани-
дїсе. Пентѹ ѿтасига ѿ доіаш фїніце, оўпноль сз куноль-
ше пвртгтѡръ де т҃рѹпъ Дмнезеній, шні сомъ маї пре сѹи
де фїніе.

Душа павеце пре тїне Фечобарз, Кубжнтуль чель че са8
ЗІ. Сзлз-

рѣкъ. **Д**ома́нъ. **Д**ома́нъ
Славшалънть фти⁸ ти^{не} Фечо́лръ , ши⁸ са⁸ искѹпъ фт҃р
Семанцъ , ши⁸ Дмнезе⁸ а⁸ ѹтасъ , ши⁸ фти⁸ нащере Фе-
чо́лръ ти⁸ познть кѣ оуы Ступжнъ ши⁸ Факчишръ а
иша́тъ зидирѣ .

Губна , є . **І**мъ :

Ты Дмне лвміна лѣкъ , фльме аи винитъ . лвміна чѣ
сфїтъ , карѣ фторчй дннтр⁸ фту⁸ пѣркъль на влоши-
ци , пре чен че же ла⁸ да к⁸ кредицъ . **Т**роп⁸ ри .

Ты Дмне пре пзмжнти к⁸ ми⁸ осннде ти⁸ погоржть :
ти⁸ аи фнглцатъ фи⁸ сомнѣнкъ чѣ к⁸ зѹтъ , пре лемъ
рзди⁸ кад⁸ ти .

Ты аи рзди⁸ кад⁸ Хсе вна грешалелашре ти⁸ ке : ти⁸ аи десла-
гать д⁸ рзенде морчнй **Л**у⁸ раге к⁸ Дмнезе⁸ къ **Л**вілрѣ т⁸ .

Его⁸ о⁸ ти⁸ :

Пре ти⁸ аи⁸ не сферхама⁸ фпротика вржмашниашре
и⁸ланитъ ти⁸ пзнемъ : пре ти⁸ и⁸ ви⁸ ши⁸ пздѣ⁸ жде мжнгѹ-
ри⁸ пшлстде , Дмнезе⁸ къ Ии⁸ к⁸ ти⁸ жониснть .

Алть **І**мъ : **О**удвишала вса⁸ ческа :

Ду⁸ а⁸ ти⁸ пре ти⁸ толъ к⁸ гура и⁸ д⁸ лъ чель не приче-
пѣтъ : к⁸ пре лемъ в⁸ з⁸ янд⁸ ти⁸ спаж⁸ з⁸ яндъ . к⁸ с⁸ лица
ф⁸ п⁸ши ф⁸ р⁸ с⁸ фла⁸ пре ти⁸ Дмнезе⁸ лъ чель в⁸ , с⁸ мъ
проесть афи⁸ ти⁸ сокотитъ : и⁸ р⁸ и⁸ пннгнпдъ а⁸ к⁸ по⁸ к⁸ т⁸
п⁸т⁸ Е⁸ Дмнезе⁸ и⁸ т⁸ .

Бис⁸ енка чѣ ст⁸ р⁸ ика⁸ юн⁸ т⁸ о⁸ де с⁸ мени⁸ , а⁸ т⁸ п⁸у-
лъ т⁸ мор⁸ жн⁸ т⁸ ф⁸ з⁸ р⁸ и⁸ д⁸ лъ . ф⁸ р⁸ д⁸

Слово

Іаков

Слово

Іаков.

вое амандоаш жудекциле съ непрѣбѣкъ : ачайта сѣфле-
щеле сфицилашъ тѣи , йаrz чѣла лалть тѣпвриле проповѣ-
съ словоънди , не мѣрнгѡюле .

Бѣ оутиша :

И тез акоъмъ сѧ плишть пророчія Пророкъ авнъ : къ тѹ
Фечобаџ чѣж че єїїи не непнгитѣ де нѣпти , ай аевть .
Плнитече пре Дѣнне зе въ чель че гаєте престе тѡате , ши ай нз-
икуть пре Фіюль чель фаръ де ай , кареле дрѹжще мажнгѹ-
ире тѹтѹрѡдъ чѣлашъ че тво ладъ пре тѣи .

Лѣнъ аль Негитѡаръ де Дѣнне зе .

Іаков : Пѣ востанъ :

К аиз тварей , мѣнте сфишъ аль лѹи Дѣнне зе , куратъ
Мирѣи , Камарз , Бисѣрникъ Сфиценіи , Фіюль лѹи Дѣ-
нне зе въ чель че сѧ слгшлѹнта дрѹгъ тѣи , ши рाय де дѣ-
сфѣтѣре пѹтѹрѣ викунготои , пре тѣи нодаш тѣвѹлѹратъ .

Т ѹпъ динъ сѧнчеле чель Фечореска ай лѹатъ ХСе , фаръ
де сѧмѣнци Прѣ куратъ , ши фиришъ кѹбжитѣ тѡарю , ши
друелігтѹрои , дрѹфлецинть , лѹкргтѹри , конгтои , дрѹшъ
стпознитѡрї , ши дрѹше пѹтѹрникъ .

И нитѣ чѣ тѹрзнибѣкъ плнитече Фечобаџ сълѹшинасты :
къ Прѹни ви зѹніа аспиделаш чѣ пїергугтѹре де сѣфле-
щеле сълѹчишать кѹ мажна , ши пре проптиенникъ чель мажн-
иа сѹрпажиа , сѹшть пиголреле крединчошилашъ ладъ
сѹпѹи .

Г҃рена , в . Іаков :

Ж үтѣйбой ціе кѹгласъ де ладъ Дѣнне , Бисѣрника спрїги
кэтрѣ тѣи , де сѧнчеле дрѹчилашъ кѹрзцинндаи , кѹ сѧн-
зи є .

Челев

І^Іл. **Іоан** **Ангелъ,** **Іоан**
Челъ чель куръ принъ милостынъре динъ Кольта та.

Іоанъ.

Сунтътъ пре Кръче къ пътъре фійнде лчнъ : ши ауптънъдъте къ търъпъль ка оунъ Дмнезеъ , динъ лнзлцнъме лай сървътъ : ши пре Адамъ къ тажнъ не сиръпъгъ лай лбілтъ .

Лвіятаи , стрглчнъдъ фръмосъ динъ то; тажнъ Хс , ши лїи ғенпопъ пре тшнъ възжмашнъ къ Дмнезеъскъ пътъръ та : ши тгояте ка зуна Дмнезеъ де весселіе лбіи ғумпладътъ .

С мни ѿне май ніаш де кжть тшатъ мни ѿни , къ фе-
юара ғ пактъче , пре чела не къпінде тшатъ , фръз
іпнітъ бзрвзтъскъ звмнлайнъдъль , не стргжмътъ лау
лкспътъ .

Богоодчна.

Д ешкінъшаъ гжтлжъль йдъль , ши маъ ғрицнътъ , ши
съфлетълаъ шаъ лгрийтъ чель не причепътъ : чи Хс пого-
рънъде аъ скось лілцамъ ка оунъ юбнтою де съаменъ .

Б ирътълаъ мояртъ къ мояртъ , къ чель че аъ мърнътъ
аъ лбілтъ , не стргкчуоне міе дгърънъдъмъ : ши лртълп-
дъсе мърнлашъ лѣвъ спъсъ бъкъріе чель фръз де моярте .

М икпъръ Дмнезенръ чейн не съфернътъ , кврътъ пактъче
тъзъ саъ лртътъ , съ Никътъде де Дмнезеъ : ла кароле
Фръз фрікъ Чѣтеле лрцернлашъ лѣ приенъ пъ поѣтъ ,

Иль Никътъде де Дмнезеъ : Імой лчелашъ .

Дедемълъ

Слово

Гла́съ. І.

Слово

тре.

Де землять маъ амзунть шарпеле, ши маъ омзржть, пентру стромоша мѣ єса: и да акумъ, Квратъ, чель че маъ зиднить прине тине, динь стрикчюне маъ кіематъ.

Адажуль милостивій, адажинъ аль мнозшишъ не гризть алеес пре тине фечоарг тѣз артатъ: Кѣ динь тине праиль фольдеруль, Дамнезеній мзгритаруль Хс ау строзгутъ.

Кондакъ, Гла́съ. І. Поздай: И вілѧ єши днесъ:

Лжитчшюль ши Незенчшюль міевъ, динь мозмакть ка оунь Дамнезевъ, ау складатъ динь лигзпуръ пре пъмжитѣй. Ши пшрциле ѹдвлъи ау здобойти, ши ка іушъ Стапжнъ ау ѣвіатъ атрея зи.

ІКОСЪ.

Пре Хс Дзгашюль десѧтъ чѣлъ ау ѻвіјатъ динь морций, атрея зи динь моржитъ, ши пшрциле морций атгади аѣз сфержматъ кв пштѣрѣ са, ши ѹдвлъ ау соморжатъ, ши ѹдвлъ морций ау здобойти, ши пре Адамъ кв єса ау словожитъ, сэль агудимъ тацій пъмжитѣній, кв музгумитъ стриганде лаудз кв дѣднепуль. Кѣ єшъ Ѵсшъ Дамнезевъ чель пштѣрникъ ши Стапжнъ ау ѻвіјатъ атрея зи.

П.Еса, З. Цюри:

Л купториъ перескъ прѹнтий ау Ѵбраамъ кв пофта вѣней кредицъ май вжитоис десѧть кв вспај фокулъ фінди а приинши ау стригатъ: Бине єши кувджитатъ ѡ Биѣрника мзрій та же Дамне.

Тюлди.

Да не стрикчуше соменірѣ са ау кіематъ, фінди сплази г.

ркъ . **Д**уминка . душ
из къ Димитъръ съмъ ѳль азъ хсъ . къ мълчанинъ
канчанъ : Быне єши къвехнитъ . І Бистрица мълчанъ
тъле Димитъ .

Ка оұңы пұғтазғарың де вілдік, кә оұңы май әрфұмсағаты дескәтті рөюль күй айғанраты, шиң де кәптің шоалтз кемәра Ағреп-бек, май лұмнапты сағ әртігаты хәс мөрмән-тұль пәнде, нәзбоғын әвгейдің нөастіре.

Б'юсднчна:

Чѣм че є҃ци азкашь дѣнезескъ сѣціиъ аль чѣлвѣцъ
жнальть, бѣкѹрте: Кѣ принъ тѣнъ сѧ дѣтъ бѣкѹръ,
Накога же де дѣнезе, чѣлвѣчъ че стїрігъ: Бѣгословицъ
є҃ци тѣгъ жиже мѣреи, чѣм че є҃ци кѹ тѣтъ вѣръ прихѣ-
ти Стїрігъ. **Дѣтъ і мѹсъ: Н**е поглѹжшиа тѣлои:

С межнгтам пре лемнъ фіннъ лнзлцать ѿкна чељ н-
нлчъ - ши спржнчама чѣ рзникатъ - пре вzmѧнть сѹплн-
дѹшъ, аи мжнпѹнть пре сомъ - поѣ лзудатъ дмѹле
Пзрнцилшъ иошри ши дмнезеу бине єши кѹважнгатъ .

В 8 пътърѣ та днѧлѹз кѹиѹль постѹ чёлѡрь че слѹжиме
циє . чёль че лїй днѧлѹгъ днѧ тѡрциє . шї лїй дешергатъ май
днѧлѹп богијм ѕадвлѹи чїк кѹ тѡлѹи сѹаменї Стѹпаке .
Днѹль Пзрїнцилаѡрь шї днѹезе 8 вїнс єшї кѹбажитаге .

З йелашь чёлашь Дми^незе^зци^и оу^рмажи^и , слави^м с^о Дми^незе^зи^и к^а к^омь а^рф^и ф^тр^и сп^ргл^ич^ий , не а^местека^пт^и , не п^гл^ит^и , я^зз не ф^сер^ат^и , к^ар^и л^умни^кз^и п^оат^и ф^зп^тв^ира ч^е сп^риг^з : Дми^незе^зле^и с^ии^е є^ци^и к^уб^лит^и .

ГЛАВА

҆

Гáйс . ۴ .

҆

۱۵۳ .

Литвъ ял: Никтшаръ де Дннзевъ , Імъ ачлашъ .

Юноши три во бавуашъ:

Тримъ спре кжнтарѣ дорвль Фечоарей , фокъль чель
дннъ ннмъ , къ съ стригъ Майнтш ани Фечоарей , Блгослови-
ти , Дннвль пугтериашъ тасть къ тине .

Данъ пре Свъсъ де фрпгъри тѣй аргатъ , къ чѣлъ че лї
нискуть пре фкктуарю ши Дннвль : Пептру ачаста
стригъ кътъгъ тине де Дннзевъ Никтшаре : Блгословитъ
Дннвль пугтериашъ тасть къ тине .

Трітка .

Домніс оўна иже тине чинстндуше , фртей сфпциръ нв
депрцнти , кжнть фире чѣлъ че єшъ фртей стачуръ ,
Блгословитъ стригжандъ ціе : чѣлъ че тшате ле соклрмвешн .

Песн . ۴ . Імбъ:

Жнниле тинзжндуши Данниль з гориле Леншарь чѣлъ
дешкисе фрбрапъ лѣвъ зкълть : ши пугтерѣ фокъль
ба8 стригъ , къ въна фаптъ фчингжндуше , прѣнчнй чен
ннктшаръ де въна креднцъ , стригжандъ : Бине кувжнти
тшате лвкбрниле Дннвль че Дннвль , лзудацъ шнль
прѣ зицлцацъ фртъ тшцъ вѣчн .

Тропъ .

Жнниле тинзжндуци пре Крѣче тшате нѣмбрниле
адуатъ , ши лї аргатъ со Бисѣрнкъ Стгпаже , карѣ
те лвдъ пре тине , челашъ де пре пгмжнти , ши челашъ
дннъ Черѣ ченцъ кжнти къ оўнъ гласъ : Бине кувжнти
тшате лвкбрниле Дннвль че Дннвль , лзудацнль шнль прѣ
зицлцацъ фртъ тшцъ вѣчн .

ЗІ А.

А АВЬ

рѣи. **Д**у^ми^ни^ка. **Д**у^ми^ни^ка.

Аль вѣ кѣ Звѣрь да сѧв артатъ тѣрѣилашъ, кѹ аумѣни
фѣєти ѿѣ не апопіїлъ спѣглѧчнідъ Ѣщеръль, спри-
гнідъ: че кѹглаций пре чѣль віг фоморжнитъ кѣ пре оўни
мортъ; кѹ адівзратъ сѧв сквамъ лсъ, кѹглѧ спри-
гнѣмъ: Быне кѹжнитъ тоалте лвкруриле дмпвлѹи пре
дмнѹль, лзудацій шиль прѣ ѡпнлциаций фтѹ тоцій
вѣчній.

Бѣгоднія.

Тѹ оўни фтѹ тоалте пѣмѹриле, фетолръ кѹратгъ, Манкъ
лвн дмнезе¹⁸ тѣкъ артатъ: пѣг тѣкъ фккѹль дмнезе¹⁹рѣи
лзкошъ чѣжъ чѣбѣши кѹ пѣтъль фрѣ приханъ: не арзжн-
дѹте кѹ фокъль луминій чеїи не апопіїлте. Пентру а-
чнаста тоцій пре тѣне быне те кѹжнечмъ Маріе, алвн
дмнезе²⁰ миражъ.

Алите Ѣмсі. **О**троки Благочестивыѧ во пѣши.

Ие арѣпти жѹнгїлѣкъ тѣ вѣзжнідъ фѣпте²¹ла, фтѹистѣн-
дѹсе сѧв тѣнечнитъ: кѣ пѣмжнитъль пѹре²²рѣнѹсе: ф-
негръ кѣ фтѹо ханноз пѣтъръ Солареле сѧв ѡерзкатъ: ши-
нои пре тѣне не ѡчигатъ те лзудѣмъ ши те прѣ ѡпнл-
цимъ лсъ фтѹ вѣчній.

Чѣла че тѣкъ погоржть ла тѣне пѣнъ ла ѻдъ, ши
пѹтърѡи кѣле лї фккѹль ла ѡвѣлъ, ѡрѣши сѹнндуте,
май ѡжнкать пре оўмериле тѣле, ши ла Тѣтъзъ май
лдѹсъ, Пентру ачнаста спригъ кѣтъръ тѣне, пре дмнѹль
лзудацій тоалте лвкруриле, шиль прѣ ѡпнлциаций фтѹ
тоцій вѣчній.

Троица.

Пр

Слово

Гла́съ . 5.

Слово

рѣд.

При ми́нтиѣ чѣ́м динь тѣ́м ши́ прічи́на ат́оате, при Татъзъль
оўнъль чель фэрз прічи́на мэримъ: ши́ при Къвакътъль чель
фэрз де фчепътъ, ши́ при Ахъзъле мажигайтърънъ, оўнъ
Дмѣзѣвъ ат́оате: Троицей чейн де сѣфи́ницъ фкинълпъзъ
ши́ фкозлцжнъзъ фтъзъ тоци вѣчнъ.

Алъ Наскѣтъбари де Дмѣзѣвъ.

Алъ Імо́съ. И звѣнителю всѣхъ.

Чѣ́м че тѣ́въ зидитъ пре тѣ́ни динь кояста лѣй Йадамъ.
динь Феторіл та сау фтъръпать Дмѣзъль тутъзъръ:
пре каделе лзъдъжнъзъ Стрыгъзъ: Толте лзъкърънъле бине
къважтъцъ: лзъдъцъ пре Дмѣзъль, ши́ль прѣ фкозлцжнъ
фтъзъ тоци вѣчнъ.

Лъкорте Йадамъ азъ вѣзътъ тайна чѣ́м динътъ тѣ́не де
Дмѣзѣвъ Наскѣтъбари: Къ пре Фишъ тау не фтъръпать
лау пріимитъ, каштънъде: Толте лзъкърънъле бине къважтъцъ,
лзъдъцъ пре Дмѣзъль, ши́ль прѣ фкозлцжнъ фтъзъ
тоци вѣчнъ.

Бо́родична.

При ченъ фтъокма ла нѣмзъ къ Троица азъ мажигайтъ ф-
кинъпърѣ чѣ́м май динь наимите а феторій тале: Къ фтъръпърѣ
Феторіеци азъ кълакатъ вспа́л Феторізъ, Стрыгънъде: Бине
къважтъцъ толте лзъкърънъле Дмѣзъль пре Дмѣзъль, азъ-
дъцъ ши́ль прѣ фкозлцжнъ фтъзъ тоци вѣчнъ.

Гѣна, 5. Імо́съ.

При атъра чѣ́м не тзлѣтъ ді мѣнъ, чѣ́м динь мѣрцинѣ
оўнгнъль, динь мѣнтиль чель не тзлѣтъ Феторізъ, сау

ЗІ.

тзлѣтъ

и. **Слово** **Думыны**, **Слово**
тгакть хсъ, адунахнде фириле чѣле оүсивните: пентъ
ачаста виселнндуне, пре тгиие Никитоаре де Дмиезеу че
мзримъ.

Тюпари.
При миине тготь май луатъ къ тготь, фтргъ фпредпари пе
аметекатъ, міе къ тготуль джидули Дмиезеуль міев
мжитуире приине Нагима та, карбъ пре Крвче аи ғздатъ
чрвотѣце, приине милюстинири чѣ мѣлти,

Оученічий тгий визжандъ дешкісь мормажитуль тгав, ши
молцубриле чѣле де Дмиезеу пограте дешарте фтргъ ғбілрѣ
та, фпреднг къ фуеруль ау зин; Къ адвократъ сад ску-
латъ Дмиуль.

Тютина.
Очнімей фіегций мейи Дмиезеци, ши Тесійи Фѣ-
ловъ тгаций крединтошнй жкни ждуле чейи фтока погрѣ-
ниче фтока чинсигите, ффѣце не аметекате, пре ачаста
къ бѣна крединцъ сô мзримъ.

Литъ Імой. **Слово Земнородныи:**
Вынклешвгъ тжрнндъ все шарпеле, динъ єдемъ маx ауатъ
робъ: ши Дмиуль чель аготъ погрѣнике де піашра чѣ
таре а локулуй кспгцжнїй пре ачеста ла8 ловнть кѣ пре оүн
погрекъ, ши міе гаршай фтраке на десфтгтууне приине лемнуль
кручин міа8 дешкісь.

Повсай чепъциле вржжмашулы чѣле тарай акумъ фтргъ пог-
рѣнире: ши къ мжна чѣ прѣ таре богоціј луй ғпукжандъ,
динъ пакнтречеле тадулы пре миине фпреднг май ғбілрѣ хсъ,
ши пре чель че из лауда фзрз мзрорз де демвлть, держиска

355

ГЛАСЪ

Д.

СВѢТѢ

ІЛІ.

предоиіи ватжокоріть лай дрѣтатъ.

Винно де чечетѣзъ досуднѣкъ породъ влагъ тѣсъ чѣлвѣ Саракъ
ши къ мѣна чѣкъ прѣмилостіе ши шѣре фрѣтѣщъ пре погрѣ-
тгѣомъ де Крѹче фрѣтѣа вѣтъ вѣтъ вѣтъ чѣлвѣ
хълтогорій, ка из скоци мосенікъ та чѣкъ алѣсъ хсъ, вѣ-
нѣи юбітогорій де сїамни.

Алътъ Імѹи. Танна божіѧ во тѣкъ преѣтакъ:

Ведема пре тїне ка пре оуи крїи къ порфиріи дхълъ чѣлвѣ
дмнезескъ фроподобнїи Прѣкъ вѣратъ, фрѣнжлокъ спїни-
лишъ ст҃рѣлъ чїпдъ, ши де вонъ, мурѣзъ оумплѣндъ пре
чѣлъ къ дрѣтате та мѣрекъ.

Фирѣ соминѣкъ чѣкъ Ст҃рѣкъ чїпдъ влагъ динъ пажиге-
чиле тѣсъ, тѣлъ че єши къ тоїтъль фрѣтѣ приханъ, чѣль
фрѣтѣ Ст҃рѣкъ чїпдъ фрѣтѣ сїавъ дрѣтате пе Ст҃рѣкъ чїпдъ
прине милоствиїре. Пептѣдъ ачаста пре тїне ка пре сї
Наскѣтогоре де дмнезе вѣ та мѣримъ.

Чѣка чи Ст҃рѣлѣнѣши тѣлѣ фрѣтѣ фрѣтѣ, дрѣтѣ шен оро-
влагъ тѣсъ сїмне де вирадънїцъ, пре чѣль вѣтъ вѣтъ вѣтъ вѣтъ
хълтогорій де паче Басѣрнїй: ка озѣ та мѣримъ пре
тїне ка пре сї Наскѣтогоре де дмнезе.

Апой. Сектнага фрѣтѣй.

Да Хвалите Ст҃рѣкъ фрѣтѣй. ГЛАСЪ Д.

Чѣла че Крѹтикъ сїа фрѣтѣ ши молитѣ, ши ли фрѣтѣ
динъ мозци, атотъ вѣтѣрнїе дмнє, мѣримъ фрѣтѣ та.

Ку Крѹтикъ та хсъ динъ блестѣмъ чѣль де демѣлъ

ЗІБ.

нѣи

иѣй СЛОВОЗДѢТЬ пре пої : ши кѣ молитѣ та пре дѣлъ въль .
вѣделъ вѣнчіѧ фірѣтъ вѣстігръ , лай сѣрпать : ши фірѣтъ
скѣлѣтѣ та де вѣнчіе тѣлѣтъ лѣй оўмпакътъ . Пентръ
вѣасіта отригѣмъ вѣтъ тѣне : Чѣла че аѣ фѣлѣтъ динъ
мояцъ , дѣне мѣрире ціе .

Кѣ Крѹчѣ та Хсѣ Манитѣнгѣръюле , погацѣніе пре
пої аѣ дѣвѣръль тѣвъ , ши не вѣзвѣтъ де вѣтъ вѣтъ
вѣшчѣвъ , чѣла че аѣ фѣлѣтъ динъ мояцъ , скѣлѣзно пре
пої чѣй кѣзѣвъцъ прінъ пекатъ , тицѣжидъ мѣна та юен-
тѣнѣде де сѣлѣніи дѣне , пентръ фѣгѣчѣвѣтъ сѣнѣніашъ
тѣвъ .

Динъ сѣнѣръюле Пѣрніегѣвъ тѣвъ , не оүисѣнѣдѣтъ вѣнчалъ
тѣкѣтъ Кѣвѣнѣтъль аѣнъ дѣнѣзѣвъ , аѣ вѣнѣтъ пре пѣмѣнѣтъ
пентръ юенѣтъ де сѣлѣніи , сѣмѣ фѣкѣнѣдѣтъ не скимбѣтъ ,
ши Крѹчѣ ши молитѣ аѣ рѣдатъ кѣ мѣрѣвъль , чѣла че
ѣшій фірѣтъ пѣтимъ кѣ дѣнѣзѣнѣтъ : ши фѣлѣнѣдѣ динъ мояцъ ,
не мѣрире аѣ дѣрѣнѣтъ пѣмѣлѣнѣ сѣмѣнѣкъ , вѣсѣнѣлѣ аѣтѣ
пѣтѣнѣкъ .

Алте стихири але аѣпъ йнѣтоль .

Цѣарте аѣ вѣтъ кѣ Тѣвѣль , вѣаш не мѣрире вѣнѣрѣнѣ
Манитѣнгѣръюле , ши фірѣмѣнѣтъ тѣй Славшѣнгѣтъ , вѣ
сѣнѣ СЛОВОЗДѢШІЙ пре пої динъ ѿдъ : фірѣвѣтъ фѣлѣнѣдѣтъ кѣ
тѣне : пѣтимѣтъ аѣкѣ вѣсѣнѣ сѣмѣ , дѣрѣ аѣ фѣлѣтъ
кѣ вѣсѣ дѣнѣзѣвъ , пентръ вѣасіта отригѣмъ : Ихѣре ціе
дѣтѣнгѣръюле де вѣлѣцъ дѣне , оўпѣвле юнитѣръюле де сѣлѣніи .

СЛОВО

ГЛАСЪ. А.

СЛОВО

РІГЪ.

Після сла́в дніпіката Михайло і оле, канде сла́в фі-
фіопть Кръгъ та́ фло́къ кепцижній: фірикошатъ сла́в
порта́рій іадула́й, канде ти́в піве фіормажній ка́о оуна
мортъ: пентръ къ сприїканде пчтѣбрѣ морцій, чіларъ
морцій пчтѣбрѣ не сприїканде лій дарбіти къ фіїлрѣ
та́ Михайло і оле, дніпіканде де ві́лцз Дніпіе мзріре
цій.

СТИХІЯ

Сколагте Дніпіе Дніпізевал ти́в, фінацесе мжна та́, пів
оуїтъ пра спріїканде чіларъ фіїлрішитъ.

Дорітав мвідим сівáзз фіїлрѣ та́ Хсе Дніпізевал,
вінітав ап'єканде фіїніите Марія Магдаліна, філапав
піатра ртетърнійтъ де пра мормажній, ши пра фіцеръ шз-
занде ши гргінде: ще відгáцій пра чель ві́в къ чей морцій;
фіїлтав ка́о оуна Дніпізев, наїз михайло і оле.

СТИХІЯ

Міртърнімзвою ціє Дніпіе къ тоатг ѿнма мѣ: споди-
кою толате мінізниле та́ле.

Оуїдє та́сте ІС, пра канде аций гжидіть коль беций пізі: з
сподицій жідовилоръ; Оуїдє мітє ачела пра канде лацій
піве фіормажній, пілітра печетауіндє: діаций пра чель
мортъ, чей чебацій лепгдатъ де ві́лцз, діаций пра чель
фіїлрішитъ, сла́в крѣдесій чеба́й че ау фіїлрішитъ: къ де беций
пчтѣбрѣ воні сквілрѣ Дніпізев, після сла́в боръ сприїканде, ман
вхіркою чѣтърнійтъ де пра мормажній. Марія є міла
та́, марія є та́инна ржанду́лій та́ле. Михайло і оле

ЗІГРЪ

постръ

17.

Слово

Доминик.

Слово

поступ мзрире ціе.

Слово, стихира Енгелія, кіртк вà фі ла іходь. Ши ѿчимы:

І Ѵтъ Благословітъ єїні Никитілре де Днінезев Фетібар.

Слово, що міре ши Святочль.

Рече душа душа

Да Летчії Блаженниле, Гласъ, 6.

П ентих леми Іудамъ днинъ рою ѿстъ лепедатъ, Еръ принъ лемиуль Кръчий тглхарюль фі рою сав славшлупіть: Къ ачела густакіндъ ѿстъ лепедатъ першпка челчій че лау фасівтъ, Еръ ачеста жпревонъ ргстнгайндъсе, пре Днінезев чель че сэ тглінъ, ѿстъ мзртвіність. Помін'щимъ стри-
гандъ, фіръ Апгрціл та.

Ч іла че тікій фнглцатъ пре Кръче, ши ѿстъ стрінкатъ п'я-
тірк морцій, ши ѿстъ щерсь кà оїнъ Днінезев залпісчль чель
че Еръ фротіва номітъ Днинъ, пекгннца тглхарюль ши
ноіш дзрважине, оїпчле Юнітшрюле десаменій, челяръ
чецій служімъ к8 кредінцз, Хсі Днінезевль поістру, ши
стрінгзмъ ціе: Помін'щепе ши пре ной фіръ Апгрціл та.

З алпісчль поістру пре Кръче к8 с'єлица лай р'япіть, ши
сокопіндути фіръ чей морцій, пре т'ярівль чель де ѿколі
ши лігатъ, низбеніндъ пре т'япій днинъ лігзіт'юре Іудакінъ
к8 Аєїрк та, принъ кіртк п'ємъ л'юмінатъ, Юнітш-
рюле де с'єаменій Днінъ, ши стрінгзмъ к4тіръ т'яне: Поме-
н'щипе

СЛОВО

ГЛАСЪ

СЛОВО

ИМЕ.

иже ѿщене ши пре пой фрѹ Апгрціја та.

Чела че тѣй речтихнть ши лїй фбілтъ ка॒ оўнъ пѹт'є-
никъ дннь моимънть атреј зи . ши пре Адамъ чель фрѧю
зидитъ іаршъ лай фбілтъ оўнъле не мѹнишъю : ши пре
міне мз фбреднчѣше ка॒ из мз фрѹръ ла поквнцуз Дннс
дннь фбадгъ иинма мѣ , ши кв крднцуз фїрбнште пѹт'є-
сті стригъ кзтѹ тиис : Поменѣщемъ Мжнтуйтѡюле ф-
тѹ Апгрціја та .

Чель фрѹ патнмъ пептѹ пой ѿмъ петнмичось са॒ ф-
кѹтъ , ши дѣ б҃нз вое пре Крѹче пироннпдѹс , пре пой ф-
преднз нѣкѹ фвілтъ . Пептѹ атасгъ ши мэримъ , фпреднз
из Крѹче пачима ши Абїлф , принъ карѣ та॒ пѣмъ за-
дннть , принъ всарѣ Сибѣ ши мжнтуйтъ , ченъ че Стрингъ :
Поменѣщене ши пре пой фрѹ Апгрціја та .

Пре чель че аз фбілтъ дннь мѡрци , ши пѹт'єфъ та॒ вль
аз преда́тъ , ши са॒ фрѹтъ та॒ мѹнишъ Мѹроницце зи-
жндуле . Бѹкѹрациуз з крднчѡштіи са॒ рѹгъмъ , ка॒ съ
иизгвѣскъ дннь Стринскіи са॒ флете пойтре , ченъ че
Стрингъ пѹт'є кв гла॒съ та॒ лахамула чель дѣ бїне кв-
нонкгшю кзтѹ джндуль : Поменѣщене ши пре пой фрѹ
Апгрціја та .

СЛАВА :

Пре Гатъль ши пре Фіюль , ши пре Ахъуль Сфнть , тѡцъ
крднчѡштіи кв оўнъ гжнде дль мэрі кв веднчіе . Съ не
рѹгъмъ : оўнімѣ Дннзеней чѣл че гасте фрѹ Статѹри ,
карѣ рѹмжне не амистекатъ . Сиагѹра принъ Сиис , не д-
спг҃цн-

15.

Слово

Духовенство.

Слово

спречнитъ, ши не японіялътъ: прине кѣкъ не избѣхъ и
мѣника фокуловъ.

Ши акуль: Бѣюодични:

Прѣ Мѣника таѧ Лѣсъ, кѣкъ кѹ тѣрпъ фогъ съмѣхнцъ тѣгъ
изиѣдътъ, ши Фечоадъ не стрикатъ кѹ адиевраѣтъ ши дѣчи
иѣщере ахъ ргмасъ, пре ачакта съ адиевчель когъ тиин спа
фѣгчюне. Ступане мѣлть милюстїне, дѣвлаши єртѣре
грушалелшы чѣлшы чѣци стрікъ ціе поѣтъ дѣвла: Поме
лѣщине ши пре ної фогъ Апрація таѧ.

Сфрушитъль вѣнъ д. Глѣбъ.



Слово

СЪЛБЪТЪСѢГА

ДА 1 МНЕ СПРИНГАТЬСЯ КАКОЕ ЗАЧИНЕ?

Спіхрило Лейбін, Глайд, Є.

Инъ чинститъ Кръщѣ та Хсѧ, пре дѣволѹль ѿ
ѹшинатъ: ши прінъ Лвілрѣ та, ѹкѹль морций
їи тжмпіть, ши пѣй тжнгѹйтъ пре пої дни
пѡрциле морций: Мзримѹте пре тѣке оѹнѹль пзекѹть.

Чель че ѿд датъ звѣ́рь пѣ́мълъи соменеекъ съ сѣ́мъ спро
жига́де са́дъ дадъсъ: звѣ́ркоша́тъ са́дъ де ачаста бомъръ
шадълъи, ши са́дъ рѣ́дикатъ піоцина́тъле де дѣ́рѣ́де: кѣ́
ѡдъ звѣ́рятъ Логра́тълъ мѣрій лѣ́съ зи кѣ́ндъ чѣ́лѡръ динъ
лігзтълъ, єши́цъ: ши чѣ́лѡръ динъ звѣ́ръ звѣ́рекъ зъ дикопе-
ріца въ.

Лито стихиръ аль вѣнъ Іннокентій Патріархъ Уль

Ликичные де ст҃иа э лдъчть ціе люмпній чій пе үзіратьс з
НІ. Челов

рли. **Слово** **Думник.** **Слово**
человѣкъ че ла сфершнѣтъ вѣкъ уриашъ, кѣ фтишъ сѣглиндѣ
принѣ прѣпъ, ай спраглачнѣтъ лѣмій, ши пажъ ла ѹдѣ
пѣнѣ погоржть, ши фтичнѣтъ куль чель де акошъ ай спри-
катъ, ши лѣміна фвѣрїи прѣмъриашъ ай фрѣтатъ: Д-
татшюле де вѣжцъ дѣни мѣрире ціе.

Пре фчептшюль мжнѣчнїй поастре, ХС сэль мѣримъ:
кѣ єль дѣни мѣрци фвѣніндѣ, лѣмѣ дѣни фрѣтцире сав мжн-
їчнїй. Бѣкърге Чага фчеснашъ, фвѣе фшалачнѣтъ
арачнашъ: Йадамъ чель че лѣкъзътъ сав скълать, дїа-
волъ сав супрѣть.

Ченій дѣла стражъ єра фвѣцай де меній фрѣлѣцъ: ако-
рнїй скъларь лѣнъ ХС, ши лбаци арчицїй, ши зѣчецїй: кѣ
нон дофміндѣ, дѣни мормажнѣтъ сав фвѣратъ мортъ вль.
Чине лѣкъзътъ, чине лѣкъзитъ, пре морта сэль фвѣ-
ре содѣтъ; май вѣртъ пре чель кѣ смурна оунись ши голь,
пре чель чешнѣ лаісъ ши ф мормажнѣтъ чѣле де фгдоларе але
сале; лѣкъзътъ амзїрещи жидовнашъ фвѣцайвъ зишелоръ Гро-
бочнашъ, ши кѣвѣащи кѣ фвѣши тѣте кѣ адевзратъ
Нзегенитшюль лѣмій, ши а потѣтъ пустѣрникъ.

Дѣни ѹдѣвль ай прѣдѣтъ, ши мортъ ай қзлакать Мжн-
їчнїтшюль постѣрѣ, чель че ай лѣмінатъ лѣмѣ кѣ Крѣтѣ
чѣ чипетнїтъ, мнаудащене пре нои.

Слова: Ши акумъ: Бѣзоднїца.

Ларѣ рошнѣ кѣвль Мирѣснїй ченій не нопнїтѣ де нѣнїтъ
сав скрнись баре кѣнди. Акошъ Мшнїй фпѣрцитшюль
апен

Слово

Глаголъ

Слово

Глаголъ

Іпей : Іеръ айнѣ Гаврійль Слѹжитѡрюль миѹпнїй : атѹнѣк
ајдѡнкѹль ла8 прескѹть пе дескѹтъ не оудатъ Ісаиіль : Іеръ
акѹмъ пре ХС ла8 иаскѹть фаръ Симјанц Фечоара . Мартѣ
Аѹоз іерѣијиѣ лѹи Ісаиіль а8 рѹмасъ не оумелатъ : Іеръ тѣ
фаръ пеиխанъ Аѹоз Нáщерѣ лѹи Ѕмманѹиль а8 рѹмасъ не
стрикаетъ . Чела че єшнъ ши тѣ наинте ай фость , ши тѣ
ајгатъ ка сѹпъ сомъ , Дмиезеуле миѹпнїене пре ной .

Да Спіхъиле стихииле , Глаголъ .

Пре тине Мажнѹнторюль ХС чель че тѣи фугрѹпать :
ши де чेиориї нв тѣи дескѹти , аглагасири де кжнтари ти
мѹнмъ , къ Ксѹтѣ ши мօартѣ ай лѹатъ пентрѹ нвмѹль
ноигѹтъ , ка Дмиѹль чель юбнтори де соменій . Пряджандъ
порциле Іадѹль , атреа зи ай фвілать , мажнѹнидъ
сѹфлеғеле поагтре .

Лите стихириде Аѹоз апф : віта ат Гаги : Спіхъ :

Дмиѹль са8 фугрѹти , фугрѹ подобез са8 ферката :
Ферката са8 Дмиѹль фугрѹ пвтѣи ши са8 фунис .
Л пѹпгжндусе кольста та дагтогорюле де вілцу , нզворд
де єртаже пвтѹшь ай нзворжать . де вілцу ши мажн
туре : ши кв т҃рѹпѹль мօарте ай лѹатъ не мѹнре нолаш
дагнндуше . Ши свлшлѹндуше фомормажнта , пре ной
нѣи словоознитъ , фугрѹн кв тине феиндуше фугрѹ мѹнре
ка сѹнъ Дмиезеу . Пентрѹ агаста стригемъ : юбнторюле
де соменій Дмие мѹнре циє .

Пентрѹ къ а8 фугрѹти лѹмѣ , карѣк пвсва класти .

НІ є .

Стіхи :

Стіхи :

р.

҃

Домінікъ

҃

Стреінг ёісте ғаети гаирѣ та, ши погоржѣ әйдь юбн-
тоюле де соламені : кѣ праудыль пре джисуль , пре чай
лігаций де демчалъ , әпреди къ тине ѹї әвіјатъ , әтру
мзрире каѹнь Дамнезев : Ғароль дешкизжандуль , бль лула
пре джисуль ѹї әвреднічітъ . Пентръ ачаста ши нолаш
челаръ че мзимъ скъларѣ та чѣ де алтерем зи , дзрдышене
кърціче пакателю , Ғарольдъ лекунторий афи әвредні-
чиндуни , каѹнь милостінь .

Стіксъ

Васій тале съ кубине сференіе Дамнезев әтру луцимѣ ді
зіле .

Чела че пентръ ной къ траудуль пагимъ ай луатъ , ши
алтерем зи динь морцій ай әвіјатъ , пагимиле нолашре чѣле
траудешій віндесзле , ши не вждикъ динь грешалеле чѣле
къмплите юбиторије десоламені , ши не мажитұлшіе пре ной .

Самба : Ши автімъ . Біородніца

Бетерикъ ши оўшз єши , ши полатъ ши скайды әпред-
тікъ Фечолръ къ потчуль чинетітъ : прины карѣкъ низбен-
торије міеу ХС Дамнуль челаръ че дозмія әтру әт-
тірекъ сау артатъ , соларе дрептіцій фіннде , ержидъ
съ автінітъде пре чай че иш зидитъ дұпз кіпчуль съ къ
тажа са , Пентръ ачаста къ потчуль луздатъ , кѣ чѣла
че ай ағонистъ әдірзітъ каѡ Майкъ кетръ джисуль .
Ролгаль не әүстаратъ , съ се мажитұлакъ сөфлете нолашре .

Тюпініл әвієрі .

Кубінтуль чель әпреди фаръ де әтептъ къ Таттал
ши

СЛОВО ТАЙІ. Є. СЛОВО РИДА.
шін къ ДХУЛЬ, и́ареле САУ нзікътъ динъ ФЕНОЛІЗ спре-
манигънрѣ нолстгрz, СВЛЪ лзудѣмъ кредилючошій, ші
СДННЕ ဇКИИЗМЪ, къ БІННЕ А8 воніть АІС С8НІ К8 ТРУПЧА
пред КРЧЧЕ, шін молрте А рзбдл, шін А ікблл пред чей тօрцүй
ұттар8 слевітга ဇвіжрѣ са.

Егоудина

Бъкърте оўша Дѣнѧвъ чѣ не оўмблѣтъ , въкърте
зидъль ши лакоперемѣнъль чѣлѡръ че ллѣгъ ла тине ;
бъкърте димланъль чель не вифоржъ , ши не непититъ дѣ
нѣятъ : чѣлъ че ай пзикътъ къ тѣрѣпъ пре фѣкътъюль
тѣлъ ши Дѣнѧзѣвъ пѣлъ : атѣ рѣгъ пентѣлъ чѣлъ че кѣнитъ
ши езъ лѣкіи нѣщіи тѣле .

A decorative horizontal border at the bottom of the page, featuring a repeating pattern of stylized characters and floral motifs.

Д'юнк'єт диминеца да Польношпиця д'юп ч'єт ѿентнай-
те. Кіпоп'яль Трохинка. Але із'їх стігаль чіль да пр
м'ячини да грунт айтте.

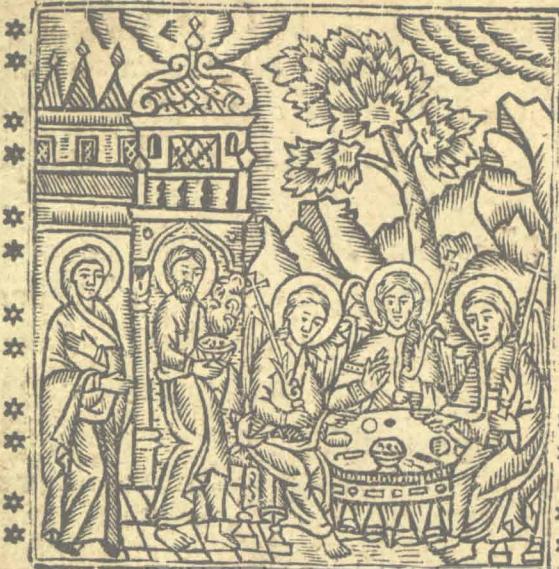
**Καπόνθλ ἀγίηνηλή λεμήνη γένη κα πρέη λεμηνητόρης
Φόρτε λεη Μιτροφάνη, Πέτρα, ḥ. Ιμούε 5**

КОНДИЦІОНАРІ

Сπεπλήσια ἀούπον κατίπερ πρέπει λύμην πάροι, περιθώριον
δύση, στριγόμε: μήποτε πόλετρα ωστε στρελαχθῆσθαι δύνη-
ζέψλε ἀτράτη πάγκουντε: σὴν σφε τερρίτερον πάντα γένεται περι-
πάτος σπεπλήσιον ωστε πάλαι.

H 3

СЧЕТ



СУББА

Съсъ пре тѣне по-
дѣлѣле Ѹцернашъ
чѣле Ѹцелегзтвѣре,
фзрѣ тгчѣре телѣвѣ-
дѣ кѹ кѧптизри Ѹ-
треіть сѣнѣ, оу-
ниме Ѹтреіть нѹм-
ратъ, ши Троїца
чѣла че єшь оѹнь кѧп-
динь преѹни, мѧи
пре съсъ де фїнци,
а тѡгъ пѹтѣрикъ.

Слаба:

Беѹтѣра драгоістїй тѣле чѣле прѣтѣ дѹче, де лѹмінѣ лѹкѣ-
твѣре, дэрѣлїшев съфлете лѹни мїеѹ, Троїца оѹниме де
лѹмінѣ Ѹчепзтвѣре: ши Дѣннезељскъ оѹмнинци чѣ кѹр-
цитвѣре, Ст҃апжне мѹлть милюстївѣ атѣатъ фзпѣра.

Ши інѹмъ: Бѓородица.

Пекѹмъ пре лѹнѣ, погоржтѹса фзрѣ сѹнеть динь Чесѹ-
плола чѣ Дѣннезељскъ, Фечоларѣ Ѹпѣнтичеле тѣлѣ ЛС ши
лѹ мжнїтѹнїтъ тѡатъ фирѣ сѹмненшъ чѣ оѹскатъ, прѣ
кѹратъ.

Г҃има, Г. Ірмѹ:

Водрѹзївай наинїчесомже землю:

Гжиднїдѣ лїи лшкзатъ фїнциле чѣле Ѹцелегзтвѣре, пре
кѧптизри чеї фзрѣ тгчѣре лїи Дѣннезељїй тѣле, Дѣннезеље
чела.

Чела

СЛОВО. ГЛАВА 6. СЛОВО. 197.
Чела че єЩИ фрэй лъмнин ши л'гвтъ Фзкстшюле: Чи
праймѣще ши ѹгвчюнѣ, ши ч'ерфтъ чёларъ динь цзржнъ •
ши динь пзмжнть, кà оұнъ милюстнъ.

Чела че єЩИ дънз фіре не преймитори де тоалтз скимбá-
рѣк, нолаш чёларъ че не скимбъмъ, ши кжнптъмъ, нзбо-
ръль чель не оұроматъ аль бунаръцій т'яле, брт'яре греша-
лашъ дзрвашене, ши мажнгүнде, кà оұнъ милюстнъ.

СЛІВА:

П ре Тагзлъ ши пре Фіюль ши пре Дхъуль съзъ мзримъ •
фту8 подоба ч'к не скимбатз а Дмнезенрій, пре т'ине
Дмнуль т'яту8ръ оұнъль ши фрэй спрзлвчнрій, прекъмъ
Пророчтій ши Апостшлій дела т'ине лъмннать са8 әвгцатъ.

Ши әкъмъ: Бгоудачпас

Дрт'яту8тѣк лън Мшуні ұрге, ка оұнъ ұшеръ аль войї
чай мзрій атотъ спржннитори лън, ман наинте дрт'яндъ
фту8партъ та ч'к динь Фечоарз, Кважнту8ль лън Дмнезех:
пинъ каркъ пре ной ней прекъдть, ши ла чесюри нѣн
сънть.

Сфдѣлна, Подосіе: С обезначалное слово.

Ч илюстнъ єЩИ Троицъ не әпзрцитъ: кà милюстнъ пре
тоци кà оұнъ атотъ п'яту8нникъ ши п'якъ әдъратъ, милю-
стнъ ши м'ялть милюстнъ. Пенгъръ ачаста скспзмъ
кзтэр т'ине, чай фгрешацій к'в м'ялте пзк'атъ, спр-
гжнды: к'врзц'же пре робій т'зій, ши нзбзг'же пре поци
де тоалтз м'япка.

СЛІВА

¶ · **Слово** · **Умніє** · **Слово**
Слово, Ши лкѹмъ Гоудиша.
Прѣ сфиѣтѣ Фечоарг милюѧщеме пре иои · чѣй єе алєггеме
въ крѣдѣнїцѣ ми тѣне ѹѣ милюстївъ · ши чѣремь лкѹмъ
сприижнїца та ѹѣ фїербїнте · къ поцї къ со вънѣ пре
ибци лїи мжитѹи · къ чѣлѣ че єшї Майка Дмишёвѹи
челѹи ѹнѣлть · ѹг҃у чѹниль тале чѣле де Майкъ пѹрѹѣ
фїкѣлїдѹле · чѣлѣ че єшї де Дмишёв ѹг҃у нїгъ .

Пѣсна · 5 · Імѹсъ.

Бжестївеное твоѣ разѹмнївъ истїошанїе ·
Въ таинїз сав ѹвзїцать Даніїль де траї лкѹмнїй лоуїї
Дмишїй · възжанде пре Х҃ Жудекатобиъ кътерѣ Татгаль
вїнїдъ · ши пре Дхѹль · май пакїти ѹргїжнїдѹи видаєшї

и ѿ дѣла сорїи
Прѣ чѣй че пакїлѹде кѹ гѹри де луѹти пре тѣне Дмишёвѹ
чель прѣ ѹфїицать · ѹтраїти ѹфїце · ши оѹнѹль ѹ-
фїре · мэрїре ѹфїрещї ѹбреднїчїшї .

Гоудиша

Цѹнїеле чель десь ши оѹмероисъ · кѣре алѹ възѹти майна-
нїти Ѽвакѹмъ · днїи кѣре лѹ єшитъ чель сфиѣтъ ·
Наше ѹѣ та кѹ анибоисъ де възѹти лвзмнїлїй тале лѹ ѹ-
чалъ Фечоарг .

Пѣсна · 6 · Імѹсъ. **С**адѣлїнїа сеѣтомъ икош рїзой ·
Чѣла че пакїрѹ вънїтатѣ лїи видитъ пре сомъ · ши аѹз
кипѹль · пѣлай фїкѹти · ѹтѹ мїне лкѹмїще Дмишёвѹль
мїеъ · зѣла че єшї ѹтраїи лкѹмнїй · къ оѹнь вънъ ши мїло-
спїнїе

Слово

Галъ, 6.

Слово

имъ.

стнъсъ.

Ты пре міне мъ фрієтихъ, а ѿнъ же тѣлъ и єши фрій
а ѿмнитъ боръ, а възрѣшиле чѣль дѣнеге ѿнъ але тѣлъ ѿнъ и
ши мъ оўмпле де ст҃рзлѹхътъ тѣ кѣ ѿнъ дѣнеге динъ фріи
не тесврате фріеъ.

Думнъ не дѣлгдцітъ а ѿнъ фріи, ши фріїтъ и фріце
фріенітъ ст҃рзлѹхътъ, не фріетъ, ст҃рзлѹхъше прими
мѣ къ рѣзеле т'яле.

Богоодічна.

Кжнъ п'еъ възгъте пре т'иже де де мѣлте Пророкъль,
квратъ п'еъ фріт приханъ, оўшъ къвтъндъ спре а ѿмнъ
уѣ не апъзъ, А дѣлгашъ п'еъ къпоскътъ пре т'иже азкайшъ
а ѿнъ дѣнеге.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

П'еъла, въ, імоъ. Не п'єтъ възпишилъ въ зрені.

Лт'иентъ а ѿмнитъ фріи ндъ, дѣнеге ѿнъ с'т'ялніе д'ялъ
ст҃рзлѹхъ, оўна єши кѣ тѣлъ че єши ѿнъ к'иъ динъ пре ѿнъ, ши
ф'якъма а ѿкътъ олъ, ши д'ялъ фріицъ ши д'ялъ в'е.

Динъ дестъль а ѿ арт'яль Пророкъль, кжнътъдъ П'еъ
м'ялъ п'еъ а ѿмнъ, ведемъ прими Ахъль пре фріеъ а ѿмнъ,
пре ѿнъ дѣнеге фріи а ѿмнитъ боръ.

Богоодічна.

Избезъни де грешаъ ши де не в'оъ, ст҃рзлнъ дѣнеге в'ле
оупъле, ши фріи а ѿмнъ, примише калтър'ишаъ т'и
п'иатъ д'ялъ в'гъзъниасъ М'ячъ а ѿнъ дѣнеге.

С'т'ялна Троічникъ, П'еъе, Собісплатное слово.

01.

А ѿмнъ

рмѣ.

Слѣд.

Думыни.

Слѣд.

Лъміна чѣ кѹ прѣй лъминѣтбѣ сз ѿ мѣримъ , ши Троїцїи
чей не амѣстекате бѣвьмъ сз не фркнамъ , кѣ нѣкѹ лъмин-
нать пре ной : ши нѣкѹ миауыть , ши дѣ нѣзвѣнть динъ
стрикчѣне тόть нѣмъль соменескъ , нѣзвѣнди динъ фр-
лъгънѣтѣ идолишафъ тобатг дѣмѣ , ши фрпргциј ноаш нѣкѹ

дзрѣнть . Слѣд . ши дѣвьмъ : Бѣ ородична .

И е причепжидѣвьмъ де тобате , кѣтрг тѣнне амѣ алергатъ н-
дѣбѣждѣ тѣвьршарь , ши скрпартѣ пакагошиашарь ши сме-
рицилашарь , стригжидѣ : грешитамъ , дѣрь петрекъ фрѣде май
рѣле не сиамїндѣ тиклобуль . Михаїшемъ май наинте
де сфершитъ , фрѣаремъ ши мѣ нѣзвѣнѣде де тобатг
мѹнка пре миине нѣвѣдѣнокуль .

Пѣса , Ѽ Ікона . П ревозноимыи . Сѣцѣвг Гѣ :

Ч ела че ли аджнѣвль де миал Дмиин , ши ножи не мѣсвратъ
де фрѣвѣрь , миаулыше пре чей че тѣ лаудз пре тѣнне оѹнъль ,
пре Дмиенѣвль тѣвьршарь чель фрѣен лъміни .

П ре тѣнне Дмиенѣвль ши Дмивл чель вѣкѹприне кѹ гжидѣвль ,
оѹнъль ши фрѣен лъміни , лауджидѣте стригзмъ ціе : дз-
рѣлыше робишафъ тѣнѣ кѹрадиже де пакате . Бѣ ородична .

С тяжлпартѣ амѣ содрзелитѣ чѣ фрѣвнѣ фрорь фрѣпѹть кѹ
Татзль , флобартѣ Дмиенѣнїи , содрѣсла чѣ фрѣвнѣ вѣ-
никъ , Фенобарз , карѣ дзрѣлыше вѣацз тѣвьршарь соме-
ниашц .

Пѣса , Ѽ Ікона Т івѣ ведѣгѣло , во пѣши сопроци .

К а из дикоборий лъминнать аль оѹнїи Домнїи оѹнъ статы
фрѣентъ

҆

Глáсъ . 6.

҆

рмз .

Лтреить , деде мълти фѣн арпать Дѣнегѣуль тѣч фкн
дѣ соменій лѣї ҆хвѣамъ , чѣль че лѣдѣ арпѣ стзажніе
оѣна .

Ты премѣне мѣ ҆хвѣднитѣце сѣ привѣскъ яѣ ҆зеле тѣлѣ
Дѣнегѣаше лѣкѣрѣ тօде , лѣмѣнъ не ҆апропѣшѣ , Пѣрните
фѣдѣрать , шиѣ ҆Кѣвѣнти , шиѣ ҆Дѣдѣ , яѣ ҆бѣнѣ сѣ плаѣкъ цѣ
пѣрѣрѣ ҆Дѣнѣ аль тѣлѣрѣ .

Бѣгодѣнія .

Сигрѣвѣтгай нѣаш , лтреи ҆тотѣ лѣдѣатѣ , пре оѹпѹль
дѣнь мѣрѣрѣ ҆кѣ кѣ тѣлѣ лѣмѣнѣтѣрѣ пре . ХС ҆Дѣнѹль , ка-
рел пре тօдѣ кѣ тѣлѣнѣз тѣлѣ ҆рѣзцатѣ сѣ лѣдѣ сѣ стзажніе
Дѣнегѣлекъ ҆лтреи фѣце . ҆хѣчні .

Пѣса . 6 . Імѹ . Ісаїе лѣкѹи .

Граюиле соменѣши ҆Дѣпѣ езепнитѣ оѹпѹти фѣрѣ дѣ ҆лч-
пѹти . ҆нѣ поѣ сѣ тѣ лѣдѣ пре тѣнѣ ҆лѣг кѣтѣ ҆Дѣпѣ
пѣтгїнци ҆лѣрѣзїнци дѣнь кѣдѣнци . Троицѣ стзажніе Дѣ-
негѣлекъ ҆тѣлѣ ҆те бѣши ҆кѣ оѹпѹ скѣдѣнѣ ҆мѣрѣдѣ ҆лѣдѣчѣ
стзажніе тѣлѣши лѣдѣ .

6 .

Кы мѣрѣ фѣрѣмъ сокотнитѣ пре тѣнѣ Дѣнегѣуль чѣль
лтреи лѣмѣнѣ ҆Дѣвѣнѣ стзажнитѣрѣ , пре мѣрѣскъ ҆Хервѣнмѣй
шиѣ ҆Серафїмѣй кѣ кѣрѣтѣ глаїури : кѣ кѣрѣ шиѣ пре ной
пѣкѣтѣрѣй преимѣщене ҆Дѣнѣ , кѣрѣ мѣрѣмъ стзаж-
ніе тѣ .

Бѣгодѣнія .

Ки ѿ кѣрѣтѣ шиѣ фѣрѣ прихѣнци , шиѣ фѣрѣафтѣ ҆лѣ ҆нѣкѣвѣ
пре фїнѣль , чѣль че нѣвѣ нѣзевѣнти пре ной ҆дѣ ҆нѣпѣнти , пре
Дѣнегѣуль чѣль не ҆икимѣатѣ : и шиѣ ҆акѣмѣка сѣ не ҆дѣ ҆нѣлаш
ОІ 6 .

Бѣгтѣ

բան . ծագ Ճամփուք . ծագ
ԵՐԱԲ ԳՐԱՎԱԼՈՒՔ ՊՐԵ ՀԿԵԼԱ ՅՈՂՑԱ .
ՄՆ ՀԱՇԱ ՀՈՎԿՈՎՈՒՄ ԱԼ ՊՈՂԽՈՎՈՎ .

Дъмінкъ да Оѣтре дъпъ єздауамъ.
Дмнзъ є Дмнъль э ши салъ дрзгатъ нодашъ.
Дъпъ држка стихолоѓи: Стѣнелъ дбіеїа.

Подпись к Сокращенному словарю:
Крачка Дми^трій съ ю 1784гъ, сѣлѧ дропітъ въ
кіїптарії съ со чинстіемъ, ши дропітъ 18й съ ѿ произ-
віемъ. Къ 18 складать пре чи морці днівъ моржанти
ка ѿ пе Дми^трій, предъидъ стзложна морцій, ши та гла-
дія болуаин; ши челяшъ днівъ іде льмінъ 18 рікінте.

CÁDIZ

Длъне моргътъ тѣнъ нѣмѣтъ, чѣла же ѿй соморжътъ мобр-
тѣкъ: ѿ моржанть тѣнъ пѣсъ, чѣла же ѿй дешвартатъ
моямѣнитърие. Съи сестрѣшътъ дѣ спрѣжънть моржан-
тѣль: юкои пре моргътъ ченъ динъ вѣкъ ѿй ѿвѣтъ: ѿ прѣ-
дѣстъ пътѣрннче шиѣ не къдојицес длъне марине ціе.

Ши акуль; Ею однажд

К үкүртє төните сഫىتے шى ده دىنەزەۋ ئۇمىلاتىغى:
ئەكىزىشە رۈغى ئەسفلەنىڭىزى شى دە ئەرىز : بىكىرтە نېڭلە
ئىشى ئۇغا 18مىن پۆدە كەپىز دىنەزەۋ 2. كارقى تەرىتىپ
ئەم مۆسىي دا بىلەز بەڭلىكىز : بىكىرتە نە سەرىگەتىز فى-
چىداز

Слово

Глаголъ.

Слово

имѣ.

чоаръ, кърѣ фрѣз испитъ съвѣтъкъ лѣ озищъ мѧнту-
брѣ съфлетешии ноястре.

Душа ѿдоль стихологъ, Сѣнѣана, феи.

Дмѣ дѹз феілѣ тѣ чѣ дѣ атремъ зи, ши дѹз ѿко-
нарѣ йпостолишии. Пѣтъ дѹ стригатъ кетрѣ тѣ: 46
Мѣриле дѹ лѣгть фарзинѣлъ, мѣрѣ дѹ мѣмъ тѣмътъ і
Тхлхарюль Дмѣзѣдѹ тѣдѹ къвѣнгатъ. Мѣрѣ дѹ мѣмъ
лєпздатъ дѣ тѣнѣ. Оде маи кїемамъзай пре мїнѣ ѿкъ
вученикъ; дѹ тѣршай мѣбей ѿртѣ вѣнгатои ѿдѣнкѹлѹи;
чи мѣ погїлѣще пре мїнѣ, чель че мѣ покзенкѣ Дмѣзѣдѹи;
ши мѣ мѧнту-влѣ.

Слово.

Дмѣ ѿмѣжлои ѿчашъ тѣхиднїй тѣдѹ пронитъ пре
тїнѣ кълкѣтойи зе лѣбїе, ши кѣ Сѣнѣана Коакта тѣ дѹ
ѳпѣнѣ, со милюстнве ши ѿгропаде ан лѣгть, чель че лѣ
стригатъ порциле мѣдѹлѹи, ши лѣ ѿеітъ атремъ зи.
Йергатъ Мѣриле озти вѣтъ пре тїнѣ, ши дѹ веститъ
Йпостолишии скъларѣ: прѣ ѿкънцате Мѧнту-йтобии,
пре каделе ѿль лѣдѹ ѿеїи, сїнѣ къвѣнгате Дмѣ мѣрие
ціе.

Ши ѿкъмъ, Бѣюодчы.

П е испитътъ дѣ нѹнгъ мирикъ дѣ Дмѣзѣдѹ Наскѣтѣде,
кърѣ ѿтритатѣ єнїи вѣкѹрѣтъ сълѣ фикѹтъ; лѣдѹмѹтѣ
каредиачошїй ши не ѿкънгъ ціе: кѣ нѣкъ скобъ пре ной
днинѣ вистемъль чель дѣ демѹлѣтъ: ши ѿкъмъ ролгатъ не
ѳигатъ, кѣ тогѹи лѣдѹатъ прѣ сѣпти, кѣ ганѣ
мѧнту-имъ ной.

ОІ Г.

Дѹз

рѣ.

Съсѣ

Лъмініка.

Съсѣ

Лъпъ: Фернійцій чѣн фэрз приханъ фіакле. **Улакои.**
Деснегорѣска ведѣре спънімажитъндѹши мінітѣ, ши къ
 Дннегорѣска скъларе лъмініжндусле съфлєтъ. Муропоси-
 целе Апостолиша, біне лъ вестіть: вестіцій фірѹ
 нѣмѹри фівілрѣ, Дннѹль фіревни лъкраднду къ мінівни,
 ши дзрѹнду біне поаш тафе мілз.

Апоі Тр҃батасъ. Аптифѡи. ۳.

Віанде мз псковскъ, кѣ дѣдь кжпти ціе Мажнѹ-
 тогюль місъ, нѣзъгѣщіе съфлєтъль місъ де лімбз ви-
 катѣнъ.

Віаца пъсничилаш фернійтъ містъ, лъгелаш че из یздніка
 фіонпї къ Дннегорѣска доръ. **Саіза: ши лъвъмъ.**

Къ Дхѹль съфлєтъ съ цінѣ тоалте чѣле егзѹте, фіревни
 къ чѣле не вазѹте, къ фівши съглажнітобю фіннду,
 дннѣ Троїцъ оїнѹль, містъ фэрз мінівни.

Аптифѡи. ۴.

Ламѣнци съфлєтъ съ не یзднікъмъ, мѣрци ліколаш, де
 оїнде біне лъжтогюль.

Ціана та чѣ дрѣпти ши де міні Хсѣ атнегжнду біе де
 тоалтъ фшалгѹнѣ съмз пазѣнкъ.

Саіза: Ши лъвъмъ

Софлєтъніи Дхъ, Дннегорѣ къважитъндѹль, съї зічнѣ,
 тѣ єшні Дннегорѣ, віаца, дорірѣ, лъміна, мінітѣ: тѣ
 бѣнегжатѣ, тѣ фірзцѣшн фівній. **Аптифѡи. ۵.**

Дес чѣн че міа8 зісъ місъ, фікѹциле Дннѹль вомъ фітѣ,
 де мілз-

Слово

Глагол є.

Слово

Іла.

демчутъ въгуріе оумпажндути, ругчуне фнальцъ.

А каса лѣй дѣдъ чѣле ффрикошате севары севарши:
иѣ акош фокуль ба ѿде тоатъ мінитѣ чѣ спурикѣтъ.

Слово: Ши акумъ.

Софітъ въгурій дѣ юсте вреднічія чѣ фрептъ боре де вѣлци,
димъ карелъ тоатъ че вѣлци са фречециѣзъ, пре къмъ ф-
Гагъль, фречециѣзъ ши ф Кубанитъ.

Прокименіе:

Скоалъте дмнє дмнезеути міеу фнальцеи мжна та, ив
оуїтѣ пре сиратъ таинъ пажъ ф сфершитъ.

Стіхи:

Изрѣднімъ ціе дмнє къ тоатъ йнима мѣ.

Тоатъ супларѣтъ са лауде пре дмнчъ.

Біміа Оуїтій х. Апостолъ: А віларѣтъ лвнъ Хс възжанде:

Ши Фалмъль, ВСУ Сибірь Университетъ Північній, Іркутскъ.

Вълчъ ши пре кълграшъль фмартѣ рошіе, чель че ау
сфермітъ рвзводеле къ врадъ фнальцъ, Хс ау скутъратъ:
ши пре Ізраиль ау мжнтуитъ, пре чель че кънгатъ кънгара
де виражніцъ.

Тропій.

Пре тіне адунарѣтъ Жидобѣкъ зікъ пуртъ боре де спіній,
драготѣ каю Манікъ спре тіне фкізъ тоюле де біне не
пизніндъ, Хс тѣзъ фкізънітъ, пре чель че аи деслегатъ
пре фрептъ боре мікъмъ въгурій де педѣпіа спінчъ.

Радикатъ май пре мінє чель къзчуть фгроапъ, племкін-
дукъ, дзтагогорюле де вѣлци фаре грешалъ: ши амѣтъ пуртъ-
жъне чѣ рѣзъ фпчнітъ Хс супернідъ фаре де ніпітъ,
къ мірѣзъма дмнезефій фініце пре мінє міросипотою май

Фз-

рѣ.

Слово

Лъмінка

Слово

Флорианъ.

Богоодична

Лъмігайческъ блестимъль, фуришірѣтъ ѿ читатъ: кѣ
тѣ благословітъ, ши памінъ де ларъ, кредиющишишъ вѣкъ-
ре ѿ ризірѣтъ, благословеніе тъпческъ мѣрнинишишъ кѣ съ
Флорианъ ѿ вѣкънди, пре ХС.

Апъ Канонъ аль вѣчній ши ѿ лвієръ.

Іуда. С пантелею БГУ.

Человѣкъ славъ проповѣти пре Кръче де бое къ прѣпѹль, ши
дни лазарѣтъ чѣтъ де демѹльте пре чѣль къзбѣтъ, прінѣ лемнъ
лѣвъ словоизнѣ, ачелула оунула сънъ канитѣмъ кѣ славъ
проглаголе.

Добрѣческъ человѣкъ ѿ ачѣтѣ дни мояжитъ, аль лхъ,
ши пре чѣль къзбѣтъ апостолъ да въ складатъ, ши къ апостолъ
шіздрѣтъ Прінїтѣкъ да въ подобеніе, ачелула оунула сънъ
канитѣмъ кѣ славъ проглаголе.

Богоодична:

Нѣкъ кубратъ майнка лѣвъ Дмигѣвъ, пре Дмигѣвъ чѣль че
славъ прѣпѹль дни тиже, ши дни сънѣвніе Прінїтѣлѣвъ
и въ славъ дипазонѣ, болгъде не читатъ съ макѣвскъ де
шолатъ фуришірѣтъ пре чѣй че ѿ зиднѣть.

Апъ Канонъ катръ прѣтъ сферата до Дмигѣвъ Некатѣданъ,
аль къзбѣтъ спігуль де пре мадиине єссе ачапа да Грецъ.

Чадъ ли пакъвѣтъ лъмінка, лъмінѣзумъ феноудъ;

Імѹсь. Конѧ нѣсладника.

Лъмінїй чай че славъ славшавѣтъ фуришъ тиже прѣтъ къ-
макѣ, ши ѿ лъмінѣтъ лъмѣкъ къ вѣселю Дмигѣвнѣтъ, лѣвъ
лхъ

СЛОВО

ГЛАВА 6.

СЛОВО

ІНГ.

ХС ъоаггте съ лъминнѣи прѣ тобѣ чѣлъ чѣлъ лаудъ прѣ
тѣне Майнкъ Фетоаръ.

Ка Ѹѣкъ ѧподобенїтъ къ подоба вѣнагъцилашъ, чѣлъ че
ѹпїй плипъ де даръ, вѣнъ къвийца чѣлъ де подобенъ
фкгтѣоаре къ раза. ДХълъи ай лаатъ прѣ къратъ, прѣ
чель че тоате ле ѧподобенїще.

БГОДИЧНА.

Ругуль чель че майнанитѣ тѣкъ ѧкипѹнть прѣ тѣне де де-
мѹйтъ ѧспіанъ ивеса ѧре Фетоаръ, къ фбкъль ѧпредвѣнѣ-
дѹсъ: къ Фетоаръ ай пакъгть, ши Фетоаръ ай ѹзмасъ
май прѣ сѹи де вѣнди майнкъ Фетоаръ.

ПѢСЛ. Г. ІРМОВЪ.

Чела че ай ѧфиотъ прѣ майнка пzmжнтиль къ порѹика
та, ши ай ѹзмикатъ не цинѹтъ прѣ чель ѧгрешатъ, прѣ
Пілтра чѣлъ не клатитъ ХСе апорѹчилашъ тале ѧтгтѣенїе
Биѣрнка та, оѹпде вѣнъ, ши юниторюе де сїамені.

Фїаде ѧдекъ, чей че лъ сѹпти мілре дніе пїлтъ, ціе
челѹи че ай фкгѹтъ майнкъ ѧпвстіе цѣкъ адвсъ ХСе: ши
сїцетъ ѧлкѣ де Майнкъ, пентръ фачерѣ де бїне ціе цѣкъ
распелитъ, Фетоаръ лълъ Іранъ чей не мѣлцизмитори.

Чей чесъ ѧкопеніе де демѹйтъ къ норѣ лъминнои, прѣ тѣне
бїаца ХСе ѧмормжнти тѣкъ пѹи: чи къ атѣ пѹтѣрѣ ѧ-
вїнди, тѹтѹшъ крѣдинчошилашъ ай дрѹнти, спрѣл-
чирѣ дхълъи де сѹи чѣлъ че ѧтгїнъ оѹмебѣзъ.

БГОДИЧНА.

Ту Майнка лъи дмнезе, фрѣ ѧпредвѣнѣ ай пакъгть,

К.

прѣ

111. **Слово** **Думитъ.** **Слово**
пре чель че ав стрглчнть динь Татъл мель прѣ квратъ
Фрзг дуберн де Майкъ : дннгъ листа пре тиине Никтъ-
де де Дмишъ , кѣти пре Кубанитъль мель фрзупацъ ай паз-
екуть , кв дрѣпти крднпцъ те проповедъимъ .

Алтъль Капонъ , алъ Крѣпъ ши алъ Фѣрн . Імъс .

Слово Креста твоегѡ Христе .

Лвіјтлан динь моржнть Хс , динь стргкчнѣ мор-
џнїи избенндъ пре чель че ладъ , дннгъ юле де віацъ ,
Рготигнрѣ та чѣ дебнцъ вое .

Ка из оўнгъ кв муръ твзулъ твз Хс Мироненциеле сав
небоитъ , ши не афлакндуль сав фтоиъ , ладжнду скуд-
ларѣ та .

Городична .

Робагъ не фрѣпти Фечоръ пре чель че сав фрзупатъ динь
коапеле шале , ка из избенѣкъ динь фшглчнѣ дѣмволу-
лъи пре чин чече ладъ пре тиине Фечоръ квратъ .

Алтъль алъ Никтъаръ де Дмишъ . Імъс .

Бодрѹнии наиниомже :

Скара , пре кѣрѣ сав погоржть ла ной чель прѣ фралть
ка из фрѣпти же фрѣрѣ чѣ стргката , твз прѣ лвнннгъ
квратъ , де тоцъ акума єши вгзутъ : кв припъ тиине чель
прѣ бннь кв агмѣ а петрѣ че бнне ав воитъ .

Такъна чѣ де де мѣлътъ май наиниे ржндуитъ Фечоръ ,
ши май наиниे де вѣчн вгзутъ де Дмишъ чель че квбо-
щие тоате , акума фрѣнї чеши май де пре оўрмъ , фрѣ-
нтие чвз чѣлъ че єши кв тогуль фрзг прихалъ , с фр-
шии

҃

Глазъ.

҃

Інш.

шіть лъгнди са^и артатъ.

Дезлегатъ гасъ се^и жна вистѣмъ лъгнде де мълти къ ми-
жлочнрѣ та^и Фечоарз прѣ къратъ: Къ днине ти^ине дѣнъ
аргакъдъ, тъгъръ бѣго^илобеніе ка^и оу^инъ прѣ бънъ
ав нъзборжъ, чѣ^и же єщі оу^ина подоба^и съамениларъ.

Прѣ^ина.

Імоя.

Дѣнега^искъ дѣнъ пѣтъ та^и къносжандъ йевакъмъ къ май
мани^ите ведѣрѣ, Хсѣ къ фрикъ ав стригатъ кътеръ ти^ине:
снре мжитъ вѣрѣ породъ лъгнде тѣ^и, ка^и из мжитъ ѿещі прѣ оу^ип-
ши^и тѣ^и ай венитъ.

Тропій.

И збоарзле чѣ^иле прѣ^и амѣръ днине Мерра ка^и дѣнъ дѣнъ^и
май мани^ите дїсемнжандъ прѣ^и къратъ къдѣрѣ та^и, ка^ирѣ
ав соморжать гасъ та^илъ пакатъ лъгнде, еспуле въ прине лѣмъ лѣ^и
дѣнъ читъ.

Къ дѣнѣ^и дѣнъ лѣмъ лъгнде къношнцій, дѣ ло^икъ лъгнде мжитъ^и
чѣ^и дѣнъ: Фіакре ай прѣмитъ Мжитъ тօюль мїе^и: ши^и
дѣнъ пра стрикъ вѣній морџій сжнцеле тѣ^и чѣ^и дѣнега^искъ
цѣ^и варжать.

Городнчна.

А фарз де дїпредънаре ай зъмислить дїпаките фарз стрик-
твне, ши^и май пани^ите де дѣнѣ^и ай пакатъ, ши^и дѣнъ Нѣ-
щере Фечоарз, дѣнъ чѣ^и ай пакатъ прѣ дѣнега^искъ тѣ^и пѣтъ
тѣ^и пакатъ.

Дїтъль аль крѣпѣш^и ши^и аль дѣнѣ^ий.

Къ є.

Учелы-

пнс.

СЛОВО

ДУМЫНИК.

СЛОВО

О УСЛЫШАХ СЛУХ СИГЬ; КРИСТА.

Любка сѧ ѿ фінитъ пїе пzmжнитъ , флоќуль Кспцжнїй
Крънѣ . сѧ сфержмать ѿ къеторије шї портажї чїй вѣ-
чнин , шї ѿ стригатъ ; мзрире пчтєрїй таle дмне .

Любка сѧ погоржть Мжнгчнпюль на чїй легацї кà
оѹнъ моргъ , ѿ ѿвїлтъ фредїнг кв дамчуль чїй динъ вѣкъ
морџї шї ѿ стригатъ : мзрире пчтєрїй таle дмне .

БІРОДІЧА .

Фетойра ѿ псковъ , шї чїле ѿ майчлѡръ пѡв кѹно-
кѹтъ : чї Майнѣ ѿдїкъ ѿште , шї Феноарг ѿв рзмасъ :
пре кárѣ лзваджнду . вѣкържте , де дмнезéв Нскгтого-
дже , Стругамъ .

БІЛУЦІА Нскгтогај де дмнезéв .
BCU Cluj / Central University Library Cluj

ІМОІ . Божественное :

Кв ѿпима , кв міпти , шї кв сѹфлєтъль , шї кв гу-
гаце мзртврнїцкъ , кв троатъ кредїнца . пре тїнє де дм-
незéв Нскгтогаје дѹп ѿдевѣръ кѹратъ , шї троадъ де мжнгч-
нїе ѿв шї мз мжнгческъ . Феноарг кв рѹгзчвнїе таle .

Чéль че ѿ зиднїтъ тóате динъ чїле че пѡв фосигъ . динъ
тїнє кѹратъ ѿв зиднї бїнє ѿв бойть , кà оѹнъ фзкгтогї
де бїнє , спре мжнгческъ челашъ чепе лаудъ пре тїнє кв
кредїнци шї кв дօръ , чїле че єщї кв тóатъль фэрз при-
жанъ .

Лаудъ Нашерѣ та , чїле че єщї кв тóатъль фэрз приханъ
чїле чїле малъ пре зѹсъ де лаудъ . вѣкържнїдѹсъ де мжн-
гческъ

СЛОВО

ГЛАВА, є.

СЛОВО

№ 3.

Честілшарь че ти міжкоєкь лідіїврати де Дінізев Нікіті
тодре , пре тінне фетоарз не фрігіната .

Пре тінне тоаѓь Ісаіа от білі півліти . диньасірелль содр-
жанть ніаш флоарк че фрімольз хс Дінізев . Спре та-
тчірк человь че ліфірг кв іредінць ши кв діре Спре міко-
премажнтуль тгз .

ПЕСНА, є. Ікона :

Чела че ти фріаній кв ауміна кі квш ханн , ла тінне
міжкоєкь э ши ктірз тінне стрігь , аумінік з с'фантуль
тіе чель фрічекати хс э кі оунь милостінь .

ТІСПАДІ.

Дініуль мірій , дікіпъде не славь , не чинстіндъе пре
лемь , де вінз бое сав спажувати : де дінізевікь
мірік мік не гріхти грижніндъе .

Ти май фергакати фріг зе стрікчуне хс , стрікчунік
мірій фріг де стрікчуне кв трупуль густінду , ши роз-
рінду динь моржніг літрул зи .

БГОРОДИЦА .

Ти дрептати чи нісвірк ніасірг иже кіль пре хс фріг
сімінць , слободз лік фікчуті де блестіть Нікіті тодре де
дінізев фірк стрімощули .

АЛЬ ІКОНА . ОУтрупіще во піемъ ти .

Лігінечукі міжніле Міжнічніоруль ністру пре лімпі
пре тоці кіеміндъи ла тінне фрічци кі оунь ібніори де
шамені .

К Г .

П 13-

рѣн . **СЕСТЬ** **ДѢЛІНІКЪ** . **СЕСТЬ**
И реда́тлай йа́дъль Мжитънгѡръиъ нострѣ къ фропарѣ та , ши къ фе́йлѣ та , де въкбрѣ тѣшате лѣй оўмплѣтъ .
Ф счоарг дѣлъ пакре та лѣдѣтъ пре тѣнѣ де дѣлнезѣвъ Неккѣтѡре : кѣ тѣ пре дѣлнезѣвъ Къбжитъль къ прѣпъ аўмѣй лай наккѣтъ .

ДѢЛІТЪ АЛЬ НЕККѢТѡРЕИ ДЕ ДѢЛНЕЗѢВЪ ІМОІС :
О ДѢЛІНІКЪ СВѢЧІТѡМЪ ЙІКШ РІЦОЮ :

Т ѿцій Пророчїй пре тѣнѣ аўминатъ май наинїе тѣкѣ вѣстїтъ , кѣ бѣрѣ съ фій Манкъ лѣй дѣлнезѣвъ , де дѣлнезѣвъ Неккѣтѡре чинестїтъ : кѣ оўна тѣй афлатъ къратъ , де Свѣжаршнѣтъ фрз пріханъ .

Н ѿрь аўминногъ аль ѿпей чеій вій , пре тѣнѣ карѣкѣ ай плодатъ нобаш чѣлшвъ не гнадаждънїй пре Хсѣ плода не стрикгнїй , къратъ та къноашемъ .

К а пре сѣ де дѣлролпе пре тѣнѣ чѣкѣ тѣшатъ вѣлъ ши фрз пріханъ печетлѣтъ къ феторія , къ кързїе тѣкѣ юбнитъ , дѣлнезѣвъ чель че сѧв славшлѣтъ фрз тѣнѣ ял оўна милостиивъ .

ПРІМА , ۶ . ІМОІС :

А дѣкѣ патимилашъ чѣкѣ славшлѣтъ къ бѣфодъль чель стрикгнїй де сѣфлетъ потолѣшиш Стѣпакъ Хсѣ , ши динъ стрикгнїне мѣ скобате кѣ оўна милостиивъ .

ТРОПЕРІ .

Л прѣ стрикгнїне сѧв альникатъ фрепгнїй оўмѣвъ-
лѣн Стѣпакъ Хсѣ , манкарѣ не асквачерїй гѹспѣнде , ши
ал вѣауз сѧв скобъ пріни патима та .

Б ІЛѢЦ

҃

Гл. 6.

҃

ри.:

Біацъ тѣй погорѣть ла ѹдь Ст҃пакне Хсъ, ши Ст҃ри-
кчнне Ст҃рикторомъи фскажи дѹте, прінъ Ст҃рикчнне ай
нзгорѣть Лвїлрѣ.

Богоодчна:

Фечоарг ай пакутъ, ши дѹпъ че ай пакутъ ай огмас
кврата, пре мжинъ пуртакнде пре чела че пօаргъ тваште,
ка чѣлъ че єшъ дѹпъ адеъзъ Фечоарг Майкъ.

Латъ Імѹсъ: О виїдемъ се здна:

А піакчѣй памеле тѣле, адунахнде адунахнле шѣмъ-
ришарь тѣле чѣлъ десарте ргннпнте. Хсъ дмнезеуль
ностръ, къ Крѹти тѣ ѿѣ десвѣцъ пуртатшаре. ка оѹнъ
Іовиторъ де соаминъ.

Прадатанъ мօаргѣ ши піарциле ѹдълауи аѣи сфержмать,
ши ѹдамъ чель агатъ деслігннауе, ах Ст҃ригатъ катра
тнне; мжигуитумъ дрѣпта та Дмне.

Богоодчна:

Пре тїнне Рѹгуль чель не ѿръ, ши мѹнтель, ши скара чѣ
фѹрлещнгъ, ши оѹшъ Чорбикъ. дѹпъ вредничє че мз-
римъ, Маріе славнгъ, лауда православнчиларь.

Латъ алъ Нсккторий де дмнезеуль, Імѹсъ.

Не истветвѹшиа вѣсти.

Челъ че ѹстте прічина а тѡгъ, ши тѹтушарь а фи ау-
датъ, ка сѡ прічина тѣхъ аеътъ, дрѹпакнде венеторъ
ной, пре тїнне Майка лѹи дмнезеуль чѣкъ та тутъ фрѣ-
пріханъ.

Нзшарь де памадѹнре де сѹфлете хргниторъ Ст҃пакнз,
и збо

12. **СЛОВО** **ДУМНИКЪ.** **СЛОВО**
Изъоржидъ чеѧшъ че алѣгъ кѹ предицъ катръ ако премѣнѧ-
тъль тѣль чеѧ вине **СЛѢВНІГъ**, те ѿмъ пре тѣне чѣмъ чи
ѣшъ кѹ тѣтъль не виноватъ.

Пре прїчини гтворюль мжитърий **ДІТІТІФІЮЛЬ** де вїацъ лай
твкѹтъ, пре чеѧ че дзрѹлще вѣтикъ изъогвіре, ноаш чеѧ-
шъ че те мздтъриимъ пре тѣне адвівратъ де **ДІНЕЗЕЧНІГъ** Наз-
икутъше. **Кондакъ, Подобій:** **В**севізначалное слово:
Ла іїдъ Мжитъриюль мїєчній по горать, ши пѡрци-
ле сферамандъ кà оўни а толь пустѣриакъ, пре чеѧ мѡрци
кà оўни Фскгтврю, фрѳвнг ии лвілть: ши акуль мօр-
цій ХСе лай Здробнігъ, ши Адамъ динъ блестѣмъ сав из-
гненіе Ёнітврюль де соймени. **Пептъ** амаста таїи
Стрігзмъ кштъз тѣне, мжитъришне пре пої **Діне.**

ІКОСЬ.

А Узіндъ мѹериле гравориле **Д҃ЦЕРУЛНІЙ**, аль лепздатъ тѣн-
тврѣ, ши вѣселе фскжндусе, ши кѹпремържндусе аль
внѣтъ **Лвіларѣ**: ши итг ХС сав апропілть катръ джн-
селе, зикжидъ, Буквдцнв, фадрзници, бль аумѣ
амъ бирѹйтъ, ши пре чеѧ лігачїй иїмъ словознѣтъ. **Дечи**
сажрѹнци катръ Оученіи вестімѹле ашъ, кѣ бої мѣро-
манъ паните де бої фЧетацѣ Галилѣй, кà сз проповед-
ікъ. **Пептъ** амаста таїи кштъз тѣне Стрігзмъ, мжитъ-
ришне пре пої **Діне.**

ПѢСНЯ, 3. ІМОІСЬ.

Дѣтъль Прѣпцилашъ чеѧ прѣ фнитѣ вапаю аль спінса,
пре

Слово

Гла́съ 6.

Слово

934.

пре че́й чи кже́тъ къ о́нъ гла́съ
Дмнезе́вле би́не є́ши къвжитатъ.

То́плио.

Къ трю́пъль Ѹфшвржнъте, ка́къ съ мжнка́ре де Ѹш-
лчуне Ѹо́ндицъ, къ Дмнезе́лскъ пустѣрѣ та́ пре ша́р-
пеле де же́сь лаи тра́инъ ско́цандъ пре че́л чи стригъ, Дм-
незе́вле би́не є́ши къвжитатъ.

Чела че а́в Ѹфнци́ятъ Ѹлкэтчнрѣ пзмжнпчлъ чѣ не мз-
врдатъ, Ѹгробапъ са́в Ѹкопернть къ трю́пъль чель не Ѹлк-
пчтъ: Кървъ тшцъ кже́тъ, Дмнезе́вле би́не є́ши къ-
вжитатъ.

Бгојодчна:

О́нъ ста́те Ѹдоаш фи́рѣ а́й наикътъ, чѣл че є́ши къ
тотъль фаръ приханъ, пре Дмнезе́вле Ѹттрю́пътъ: Кървъ
тшцъ кже́тъ, Дмнезе́вле би́не є́ши къвжитатъ.

Ита Імои: Бопеши ѿгненіе пѣши словци:

Чела че прнине лема́вле Кърчий а́й дедлігатъ Ѹшлгчюнѣ
и болнишъ, би́не є́ши къвжитатъ Дмнезе́вле Пзрнцилашъ
но́щри.

Чела че а́й Ѹбідтъ дине морцъ, ши́ пре че́й дине ѵдъ Ѹ-
преднъз а́й сквлать, би́не є́ши къвжитатъ Дмнезе́вле Пз-
рнцилашъ но́щри.

Бгојодчна:

Чела че дине Фечо́лъ тѣ́и пзкътъ, ши́ Никетиа́ре де
Дмнезе́вле пре Ѹтаста сълъ Ѹртатъ, би́не є́ши къвжитатъ
Дмнезе́вле Пзрнцилашъ но́щри.

Ита а́ль Никетиа́ре де Дмнезе́вле Імои:

Превозномын Съцис:

Кѣ.

Ча́ль .

135.

Слово

Дмитриево

Слово

И ёль не хотържть рѣмжинде не скимбатъ, къ прѣпѹль, дѹз
ѣпостаісѧ сѧ. оўнитъ, ка оўнъ милюстъ, фрѣтъ тиіе чѣ

Прѣквратъ, чёль че є оўнѹль віне къвжнтацъ.

И нг҃ес пре тиіе къ тóтѹль фрѣтъ приханъ де Дмиезéв
Нскватъре Стапанъ, къ оўнѹглась пе мвримъ, ши
скáвны аль Фзкватъю 18и тѧв: Крѹл тѡцї кжнгъмъ,
Дмиезéвле віне єши къвжнгатъ.

И айка Апраатъ 18и тѹтѹръ аль фость къртципдѹте къ
Ахѹль Фечоатъ, ачелѹи че тїкъ зидитъ пре тиіе: Крѹл
тѡцї кжнгъмъ, Дмиезéвле віне єши къвжнгатъ.

Бѣроднчи.

И житѹйтѹмъ Дмиѹль, Майка 18и Дмиезéв Прѣкв-
ратъ, къ хайната рѣпѹль 18и динутъне фрѣтъ кънду: Крѹл
тѡцї кжнгъмъ, Дмиезéвле віне єши къвжнгатъ.

Пѣса, 8. Імѹ:

И ѿ Фзкватъю 18и а тѡатъ, ф къптою тиіерий дѣнци
а тօатъ 18мѣръ фрѣтъ кжнгъ: тѡатъ фрѣтъ 18и
пре Дмиѹль 18длаци, шиль пѣтъ фрѣтъ 18длаци 18и вѣчн.

Т 18 пенгъ 18пхарѹль чёль де 18и вое аль тжнгѹи барий
пѣтими тиіи 18гатъ, ка къмъ аль фость фрѣтъ де вое:
изъ добра къ добра фири оўна де алта оўненидѹе пшрї.
Хсі ф. вѣчн.

К 18 погоржъ та чѣ а тօтъ 18квртъ оль Хсі, 18дѹль бат-
жокорйтъ фінидъ, 18боржъ пре тѡцї чёй де демѹльтъ къ
фшлазтѹнѣ соморжъ, пре чёй че пе фрѣтъ пре тиіе ф-
тѹ

Слово

Глава 6.

Слово

Рѣзъ

Богоодічна:

тъгъ тъцъ вѣчнй.

Пре тѣнъ чѣлъ че май пре сѹсь де мінти къ дмнезеѧнкѣ
взрвсїе принъ кѹжнитъ ай псквтъ пре дмнѹль ши фечоаръ
ай рѣмась, юлте фзптурие фечоаръ бнне тв кѹжн-
тъмъ, ши тв прѣ лнзлцѣмъ дрѹгъ тъцъ вѣчнй.

Алатъ Імѹсъ. **Н**егъ сѹца прѣжде вѣкъ.

Пре чѣль че шадъ фркнъ палмелѣ пре Крѹче де бѹнг вое-
ши лерзгѹрие морции лѣгъ рѹнгъ, пре хс дмнезеѹ Прѣш-
цилашъ лзудацнль, нофоаде прѣ лнзлцѣнль дрѹгъ тъцъ
вѣчнй.

Пре чѣль че на оѹнъ міре дннъ моржнитъ лу гсигрнти хс
дмнезеѹ, ши Муронокелашъ сау дрѹгатъ, ши вѹкѹре
люи лѣгъ спѹсь, Прѣшцилашъ лзудацнль, нофоаде прѣ
лнзлцѣнль дрѹгъ тъцъ вѣчнй. **Богоодічна.**

Дай пре сѹсь де кѣтъ Херѹбимн тѣн дрѹгатъ де дмнезеѹ
Неккголаре кѹратъ, дрѹжнтечесе тѣгъ пѹртнадъ пре
чѣль чесъ пѹртъ де джншнй, пре кареле дрѹеѹнъ къ чен
фзръ де тѹпъ сѹменнй дрѹлъ мзднмъ дрѹгъ тъцъ вѣчнй.

Алатъ дль Неккголаре де дмнезеѹ. **Імѹсъ.****Т**ебѣ ведѣтъ во пѣши.

Лчегатъ лкѹмъ дрѹистарѣ Прѣрнцилашъ, вѹкѹре
лзуднадъ тѣгъ Манка лѹи дмнезеѹ: пептъ дачеста не др-
угатъ тв лзуднмъ пре тѣнне фечоаръ, ши тв прѣ лнзл-
цѣмъ дрѹгъ тъцъ вѣчнй.

Кжнитъ дрѹеѹнъ къ ной Сзебѹль чѣлашъ фзръ тѹпъ, ф-
ка є. **Чобарз**

Рѣд.

Слово

Думінекъ,

Слово

чоарзъ нáшире та чѣ не купрінегъ оўпъ дамцъ алкетгѹнде
кв пофтигъ ши прѣ фнозлцжндуль пре єль фетѣчъ.

Ізворъ прѣ лимпеде алъ немуріней Фечоларзъ динъ тиине
кв єшитъ Дмиуль т8тгѹръ, спозлжнду спозркч8нѣ
человъ чете ладъ пре тиине кв кредінцъ, ши же прѣ ф-
нолцъ фт8тгѹръ тоци вѣчъ.

С кайди дмиезеесикъ кв алдевзратъ ши де алмінг п8ртг-
т8ръ, ши тгблнцъ алд8р8л8и т8мртгѹрнімъ пре тиине
Фечоларзъ, кѣ пре чѣлъ че алъ прїймитъ пре К8вжнтуль Т-
т8л8и; пре кареле фрълъ прѣ фнозлцжмъ фт8тгѹръ тоци вѣчъ.

Пѣса, д. Ірмогъ.

І вѣла дамцѹлще, Фечолара алъ ав8тъ фржните, ши алъ
п8кѣтъ Фію пре Ємануїль, пре Дмиезе8 ши сом8ль:
Р8сгріт8ль є н8меле л8и: пре кареле мрндуль, пре Фе-
чолара фернімъ.

Теп. 10.

І де с8м8ль чель к8з8тъ лай ҏднкактъ Ст8лже Х8е, динъ
п8нпгечеле Фечореесикъ тоигъ фр8тгѹндуль, ши кв м8чъ
оўпъ п8кактъ не фр8тг8шндуль, пре єль тоигъ динъ
ст8ркч8не т88 лай слободнть, кв прѣ к8рате п-
тимнле т8ле.

І ринъ с8нцеле чель динъ Дмиезе8 к8рсъ, че с88 дешг-
ратъ Ст8лже Х8е, динъ прѣ к8ратъ ши де вілцъ фкк-
т8ре Коаста та, ж8ртва ндолбікъ кв алдевзратъ алъ ф-
чепатъ: юръ тоигъ п8мжнтуль ж8ртвъ де лада та
фци ал8чимъ.

Б8юднта,

Слово

ГЛАВА. 6.

Слово

126.

И в Дніпра 8 фе́рваль п'ята вікна місяць сімъ пройти ау
ауди квартга Фе́тчара ши чинігіта: чи сімъ де саваж-
шитъ, ши фе́рваль місяць де саважшитъ Дніпра: пре
каре місяць а фе́рваль кв Татгаль ши кв дхула.

ДІТЬ ІМОІ. **Т**а паче оұма.

Пре тіне чель че ай ладть патимій пре Крече, ши кв
міларж ай сферджаматъ путь бар таудаулы, кредінношій
кв дәрбітг кредінцз тес місяць.

Пре ігіне чель че ай жівіатъ дінь моржінгі атрея зі,
ши таудаулы ай праздатъ, ши ладж ай ладжінітъ, кредін-
ношій кв оұпъ ганаңде тес місяць.

БГОЛОДІМА.

Быкұртте Назаретоаре де Дніпра Манка лын ХС Дніп-
ра: пре карапе ай ніківтъ ролгаль са дарғалскѣ Ертәре де
грешале, чөлшаръ че кв кредінцз тес ладз пре тіне.

Ладз але Назаретоаре де Дніпра.

ІМОІ: **Н**асіа линчи.

Дінь кварте сакнциюне таіс, сағ жісегатъ май пре
сізде фіре тауыль зандиторолуи атбате, ши оұпъл
ніківтъ Фіолуи Празнителуи, п'я дінь бурабатъ, чи фе́р
семжіц, жүделігетіріш ши жафелецітъ, де Дніпра
Назаретоаре піріврік Фе́тчар.

Порнірж мірцій чи мінкетоаре не цинвтг сіаі сі-
пінітъ, нікіжінде кв тауыль дұпз адееврі май пре сізде де
мінітте пре вілца чи вічинка: де карж липіндуди кв ішрі

ЕЖ Г.

чж

135. **СЛОВО** **ХРИСТОВО** **СЛОВО**
иже амáрз и́дьль са8 ствикатъ , прѣ кврать Мáйк
Фенóарз .

Пре скáгы супложескъ ша3жидъ Фíюль т'28 , пре тиин
и хáйне а8рите к8 фáпте дмнезéещи , луминатъ супрал
чиги а8репта са т'28 п8и , джид8ци чиисти ка оўни
Мáйк щие чéл че єщи к8 тóт8ль фэрз прихáнз .

АПОЛ. Святойна ѿбиеши .

Да Хвалите спихонле ѿвиеши . Глаш .

Дмне , печетл8ицъ финидъ гроапа де чен фэрз де лбъце ,
ешитай динь мормжитъ , пре к8мъ т'28 икк8ти динь
Икк8тобарѣ де дмнезé8 : пá8 и8ноик8ти к8мъ т'28 ф
т8упатъ ѿцеріи т'28 чен фэрз т'28 : пá8 симцити
кжидъ аи ѿбілти сёсташіи чен че т'28 супрж8ицъ . К8
амжидоаш са8 печетл8ицъ де кврз чен че непитїа : ши
са8 дрзгáть мииний чéларь чесз ѿкинъ к8 кредицъ
т'28и : кáрѣ чéларь че ѿ лг8дзмъ , д8не поаш в8к8ри ши
мáре миаз .

Дмне ѿвешорише чéл в8чнуче лбъи супржмáть , ши
легзт8риле р8мпжидъ : динь мормжитъ аи ѿбілти , лз
сжидъ чéл де ѿгропáре але тালе : ѿгр8 мзрт8рія адсегра
тии ѿгропзрїи тালе чен де т'28 зиис . Ши аи мэре майн
ните ѿ Галилэя , чель че аи фосигъ супрж8ицъ ѿ пещерз .
Мáре гáсте миля та . Мжит8и тоши чель не к8прыис ,
мила8ишене пре иои .

Дмне , т8ешиле а8 алегратъ да мормжитъ , са ти в8з
пр

Слово

Глава. 6.

Слово

135.

пре ти́не ХСЕ чéль че ай патимитъ пентр8 ной , ши ф-
вінди а8 афлатъ фіцеръ шгзжнди пре патрз , де фінк
ретурнатъ фінди . Ши кэтрз джиселе а8 стригатъ
грінди : а8 звіжть дмнвль , сп8нечай Оученічнашь , к2
а8 звіжть динь морци , чéль че мжнтужще с8флегеле
ноартре .

Дїмне , пре к8мь ай єшить динь гробпз печетл8нти ,
аша ай фтратъ ши ла Оученічай т2й , оушнле фінди ф-
кватъ , арзтжндуле лоръ патимиле т8п8л8н : кáре лбн
лвáть Мжнтуиторюле фдел8нгъ реджнди , к2 динь с2-
мжнца а8и дбдь рапе ай реджатъ : ши к2 оунь Фію аль а8и
дмнезе8 л8мѣ ай слобознть , мáре таcте міла та ,
Мжнтуиторюле чéль не к8п8нсь , мна8жнене ши не
мжнтужще пре ной .

Алте стихи аль а8и джитоле :

Дїмне фпзр1гє аль вік8рншь , ши фккптюль т8п8-
шь , чéль че пентр8 ной ретигнре ши фгропаје к8
т8п8ль ай лвáть , к2 пре ной пре тоцій динь ідь с2нє
слобозеши : т8 єфи дмнезе8ль ностр8 , афарг дтнне
пре алтуль н8 цімь .

Дїмне ми8ниле та1е чбле прѣ стргл8нти чіне лев
сп8нє ; са8 чіне ва весті Таннеле та1е чбле френко-
шатъ ; к2 фр8пжнду8те пентр8 ной , пре к8мь ф8ці
ай воіть : та1а п8тгєрїй та1е ай арзтатъ . К8 к8чї
та Галхарюль 8аюль ай дешікнсь , ши к8 фгропаје та
лк8е-

Ізин. **Софія**. **Деміникъ**. **Софія**
Лікъ велориае Ілліи аи сфермать: ши къ лвілрѣ па
шоате лѣї лвогзіть: мношінъ, моріре ціе.

Цурогоміцеле мъерій, ла мормажитъ тѣзъ лжчнгжнде
фоате де диминѣцъ, тѣзъ къзтатъ къ Мирори съ ти
сумгз, пре тиине Къбланитъль чель фозъ де морате ши дмн-
зев. Ши браюриае лвірвлауи лвірекъ лвінде, са8 лтірь
къ влкъріе, съ вспѣкъ лпостолишае лвіннатъ, къ аи
лтірь твіаца твітушіре, ши аи дзрвінть лвіній кврзцире,
ши маде мілз.

Стрежарій мормажитъ тѣзъ челуи де дмнзев прїнми-
торю, кътре жідшвій аи зінь: съ сфергъль вострѣ чель
къ мінте дешафтг: аи стрежаніе пре чель не скрісь лптижъре
непитнндъвъ, лзадаръ бації сопеніть, аи тѣніи лвілрѣ
челуи ргстненіе вражнде, лвіннатъ бації арзгатъ, съ
аи лвілрѣ болотрѣ чѣ: къ мінте дешафтг: че бірзшн атгн-
нвн въ сфергънці, чѣ же пъ съ тѣніи лвілрѣ: че май влк-
тоеи дела поїй лкъвлтгаций, ши боїцій а крѣде аи дзрвінти
днии Черю погорхнди, пілакта аи ргстуриатъ: де лвінн
Фрікъ, де аморцире брамъ квпринши: ши стригжнде Мир-
оногнцелашъ челашъ къ мінте тафе, аи зінь мъерилашъ: аи
аи ведецій аморцире стрежарилашъ, ши десліглрѣ печеци-
лашъ, ши дешафтгатъ Ілліи; пентрѣ че пре чела че аи
суплати сиричнца Ілліи, ши аи влкъ морций аи сфермать:
ка пуб оїнъ морть ллъ къзтатъ; чи де грабз межжнде,

३३१

ГЛАСЬ, Е.

၁၆၃

134

БІНЕ ВЕСТИЦІЙ АПОСТОЛІВІРЬ ЛІБІЛІТЪ, ФРГФРІКС СТРІ-
ГАНДЪ : АДЕВГРАТЬ АВ ЗРЕАЛЬТА ДМНУЛЬ , ЧЕАКЧЕ АРЕ МАРЕМІЛЗО.
СІІВА: СТИХІЯ УГЛІЙ КАРТЪ ЕЛФІ МАРГАНДЪ . ЩІ АКУЛЬ ;
ПРТ БЛАГОСЛОВІТЪ ЄЩІ НАСІКТОДІЕ ДЕ ДМНЕЗЕВ ФЕЧОАРГ :
СЛАВОСЛОВІА ЧЕ МАРЕ , ШІ СЮПЛІЧУЛЬ .

Славоглобія чѣ мѣре в шкі Сопотітчль

Да ду^тчи^е Блаженнае^з Гла^съ^з є.

Тзахáрія, пре Кръч, пре тїнне Дмнезéй, а фи креузжндути
ХСЕ, тїбъ мкотъ рненитъ квратъ днинъ нннмъ, поменгбше-
мъ Дмне супрнжнде: Апъл Апърція та.

Пре чель че пре лемнъль Кръстъ, аз Флориите вілъцъ нѣ-
мълънъ постъ, ши аз оукастъ блестъмъль чель де пре
лемнъ, кѣ пре Мантуйтърюль ши Факътърюль иу оуи
гласъ сълъ азъдъмъ.

Да моржангъль т'къхъл се війнде чинстігеле м'ярдъ, т'къхъл
к'згатапь пре т'к'не дзтгаг'юле де віл'цз к'з м'ярдъ сз те
оүнгз, ши лисау аржатапь л'шыр'ялъ стригжандъ, агъ
л'віж'ялъ д'м'ялъ.

Глаголъ дѣлать съ
зити гнѣвъ тѣ п'я хсъ, ѿ міжлѹгъ ла дои тѧлхаръ
КБ. сеѧкп-

ପ୍ରମାଣ

ЛУМІНЕСКІ

୪୮

съсъндиции, оўнъль хълмидъте пре тѣне саъ съсъндиите
дъпъ дрепгате: йъз алгъль мартърийндъте, ѹ рѣю саъ
самшлънитъ.

Да Чата Йпостолиша венімъ чинстїтеле м'чей , а^х
стригатъ , ХС а^х фвіатъ : ка Стглжнчлчий , щи Фак-
тшрюлчий сз не лкннчмъ а^х .

СЛАВА:
Т роицъ не деспащицъ , оуніме а туть лукртъде , ши
а туть пугачникъ . Поринте , фіюле , ши дхъле сഫּ-
те , пре тине те луз дзмѣ адевратъль дмнезеуль ши Мажи-
тъльшюль нойтъ . **Ши акъмъ : Ессе ти чна :**

ШИ АКЧМЫ : БГОРОДНЧНА :

Бъкчртє Бисѣрнка лѣї Дѣнзѣгъ чѣ фруфлециѧтъ, ши
еѹшъ не оѹмблатъ: Бъкчртє скáуны не ѿре ши фркнѹль
фокчлай BCU Бъкчртє Майка лѣї Емманѹль ХС Дѣн-
зѣгълай постѹ.

Сфаршитъль лѣнъ, є. Глѣбъ.

శ్రీ విష్ణువు ప్రమాదానికి దుర్భాగ్యం అందులో ఉన్న కృతిలో ఈ పాఠం విష్ణువు ప్రమాదానికి దుర్భాగ్యం అందులో ఉన్న కృతిలో ఈ పాఠం

CZM-

РУСКИ

ГЛАВА, 5.

РУСКИ

РОДЬ



СЪМБЪТЪ СЪГРА

Ла Дѣнне Ст҃ригатамъ кътъръ тѣнне.

Ст҃тихионе Лѣтъръ, ГЛАВА, 5.

Биѣнніцъ лѣжидъ ХСЕ лѣвпра иѣдънъ, пре Крѹчъ
тѣкъ сѹнть: кѣ пре чѣн че шгдѣкъ Ѹт҃рѹ ѿт҃нѣкъ-
рекъль морций сънъ лѣтѣзъ лѣпредънъ къ тѣнне, кѣреле
ѣшъ Ѹт҃рѹ морций Слободъ: чель че нѣзорѣзъ вѣлѣцъ динъ
лѹміна тѣ, а тѣтъ пѹтѣрниче Мажнѹйтѡрюле, миља-
щене пре ной.

Летъзъ ХС молртѣ илакъндъ, пре кѹмъ дѹ зѣсъ дѹ ѿ-
вѣлѣтъ, ши бѹкъріе лѹмін ау дзрѹнть: кѣ тѡцъ Ст҃ри-
гжидъ, кжнтаре лаша съ зѣчеме: нѣзорѣзъ вѣцъ, лѹмін
не лїпропїлѣтъ, а тѣтъ пѹтѣрниче Мажнѹйтѡрюле, ми-
лѹлѣщене пре ной.

Ле тѣнне Дѣнне, тѣлъ че єшъ ѿ тѣлѣтъ фѹпти ѡфа, пакъ-
шший оїнде коль фѹпти: ѿ Черио, ѿ сѹцъ лїкъ єшъ: ѿ
ий, аи излакътъ молртѣ: Ѹт҃рѹ джнитѡриле Марий, а-
кошъ є мѧна тѣ Ст҃тихъ. Да тѣнне скрпѣмъ, ціе къ-
зжидъ но рѹзъмъ, чель че аи ѿвѣлѣтъ динъ морций, миља-
щене пре ной.

КРѢ.

ЛАТъ

Алте спіхире але льї Алатшлі , Глайд , 5.

К8 Крѹтѣ та Хсѣ не лзѹдѣмъ , ши Лвїлрѣ та кжн-
тѣмъ , ши славимъ : кѣ тѣ єши Дмнезевль постру , а-
фарт дѣ тїне пре алтуль нв щимъ .

Тотъ дѣдна вїне кѹжнажнідъ пре Дмнудль , лзѹдѣмъ
Лвїлрѣ лвїи кѣ Крѹтѣ греджнідъ , к8 молартѣ пре молартѣ
нв пїеддѹть .

Изрире пѹтєй тале Дмнє , кѣ аи сѹшатъ пре чель че лвѣ
стгожнімъ морций : юноитѹпти пре мої прии крѹтѣ та ,
дзрѹнідѹне нодаш вілцз ши не Стгожнчѹне .

Агропартѣ та Дмнє , легзпѹнле хадѹль . Здробнідѹле
лпєз рѹмпть : лвїлрѣ чѣ динъ морций лѹмѣ нв лѹминатъ ,
Дмнє мзрире цee .

BCU Clu Central University Library

Слово . Шілакомъ : Хороднчна :

Чїне нв те ва феричи пре тїне прѣ сфинк Фечольрз : сав-
чине нвла лзѹдѣ прѣ кѹратъ Найсерѣ та ; кѣ чель че лу-
стголѹчицъ фэрз дѣ аи динъ Тагзль Фіюль оѹпудль нз-
кѹти : ачелашій динъ тїне чѣ кѹратъ нв єшитъ , не грзитъ
лпєз пїажнідѹсе ; динъ фіре Дмнезевль фїнідъ , ши к8 фірѣ
сомъ фїкжнідѹсе пентрѹ ной : нв фїбоаш фїце фїнідѹ деспі-
цицъ , чи фїбоаш фїри не амесгекатъ фїнідъ кѹпокѹти .
Пре ачела воагзль кѹратъ к8 лпєз та феричнігъ , с2 се ми-
лвікъ сѹфлєтеле постру .

Ал Стїхонъ , спіхирнле , Глайд , 5.

Аларѣ та Хсѣ Мжнпѹнторилемъ , Лциерї сїлаздз ф че-

СЛОВО

ГЛАВА 3.

СЛОВО

РОГ.

рий: ши пре ной пре пъмънть не ѿвредниче, кътимъ
ко ратъ сате мзрии.

Алгеле Стіхие, душа алфа бита да Гечи. стіхи:
Дмитъль са8 фпевцинъ, фтъ8 подоавъ са8 ѿвркать:
фвркать са8 Дмитъль фтъ8 п8търе ши са8 фчайи.

Порциле чѣле де арамъ Здробиндуле, ши ѿкветориле мд8-
лъи сфержмъндъле, ка оуи Дмитъзевъ атотъ п8тъникъ
пѣндуле съменескъ чель кагътъ лай ѿвѣлъ. Пентръ атаса
ши ной къ душъ тласъ Странгъмъ: чель че ай ѿвѣлъ динъ
мозъ, Дмитъ мзрире це.

Стіхи:

Пентръ къ а8 фтърътъ л8мъ, кърѣ н8извѣ клетъ.
Динъ Странгъмъ иѣ де де м8атъ, виходъ ХС езне ѿдреп-
тъзе пре ной, пре Къзче са8 пиронитъ, ши фгроапъ са8 пусъ:
пре къреле Муромосицеле м8еръ къ лакромъ кътъндъль,
плажнгъндъ а8 гргитъ: ван нойаш Мжитънториъ п8търъ.
Къмъ ай прѣмнитъ ате Стланшлънъ фгроапъ; ши Стланшлъ-
ндуле вонидъ, къмъ пѣ8 фвратъ; къмъ пѣ8 м8пашъ;
ши че локъ а8 аекънъ Т8п8ль падъ чель де вицъ п8тъ-
торъ; чи Стлане пре къмъ пѣ8 фггздънъ нойаш аратъ-
те, ши потолѣще дела ной тажнгънрѣ чѣкъ къ лакромъ.
Ии плажнгъндъ але, Ащеръль кътъръ джиселе а8 Странгътъ;
де плажнцере погснмдъвъ, сп8ненци йпостолиша, къ а8
овѣлъ Дмитъль, дзрънду л8мъ кургцире ши таре мілъ.

Стіхи,

КБ Г.

Байи

ІОД.

СУБ

ДУМІНІКЪ

СУБ

Кáсей пáле съ квéнне сфиценїе дмпє:

Гети гнітъ прѣ квмъ ѿ вонъ хсъ, ши моргѣкъ кв
бропарѣ та прѣдѣнде, атреа зи ѿ веіатъ ка оўнъ
дмнезе8 кв мзрїре, дрѹнде лѹмін вілцъ, фоз сфаѣшитъ
ши маѳе мілз.

СЛАВА, ША КВМъ: БГОЮДИЧА.

Фкѣтъориа ши нѣзвинтогиа міе8, Прѣ квратъ, хс
дмнъль, динъ пжнтечеле тѣ8 єшинде, брѣтъ мінне бр
б҃рѣкѣнде хсъ, динъ блестемъль чель динъ тжъ прѣ йдамъ ѿ
слободнть. Пентъ ютъра ціе Прѣ квратъ, ка Майчъ
ловъ дмнезе8, ши Фечобаѣ кв ѿдевратъ, стргімъ фоз
тгчѣре ка б҃циръль, Бѹкѹрятъ: Бѹкѹрятъ сгспхнъ,
фолоитъорѣ ши лкоперемѣнъль, ши мантуярѣ сѹфле
телашъ ноястъ.

Топкая 4859

П Утериле фциреши ли мормажнтуль тѣ8, ши істргжарѣ ѿ
аморцитъ: ши ста Марія ли мормажнтуль, квтънде прѣ
квратъ трѹпъль тѣ8. Прѣдѣтъ юдъль, не фіннде нспи
тичъ де джнчъль: б҃тимпнннтай прѣ Фечобаѣ, дрѹнде
вілцъ: чела че ѿ веіатъ динъ морци, дмн мзрїре ціе.

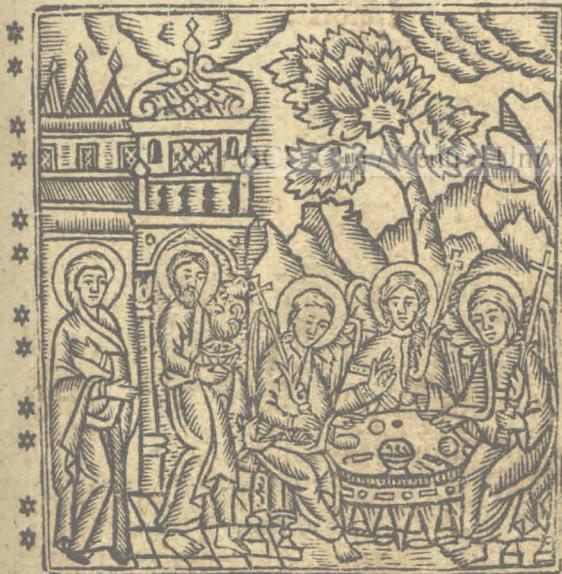
БГОЮДИЧА.

Ч ела че ѿ нѹмнти прѣ Манка та благословитъ, бенитай ли
пачнмъ прннъ сфаѣтъль чель де вѹнъ бое, стрглѹчнтай
прѣ кваче, врѣнде съ кáдци прѣ йдамъ, грзинде б҃цирнашъ
бѹкѹрятъвъ б҃прѣвнъ кв мінне, къ са8 ѿ флатъ драхма ѿ
пїедѣтъ. Чела че ѿ жицѣнти гоатъ кв б҃целеву8, дмн мзрїре ціе.

ДУМІ-

Думитрік димитровца ла Полубоїнцъ : Двор чѣле ѿнти-
вните . Каповъль Троічникъ , аль кѣръла стихъль чель
дѣ пре таффи ла грецій мѣтъ агиста .

Ішага кхнтаре адуке ціє Дмнзенре :
Фачерк аль Митре фінь , П'єна , й . Імсі :
Ішага поєхд п'єши гвобез Ісаанлз :



† Трѣй Статури иль
† Аль Димитръ Статури
† Паниторе Азуджимъ
† Але оупи фінцие
† Оуна кипъ не ским-
† Багъ, пре вѣнѣль
† Димитръ де съамені
† Юбнитшюль, карелъ
† Азуджимъ иль кур-
† циа грешалеши.

Ч ёль че єщї оўне Длѣнъ прѣѣхѣніцѧть шиѣ прѣрѣть сї грѣ-
лѹжитѣръ ѿ фѣцѣ, ѿ прѣг сѡ Длѣнѣзіре фїнідъ, ѿ целеп-
уѣдene пре ной, шиѣ не ѿвредитѣши сї грѣлѹжїръ та же чеїнъ

LMS-

105.

҆

Дъмнікъ,

҆

Дмнезеєши.

Иноте із лподобінде Павель пре Бистріка чѣ днинъ поглїнъ, ціє оўпій Дмнезеєвъ фітреи спатвори ѿвъ фвгцатъ аїз лркіна: дела кáреле, ши піннъ кáреле, ши фітреи кáреле пшате сла8 фзквтъ.

Бгородична.

Динъ панітечеле та8 а8 єшатъ сбаделъ чель лщелегзтбрю Насквтвадре де Дмнезеєвъ: ши півъ лвмннатъ пре пої кв рâзеле Дмнезеєвъ чей фітреи спрвлчиръ: пре кáреле лважндуль кв бвнъ кредінцъ, пре тінне те федичнмъ.

П'єна, Г. Імоіь:

Щість спгз йкоже та8 Гдн Бже мої:

Л подобінде лфтреітъ лвмннатъ Дмнезеєвле, Чѣтеле чѣле Черечій, аїз ашвзатъ сація вакатъ ціє кв гласврі лфтреітъ спонте: кв кáрїй прїйтѣщене ши пре пої чей че лвудзмъ а та бвнзтате.

С сплаже Дмнезеєвъ сінгуръ, лфтреінъ кіпъ, не скимбатъ лфтреітъ лвуджндуль, пре тінне те ругзмъ кв кзлдуръ, с2 не тримнцій аїзмъ поаш бртадре де м8лти пзкакте.

П зрінте мінітѣ чѣ фірз де лчепвтъ, Квбінте аль лвнъ Дмнезеєв чель де оўнъ кіпъ, ши Дхдуль лвнъ Дмнезеєв чель бвнъ ши дрептъ, пре чей че лвудз кв кредінцъ п8тѣрѣ та, пзгѣщен кà оўнъ милостінь.

Бгородична.

Л жнкаре спріквчній сла8 сопрітъ, сомъ д8пз фінцъ фзквдудсіе Дмнезеєвль міе8, лфтреітеле та8 куратъ: ши

Слово

ГЛАВА 5.

Слово

103:

ши пре Ѹчепиторий нѣмѹлѹи динь сѹскѹда чѣ динь тлю
лѹшнїй иꙗ слободнїтъ.

Слово Епана: Подоке: Бже сѡна сѹвршнвз смотреніе:

Суглажне Димнезеуле кѹтъ динь Черѣзъ ши вѣдн смѣ-
реніа ноластръ кѹтъ Ѹдуратъ, ши те милостивѣще прѣ-
бѹлѹе юниториуле де сѡамені: кѣ де никвирн иꙗ лбемъ иꙗ-
дѣжде сз добжиднмъ єртакре де рѣле кѹре амъ грешнитъ.
Пентрѹ ачайта фій кѹ пой, ши нимене фпротиба ноластръ.

Слово: Ши иꙗвъ: Егоро-одичка.

Суглажнк кѹратъ Никиториа де Димнезеуле кѹтъ, вѣдн
иѹреиа б҃анеларъ ноластре: ши те милостивѣще прѣ-
кѹратъ, ши вїндекъ апїндертъ гїндѹлѹи, рошрїндѹш кѹ
міла та, ши Стингжнде юнилашъ тѣи: єу сѧнти кѹ
бонъ, ши нимене фпротиба ноластръ.

Пѣса, А. Імогъ.

ХС мнѣ сила Бгъ, и Гдъ.

Лиацъ гїндѹлѹи, оѹніме Ѹтреітъ лѹмннатъ, сѹ-
флегуле ши иѹма кѹнтаречнашъ тѣи де грабъ ле рзднкъ:
ши спралѹчнрѣ ши лѹмнній тале Ѹрведннчѣще.

Скимбзмъ ши мѣ префѣ динь толчъ рзгатѣ ла фаптъ
бѹнъ, оѹна чѣлъ че єшн не Ѹкинѹи та ши не скимбатъ
Тронцъ, кѹ рззеле тале лѹмннадмъ.

Гжндиндъ май Ѹтжю кѹ Ѹцелепуше аи ашазатъ чѣгиле
щериларъ чѣле Слѹжиториа сѹнгтѣцїй тале, оѹніме чѣлъ
че єшн Ѹтреіи спатѹри: кѹ кѹри прїймѣще лауда тѣ.

КГ.

Егоро-

ροῖ.

ῶν

λύματες,

ῶν

βροδίτη.

Чέль динь фи́ре не зидитъ Дамнезе́в първѣ вакунгороюль,
лъчнди фи́рѣ соменѣкъ чѣ зидитъ, де нѣв сау жиину-
йтъ лъ сфинтъ пахнитечеле пъз, Искатоаре де Дамнезе́в
първѣ Феноаръ.

Пѣна, є. Імое. Божій мъ събѣ томъ твоімъ бѣже.
Къноскандъ фи́рѣ чѣ Дамнезе́ліше ступажнитоаре, кѣрѣ
исте пъртзтоаре де грижъ ши мжнгчнитоаре пътчаръ
ступажн, ши оұна лътреи лъмннй, ла тине мжнекъмъ,
чесшнндъ ёртѣре къдернлашъ фпкакте.

Пърните чель фозъ де фчепчъ ши Дамнезе́вле, ши фи́ле
чель първѣ вѣчнікъ, Дхъвле сфинтъ, Троицъ иѣ а че
ѣши сингчръ ступажнитоаре зъ лътзгѣше пре ай-тѣй кжнти-
вѣци, ши извѣвѣши де тоатъ непитъ ши нека́зъль.

Лъ дрептжандъмъ къ ступажнриле чѣле Дамнезе́ліше
лъкргтоаре, ши спре вѣнъ пазчѣрѣ Дамнезе́нїй та́ле чей
лътреи ступчъри повзчъндиумъ първѣ, содереле твариї,
Дамнезе́шїй лъпзрчїй та́ле фѣ пазташъ.

Брордіта.

Чѣла че тоате ле порци ши ле паздѣци къ мжна та́ чѣ
апотъ пътчѣрникъ, къвжнтуль лън Дамнезе́в чель не ским-
бать, ферѣши ши паздѣци пре чей че та́ славеисъ, петръ
ръгччнриле Майчїй лън Дамнезе́в чей че та́ пскчъ.

Пѣна, ѕ. Імое: Жицѣнко море:

Лъ цедепчюне ши лъцелѣщере, Дамнезе́лікъ ступажніе чѣл
че єши.

҆

ГЛАВА

5.

҆

104.

ЧЕ ЁЩІЙ ФІРЕНІ АЗМІНІЙ , КАНГРІЦІЛШРІ ПІДІ АЗРУАФІ ,
ШІ КІ СПРІЛУЧІРНІЛ ФРУМСБЦІЙ ЧЕІІ АЗКРУТОАРЕ ДЕ АЗМІНІZ
АБУПІГІЦІЙ ТАЛЕ , ПІЕ ТОЦІЙ ФІІ АБРЕДНІЧІЩІ СІІ
АЗМІНІZЕ .

ДЕ ДОАШ СОІІ .

ЛУМІНІZ НЕ ДЕПРЦІНІГІ ДУПІ ФІІНІЦІ , ФІІ ТРЕНІ СПРІЛУЧІРНІ ,
АГОТЬ ПУГБРНІКІZ , НЕ АПРОПІЛАТІZ , АЗМІНІZЕ З ІНІМІЛІ
ЧЕЛШРІ ЧЕ ЛАДІZ КІ СРІДНІЦІZ ПУГБРНІ ТА , ШІ СПРІ ДЛНІ-
ЗЕЛІСКА АДАГОСТЕ ФІІ РДНІКІZ .

БГОРОДИЦА .

ЛУРІ ПІНІ СА8 СЛІШЛУНІГІ , ПОДРУФІ ФЕЧОЛРІ АР-
ТАПІ , ФІРДЕВНІЦІЙ ГОРОЛЬ ШІ ДЛНІУЛЬ ПУГБРНІШРІ , ШІ
ОУНІУЛЬ КІНІЙ ФІРЕНІ СПРІЛУЧІРНІ АЛЬ ДЛНІЗЕДІРНІ АІС ЗЛКІНІА
ПІЕ СОЛМЕНІЙ ІІ8 АВЕЦАТЬ .

СЛАВА , ТЮРІНІКІZ : ПОДСІІ :

БЖЕ СОНАІ СОВЕРШІНІZ .

ПІРНІНІЕ ШІ ФІІЛІ КІ ДХУЛЬ СФІНІ , КАУПІZ СПРІ ПОІ
ЧЕІ ЧЕ НЕ ЗЛКІНІМЬ ЦІЕ КІ СРІДНІЦІZ , ШІ МГРІМЬ ПУГБРНІ
ТА МІЛОСТНІВЕ , ФІРДЕВНІКІZ КІ ЧЕІ ДЕ ФОКС НОІ ЧЕІ ДНІНІ
ЦУРЖІНІZ : КІ ПІЕ АЛТУЛЬ АФАРІZ ДЕ ПІНІ ПУЩІМЬ : ШІ
СТРІГІZ ЧЕЛШРІ ЧЕ ПІЕ ЛАДІZ ПІЕ ПІНІ : ІІ8 СЛІНІГІ КІ ВОЙ ,
ШІ НІМЕНІФІ АБРОГІНІА ВОЛСТРІ .

СЛАВА , ШІ АКДМІ : БГОРОДИЦА .

ВІУПІZ СПРІ НОІ ЗІРУ ПОІТІ АЗУДАТІ НІСІКУТОАРЕ ДЕ
ДЛНІЗЕ8 , СПРІЛУЧІЩІ АЗМІNІZ ІНІМІЛІШРІ ЧЕЛШРІ ФІРУНЕ-
КАПІ , ШІ АЗМІNІZЕ З ПУРМА ТА ПРІКУРАТІ : КІЧНІ КАПІ
ЛЕ БЕЙ , ЛЕ ШІ ПОЦІЙ , КА УБЛІЧЕ ЁЩІЙ МАНКА ЗІДНІГОРОЛЬ

ВГ Б.

П'28

пѣ: **Думиницъ** . **Думиницъ**
шнѣ стрнгъ чѣлашъ че сзъ рѣлгъ ціе: є8 сѣнть къ
вѣй , шнѣ нѣмѣнѣ фрѣотнва болстръ .

Пѣса , 3. Імѹсъ . **Р**осодателнъ оўбо пѣвшъ .
Гандъ таре токмѣщемъ міе , оўни ме чѣлъ че єши фрѣотнъ
лѣтъ лѣмннѣнѣ фрѣце , кѣзъ позенкъ шнѣ сзъ ціе лѣ-
мннѣешиле порѹнчий , шнѣ толь дѣвна сѣнти кѣнть ціе къ
кредицъ : бѣше єши кубжнитъ лѣмннѣвль Пѣрнцилашъ
нощені .

Ва чѣла че єши лѣдатъ къ токмѣнѣ фирии , не грѣхъ
оўнивль лѣмннѣвль , шнѣ фрѣце порѹнѣ лѣмннѣвль Троицей ,
позбѣщене пре монѣ пре тойи дѣ фѣлори дѣ нѣпните , шнѣ
дѣ фѣднциорѣй .

Цре ти не оўнивль лѣмннѣвль дѹз фїнци , фт҃ръ сѣфире
ши позрѣ вѣтннѣкъ тѣ славнѣ , фоуененонле фрѣцелашъ
не амстекатъ , Троицъ , деспэрнѣфѣ дреопть пѹнди фна-
ните , фкнпъ не скимбать къ адеевратъ .

Бородина .
Лѣмннѣвль чѣль прѣ фїнциатъ лѣдатъ прѣ кубжнитъ ,
дінь пижнечеле тѣзъ чѣль кубжнитъ , амстекатъ нолстръ къ
юбнре дѣ сїаменї адеевратъ , шнѣ пре тойи лѣдатъ фрѣцелашъ сзъ
стрнци : бѣше єши кубжнитъ лѣмннѣвль Пѣрнцилашъ
нощені .

Пѣса , 5. Імѹсъ : **И**зъ пламене пре подобнімъ :
Кубжнре дѣ грешале кубжнди дѣвѣщемъ міе , шнѣ нѣз-
вире дѣ молте фѣлори дѣ патнмъ , Троицъ чѣлъ че єши
фтрѹнъ

Слово

ГЛАВА 5.

Слово

рѣла.

Лѣтъ вѣкъ , ши оўніме лѣтреи ста́търи : ка́ сѧте
слѣбескъ пре ти не лѣтъ тóци вѣчий .

Бонгоро де міаз вестіть фіїндъ ка́ дмнезеуль ми-
лелашъ , пре тóци лѣтъ милюшъ , оўніме лѣтреи тъ лѹми-
натъ , ши Троицъ прѣ вѣни , пре ченъ че мзрекъ атѣ
вѣнната .

Прѣ кѹблитъль лѹмина чѣ лѣтреи вѣчнікъ , че сѧтъ нз-
екути , динъ та́тъзъ лѹмина чѣ пѹрѹти вѣчнікъ , лѣ-
треи кѹ дхѹль лѹмина чѣ пѹрѹти та́ре , кѹ кредицъ
ль мзримъ , шиль прѣ филяцъ зъ лѣтъ тóци вѣчий .

Богоодічна .

Прѣ дѣтъоръль сїаменнашъ прѣ кѹратъзъ аи нзекути э
прѣ ХС дмнѹль кѹблитъль чель атотъ пѹрѹникъ , кареле
нзбѣбѣше де бзтакъ ста́тъмошиашъ пре тоци э ченъ чель
фпальцъ прѣ єль лѣтъ .

ПѢСНЯ . 5 . ІМОІІ .

Бѣ члвѣкъсъ не вѣзможно вѣдѣти :

Авѣдѣ члвѣле Херѹбимашъ Стг҃пакъ , мзримъ фрѹмѣтѣ-
цинъ та́ле не пѹтъндъ , кѹ арипиле ако́пернндусе , не лѣ-
тать лѣтреи тъзъ кжнтаре Стг҃ргъ , пѹтъръ чѣ лѣтреи
ста́търи а оўній Стг҃пажній дмнезееній аи та́ле мзримъ .

Стг҃рглѹбнриле та́ле , соаре не апѹсь , дѣле аиимиашъ
робиашъ тъзъ , ши ле лѹмишъ зъ Стг҃летеле , ши аи нзбѣ-
бѣше де мѹлте грешале , оўнѹле атотъ милюстнве , ши лѣ-
треи ста́търи , ши не Стг҃рикагенъ та́ле вїецъ пре ибои не

ВГ 6 .

Лврд-

६८६

୧୮

Дъмбовица

၁၀၅

ЛБРДНИЧІЩЕ

Дине зе нре чѣлъ че єшъ лѹмінз ѣтѹкма чинстїтгз ши ѣт-
рѣй лѹмінз ѣрї ши де лѹмінз лѹкрутголре , лѹмінз з пре-
чей чеци кжатгз ціе кѹ кредінцз , ши ѿзбезвѣще де ѣтѹн-
катгз лѹкруа чѣлъ , ши ѿзбреднитѣще лекашѹриларъ таље
человѣ прѣ лѹминате , ка дѹнъ прѣ вѹнъ .

Его́дніца.

Въ ѿцелепчвне пре сѣмь май наинпѣ лаъ зидитъ фіюль
тѣсъ фічоаргъ , ши пре чель Странкагъ де йзноавъ лаъ зи-
дитъ прнинъ тїнне прѣ кѹратъ : ши де Дѣннеджескъ лѹмна
разг҃їй чеїй не ѿсерате пре тѹцїй гаъ оўмплѹть , пре ченъ че
те мзреськъ пре тїнне квъ креадицъ . Искгѣтօре де Дѣннеджескъ
адевратъ . Cluj / Central University Library Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ШИ АЛТЕМ СОБИЧУХИН АЛЕ ПОЛЧНОФИЦІЙ: ШН СІДЕСІЧУМ.

A decorative horizontal border consisting of a repeating pattern of stylized floral or geometric motifs in black ink on a light background. The pattern includes elements resembling lotus petals, leaves, and small flowers.

Δύμήνεκ τα οὐτρενε, Δύος εζαψάλτε.

Δῆμερές ἐστι Δῆμος τοῦ πόλεως, πατέρας ἀρχής τοῦ πολιτεύματος·
Δῆμος δὲ ἀπό της σπονδοῦ λογοτεχνίας οὐδὲ μόνον Δεῖπνον.

Л ормжнгъль дешкись фііндъ , ши іадъль плахнгъндъс ,
Марға лъгъ стонгатъ кагърз Йпостолій чей лекчншй : ёшиці^ї
лъкъртбей вісій , проповедънцій күбжнгъль ұвегерій , ұвега-
таль әмпъль , джндъ лъмій маре мілз .

Círculo

L MHS-

Слово

Гла́съ. 3.

Слово

рѣг.

Лѣніе сѣтїтъ аѣ моржнитъ лѣніе тѣ Маріа магда-
лина , ши аѣ плахніе сѣтїтъ , ши градиннію пре тѣніе
сокотріи аѣ , аѣ зіе : оўнде аѣ лекчніе вѣаца чѣ вѣч-
никъ ; оўнде аѣ пѣсъ пре чѣль де пре скакунъль Херувимы-
шъ ; кѣ чѣй чѣль сѣтїтъ пре єль , де фрікъ аѣ мор-
жніе : саѣ пре Дѣнъль міе дѣнія міе , саѣ кѣ міне
сѣтїгай , чѣль че аѣ фосѣть лѣтъ чѣй моржъ . ши моржай
аѣ фвілъ , магніе ціе .

Шпакъмъ : Богоодѣниа .

Лай наиніе аѣ спѣсъ Геденіе земніе аѣ , ши аѣ тѣлкѹ-
нть Давидъ Насирѣ та Насирѣ оре де Дѣнъзѣ : кѣ саѣ
погоржть каѣ плоалъ пре лѣнъ , Кважнитъль аѣ пакнитече
тѣ : ши аѣ содилитъ фрѣзъ смѣнцъ , пакните сѣтїе ,
лѣній мжнитъ , пре ХС Дѣнъзѣ бле постѣ чѣ
ѣши плипъ де дѣрь .

Дѣлъ аѣдѣашъ Стіхолоѓіе , сѣтїгай , фвілъ .

Вѣаца формжніе аѣ Зекчть , ши Печѣтѣ пре пїатръ
саѣ пѣсъ : ка пре оўнъ Лѣпраѣтъ аѣдормніе сѣтїашій аѣ
сѣтїжніе пре ХС : ши пре вѣжмашій сѣи не вѣзѣтъ
бѣтжнитъ , аѣ фвілъ Дѣнъль .

Слово .

Лай наиніе аѣ фсемнать Іѡна моржнитъ тѣ , ши аѣ
тѣлкѹнть Сїмешнъ сквларѣ чѣ Дѣнъзїаикъ , чѣль че єши
фрѣзъ де моржте Дѣніе : кѣ тѣи погоржть каѣ оўнъ моржъ
фгролпъ , чѣль че аѣ сѣтїкать поющиа Іадѣніе , ши аѣ
фвілъ фрѣзъ сѣтїкѹнне каѣ оўнъ сїзпѣнь спре мжнитъ аѣ
лѣній

рѣд. **Слово** **Думыни** **Слово**
лъмій, Хсѣ дмнезеуль ностру, чель че ай лъминатъ пр
чей днитру фтугбреекъ.

Ши акумъ : Бѣородична :

Ле дмнезеу Никтобаре Фечобаръ юлагъ пре фіюль тѣзъ,
пре чель че сау приронитъ де вънъ вое пре крвче, ши ау
жѣлѣтъ динь морци, пре Хсѣ дмнезеуль ностру, сау
мжитуляка съфлетеле носитру.

Хупъ Ферничий чей фгръ при ханъ фкале. **Упаконъ**
Въ морти та че де вънъ вое, ши де вѣцъ фккетобаре
Христобаре, по рциле таулы съвржмандъле ка оунъ дмнезеу,
и кѣи дешкись носаш Ряюль чель де де мълть : ши ф-
еїннде динь морци, ай низвѣнть динь Странгутъне вѣца
носитру.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Апои Трѣпителъ Аптифшиъ .

Ла Чесю Окій міенъ рздикъ кзтру тінне Къваните, мностн-
вѣщетъ спре мінне, ка та віеъ ціе.

И науашене пре ной оурцинїй, фто кмндуле вѣсе де
вънъ траеъ, ціе Къванитъле.

Ирии съфитъль дхъ таєте причина атолятъ, мжитури,
де съфла спре чинева ачеста дупъ вредннчие, кържандъ фль
рздникъ динь чѣле де пре памжитъ, фарипи фль фналцъ,
крабещель, ши съсу фль ашадъ.

Ле парь фи къ дмнъль таєте фтаръ ной, пиментъ динь
ной наре путь фпротиевъ ффажище рзбояуль вржмашули:
къ чей чебирческъ, де айчъ са фналцъ.

Слово

Глаголъ.

Слово

Прѣ.

Въ днинїи лврь съ нѣсѣ апѹче сѹфлєтѹль мїгъ, кашъ пасре Кѹвжнитѹль: вѣнъ тіе, кѹмъ вой скзпа де вржмашъ, юенторю де пскате фїйндъ. **Слава, Ши акѹмъ:**
Принъ Дхѹль с фїтѣ таитѣ ф. Дмнезенѣтѣ тѹтѹрѡръ, вѣнъ вонѣтѣ, фїелѣщерѣтѣ, пачѣ ши блгословенїя: къ фїокма локрторю таитѣ къ Гагъль ши къ Кѹвжнитѹль.

Антифоны, Г.

Чѣнъ че гд-надеждѹскъ спре Дмнѹль, вржмашнишъ сѧнть гр҃одниничъ, ши тѹтѹрѡре де мицѹне: къ сѹи привѣски.

Л тѹ фѓрз де леци мжиниле саля, сօлартѣ дрепцила. ажѹтори пре тицѣ лвжнитѹте Манитѹитори, пѹши тициде.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Л с фїтѹль Дхѹль таитѣ стзажнія престе тоци: крѹт съ лкнин сѹшиле чѣле де сѹсь, къ тօатѣ сѹфлартѣ челаре де жоисъ.

Прокименъ.

Д мнѣ десфтѣтѣ пѹтѣтѣ та, ши вино къ сѹи манитѹиши пре пои.

Стихъ.

Ч ела че паки пре Ісаииле и амните.

Тօатѣ сѹфлартѣ съ лауде пре Дмнѹль.

Слово Оутреній. **Иасои.** **Лвїјрѣтѣ лвїи лс вг҃жнди.**

Уалъ, и. Капоуль фїейній. **Пѣсна, и. Імось.**

К а пре оукате оумблжнди Ісаииле, къ оурмеле принъ джинъ, гомачиоле Фарашиль вг҃жндиуль ӡнекатъ, ау стригатъ, лвїи Дмнезеу кжтаде де спрѹннцъ съи кжнгтамъ.

КД.

Тро-

пъс.

Сърбъ

Лъмънекъ,
Тропарю.

Сърбъ

Купълмеле Ѹтънкъ пре Кръчъ, де вънъ войнца Гатчали
ано оумпладътъ тоалте вънъле Ісе: пептъ аласла кжитъре
де вирънци цие тоцъ кжитъме.

Купъ фрнкъ кааш ролз, мортъ лвжидъ порънкъ, са8 а-
пропиатъ кетъгъ тънне Стъпакъль вицъи: принъ кафтъ не
дай нолаш бѣлъз фртъ сфершитъ, ши фвѣръе.

Бѣородична:

Приймидъ пре Зидитъръюлъ тѣ8 пре кѹмъ Ѹтъшъ а8 войнъ:
пре чель Ѹтъръпътъ фртъ съмънцъ динъ пажитечеце тѣ8
май пре съсъ де мінти, квратъ, фртъ Ѹрилишъ къ ѿдикъ-
ратъ тѣ8и артътъ Стъпакъ.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Алте Каногъ але Крътънши але ѩвѣръ.

Імъсъ. Бълношъ морискою.

Анаинтъ Диванълаи а8и Пілата Стъпакъ вонъдъ,
Фананитъ жудекъцъ чейи фртъ лѣце, као оінъ жудекътъ
Жудекътъръюлъ: ши де мажна не дрептъцъи престе събраци
са8 лобитъ Диме зе8: де кафеле съ кѹтремъръ въмжитъмъ
ши чѣтеле терещи.

Атънечуцъ памеле тѣле чѣле Диме зе8и Мажитън-
търъюлъ, пре прѣ квратъ ши де вѣацъ фркътъоаре Кръчъ-
тъ: ши ано адунать ибъмъриле спре кѹнощица тѣ Стъ-
пакъ, чѣле че съ джинъ Диме славитъ тѣле растегнири.

а Кръчъ, Бѣородична:

Съпъ-

҆
҆

ГЛАСЬ, 5.

҆
҆

ПРІ.

С татътълъ, нѣзвѣдъ дѣ лакромъ слово зіндъ чѣ прѣ
фѣръ при ханъзъ лжнгъ Крѣтъ та Махитънтоюле, пнкз-
тънле дѣ сѣнцюри динъ Коаста та възжандъ Хсъ ши
милостивиѣтъ та чѣ не асемнѣтъ мзрннде.

Алть Канонъ алъ прѣ сфинтѣй Игнитоаденъ дѣ Дмишѣу
алъ крѣмъ стихъль чель дѣ пре мѣрнне мѣсте
Ачеста ла Греї.

М айка лѹи Дмишѣу дѣмн даръль чель еогатъ.

Іомоіс. І кѡ посвѣтъ пѣши твовѣ Ісаіаіль.

Л преудицнде вѣга кѹ мжнка рѣ чѣ динъ помълѣно
акълтгѣрн, алъ алъсъ блестѣмъ: чѣ Ачеста лай деслет
гатъ кврѣтъ, пре Хсъ фрѣтъ вѣгословѣній искжнде.

Чѣ же пре мвртвнтиаровъ Хсъ динъ фвлциръль чель Дми-
шѣсикъ алъ искѣтъ; негұра патгнмилашъ мѣле ши тұрбұ-
рѣтъ брешалелашъ ғсиптѣщес Кврѣтъ, кѹ лѹміна стрглѣ-
чирий та.

А щептѣрѣ нѣмърнлашъ, майнаннте алъ възѣтъ Іакшес
принъ таинъ кѹ оѣкѣй мѣнций, пре Дмишѣу чель ұтгрупать
динъ тннн: пре чель че не нѣзвѣтѣше пре ной кѹ мижло-
чирѣ та.

Д искннде домннй динъ сїмѣнца Іадїй прѣ кврѣтъ,
Фіюль тѣзъ ши Дмишѣу єшинде побзцънтою престе
мѣрнниле пзмѣнчвль, алъсъ кѹ алдеврать слѣ ұ-
празнитъ.

Н ы мѣсте сфинтъ пре кѹмъ тѣзъ Дмишѣу мѣдъ, кѣрел
Кд. є. Іомоіс.

алъ

рѣи.

съсъ

Дмитрия.

съсъ

лѣ прѣлацѧть кѹйнѹль кѹдинѹшишадь тѣй бѹиуле, ши иѹи
фѹг҃арѣтъ пре ной пре пїжтуа мѹрѹрии тале.

Топай:

П ре Дмитрию рѣстнгнитъ кѹ траѹпъ възжидѹль фѹпѹри,
съ топай де фѹикъ; че кѹ палма чѣлѣ прѣвнц цїптоаре а-
челѹй че сѧ въстнгнитъ пентуа ной, таре сѧ циинѹтъ.

М олрѣтъ де морте Стникандауигъ, заже тиквобаса фѹр
сѹфларе; къ пе сѹферннд ловиатъ чѣлѣ Дмитриевск а вїеци:
сѧ соморжть челе таре, ши сѧ дрѹйтъ тѹпѹрарь
фѹг҃арѣтъ.

Бѓородична.

И нпѹйтѣ Дмитриевск Нашерий тале жѹратъ, кѹжршаше
толтъ ржидѹла фѹрий: къ пре Дмитрию май пре сѹсъ де
фѹре лай Възмислить Central University Library ши нпѹкнди лѣ рзмасъ
пѹрѹтъ Фетоарз.

Ллтѹль лѣ кѹчий ши лѣ ѹсїеи. Ісмои.

Т ебѣ нїже на водахъ.

Л мормжнитъ фѹнде пакнз лтреј зи, лѣ ѹвїатъ кѹ
Скуларѣ чѣлѣ де вїацъ фѹктуоре пре ченъ соморжци май де
пакнти: ши динъ сѹскнд дезлегжидѹи кѹ бѹкѹре сѧ
веселнитъ: мїтъ н҃свѣти лѣ вестнитъ Дмитри, Стниканда.

Л зрире скуларї тале Мажугунтююль постѹ, къ пре
ной динъ іайдъ ши динъ Стниканда морций нїеи н҃свѣти,
ка сѹи лтотъ пѹтѹрикъ: ши кжнкнди зїчемъ: нѹ
мїтъ сѹнти лфарз де тїни Дмитри, юнтуоре де сѹамені.

Бѓородична.

Т 8 пр

Слово

ГЛАВА 5.

Слово

ПД.

Ты пре чель че сау искуште динь тиже, речка лай взыдти рзнице ку сблица, тиже рзнице ми иниша прѣ сферити ку потчул фрэг прихань, ши спозмажнити иудите ии зиси: че цѣв алатъ ще фиоле иоршадуль чель прѣ фрэг не лѣче.

Аль Никитарий де Дмигей. Ікона.

Ищите сїз икоже ти:

Ты опуле мієв чель сприкличоися, ши мъртвый, прѣ иудати Манка лвій Дмигей, динь пожечиле тѣи не грыти аудиудуль чель вонь, ши не сприкличи фскажиудуль, фетчи ку сине лау фречнать.

Пре Дмигей фречнать динь тиже взыдить Фечоарг, сау спозмажните ку фрікг ищите ищеши: ши ка пре Манка лвій Дмигей, ку ижити фрэг ти че чинитеися.

Спозмажнити иудау Пророкуль Даніїль взыдите пре тиже Манте фречнагорий, динь каделе сау тзакть піата фрэг де мжини: ши кадишиле Демониаша, Манка лвій Дмигей ку тирие лѣв Здоровитъ.

Их пойте пре тиже кубжити иудау соменеси, ии чи лимба Фечоарг сїте лайде дупц вредничие, ку динь тиже, фрэг созмажицз дегтгорюль де віацз Хс, ліз фречната прѣ кујати бине ау вонть.

Премъл. А. Ікона.

Хс є погуби мѣ, Дмигей ши Дмигуль, чинитеица КД Г. Бисѣ-

рѣ.

Съдъ

Думыкъ.

Съдъ

Биѣрикъ къ Дѣнегеѣлікъ къ вѣнцѣ кѣнтигъ Ст҃ригѣндъ , динь
кѣпетъ кѣратъ ѣтъ Дѣнчълъ прѣзинуидъ .

А флоітъ помъль вѣцій къ ѣдевгратъ Хсѣ : кѣ Кѣтѣкъ
сау ѣфітъ , ши ѣдспѣндъсъ къ сѣнцеле ши къ ѿпа
динь Коиста та чѣ не Ст҃рикатъ , вѣлъцъ иоаш пѣвъ сѣдъ-
слингъ .

Д о ѿкъмъ шарпеле міе нѣмба май пѣне ѣнайнте Дѣнегеїре
къ миитънъ : кѣ Хсѣ Дѣнегеѣвъ лѣкѣтъ боръ фири сѣмі-
нѣцій , ѿкъмъ міе не ѿпѣратъ кѣратъ вѣцій міа вѣшикъ .

Бѣгодѣна .

К ѿ єдевгратъ не спѣсе ши не кѣпине сѣнти таинеле Нѣ-
щерій таіе , чей къ Дѣнегеѣлікъ къ вѣнцѣ , чѣшъ че сѣнти
пре позмѣнте ѣли ши ѣнайръ Накѣтъ боръ де Дѣнегеѣвъ пѣврѣ
Фечоръ .

Л ать камонъ ѿ Кѣтѣкъ , ши ѿ Лѣтѣкъ .

Імъсъ : На Кѣтѣкъ твоє :

Ч иистигътъ Кѣтѣкъ та о чистигъма , ши кѣле Хсѣ , ши
сѣнти сѣнцизъ къ трестія , кѣнчна чѣ динь спѣни ,
прине кѣре де Ст҃рикчюнѣ ѿдълънъ пѣмъ ѿзевнть .

Ц ормѣнтигъль Мжитънѣ боръ пре тѣкъ Ст҃рижиннѣ ,
пре чѣль че тѣкъ єрѣтъ моръ де вѣнъ вое пентъвъ ной : чи
ничай кѣмъ на вѣнъ пѣврѣ съ тѣціе Кѣнтигъ : кѣ кѣ оўнъ Дѣ-
негеѣвъ ѿ ѣбійтъ , мжитънѣнде пѣмъль постъ .

Бѣгодѣна .

Д е Дѣнегеѣвъ Накѣтъ боръ пѣврѣ Фечоръ , кѣрѣ пре Мжитъ-
нѣ боръ Хсѣ сѣменишъ лай накѣтъ , де не вѣй ши до
мѣнти .

ଦୁଇ

ГЛАСЬ, 5.

ଦୁଇ

५४८

и вчнчий нъзевѣщене пре нонъ, кърѣй алергъмъ къ кредитнцъ а
дѣнегъскъль чѣгъ ако пе дѣлнть.

ЛПУЛЬ АЛЬ НГЕКГИШАДИЙ ДЕ ДМНЕЗЕД, ІРМОСЬ:

ХС МОЛ СИЛА:

Ла^зд^зм^зг^з п^зр^з к^зв^зр^з г^з п^зр^з т^зи^зн^з ч^зк^з к^зв^зт^зу^з л^з ф^зз^з р^з п^зр^з
х^зан^з , ч^зе^зн^з ч^з п^зр^з м^зж^зн^зт^зу^з т^зи^зн^з , ш^зи^з к^з в^зн^з
к^зр^зд^зн^зц^з к^зж^зт^зж^зн^з , с^зт^зр^зг^зм^з : Б^зи^зн^з є^зш^зи^з к^зв^зж^зн^зт^зг^з п^зз^з
ч^зк^з Ф^зе^зб^зар^з к^зар^з п^зр^з Д^зи^зн^зз^з є^з в^зи^зк^зу^зт^з .

Да॒гъль а॑8 фло॒рітъ : лѣпѣцъ а॑8 ачепътъ , днинъ ти́не
пѣтъ сфи́тъ : кѣ т'8 Квра́тъ п818рѣ Фечоа॒ръ ли п8ек8тъ
пре Дми́тель , ка́рле не дѣ поа॑ш єртъ аре .

Мо́рть ма́у а́ртатъ пре ми́не гу́старб динь помъ : та́рз
лемнъль ви́еци че са́у а́ртатъ динь пе́ре ку́ратъ , ма́у
жейатъ : ши́ дулачеци Рáюлаи мо́щеник о́ри ма́у а́шнзатъ .

Πέμπτα, ἔτη Ιεμόνα:

К 8 Дѣнеге́скъ Ст҃рѣльчікъ та́ бѣнъль, съ фле́теле чѣлѡре
че тѣнекъ ла тѣнне, къ драгоствѣ мъ ро́гъ лѣмнѣ́зълъ: ка-
съ тѣ бѣзъ, Къбѣнъль лѣни Дѣнеге́зъ, пре тѣнне ѿдѣв-
ѣтъль Дѣнеге́зъ, пре чѣль че кїемъ динъ нѣгъра грешалелѡре.

Тюльпаны

Де претатъгъ слъвъ дела мінѣ Херувимъ ѿ къмъ, ши ѿ ма чѣ
девзпѧ

рѣ . СЛОВО ДАМІЧЕНЬ , СЛОВО
дѣ въпѣ Ст҃упаже міау дѣть міе дѣчль , възкіндѣчте ку-
важнѣчль лѹи дѣнегеу : пре тѣкѣ дѣвграчль дѣнегеу :
каре лѣ фжкѣчль калѣ тжлхарюлѹи фрѣю .

Лѣ акумъ нѣ мѣ бой тай тѣмъ , Ст҃упаже Хсѣ , дѣ ф-
тобарчрѣ фрѣ позмѣнѣ : кѣ тѣ май скось дине позмѣнѣ пре
міне чель оуїтатъ , пентрѣ милостивѣ чѣ мѹлгъ , ла
фнзлцимѣ не Ст҃риквтийи : кѹ Лвѣрѣ та .

БГОРОДИЦА :

Пре ченъ че те мѣрѣчниескѣ претѣніе Нскатѣадре . дѣ дѣн-
еу дине сѹфлетъ , Ст҃упажа лѹмѣи чѣ вѹнѣ тжнѣчль ,
кѣ фолоситѣде не бирѹнѣ тѣмъ аромицѣ , пре тѣніе Н-
скатѣадре дѣ дѣнегеу чѣ дѣвграчъ .

ЛУЧЕ АЛЕ КРѢСТІЙ ШІА АЛЕ ЛВІЕРІЙ ІМОСЬ :

БГО СІАНІЖ ТВОІГШ ХРІПЕ :

Кѹ тжпкарѣ чѣ динѣ помъ фрѣ ёдемъ амгундѣчсе , дѣтѣ
Ст҃риквтии нѣ альникатъ фрепкиториъ нѣмѹлѹи , не аскул-
тандѣ дѣнеге дѣ порѹнка та прѣ вѹнле : чѣ пре ачеста прини
Крѹче ієрьши лай скось аа фрѹмѣцѣ чѣ динѣ тжо , аскул-
татѣро Тачглѹи Мжнѣчнѣю фжкѣндѣчте .

Кѹ мօарѣ та вѹнле , сау стїнѣ пѹтѣрѣ мօрїи ,
шіа нїзборѹи вїеции поаш ау нїзборжти , шіа не мѹрїрѣ сау
дезвїти . Пентрѣ ачеста фропрїи таля шіа Лвїеїи кѹ
кредицѣ не фжкїи : прини карѣ кале оуїи дѣнегеу лѹмѣ
твоатъ лай лѹминатъ .

БГОРОДИЦА :

Чѣла чи азкѹлїше фрѣ ѿи , шіа Фжкѣториъ тѹтѹшъ
дѣнгъ

Слово

ГЛАВА 5.

Слово

о ч.

Дми^тр^иль . . . ф пакт^ичеле т^из , ч^ил че єши к^ив т^иот^иль ф^ир^и
 при^их^ин^из , са^и славш^ин^иг^и не гр^ин^ить , славин^ид^ити пре
 т^ини ч^иб^и май пре с^из^и д^и Ч^ир^иор^и , ш^и май с^иф^ит^и д^и к^ик^ить
 ч^ит^ичеле ч^ил^иш^и ф^ир^и мат^ир^ие . . . Пен^ит^и р^и а^ист^и г^иа^ик^ив^и ч^ий
 д^и пре п^им^иж^ити пре т^ини т^ие м^ид^ии^им^и .

Лит^иль а^и Ник^иат^ио^ини д^и Д^ин^из^и . . . Ім^ио^ии :

Бж^ин^им^и с^ив^ит^иш^ие т^ив^ин^им^и :

В^и к^ив^ир^иц^ия с^ит^иг^ил^ич^ин^ид^ие л^ив^ин^ип^иа^ит^и , Д^ин^из^ие^иск^и л^иж^иш^и
 С^ит^иг^ил^ич^ин^ид^ие л^ив^ин^ип^иа^ит^и , Д^ин^из^ие^иск^и л^иж^иш^и
 і^ина М^ин^ик^и л^ив^и Д^ин^из^ие^и т^и ч^иб^и а^ир^ит^и К^ив^ир^ит^и , ф^ир^иа^ице
 к^иа пре о^ин^ие пр^ин^ик^и пре а^ис^ит^и г^иа^ив^ит^и ж^ин^ид^иу^ил^и .

Пр^ин^иг^ид^ие ф^ир^им^ик^и ч^иб^и ж^ил^иг^ит^ио^ире , а^и с^иф^ил^ит^иу^и
 л^ив^и т^из^и ч^ил^ив^ип^ир^ие ф^ир^им^ик^ио^ити^и М^ир^ис^ил^ив^и Д^ин^из^ие^и
 т^и ч^иб^и ф^ир^ит^и , п^ич^ит^ил^ив^ит^и ф^ин^ид^и к^ив^и ф^ит^ио^ир^иж^и к^ив^ит^и :
 ш^и к^ив^и л^ив^ин^ип^иа^и к^ив^иц^ие^и л^ив^ит^и а^и л^ив^ин^ип^иа^ит^и .

Сз^ие т^иж^ин^иг^ил^ис^ик^и а^ид^ив^ин^иар^и ч^ил^иш^и р^из^и к^ив^ид^ин^ич^ио^иш^и , к^иа^ир^ии^и
 н^ив^и т^ие м^ир^иг^ир^ие^иск^и а^ид^ив^ин^ие^и пре т^ини М^ин^ик^и л^ив^и Д^ин^из^ие^и
 к^ив^ит^и : к^и з^и т^и ч^иб^и а^ир^ит^и н^ио^иш^и л^ив^ин^ии^и ч^ий^и
 Д^ин^из^ие^иш^и : н^ис^ив^ира^и г^иреш^ил^иш^и р^из^ип^ин^ид^и .

Пес^ил^и , в^и. Ім^ио^и .

Ца^ир^и в^ие^иц^ий^и в^из^иж^ин^ид^иш^и ж^ин^иг^ил^ид^ие^и д^и в^иф^иор^иль^и н^ие^ип^ии^и
 ч^ил^иш^и . . . л^ил^им^ил^иль^и т^из^и ч^иль^и л^ин^ие^и а^ил^ие^ир^иж^ин^ид^и , с^ит^ир^ии^и
 к^ит^из^и т^ини^и : ск^ио^ит^ие д^ин^ии с^ит^ир^ии^ич^ин^ие^и в^иі^иц^иа^и м^ил^ит^и
 м^ил^ио^ист^ии^и . . .

Тр^иоп^ир^и .

КЕ^и.

Ги^ит^ин^и-

ପ୍ରକାଶ

ДЧМНСКЪ

卷之三

Г естнгнйндъте стзпжне къ природи и блескъмъль чель
асъпра иоаистръ лай пїердътъ : ши къ съланца фпупгжнйндъте
фкоаистръ , запиесъль лвнъ йдамъ фумпхнди . лвмъ лай слобо-
зитъ .

Адамъ прінъ фшлгчюе фпедекжндъсе, жоє сѧ погорѣть
фпрѣасти фїдъслѣ: чи чель че єщї динъ фїре дамнезіе
ши мностгіе, тѣкъ погорѣть спре кзута, ши пре оумир
пѹртжндъслѣ, фпредънз лай фвѣльте.

П рѣ кѹратѣ спѣлѣнъ, кѣрѣ лѣ искѹсть сѣаминиаша пре-
дмѹль фадептгогорюль, потолѣщѣ тѹре вѹраѣ патиши-
лиша мѣле чѣ не спѣтгото реши кѹмпанигъ: ши дѣ ли-
нище нинмѣй мѣле. **Алтуль лѣ Кѹтий ши лѣ леїжий.**

Лінія: НАЧАЛЬНИК ПОВІТУ СІРДЖАНЬ :

Де ХС оучиггт олре ши де Пророчий оучиггт олре лав фости
мълциимѣ Жидовнашъ : къ преткъмъ пре Пророчії чи де де
мълти , каїн єрѣ раже деганнз але ѿдеврвльй ай оучинде лав
слав племътъ : ашлайш аткъмъ пре Дмнвль , пре Кафеле лав
проповедънть єн аткъмѣ , де пнзмз фінндъ къпраинш
лав оучись : чи нолаш слав фзкътъ вѣацъ соморжѣ лави .

В Упрынъ ай фойтъ , чи п'ятухъ цінчутъ Мажигунгорою
фмофмжнть ; къ де ай ши густатъ де б'юнъ вое моярте
Кубиннте , даръ ай лбіжть къ оўнъ Длнегэу не м'яритою .
Фпредунз складжнде пре легації ченъ дннъ иль , ши б'юк'юре
М'ярилашъ флок'уль Жтранет'я чеій дедем'ялъ скимваж-
дълъ .

БІОЛОГІЧНА:

СЛОВО

ГЛАВА 5.

СЛОВО

РІБ.

Не чиніштіть ши липситъ са⁸ артатъ кіпчль та⁸пч-
лъи та⁸ май вжртосъ де кітъ алъ соминнишъ, ф-
врѣмѣ патимій, къ прінъ фійца Дѣнзеній фподбітъ
къ фръмасѣцѣ лъи Дѣнди са⁸ артатъ: чи къ то⁸гчль
фпогрциєи та⁸ле сферажмандъ погрѣбѣ бржмашнишъ, зи-
са⁸ чѣкъ квратъ, соміюль міе⁸ ши Дѣнзеній, динъ
гроблъ, та⁸ сколзъ.

ЛІТЧЛЬ АЛЪ НАСІТГОДІЙ ДЕ ДѢНЗЕНІЙ. ІМОІ.

ЖИТЕЙСКОЕ МОРЕ,

Царєле фтре Продоїй Мшній май наїнте п'ѣ⁸ скрісъ пре-
тіне Сікрай, ши Матг ши Сфѣшнікъ, ши Насітгоръ,
къ фкнчльре жсемніндъ фпччарѣ, чѣ дннгтч тіне а-
челъи де съсъ, в Майнкъ Феномъ University Library Cluj

Соморжчесъ мояртѣ, ши Странкчунѣ са⁸ суплать,
сожандирѣ лъи Йдамъ, соміупланъ, къ юдчль та⁸ фжа-
маниндъсъ, къ віаца алъ нсквуть, карѣкъ нзбезвѣще динъ
стрикчуне пре ченъ че та⁸ ла⁸дзъ пре тіне.

Дѣцѣкъ лъ слебітъ, оумбра лъ траквть, май пре съсъ
де міннте ши де къуетъ фретжнду⁸съ міе ділчль Нашерій чей
динъ тіне Фечоаръ, алъ лъи Дѣнзеній ши мжнту⁸нгороиль.
чи єшъ мълтъ лз⁸датъ.

Кедакъ: Пэндой: Щ же сонасъ соевершівъ смотреніе:

Ку палма чѣкъ фчептголре де віацъ, пре чей морцій, динъ
ззподінле чѣле літчунекоасъ, дзгороиль де віацъ феіндъ
пре гоцій ХС Дѣнзеній, фвілрѣ лъ дзгуйть п'ѣмчли съ-
КВ є.

ЖИТЕЙСКА

ръс.

Слово

Дмитрика.

Слово

менескъ, къ йе ге Мжигчнторюль пътършъ, феілрѣ ши
віаца ши Дмнезе8 атбате.

ІКОСА.

В ръчѣ ши фгопарѣ та Дзгтгтбюле дебіацъ солздузмъ
кредиинчоштй, ши ии Акинімъ: къ йадъль ай лягатъ,
чела че єши фгоз де моярте, каоун Дмнезе8 атбатъ пътѣр-
никъ: ши морций фпредънъ ай фвіасть, ши побещиле йадълашъ
ай сфержнать, ши пътѣрѣ морций ай Сурапатъ каоун
Дмнезе8. Пентръ8 ачаста пъмжнтий къ драготе же
Слзвимъ пре тіи не чель че ай фвіасть, ши ай Сурапатъ пътѣ-
рѣ вражмашулашъ чѣ атбатъ пътѣрѣ, ши пре п'сци
ай фвіасть ченъ че ашъ крзъгъ фтъ8 тіи. Ши ашмѣ ай
извегнить де Ст҃цециале шафнелашъ; ши каоун пътѣреникъ,
де фшлагчнѣ вражмашулашъ итѣи извегнить пре иой. Пе-
нтръ8 ачаста аздузмъ къ вънъ кредиинцъ фвіасть та, пріин
карѣ п'сци мжигчнть пре иой, каоун Дмнезе8 атбате.

Пѣса, 3. Імоіь.

Дзгтгтбюль де роаш къптбюль ла8 фзквтъ фцервль къві-
шилшъ Тинерй, йе пре Халдѣй арханндъ, порѣнка
лвъ Дмнезе8, пре мъничнторюль ла8 плекатъ а ст҃ригѣ:
Біне єши къважнать Дмнезе8ль Пзрнцилшъ пощри.

Тюпакъ.

Т жигчнндъсе фтъ8 патнма та сбаделе, фнегчрз са8 ф-
біскать: ши зіша пресиче тόть пъмжнтуль ст҃зпаже,
лвнна са8 фтънекать, ст҃ригандъ: Біне єши къважн-
тать Дмнезе8ль Пзрнцилшъ пощри.

Л. Борзка-

ГЛАВА 5.

Лврскатъеа8 ХСе к8 погоржѣ та , флауминъ чѣле
де де с8пти : ирз стромошъль држтѣндъе плии де
вереліе , жукажнде л8 слгтать стригжнде : бйне єщї к8-
блнтать дмнегеуле Пзднцилашъ пощен .

Бгоюднка :

Прине тйне Майкъ Фечбарг луминъ стрзлчнтиз л8 рзс-
рить ла тоатъ л8мѣ : кѣ пре Фзкти брюль тчтчръ дм-
негеу тѣ8 лай нзкѹть : пре каделе ролгаль Прѣ квратъ , с8-
ни гарминцъ поаш крединчишишъ маде мінль .

Лагъль але Квтнй ши але Лейтн Ізмбъ :

Не нзреченое ч8дш :

Стреинъ кнпъ ; чель че л8 нзбезвнть , пре Ісраиль динъ
ювія л8н Фараонъ в сав рзстгнитъ десеудена джесуль ,
ши л8 дезлегатъ легтбрнле грешалешъ : Кврдъл к8 кредин-
цъ кжнгъмъ : Нзбезвнторюле , дмнегеуле , бйне єщї к8-
блнтать .

Пре тйне Мжнччнторюле , ф локъль Капгцинн тѣ8 рз-
стнгнитъ , фнй кзлкту брюль де лѣце чен пекрединчшши ,
пре чель че лй р8мпти ншрциле чѣце де арамъ ши фкчтбрн-
ле , спре мжнччнрѣ поасгрз челашъ че кжнгъмъ : Нзбезв-
нторюле , дмнегеуле бйне єшї к8блнтать .

Бгоюднка :

Чѣла че лй нзкѹть нзбезвнрѣ єгї чен де демѣлте , динъ
влестемъ лй дезлегатъ пре йдамъ Фечбарг Квратъ . Пинтъ
лакаста к8 зицерн це фрпевн ши фнолвн пз8 кжнгъмъ ши
Кѣ г .

҃и . **ДУМЕНЕКЪ** Страгъмъ : Йүзебенгъорюле , Дѣнегъеъле вѣне єшى кѹважнгатъ .
Йалгъулъ аль Наскагъоджъ де Дѣнегъеъ Іомоъ :

Р осодателнѹ оѹшо пеши :

П ре чей трѣй тѣнєфї , карай май де наинте аѣ фкипѹйтъ
нашерѣ та , кѹпгъорюле нѣ ѹ8 ареъ : кѣ фокъуль чель Дѣ-
негесекъ пре тѣнє не арежидѹтъ , са8 салашлауитъ фтигъ
тѣнє , ши пре тѡцї ѹ8 февџатъ са страгъ : Бѣне єшى
куважнгатъ Дѣнегъеъль Пэринцилашъ иошри .

П ре тѣнє та ферическъ тарциниле фтигъ тօтъ Куратъ Ман-
къ , прекъмъ ай знѣ май наинте : фінди лѹминатъ кѹ
страгъчирюле та же чѣле пургътоба де лѹминъ , ши кѹ
дарауль кажгажидъ страгъ : Бѣне єшى кѹважнгатъ Дѣнегъеъ

Пэринцилашъ иошри . University Library Cluj

Д иңций чей пугъбигори ѹ8 фкипѹтъ фтигъ мїнє шарпел
чель прѣ викалѣни : чи пре ачештѣ ѹ8 заробитъ филюль тиа
Манка лѹи Дѣнегъеъ , ши міс тирие мїа8 дайъ , а страгъ ;
Бѣне єшى кѹважнгатъ Дѣнегъеъль Пэринцилашъ иошри .

В ургчирѣ фирий тиа єшى оѹна чѣ де Дѣнегъеъ феричитъ ;
кѣ пре Дѣнегъеъ чель че шаде пре оѹмериле Херубимилашъ ,
Абраце пургажидѹлъ , страгъ : Бѣне єшى кѹважнгатъ Дѣн-
егъеъль Пэринцилашъ иошри .

П еши , и . Іомоъ :

Д ии вспае Кѹвїшнилашъ юлаш аи нѹзоржатъ , ши жерту
драптѹлъ ии ѿз сойи ареъ : кѣ тօлте ае фачи Хсе каже

бен

Слово

Глáмъ, 5.

Слово

174.

иже: пре тýне те прѣ фнозлцъме фт҃ръ тóци вѣчий.

Тропáри:

Пре породъль жидовескъ чель оучиггтóри дѣ Прорóчий дѣ демѣлть , пíдма оучиггтóри дѣ Дmнезéвъ акоумъ лау фзквтъ : чель че тѣвъ фнозлцатъ пре тýне пре крѹчи Квбжитvл лау Дmнезéвъ : пре кареле ше прѣ фнозлцъ фт҃ръ тóци вѣчий .

Крѹвъль черю18ъ нѣланъ лгіатъ , ши фт҃ръ погораньде , пре тóть сомъль чель че згнѣвъ фгуною , фпредъна лау скълатъ хсъ : пре чель же те прѣ фнозлцъ пре тýне фт҃ръ тóци вѣчий .

Богоодытия .

Динъ л8мійнъ пре даггтгтóрюль дѣ Квмінъ Квбжитvль лау згмненічъ , ши Спогнажнъ въльта пре пілічеста фпагрѣнть , пѣнъ произвѣнть : къ Дхъль чель Дmнезескъ фт҃ръ тýне Фечоаръ слау слгшлазить : пептгвъ ауасста пре тýне че лаудзмъ фт҃ръ тóци вѣчий .

Літъль аль Крѹчи щи аль фвѣрїй .

Імось . Оужаснія бойса нбо .

Спѣмжнитатъсавъ тóть л8зъль , квмъ чель дѣ с8съ дѣ вое л8 венитъ пре пзмжнть , тгріа йдъльсъ с2ш ап8че фмжиз , пріимъ Крѹчи ши пріимъ фт҃ропаре , ши пре тóци с2н рзднче астригà : пр8нчилашъ віне квбжитацій , Прешци лаудаціль , поролде прѣ фнозлцациль фт҃ръ тóци вѣчий .

Лчетатъ түргнія йдъльсъ , ши фпогрзія дѣ гиміка нлау фзквтъ дѣ акоумъ : къ пре Крѹчи пре пзмжнть пнено- ниядъсъ

С.

СЛОВО

ДУМНИКЪ.

СЛОВО

и́мъдъссе дмнезе́х чéль че та́ще пре сте тóлте, п8тг҃рѣ л8и
сълъ стрнкáть: пре кáреле пр8чнлашь бине к8вжнгáцъ,
Прéшци лзудáцнль: иоролде прѣ фнзлцáцнль фтг8 тóцъ
вѣчий.

Сне сп8съ юбíрѣ та́де сôаменъ хсъ, ши не грзител
сънгтэцъ; въ пре миже вгзжнду мз, пернди фтгемница
иадълъ, патимъ рвдажнди май извешиль. Пенг8 ачеста
бине те к8вжнгáмъ пре тиже Стапжнуль т8тг8ръ, ши
те прѣ фнзлцáмъ фтг8 тóцъ вѣчий.

Алтъль ал. Искртой де дмнезе́х:

Имъсъ: Испламене Преподобныи мз.

К8 вешмжнть поленить каспраш Лпргтг8съ, Фиуле тг8
л8мннжнду тиже к8рада дхълъ, вржнди пре а-
честа иръ алъ зидъ: пре кáреле прѣ фнзлцáмъ фтг8
тóцъ вѣчий.

Чела че л8 ффнпть л8мѣ н8май к8 вóж, дине прѣ
к8рাতъ пхнптечеле тг8 Тр8пъ ша8 л8атъ, вржнди пре а-
честа иръ алъ зидъ: пре кáреле прѣ фнзлцáмъ фтг8 тóцъ
вѣчий.

К8 фреунарѣ К8вжнг8лъ пенг8 миже сôмъль, азкашь
дмнезеескъ тг8и фзк8пть прѣ к8рাতъ, спрзл8чнди л8мн-
натъ к8 л8мнна фечоренъ: пенг8 ачеста те лзудáмъ фтг8
тóцъ вѣчий.

Сфѣшникъ чель к8 спрзл8чнре де л8ръ май пяннто
тг8и фкип8нть, пре тиже чѣл че алъ приймить не грзитъ
л8мнна

҆

ГЛАВА 3.

҆

Сл.

ЛУМИНА ЧЕ ПЕ АПРОПИЛТЗ, КАРБЕ КВ КУНОШИНЦА СА ЛУМИНБЗГ ТОАЧЕ. ПЕНТРУ АЧАСТА ПРЕ ТИНЕ ПЕ ЛУДЗМЬ КУРАТЗ
ДЛЯЧИ.

ПРЕКЛАДЫ.

ПРЕ ДЛННЕЗЕЧ АЛЬ ВЕДЧ НІВ ІСТЕ КВ ПУТНИЦ ЗАМАННЛШР
СПРЕ КАРЛЕ НІВ КУЧЕЗ КУДТА ЧЕГЕЛЕ ЗАЧЕФІИ ГІРЬ ПРИН
ТИНЕ ПРІК КУРАТЗ САВ АРГПАТЬ ЗАМАННЛШР КУБЖНЧ УЛЬ
ФТРУПАТЬ: ПРЕ КАРЛЕ МЗРННД УЛЬ КВ ОЩИЛЕ ЧЕФІИ, ПРЕ
ТИНЕ ПЕ ФЕРНЧИМЬ.

ТРОПІЧІ.

ПАГИМИЛШР НЕ ЗАПРПГШИТЬ АН РЗМАСЬ ПУ КУБЖНЧ УЛЬ
ЛУДННЕЗЕЧ, КВ ТРУПУЛЬ ЗАЧЕФІНД УЛЬ КВ ПАГИМИЛЕ:
ДАРЬ ПРЕ СОМЬ ЛАН ДЕЗЛЕГАТЬ ДИНЕ ПАГИМИ: ПАГИМИЛШР
ФЗКЖНД УЛЬ ПАГИМИ: МАЖТУПГОРУЛЕ ПОСТРУ: КЗ ЗАЧЕЦІ
ЕЩІ ФЗРУ ПАГИМУ ВІД СІІ АТОПА ПУ ТЕРІИКІЯ Cluj.

С ТРІКІГУДНЧ МОРЦІИ ЛУДНДЕ, ДЕ СТРІКІГЧНЕ ЦЕБІИ ПУДНТЬ
ТРУПУЛЬ ПІЗНЕ ПЕ ГУСГАТЬ: ШІ СФЛЕГУЛЬ ПІЗНЕ ЧЕЛЬ ДЕ
БІАЦ ЗАЧЕЦІ ФЗКГГОРЮ ШІ ДЛННЕЗЕСК, СТРІПАНЕ ЗАДІН НІВІА
ЛІСАТЬ: ЧИ КА ДИНЕ СОМНЬ СКУДЖНД УЛЬ: ПРЕ ПОНІ ЗАЧЕДН
ПБІИ СКУЛАТЬ.

ТРОПІЧІКА.

ПРЕ ДЛННЕЗЕЧ ТАГУЛЬ, ПРЕ ФІНЛЬ ЧЕЛЬ ЗАЧЕДН ФЗРУ ЗАЧЕ
ПУДНТЬ ПОЦІИ СОАМЕНІИ КВ БІДЗЕ КУРАТЗ СЛЗВІМЕ: ШІ ПУ
ПІРКЧІ ЧЕ ПЕ СПІСІГ ШІ ПРІК СЛЗВІМІГ А ПРІК СФНТУЛУДН ДХІ
СОЧИНЕСТНМЕ: КЗ ОУПА ЕЩІ ТРОПІЦ ЗАЧЕДН ПУ ТЕРІИКІЯ
ШІ ПЕ ДЕСПГРЦНТЗ.

АЛТУЛЬ АЛЬ КУДЧІИ ШІ АЛЬ ЗАЧЕДН.

ІМОСЬ: НЕ РУГДАН МІНЕ МЧИ.

ВІЗ.

ДОПІКІ

Св.

Св.

Думиникъ

Св.

Де пѣши ши погорѣть фоможнѣть кѣ оѹнь моргъ Душа-
твороле де вѣацъ , дѣре тварікъ идѹль соли Странкать Хсъ ,
и превоз скълажнѣ морций , пре карїй ии фгнциитъ ман
наинте : ши фвѣдре тутуровъ аи датъ кѣ оѹнь дмнезеъ ,
человѣ че кв кредитнцъ ши кв драгости пре тѣне ти
тгрескъ .

Съ се вѣкѹе фсптѹра , ши съ флорѣкъ кѣ корнѹль :
кѣ Хсъ саъ скълать динь морций кѣ оѹнь дмнезеъ : оѹндеци
шите моргте икѹль тѣзъ ; съ стрингѣмъ : оѹндеци икѹль
идѹль сирѹнца , та ; сърпатути фпгмжнть , чела чи
ии фнглазатъ корнѹль постру кѣ оѹнь мклюстнъ .

Акрѹтий , Бюроднчна .

Уртатай пре чела че поалтъ тбаше , ши аи цицѣтъ кѣ
пре оѹнь прѣникъ фмжнни пре чела че икѹль избезвѣтъ пре ной
динь мжна лвптгтобюль вражашъ , прѣ квратъ Стапажъ ,
ши аи вѣзгѣтъ пре лемнѹль Крѹтий ргдикатъ пре чела че
икѹль ргдикатъ пре ной динь гробапа ргштѣцій .

Алтуль дль Иаковорій де дмнезеъ .

Ірмосъ . Бга члѣбкомъ не воз можно .

Стѣша стрѣлѹнди вв рѣзеле дмнезеірий динь Иаковъ ,
человѣ цицѣцій дѣ фтутибекъ лѣзъ ргсгоритъ прннъ тѣн
икѹмъ Прѣ квратъ Хсъ дмнезеъ . Квѣжнтуль чель ф-
трупать : прннъ кареле лвминацій фїннди , кв ѡшиле че-
рещій пре тѣне ти ферничимъ .

Л тваріндѹмъ кв пвтѣрѣ та ши кв даруль , ціе кж-
таже

Слово

Гла́зъ 5.

Слово

65.

търе къ съскрдїе днъ кънинг цѣть пъсъ франките. Чѣ а-
часта пѣнмѣщес Фечоарг къратъ, респлатнадъмъ къ А-
ръль тъзъ чѣль мълѣвъ лъмнатае днъ вистїеиле чѣде не
стрикате, чѣа че єшъ де Дѣнеге8 фернчітъ.

Поглавъ тѣи артатъ лѣве аль Дѣнегеири, фрѣвъ кѣеле
ханна тѣ8п8л8н Къважнтуль ша8 цес8тъ, Дѣнеге8 фр-
кандъ кѣнчъль міе8 Фечоарг; фрѣвъ кѣеле фрѣкжнду8е, пре-
тоци и8 мжнту8тъ, пре чѣи че днъ къненъ къратъ пре-
тии тѣ мърдескъ.

Дорциларъ фрѣвъ ако8мъ са8 дѣр8тъ приинъ Нѣцерѣ
тѣ чѣ не сп8вз ши не грѣйтъ, Ник2тбре де Дѣнеге8 пѣтъ
къратъ: кѣ вѣаца днъ тѣне къ тѣ8п8ль фрѣкжнду8е, тѣ8-
п8въшъ а8 ст҃рѣл8тъ, ши мъхнітъ морци лъмнатае
съзъ де змѣгачъ.

Апои: Сефілла фрѣеи.

Ла Хвалите стихириле фрѣеи, Гла́зъ 5.

Вѣтѣ тѣ Дѣнѣ вѣацу ши фрѣлре нородъл8н тъзъ містъ,
ши спре джиса пиджадъннадън, пре тѣне Дѣнеге8ль по-
стриз чѣль че ай фрѣатъ тѣ лѣ8дѣмъ, ми8лѣщене пре ной.

А грапарѣ тѣ Стѣлже Райль а8 десашкись нѣмъл8н
соменескъ, ши днъ стрикчионе нѣзвѣннадън, пре тѣне
чѣль че ай фрѣатъ тѣ лѣ8дѣмъ, Дѣнеге8ль постриз, ми-
лѣщене пре ной.

Къ Тѣтъ ши къ дѣлъ пре хѣ лѣ8дѣмъ, чѣль че а8 фрѣатъ
днъ морци, ши кѣтъ джису8ль стригѣмъ: Тѣ єшъ вѣаца

Бзъ 6.

полистръ

Сѣ.

Същ.

Дѣяніекъ.

Същ.

иоасігръ , ши лвілрѣ , милюшне пре иої .

А прѣмъ зи ай ѣвіатъ Хсѣ днъ тголпъ , пре кѹиѣ ѹкти скриє : ши ѣпреди ай сквіатъ пре спрѣмощуль постру . Пентръ ачакта те ши мрѣще иѣмѹль соменеекъ , ши лауда ѣвілрѣ та .

Ѣлте Стіхнре але лвіи Йнатоліе .

Дѣне мѣре ши ѣфінкошатъ : ѹкти таинна ѣвіерій та : кѣ ашѣ ай єшнгъ днъ морм ѿнть , кѣ оўнъ Міре днъ квілръ кѹ моргѣ пре моргте ай спрікатъ , кѣ пре Адамъ съз слово зеши : Пентръ ачакта ѣчериј ѣвіерій днцѹескъ , ши пре позмажнть соменій мрѣскъ бѹи милюстивірѣ та че сау фзкѹть спре иої , Йонітюле де соменій .

С вѣлкъ тбілаша де лвіе жідові ! оўнде сжнгъ пемецнле ши ѣрмнцн , карин аци датъ сесташаша ; пві сау фзрѣт вистїеріј , че ау ѣвіатъ кѣ оўнъ пугтѣрнікъ : та въ вонь ѿши въ вѣлкъ ѿшинашъ : лепвдажндувъ дѣ Хсѣ Дмиѹль мрїрій , чель че ау патимнть ши сау ѣгрошать ши ау ѣвіатъ днъ морцн , ачестувъ ізне ѣкинзмъ .

Стіхъ .

Скоалгъ Дмие Дмиезеулы тїеу ѣннлцесе мажна та , пві оўнъ та пре спрѣмъ тїи пажа ѣсфжршнть :

Цормажнтуль пеметаути фїндъ , кѹмъ вѣу фзрѣт Жідовнаша ; спрѣже ѿшнзжнди , ши сѣмме пѹнди ; Принъ оўшиле ѣкѹлте ау тгекѹти ѣпзрѣтвль : сау кѣ пре оўнъ моргте пѹнди соменіе , сау кѣ лвіи Дмиезеузвъ ѣ-

кинацн

ГЛАСЪ 5. СЕ-
КИНАЦІЙ КЪ ПОЙ КЖНТЖНДС: Мзріре Крѹчїй ГАЛЕ ДМНЕ з ши-
ЛВІЕЧІЙ ГАЛЕ.

Изрѣшилъ цѣ Дѣмѣ къ тѣатру инициалѣ спускъ
тѣатре минувши въ галѣ.

Да моржнитъль тэв чель прїмиторю де вїацз мѣи-
рие Муконоице тажгүйндъсе лъв ажгынс Амнс , ши-
мурь пуртакидъ , тэрпчль тэв чель прѣ күратъ кзгтл
стал оүпгз , ши лъв афлать ёцуерь пуртгтторю де лумнгз
прѣштагр шаузжидъ , ши кзтагр джиселе спүйндъ , ши грийдъ ;
Пентр че лакртмачай де чель че лъв пэвэржигъ динь коастг
вїацз лъмий ; Че кзгтгачай ка пре оүпн морть ёморжнитъ
пре чель фргр морте ; Чи май влртгосъ алтергжидъ ве-
стнци Оучаннчашадъши сийкярида Сагвичай лъвийн авий че
лготг лъмий , фтэв жартъ ши пре ной Мжнгүйтторюле лъ-
минжчуне , дэрхлаше күрзцире ши мэр . міаз .

Сліва: стіхра Євлій, карб від філья ла յхнде. Шпілкунь
Прѣт влгвнгтз єшн Нзккгтօде де Ճմнезէ՞ Փечօարզ.

Слабоглобія че магоши Спогоди.

米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米米

Да Лүпчес Блаженле, Глашъ, 5.

Поменѣщемъ Амнезе⁸ле Мжнг⁹т¹⁰ориа мї¹¹г , кѣндъ
бѣнѣ венї¹² ѣ¹³т¹⁴ ѣ¹⁵п¹⁶р¹⁷ ѣ¹⁸ ѣ¹⁹р²⁰г²¹я ѣ²² , шї²³ м²⁴ мжнг²⁵л²⁶ш²⁷е кѣ оу²⁸
ннг²⁹т³⁰о д³¹ с³²аменї³³ .

¶ де Адамъ чель принъ лѣмъ амвунѣтъ, йрзшии принъ лѣ-
КС Г. мнѹль

Св.

Слово

Умнікъ.

Слово

мнѹль Крѹчїй лай мжнгѹйтѣ , ши пре тхлх арюль чель че ѧ8
Ст҃ригатъ : Поменгѹщемъ дмне Ѣтѹ8 Ѣпогрѹціа та .
Пре чель че са8 пиропнїтѣ пре лемнѹль Крѹчїй , ши лѹмѣ
дє Ѣшзлачюне ѧ8 Ҥсевнїтѣ , к8 оѹнь гласъ тօцї пре Хс
сзль азѹдзмъ .

Порциле ՚д8л8ий ши Ѣкучеторилем здробнїд8ле , Дзтгтг-
рюле дє вїлцз , ай Ѣбїаѣть пре тօцї Мжнгѹнторюлем , пре
чей че Ст҃ригатъ : Мзрїде ск8лазрїй та .

Поменгѹщемъ чель че мօартѣ ѧй пргдатъ к8 Ѣгропаѣтѣ та ,
ши к8 Ѣбїаѣтѣ та тօате дє в8кѹре лѣй оѹмпл8тъ , к8
оѹнь милоітнвь .

Циропоснцеле ла мормжнгѹ винїндъ , пре Ѣщеръ Ст҃ригжнди
ѧ8 ѧ8зитѣ : Хс ѧ8 Ѣбїаѣтѣ , а8мнжнди тօате .

Слово .

Пре Татгалъ ши пре фіюль сзль мзрїмъ , ши пре Дх8у
Сфнти грзнди : Троицз сфнти , мжнгѹлжс с8флєти-
ле нолетре .

Ши м8мъ . Бгоюднти .

Чѣл че пе грзнгѹ Ѣч8ле дє апон аи зэмислнкѣ , ши аи
нзекѹтѣ пре фзкгтгѹрнль тз8 Фечболж , мжнгѹлжс пре чи
че пе мзрїскъ пре тннне .

Сфжшнгѹль л8п . 5 . Гласъ .

လုပ်

လုပ်

လုပ်

လုပ်

လုပ်

လုပ်

Сын .

Слово

Глаголъ

Слово

Слово



СЪМБЪТЪСЪГА

ла Дѣне Ст҃ригатамъ като гѣне :

Ст҃ихирие Лвіеріи . Глаголъ , 3.

Дѣніціи съ не бѹиоръмъ Дѣнівлѣй , чѣль че аѣ с фръжимътъ пътъ бѣ мордїй : ши аѣ лѹминатъ иѣмъвлѣ соминескъ , къ чѣй фръз дѣ прѹпъ Ст҃ригакидъ : Зидитъюле , ши Мжитъйтъюль постъръ , мзрире ціе .

Вѹтиѣ аѣ редатъ Мжитъйтъюле , ши фропадре пентъръ ной , ши къ мордїй кѣ вѣнь Дѣнізѣу пре мордїтъ аѣ сомордїтъ . Пентъръ ачаста не джинъмъ Лвіеріи тѣле чай дѣ атреј зи , Дѣне мзрире ціе .

А посѣтѣй възжандъ скъларѣ Мжитъйтъюль , съ мирадъ Ст҃ригакидъ лаудъ джеврѣкъ : Ачаста йисте мзрире Бисѣричий , ачаста богзіял джеврѣцией , чѣль че аѣ патимитъ пентъръ ной : Дѣне мзрире ціе .

Алти Ст҃ихирие алти аѣ юштъли .

Дѣ аѣ ши фоистъ прынсь ХСе дѣ бзрабацій чѣй фръз дѣ лѣце . Дарѣ прѹ єфи Дѣнізѣу міеу , ши пѹмъ рѹширеъ : вѣтъпъ аѣ фоистъ пре спаите . ши пѹмъ лѣцеъдъ : пре Крѹче тѣбѣ пропонитъ , ши пѹ тг҃ийнекъ , джетъ скъларѣ тѣ ма лаудъ , кѣ мордїтѣ тѣ йисте віаца мѣ : атотъ пътъ брните ши ювиштъли

Си.

Быт

Доминикъ

Быт

търьоле де сълменъ . Дѣне мѣрѣре ціе :

Проючѧ лѹи дѣнь плиниидь ХС , търьорѣ сѧ ф҃е ѿшнъ ау
дескооперитъ Оѹченіишасть , азъдатъ дрѣгъндъсе пре сіе ,
ши слевитъ пърѹрѣ къ Гаагъ ши къ дхъль сѣпти :
май ф҃етжю ѩдекъ не ф҃етрѹпать ка оѹшъ Квѣжитъ , йѣз май
пре оѹрмъ пентрѹ ной ф҃етрѹпать , ши соморжть ка оѹшъ
сѣмъ ши ф҃етіатъ къ пътѣре ка оѹшъ йенгорю де сълменъ .

Погоржтѹтѣни ф҃айдь ХС пре кѹмъ аи вонть , прѣдатай
модартѣ ка оѹшъ Дѣнегеъ ши Етспожъ , ши аи ф҃етіатъ а-
треј зи , ф҃редонъ ф҃е ѿшнъ пре ѩдамъ динъ леѓтѹрнле й-
двлѹи ши динъ Странкѹтие , пре чель че Странгъ ши гра ;
Мѣрѣре Аїсїрий таля оѹнѹле Юенгѡнле де сълменъ .

Любопътѣни пъсъ ка кѹмъ аи ф҃и дормитъ Дѣне , ши
аи ф҃етіатъ атреј зи ка оѹшъ пътѣрникъ ф҃етрѹ пъріе :
ф҃редонъ ф҃е ѿшнъ пре ѩдамъ динъ Странкѹтие морци , ка
оѹшъ пътѣрникъ атшате .

Сліва , Ши аи кѹмъ : Бѣлогордична :

Даинъкъ пътѣни кѹноскутъ май пре сѹсъ де ф҃ире , Нскѣтобре
де Дѣнегеъ , ши аи рзмасъ Фечобаргъ , май пре сѹсъ де кѹ-
важитъ ши де кѹцетъ , ши миннѣни Нашерий таля а со спѹ-
не аимба нѹ побате : къ пѣтѣ слевитъ ф҃ийидь земнелірѣ та
Кѹратгъ , не кѹпрайсъ йите кнѣгъ Нашерий : къ оѹнде ба Дѣ-
негеъ , съ еирѹлѣше ѹндѹлла ф҃ирій . Пентрѹ ачаета пре

ЧНВ

ГЛАСЪ · З · ГЛАСЪ · СД ·

тъне тъцъи , Майкътъ лъни Дънегръв щиндуше , не ръгъмъ
цие къ дѣдънъде , рбагъ съсъ мжитъжъкъ съфлите
ноасъре . **Ли Стихъенъ стихърие , Гласъ , З .**

Лвѣтъ дине мормънъ Мжитъжъи лъни , ишъ
рпредънъ ай скълъти пре съаменъ къ пръпълъ тъзъ , Дънъ
мъръре цие . **Ляте стихъре пе йлфа вита ла Грачи .**

Стихъ : **Дънъле саъ рпредънъти , рпти подъавъ саъ**
рвръкъти :

Челънъ че ай лвѣтъ дине мъръци , ишъ ай лъминъти тъблъ-
ти , веницъ съ не ркнизъ : къ дине мънка гайдълънъ нѣвъ
словозънъти пре ной , принъ скълърѣ са чѣ дѣ атърълъ зи ,
віацъ дърънъдъне поашъ , ишъ маде майлъ .

Стихъ : **Пентъръ къ ай рптирии лънъ кърѣ иисъмъ клъти :**
Погоржидъ лъйде Хсе , мояртѣ ай пръдъти : ишъ атърълъ
зи рвѣнъдъ , пре ной рпредънъ нѣвъ рвѣтъ , пре чѣ че мъ-
ръмъ скълърѣ та чѣ атъти пътъръникъ , Дънъ ивишъю-
ле де съаменъ .

Стихъ : **Касий таля съ скъвѣне съфицѣніе Дънъ :**
Лфрикоша та тѣнъ артъти Дънъ , рп мормънъ зъскънъ
ка къмъ ай фи фоистъ дормънъ : ишъ рвѣнъдъ атърълъ зи
ка оѣна пътъръникъ , пре Адамъ рпредънъ лай рвѣтъ , пре
чѣ че Стихъгъ : **Мъръре Лвѣрѣй таля , оўнъле ювигъръюле**
де съаменъ . **Слава . Ши аймъ съ Бюордъти :**

**Съпътъ акоопремънътълъ тъзъ Стихънъ тъцъи пъмжитъжъ-
кий скълънъ : Стихъгъ цие : Накътъша де Дънегръв**
КЗ . **пъдъжъ-**

Сі.

Сүйс

Дұмінекъ.

Сүйс

наджедѣ нолигрѣ , изегбѣщене пре иои д-грешалеле чѣл
фарѣ де магури , ши мажтұлаще сұфлитеде нолигрѣ .

Тропіюль Абіеит .

С трыкаган къ Кръгѣ та моргѣ , дешкынай тзлхъи-
нъи Рынле : плжнүрѣ Муроносицеларъ сәан скимбать , ши
Апостолнашъ л-просоведъи лѣни порынчигъ : къ ай әвіатъ
ХС : Дмигбеле дзрұнде адмін мәре мілв .

Богоодына .

Къ чѣл че єшى Вистіярнъл әвіеріи нолигрѣ , пре чен же съ
наджедѣнекъ спре тине , әтгөз тотъ лаудаңгъ , скольей
дипп гроапз ши динъ әдінкұль грешалеларъ , къ тъ пре чен
вишоваци пзкагатъи лъи мажтұнитъ , чѣл че ай ненектъ
мажтұнрѣ , карѣ май наинтѣ де нашере ай фортъ Фечозрѣ ,
ши ә нашере Фечолрѣ , ши дұпз нашере гаршай ай рзмас
Фичодар .

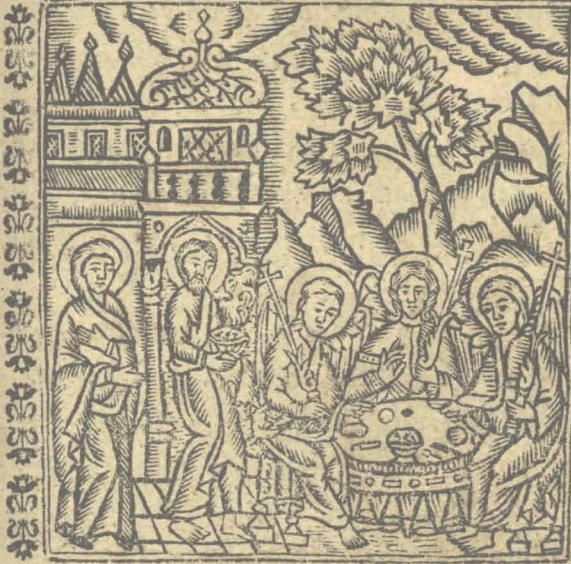
Дұмінекъ диминѣца ла Поляношници , дұпз чѣл сөбін-
найтие . Каопондь Тропіиникъ , алъ козрѣа стихъль чель де
пре тарғине ла Гечиң іште айста .

Лауде Тропіцз пре тине , фирѣ чѣ сингүрз стзпжинтозрѣ :

Фанерѣ лъи мажтюофъи .

П'єна , ё . Імбіс : Маніемз ти на земли :

Дешкын



҆

СЛІВО

Дескідемъ гъра
чѣ ѿцелегзпօде л
иинмѣй , ши възеле
чѣле пръвнѣшні сподѣ
лайдя та дм-
незенре лѣтольте ,
чѣла че єщи фрѣсн
лумній , ка сацн
кашть ціе каж-
таре де мълц-
мнгз , де лумнз
Фккапорюле .

Ва съ арзци фадест вларѣ вонет зци тале , лїи зидитѣ пре
сомъ нъмай динъ цвожнз . Троицз не мгевратз ф пътѣре ,
днаг кіпдль Домніей тале чѣй спасишипօде Зиди-
тюре .

Ините фзрз де фчи пътѣ , чель че лїи искѣтѣ пре Къваж-
нгъль чель пътѣ викѣйтѣ , ши пре Дхъль чель фпредѣнз
фзрз фчи пътѣ лїи сперглѹчить , фвреднитѣщисе пре пои съ
не фкнозъмъ оїнвѣ Дмнезеъ , днаг фіннцз фтровн кіпъ ши
фпредѣи спатѣри .

Лрѣтатѣтѣ ф рѣб лѹи Мѡніи Къважнгъль лѹи Дмн-
зеъ , ка фокъль чель къргци тօро , ши не арзжидѣ иичн
къмъ , май наинте фкнпѹнде фтѹпарѣ та чѣ динъ Фе-
кз є .

чолз

СЕЙ.

СОСЛОВІЯ

ДѢМІНІКЪ.

СОСЛОВІЯ

ЧОЛОРЪ : ПРИНЬ КАРѢКЪ ПРЕ СОЛМЕНІЙ ЛА КІПЬ ІАНІ ЖНОЙТЬ .

ПѢСНЯ . Г . ІМОБІ : БО НАЧАТГДХЪ НЕСА РАЗУМОМЪ :
ЦЕ ТЫНЕ ОУНУЛЕ ШИ ЖПРЕН СПРГЛУЧИРІ , ШИ АГОТЬ АУКР-
ГОЮЛЬ СТГЛАЖН ЛУДАНАУТЕ , ДЕ ПІКАТЕ ШИ ДЕ НІПІНТЕ
ЧЕРЕМЪ НІСЕЗІРІ , ДЛНЕЗІУЛЕ ЧЕЛЬ НЕ МІСУДАТЬ ЖПУТБРЕ .
ДЕЧИ НУ ПРБЧЕ КУ ВЕДБРѢКЪ ПРЕ ЧЕЙ ЧЕ МІРІЕКЪ КУ КРЕДИНИЦЪ
СВІНГТАГДА .

СО АРАСЛЗ САВ АРГТАТЬ ДИНЬ ГАПІЛЬ , КА ДИНГДО 02 ДЗ-
ЧИИ ФОРГ ДЕ ЖПРУГДА ДЛНЕЗЕВ КУВАЖНУЛЬ , ШИ ЖПРОКМА
ПУТБРНІКЪ КУ ДХУЛЬ ЧЕЛЬ ЖПРЕДНІ СО СФІНІЦЪ ДЛНЕЗЕСІКЪ ,
ШИ ПЕНТРУ АЧАСТА КРЕДИНИЧОШІЙ СО ДЛНІЕ ЖПРЕНІГД ЖПЕЦЕ
СЛЗВІМЪ .

СО ФІРЕ ЖПРОКМА СЛЗВІТЗ ШИ ЖПРЕДНІ ЖФІНІЦАГД ЖПРЕН
СТАГУРІ , НЕ ЖПРДНІГД ШИ ДЕПРДНІГД , ШИ СО ТРОІЦЪ
СІНГУРІ СТГЛАЖНІГДАРЕ ТОЦІИ КРЕДИНИЧОШІЙ ПРЕ ТЫНЕ ПІ
СЛЗВІМЪ , ШИ ЖКИЖНДУНЕ ЧЕРЕМЪ ЕРГАРЕ ГРЕШАЛЕЛОРЬ .

БГОРОДЧИА :

ЦЕ СКИМБАТЬ СОЛМЕНІАШРЪ АСЕМГНЖНДУТЕ ДУПЗ ТОАТЕ ,
КУВАЖНУЛЬ АВІЙ ДЛНЕЗЕВ - ДИНЬ КУРАГДА ФЕЧОАРЗ АНІ ЕШНІТ
АРГТАТЬ : ШИ ТУГУРШРЪ АНІ АРГТАТЬ ДЛНЕЗЕМІКА СТГЛАЖН
ЖПРЕН СПРГЛУЧИРІ , ШИ ОУПА ЖФІНІЦЪ КУ НЕ СКИМБАТЬ
СТАГУРІ .

СФДБЛНА ТРОІЧНИКЪ : ПОДСЕЙ : Щ ЖЕ МЕНЕ РАДИ .
ЦІ НАУЛЩЕ СФНІГД ТРОІЦЪ ПІЕ ІОВІЙ ТГІЙ ЧЕЙ ЧЕ АД ГР-
ШИТЬ , ШИ ПРІПМЕЩЕ ПРЕ ЧЕЙ ЧЕ СВІЖЛУЕКЪ КАГРЗ ТЫНЕ

Слово

Гласъ, 3.

Слово

ст.

милостібес, ши бртврїи ѣи фреднчесе.

Слово, ши акоъмъ: Богоюднна.

С флетеларъ нолитре челаръ Супрѣте де пскате вино
и фѣ пѣк сѣрїг Никитаръ де Дннезѣв: ши и севе єще
де грешале пре май че же лауда пре тине Дннезелника
мартес.

Пѣса, б. Імосъ. Съча пѣдра не сестрѣз.

Оуиме фреднци цінголе фтреи аумнн Дннезелще Стг-
пакиторе, ши мжнгчнголе тутчаръ, пре ай тѣ
кантаренъ акоъмъ позѣрїи ши мжнгчнше де некаъ ши
де пашнмъ, ши де тоатг звотатѣ.

Де кѣнтиде чѣле фсемнголе але не кѣпрѣнсей Дннез-
енїи таля чеїи фтреи аумнн не прицепндуше, те ау-
дѣмъ пре тине юниториоле де солменн Днне, ши проглазимъ
а та пустѣ.

Пре огмангъ ка ши фчернръ, кѣ та та челаръ фрт де
твѣль, оуиме ши Гронц нѣ фпзїнгъ пре тине же ф-
пзїнгъ, ши кѣ драгосте же салвимъ, ка пре чѣле че
стгпажншъ таате чѣле же сѧнть.

Богоюднна.

Де мзрѣк пзкингъкъ не депзатжндуте, ла а нолитръ
прогнме тѣи погоржть де вое фтчнжндуте, чела че
ѣри прѣ фїнцатъ, ши пре тоци тай фпзлцать ла Дн-
незелника славъ, ка оуиме милостнвъ.

Пѣса, б. Імосъ:

КЗ г.

Ночь

СЛІ.

СЛОВО

ДУМІНІКА

СЛОВО

Ноць не світла не білімъ.

Фіре фічпгтօаре де лумінз. Тройця фіфіце, ши
оуніме фісфатъ, ши фімзріре, ши чікіце, фітзрі-
щене пре ной фірв драгості та.

Б.

П ре тініте ши пре Кубанітвль ши пре Дхвль, сі сп-
ожіе Дмнезжікz ши сі фіре фітзріен лумінгтօорі Славінд,
чібремъ кà Слане нізбевімъ де непіте, ши де тоате нека-
зувіле.

БГОДИЧА:

Л кнахіндвте Кубанітвль луї Дмнезжів фірті сі-
менікz динь Сфітла Фечібарз, Тройца фітро оуніме
нібій фібгцатъ сі сі лздузмъ пре чік фірвн-кінь, ши
де пре оұні скайдь.

ПРЕІНА, В. ІМОІ 1

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ІЛАКАЮЩАГО БОМОЛЬІ

Л тврв сі пітіре фітко ма славітъ, спожіе Д-
нізжікz чік сінгврз Домнітօаре сі мзрімъ, фітзрі-
ен спатврі фініндъ че сі ціні фітре сініе не скимвать, че
лівімай діспозицірі а фіеце квріж фіре сігебірі.

Б.

П ре тініе чік теле фірвнібіцеларъ фіцеріці чікіе фіцеліг-
тօаре те ладз, сінгврз спожіе, чікіе че єшій фітзрі-
ен лумінгтօорі: к8 карін ши ной к8 г8рі де цзрін, кà
пре оұні а тоате фікітօаре, к8 вжнітврі те ладзмъ,
ши к8 кредінцз те мзрімъ.

БГОДИЧА:

К8 Кубанітвль не грінть Кубанітвль нісканіндвсе динь
ТАЗДА

Слово

Гласъ, 3.

Слово

сей.

Татъзъ соаделе, альте содре май наинте дебѣчъ. Аий феноаръ май пре оурмъ аль ресернть, ши де оуна Диме зевъ п купріисъ къ мінитѣ лягри фѣце, аль левцать.

Слово: Троицкъ, Бородична:

Соглашаніе.

Троицъ десо фінцъ, оуныме лягри статъръ, мініище пре женъ та Задніть, чѣка че єщій фозъ дес мояртъ, архандъ ржаштъцнае человъ че грешесъ, ши луминандъ инишие человъ че лаудъ вонъ мілостивірѣ та, Диме зевъ ностръ мориже ціе.

Слово, Шілдъмъ, Бородична.

Май луминітъ дес къть фокъль, ши май лумиргольде дес къть лумина иште міла алоуаи п'з Степанъ, архандъ пскателе заменилисъ, ши рофорандъ гандушие человъ че лаудъ мориже та, Наквігольде дес Диме зевъ кътъль фозъ приханъ.

Пѣса, 3. Имъсъ:

Нже во пещь согненію.

Зиселашъ Диме зе єшилашъ Пророчъ пленіядъне, пре тіне ивманъ оуналь Диме зевъ тутъръ ше славимъ лягри фѣце, аша стригандъ: Быне єщій кубжитать Диме Диме зевъ Парицилашъ нощи.

Къ вонъ дес царінъ ной лпревицъ къ чѣтеле чѣле фозъ матеріе, къ кжитъръ Троицъ с фитъ ціе кжитъмъ, лягри оунымѣ фірїй, стригандъ: Быне єщій кубжитать

Диме

Соі . **Лът** **Дмніекъ** **Лът**
Дмнє Дмнєзéуль Пэрнцилшрь кошрн .
Бѓо однчна .

Чель че а8 зидитъ пре Йадамъ , кà иїзши дe нїпoвz
сзль зидѣкъ , дннь пїне са8 фрѹпать , пре сїл-
менй ф Дмнєзéйдъ , пре чей че сїгрїгз ашâ : Бїне є
квєжншатъ Прѣк квратъ рôдъуль пакптечелъи т28 .

Прѣкъ , и . Імои : **И** сопалнах сбгни
Ци тoalte Домнїекъ Стгажнє , чѣж че єщї фрѹенитъ ,
ши оўна фзрг дe фрѹпать , ши сокврмѹеши щерюль ши п-
мѧнгъуль . Пенгр8 ачаста пре мїне чель тгасъ дe драго-
стѣ та пврѹфѣ , мz пзгѣщe , кà сгци кжнть ціе : Тo-
алте лвкврѹнле Дмн8льи пре Дмн8ль лв8дáцъ , шиль прѣ
фнзлцáцъ фрѹ8 тóцъ вѣчн .

К8 разеле Соарелъи челъи фрѹен "Стгл8чнръ дe лвмннз
лвкврѹнле , аїсз лвмннз фвредннчѣщe йннимиле кжнгър-
цилшрь т2й , ши ак8мъ кà сз вагз фрѹмѣцѣ та , Тро-
нцз оўннмe , кжнть мїсте к8 путилцз , дзрѹлаше пврѹ-
фѣ т8т8рѹръ челшрь че слгвейкъ к8 кжнгъръ , к8 кре-
динцз к8вїшалг тарїрѣ та , фрѹ8 тóцъ вѣчн .

Бескѣнкъ мz фz разей таle чейн фрѹен стгл8чнръ ,
Дтгт8рѹнле дe бїне , Юбнгърѹнле дe сїлменй : Ши не д-
пропїаить фрѹтгшнръ , ши фрѹнръ вржмáшилшрь че-
лшрь не взвѣзци , ши пагимилшрь т8т8рѹнль Стгажнє та-
мратъ , ѡсѹци Стгажннгѹнле Дмнєзéуль мїе8 ши Дм-
н8ль тарїръ : кà сз тe слгвейкъ к8 кжнгъръ фрѹ8 тóцъ

вѣчн ;

БЕЧИЙ.

ЛУМИНА ЧІК ДЛНІЕЗЕЛІЩЕ СТГПЛННГОДЕ ДННС ПЖНГЕЧЕЛЕ
ПІ8 РГЕГРНПДЬ, ФЕЧОАРГ МАЙКZ ПРІК КУРАТЬ, ТОАТЬ
ЛУМІК К8 ЛУМИНА ЧІК ІРТРЕН ЛУМИНІГОДІ СОЛА8 ЛУМИНАТЬ,
ШІН ПОМЖАНГУЛЬ КА АЛТЬ ЧЕСЮ ЛА8 АРГАТЬ, ЧЕЛЬ ЧЕ КАВ-
ПІ: ТОАПЕ ЛУКРУНЛЕ ДЛНПУЛЬ ПРЕ ДЛНУЛЬ АЗУДАЦІ,
ШІН ПРІК ІНГЛЦАЦІ ІРТР8 ГОЦІЙ БЕЧИЙ.

ПРЕЛА: АНІМОСІ:

МТИ ВЖІА ИДВА РОЖДЕШАМ.

ЛПАЛЬ А ПЕ ЦУВЕЖІА ШІН А ПЕ ЛУДА ДУП2 ВРЕДНИЧІЕ ПРЕ
ПННЕ, КАРЕЛЕ ІРТР8 ЧІЙ ДЕ СВІС СГРАФНМІЙ НЕ ІРЧЕГАТЬ ПЕ
ЛАУДА, П8 ПУТЕМЬ НОН ЧЕСІЙ ДННС ЦУРАНІ: ЖІС КА ПРЕ
СТГПЛНУЛЬ ПУГУСОРЬ, ШІН ДЛНІЕЗЕУЛЬ ЧЕЛЬ ПРІК ЮСИГОДІ
ДЕ СОЛМЕНІЙ ІДРІЗІННПДЬ ПЕ МЗРНМЕ.

ЛЕ ДУРТРКІ ПРУПБІКZ НІЗСГЕБІЩЕ, ШІН ДЕ ПАТНМА СУ-
ФЛЕТБІКZ ПРЕ КЖНГГРЕЦІЙ ПІЙ, ТІОНІЦZ СНІСГУРZ НЕ ДЕ-
ІГРДІЙГІ, ШІН А СЕ ПАДІ НЕ ВІГІГМАЦІЙ ДЕ ТОАПЕ НІПНГЕЛЕ
ЛУМЕШІЙ ІРІ ІРВЕДАНИГЕЩЕ.

ЛПОКМА ПУГУБНІКZ ДЛНІЕЗЕЛІКZ СТГПЛННІЕ ІРТРЕН ЛУ-
МИНН, ПРІК КУПННГЗГОДЕ ПУГУБРЕ, НЕ СКИМБАТЬ ФРУМ-
ЕБЦЕ А ВІНГГЕЦІЙ ЧЕЙД ДННС ФІННЦZ: АЗ ДІЗЛЕГАРЕ ПАКАПЕ-
ЛАРЬ РОБІЛШОРЬ ПІЙ, ШІН ДЕ НІПНГЕШЕ ШІН ДЕ ПАТНМА НІЗБ-
ЕДРЕ.

БЕГОДНЧИА:

ЦІНПЕ ШІН СУФЛЕТЬ, ШІН АМЕТЕКАРЕ ПРУПБІКZ ЛУЧНДЬ-
НІСКГТОДЕ ДЕ ДЛНІЕЗЕУ, ДННС ПЖНГЕЧЕЛЕ ПІ8 ЧЕЛЬ ПРІК
КІ.

КУРАТЬ

Спі. **Дмитрій** Димитровъ
Князъ Димитровъ Князъ Ульяновъ Димитровъ Семенъ Славгородъ
шай Федоръ чефъ Димитровъ пре сѣмь лѣтъ въ
лѣтъ димитровъ.

Ши ёлтеле сөбінчілікте але Полунощніцій.

A decorative horizontal border element consisting of a repeating pattern of stylized floral or geometric motifs. The design includes small circles, leaf-like shapes, and circular patterns, all rendered in a dark color against a lighter background.

Δύμηνεκъ да Оўтарене да 8п2 ёзъялъ.

Лιμπεζέγ ἐ Διμήδη, ς οὐαὶ ἀρτάγη νόσῳ,
Δύπις ἀτὰλ σπίχολσγε σέρβηνα ἀνεῖ, ἦ.

Бі́йца фмоимжнть ѿ згквтъ , ши печѣтѣ пре піатр
Слѣ вѣсъ ; кѣ пре оўнъ Апзрать ѿформитъ Стржажаїнъ ѿ
пвѣнть пре ХС , ши Апзръи ѿ слѣнть кѣ пре оўнъ Амн-
зевъ фгръ де молрте , ши чеरнле ѿ Странгатъ ; фнатау
Амнзль , вѣнде Амнзий мае мілъ .

СЛАВА:

Чéла че кв фгопáртē тà чé дe тгéй зéле аи прздáтъ мó-
артē : ши пре сôмчль чéль стрибáтъ кв скблáртē тà
чé пвртгóде дe виá цз лай фгéапъ . Хсé дмнезéчле ка-
вчн юенгори дe сôмчн , мтднре цé .

ШАЛІВЬ. БГОРОДНЧНА

Пре че сѧ рече гиѓи пе кога и овој, ши ѕвѣтите
Хс. Димитриј, ши ѕвѣтите патрјарк морициј, пе д-
чески патрјарк јо молија да ги помаже Искактобаде Фетчард, кај из-
се тајници се флетеле посагде.

Д'які

Слово Гласъ 3. Слово Сл.

Духъ и́мъ ашъ стихолоғи, се дѣлла, феирий

Печатаныгъ фіннъ мормажитъль, вѣлъцъ динъ гроупъ ий
рэзгынътъ Хсъ Димесеъль, ши оушниле фіннъ феодальте,
жанынътъ Оуменчиларъ ий стегътъ феильтъ тутуаръ.
Ахъ дрѣпъ прии-тражишии жноиндуноша, дупъ мѣре мѣла
та.

Слѣда.

Да мормажитъ алергандъ тутуаръ, къ лакрзмъ Мурзупр-
тандъ, ши сестрашнъ стрежъндиутъ пре трии Апгратъль
тутуаръ, агъ грынътъ феирие сиине: Чине вѣ превзли нодаш
піатъ; феильтъ феодъль сфағълъ челвъ мѣре, чель че агъ
какътъ молртъ. Йтотъ пуртѣриче Диме марице ціе.

Ши Академи, Центральна Университетска Библиотека Клуж

Духърате чѣлъ че єши паникъ дѣ дара де Димесеъ Незк-
тоаре Фечоаръ, лиманъль ши фолосирѣ пѣмълъ сименесъ :
къ динъ тине саъ феириатъ Незвигтоболь лумий: къ оўпа-
єши Манкъ ши Фечоаръ, пуртѣ блоюловитъ ши прѣ про-
слѣбнитъ, юлгъте лъй Хсъ Димесеъ, се дѣрълъкъ паче
ла тоитъ лъйтъ.

Духъ Феричицъ ченъ феирие прихана жкале.

Чаракъ.

Чѣла че ай лъашъ кийдъль постру, ши ий редалътъ Крѣтъ
трупѣши, жажитълъщемъ къ феильтъ таъ Хсъ Димесеъль,
къ оўни юсниторю дѣ сименъ.

Алой, Трѣптилъ, Апифонъ.

Кѣ ё.

Робімъ

Сл. **Слово** **Думікътъ** . **Слово**
Робіж Сіѡнъ въ днитъ рѣшлазчюне съай фторъ , ши пр
міне Мантуийтоюле тъ віаизъ , скоцжандъ мъ днин робіл
патній .

Ч єль че самънъ фрѣстъ рѣскрбє де поіть къ лакрзмъ ,
акчеста вѣ сечера тъпънке десвікбріе , първрѣкъ де храна віеций .

Сл. въ . **Ши акъмъ .**

П ринъ с фітъ въ дхъ , нѣвръ въ дмнезе єциларъ вист єрій
динъ кареле тѣтъ фцелепчюнѣ , фцелѣщерѣ , фріка : ачелъ в
лайдъ , търнѣкъ , чікотѣкъ , ши пътѣкъ .

Аптифона , 5 .

Л е наръ зидъ дмнъ въ кѣа с флеїтъ въ , фрѣдъ дешерть
пе сostenіймъ : изъ фгрѣ де ачела иічай лакрарѣ , иічай Кубан-
ічъ въсвіхараше .

Ч єй динъ робдъ пакнитечелъ с фіцій мишикапдъ се де дхъ въ ,
рѣаръ фвгцгтъ въ припітѣшій де мощенірѣ фіаскъ .

Сл. въ . **Ши акъмъ .**

П ринъ с фітъ въ дхъ , толате фрѣвнъ а фі ач : кѣ май
наните де толате тѣтъ дмнезе въ , домнія тутъ въръ , лу-
мннъ не апропіатъ , віаца тутъ въръ .

Аптифона , 6 .

Ч єй че изъ тѣмъ де дмнъ , калѣ віеций а флажидъ ,
акъмъ ши първрѣ с фернческъ , къ търнѣде не стрикашъ .

Л арежвъ въ мѣсій тале кѣ иіце содрасле възжидъ пр
фій тѣй , въкврѣтъ ши тѣ виселѣще , а дукашъ пре ачешѣ
лвѣ дѣ маи таредъ пасториляръ

Сл. въ

҆**Слово** Глásъ 3. **Слово** скло.

Слáба. Шá лáквмъ:

Прии с фйтъль дхъ я́сте а́джникъль даръришъръ + бо-
гациа мзріреи, а́джникъ ма́ре де жудекъци: къ фтóкма
мзріть къ Гатъльши къ Фіюль я́сте + ша чинеститъ.

Прокименъ.

С кóллгте дмне дмнегéзъль ми́в, фнáцесе ма́на та́, пъ
оу́тъ пре сърачъ тън пхнз фофхршитъ. Стіль.

Мзръти мзрімъзъвой ціе дмне къ тоалтъ йима мѣкъ, спъ-
зъзъ тоалтъ ми́взъле та́ле.

Тоалтъ съфларѣ съ ла́уде пре дмнъль:

Бг. іа ОУГІИИ. Апой. Лвіярѣ лвій ХС възжандъ:
шá үламъ и. Киновъль үліе ии.

BCU ПБК/na Central University Library Cluj

Къ вóл та́ спре кніе пгмжчтесъ сáв скимбать май
начнте фірѣ а́пелшъ чѣ лесне, въретчонъ дмне: Пен-
тъв а́часта не оуда́ть пе дзесътъ търекъндъ Ісаиа, кжнчъ
ціе кжнчъде де бирѣнцъ. Троопії.

Съжидитъслав турніа морцій прии лемнъль крътий къ молѣтъ
та чѣ не дрѣтъ, фінди тъ съжидитъ дмне: Пентъв а-
часта домнъль фтънибекълвій пре тніе не бирѣнду́те.
длпз дрептате сáв и́згомнти.

И́ддъль де тніе сáв а́пюпїйтъ, ши къ дынций не пъ-
тандъ съ съфламе тървъль тэзъ, ла фзлмъ сáв зи-
вітъ. Пентъв а́часта Мжнту́йтъре дезлекжидъдърериле
морцій ай үбіатъ а́прае зи. Бгородица.

КИ Г.

Д. съл-

СКБ.

҆

ДУМНИКЪ,

҆

Дезмгатъсав дърериле стргтмашей євпъ, къ скзпакъде
дѣ дърерий, фарз искитъ сърбзтѣкъ ии исквть: Пентръ
ицата ѡртата Наскътолье де Длнегзев шинндътъ Прѣ ку-
ратъ з той те мзримъ.

Алть Канонь аль Крдтъ, ши аль Двїеїї.

Пѣша з ѿ. Ірмой; Б о понтѣ покоят Фараона:
Д оаш избоарз пургтголре де вѣлцъ ии избоаржъ нолаш
пре Крдте Мажтъйториъ, динъ Коаста са чѣ фпопиз.
Съи кжитъмъ лвнъ къ салъ прославитъ.

А моржитъ сълшалъндръс, ши фвннде лтремъ зи,
ащептѣрѣ не стрикчнїй челшъ морци азъ датъ Лс. Съи
кжитъмъ лвнъ, къ салъ прославитъ.

О ѿна Феуборгъши дъпъ нациреутѣнъ ѡртата, къ пре зи-
диториъ лвмий фртъръпать лай исквть: Пентръ ицата,
съквртъ ціе той стрнгемъ.

Алть Канонь аль прѣ сфинтѣ Наскътолье де Длнегзев,
дъпъ Алфа вѣта ла гдѣтъ.

Ірмой: М аниемъ тескимъ:

Ф еуборгъ кѣрѣ ии исквть ѡдажкъль тилостивнїй, лвмн-
ицъ съфлетъль мѣев къ стрглътнїрѣ та чѣ пургтголре
де лвмнїз: кѣ дъпъ вредиціе са лвдъ ѡдажкъль тилоди-
лишъ таля.

К у съпѣта пекатълънъ ивзакъдънъ Квѣжкъль пре ной ри-
тици: кѣ оўнъ Феуборгъ де бине спре ной салъ тилости-
внїта: Дрѣтъ ицата не гришъ салъ фртънѣтъ къ пургтъль
пѣтъ

Бо

ГЛАВА . 3 .

Бо

СИГ .

ПІР КУРАТЗ ДИНЬ ТІНЕ , ЧЕЛЬ ПРѢ Ѣ ДЛІНІЗЕНТЬ .

БГОРОДНЧНА .

ФОІСТАВ КУПРІНЕZ ДЕ МОАРТЕ ФІРК СОМЕНІССК , УК СТРИ-
КАТЗ ШІ МУРІГОДРЕ . ПРѢ КУРАТЗ : ІІРЗ П'8 ЗГМІНІЛІНД
ВІЛЦА , ПРЕ АЧАСТА ДИНЬ СТРИКЗУЧНЕ ЛА ВІЛЦЗ СОЛІ СКОІС .

ПЕІСА . Г . ІІМОІС :

ЧЕЛЬ ЧЕ АЙ ѢПГРІНТЬ ДИНЬ ѢЧЕПВТЬ ЧЕРЮРІЛЕ КУ КУБАНІГУЛЬ
П'8 ЧЕЛЬ АПОЧЕ ПУТІРНІК , ДЛІНІЕ МЖНТЧІГОДЮЛЕ , ШІ
КУ ДХУЛЬ ЧЕЛЬ АПОЧЕ АУКРІТОЮ ШІ ДЛІНІЗЕССК АПОАЦ
ПУТІРК ЛІРРІ , ПРЕ ПІАГРА ЧЕ НЕ КЛАЧНІТЗ А МЗРТЧІСІРІЙ
ТАЛЕ МZ ѢПГРІЩЕ .

ТРОПАРІ .

ЧУ СУНДУТЕ ПРЕ ЛЕМНІС , ПЕНТРУ МОЙ АУРІКЕ АЙ ѢРСДАТЬ
ДЕ БНІЗ БОЕ ѢДУРІТІ МЖНТЧІГОДЮЛЕ СІШІ АЙ СУФЕРНІТЬ РАНІ
ДЕ ПАЧЕ СОЛІГОДРЕ , ШІ ДЕ МЖНТЧІРК КРЕДНІЧОШИЛАР :
ПРИНЬ КАРК МНЛОСТИС ТОЦІИ НЕМЬ ѢПГАТАЛЬ КУ ПРІНІГЕЛЕ
П'8 .

ЧУ МАЙ КУРГЦНІТЬ ДЕ РАНІ , ПРЕ МННЕ ЧЕЛЬ ѢРНІТЬ ЛА СУ-
ФЛЕТЬ КУ МУШКАРК ВАЛАУРУЛЬ ХСЕ : ШІ МІАЙ ѢРГАТАЛЬ
АУМІНІЗ МІЕ ЧЕЛУЛЬ ЧЕ ЗГЧЕМЬ ДЕ ДЕМУЛЬ ѢПГРУ ѢПГУНІКІК
ШІ Ѣ СТРИКЗУЧНЕ : КІ ПРИНЬ КРУЧЕ Ѣ МДЬ ПОГОДНІДУТЕ .
ПРЕ МННЕ ѢПРЕВНІЗ МАЙ ѢВІЛІТЬ .

БГОРОДНЧНА .

ПЕНТРУ ОУГЧІННІЕ МАЙЧІЙ ТАЛЕ ЧЕЙ НЕ ІСПІНГНІТЬ ДЕ ВІРГАТЬ .
ДІ ПАЧЕ АУМІЙ МЖНТЧІГОДЮЛЕ , ШІ ѢПГАТАЛЬ АУРІАЩЕЙ
СІРУНІНІЗ АСВПРА ВРЖМАШИЛАР , ШІ МЗРНІЕЙ ТАЛЕ ЧЕЙ
НЕ СПІВІС

СИД. СУДЬЯ АУДИЕНЦИЯ. СУДЬЯ

не спускъ зъ бърдничъ ще погълчи че тъ мързъкъ пре я ние.

Источник: [http://www.rosminzdrav.ru](#)

Ісмоъ: И БІА ОУ ТВЕДЫБЕИ СЛОВОМЪ,

Ч ела че ли рѣдатъ пре Крѹче пѧтній , ши Т҃лух ѿль⁸
Роюль аи дешкісъ , кà оѹнъ фѧкѣтѹрѹ дебине , ши
Дмнезѣ8 : Литерѣще мишикѣ лѣ спре бож та , оѹнѹле
Юпиторѹле де сѹаменій .

Чела че ѿн засліпть апрея зи днів моржнте - ши віацз
адмій ѿн розгортъ ка оунь датчаною де віацз - ши Дми-
тровъ, фтарѣще мінчѣ лѣ спре боя та, оунгуле беніто-
поле де сїаменъ.

Біоодічна.

ЧЕРЧА ЧЕ ПРЕДМНЕЗЕЧ ФТИХ СЗМІЩЕ ЛАЙ ЗЗМІЛНІТЬ ,
ШІДНИЬ БЛЕГТЕМЬ ПРЕ ЄГА АЙ СЛОБОДНІТЬ , ФЕЧОДІ
МАЙК МАРІЕ , РОАГЗ ПРЕ ДМНЕЗЕЧ ЧЕЛЬ ЧЕСАВ ІЛГУПАТЬ
ДНИЬ ТІННЕ , СЗ МЖНТВАСК ЧУРМА ПА .

Илъчль аль Игиктюдэн де Динеэгээ.

І. МОСЬ. ЗНАЧАЛЪ НЕСА.

Б злáвръвлъ тжржндѹсє динь єдемъ , пре міне кв пофта
ѣ дїндеzenрїй амгциндѹмъ , ма8 арѹнкагть єр пзмжнгы ;
чи чель милюсјрдъ , шкдинь фїре милюстгнье , єрдѹжндѹс
ма8 єр дїнгентъ , єр пзпгтжшечеле тгз8 сзлзшлѹндѹсє ,
шк са8 фккѹть міе лсбмнє Майкг Фбчоарз .

БЛАГОСЛОВИТЬ є јо д'уль п'янице челѹи т'є, Фенольез Никито
т'оје де Димитр'є, букурија т'ѹтѹшь: к'з ай п'зік'ути

68k8-

҆

ГЛАВА 3.

҆

СКЕ.

БУКУРІА АПОАТЗ ЛУМІК, ШИ ВЕСЕЛІА КУ АДЕВРАТЬ, КАРК
РІСНІГЕЩЕ ЛПРІСТАРК ПІКАТУЛІЙ, МИРКІС ДМНЕЗЕМІК.
ВІАЦЗ ВЕЧНИКІС ШИ ЛУМІНА, ДЕ ДМНЕЗЕВ НІСКГОДЕ
ФЕНОАРК, ШИ ПАЧК АЙ НІСКУЧТЬ ПОАШ, КАРК РІЗБОЮЛЬ СІАМЕ-
НИЛШРЬ ЧЕЛШРЬ ДЕ ДЕМУЛГЬ, ЧЕЛЬ АСДПРА ТАГЛАЙ ШИ ДМНЕ-
ЗЕВ ЛАВ ПОТОЛНТЬ, КУ КРЕДНІЦА ШИ КУ МІРУЛІСІРК
ДАРУЛІЙ.

ПЕСНЯ. І. ІМОСЬ.

ЧІЛЬ ЧЕ СЛНУРІЛЕ ТАГЛАЙ ПІВ АЛКІЛ ЛІСАТЬ, ШИ ТКІЙ ПО-
ГОРЖТЬ ПРЕ ПЗМЖНТЬ ХСЕ ДМНЕЗЕУЛЕ, АВДНГАМЬ ТАЙНА
РЖНДУЕЛІЙ ТАЛЕ, ШИ ТКІМЬ ПРОСЛІЗНТЬ ОУНУЛЕ ЮБІТГОРІЛЕ
ДЕ СДАМЕНІЙ.

С ПАЧЕЛЕ САЛЕ ВІСУ ДАТЬ СПІС РАНЕ ЧІЛЬ ЧЕ САУ НІСКУЧТЬ
ДНН ФЕНОАРК, ГРЕШНІДЬ РОБУЛЬ, САУ ВЕТУЧТЬ СІГІПАХУЛЬ
ЧЕЛЬ НЕ ВИНОВАТЬ, ДЕ ЗЛІГЖНДЬ ПІКАТЕЛЕ МКЛ.

С ТАЙНДЬ ЛІНАНІПК ЖУДЕКІЦІЙ ЖУДЕКІГОРІЛШРЬ ЧЕЛШРЬ
ІКЛІГТБРІ ДЕ ЛЕЦЕ, КА ОУНЬ СДІЖНДНТЬ САУ ФІКУЧТЬ ВИНО-
ВАТЬ: ШИ САУ ЛОВІТЬ ПРЕСТЕ СОВРАЗЬ КУ МЖНІ ДЕ ЦІРЖНЦ
ЧЕЛЬ ЧЕ АВ ЗІДНІТЬ ПРЕ СОЛМЬ КА ОУНЬ ДМНЕЗЕВ, ШИ ЖУДЕКІ
ПЗМЖНПУЛЬ КУ ДРІППАТЬ.

БГОРОДНЧНА.

В АЧІЛ ЧЕ ЄЩІЙ ДУПЗ АДЕВРІ МАЙКЗ ЛУЙ ДМНЕЗЕВ, БОАГZ
ПРЕ ФІКУЧОРЮЛЬ ШИ ФІЮЛЬ ТІВ, СЗ МІДДРІППЕЦЕЛА
ЛІНМАНУЛЬ МЖНТУЕРІЙ, АЛЬ СЛІВНІТЕЙ БОЇЙ ЛУЙ, ЧЕЛ ЧЕ
ЄЩІЙ КУ ГОТУЛЬ ФІРК ПРИХАНІ.

КӨ.

ДІЛІ-

Скб.

Л

Лъмінекъ.

Л

Латъль ѿль Кръчий, ши ѿль феѣрій,
Імоіь, Сматрѣлъ Пророкъ.

Чѣла че нѣшъ шїп де пскатъ, ши прінъ таражеуль тѣй феѣтъ
кѹть Дѣне че наї фоєть, тѣй фкипѹйтъ лѹгандъ премъл
стрий, кѣ съ мажтѹеши лѹмѣ, ши съ оѹчиизъ премъл
мѹчиитѹръль фшелжндуль.

Пре Кръче тѣй рзникатъ, ши пскатъль Стргмошѹль
Адамъ лай дезлегатъ; кѣ лай венітъ, кѣ съ мажтѹеши премъл
тоцъ оѹншій тѣй.

Бгоюдична.

Тъ чель че тѣй нскѹйтъ динъ Фечоръз лїмѹрітъ, ши
лїмѹрітъ пре Адамъ чель рзгчайтъ кѹ гжандуль: кѣ съ
темѹйтъ вмѹадтѣ Страна десертия Страна десертия Страна десертия
мажтѹеши пре тобъ чай Стргкасай.

Латъль ѿль Нскѹтօаръ де Дѣне зе8.

Імоіь. Сочинихъ нѣдри.

Чѣла че ллѣсъ тоботъ ши бѹнъ тѣй лретатъ лѹи
Дѣне зе8 лай наїнте де феиптѹръ, кѹ Стрглѹчирѣ прѣ
кжнитатъ, врсѣрій тале де лѹмінъ пре чай че те лаудъ пр
тіне лѹминтѣзни.

Пре Дѣне зе8 сїамениларъ лай нскѹйтъ Куратъ лртѹпать
динъ Куратъ Сжнѹбрнле тале, пре чель че н҃зевѣбще де гре
шале мѹатъ пре че ж чинстѣскъ кѹ драгонъ, ши те
лаудъ пре тіне кѹ тобутъ чинстѣтъ.

Ж зртѣбще фірѣ чѣкѹблупоре че8 лѹ рзеврітъ

дінъ

ГЛАВА 3.

днине жиже жити туть лаудати, Тайней Нашеней тале чейи
не грзите жважидаси акыль. Прѣ феричити.

ПЕСНА. є. Імось.

Н олите не луминати не кединчошишарь єшъ Хсъ, Ихъ
кединчошишарь луминати жити деифтгартъ Димнезецишарь
тале кувинти: пенти жити атасиа ла тине мжакъ, ши лауда
Димнезецишъ та.

Тропарь.

П енти жити роби ти бандити Хсъ, ши ловище престре
собрадъ ии редасть солитори де изгубище чель чецъ кжити:
ла тине мжакъ, ши лауда Димнезецишъ та.

К 8 Димнезецика пустѣри та Хсъ прине славищнишъ пю-
пюль пре чель тара лай Сурпать, ши пре мине вирчийторю
могтии Мжити жити прине жиже май аргати.

БГРОДИЧА.

П ре Димнезе 8 ии пакуть Манкъ курити жити пати днине
тиже к 8 Димнезецика кувинти жити туть лаудати,
пенти к 8 кувинти пакутъ баргартъ баргати, чи днине
Дхуль сфинть ии пакуть.

Жити аль Кюдий ши аль жиже.

Імось. Гди Боже мой Сюноши.

К жанде тибъ сокотить жити чей фраз де лѣчи, жи-
жалжидати ла локуль кспцжаній, луминатори са 8
акишинъ, ши пакутъ са 8 клагти, ши подольва
Багричий са 8 рупти, аргатиди кждѣри жидовиши.

П ре тине чель че ии сформати тошти пустѣри мун-
ко.

СКН.

҆

Дмнсекъ.

҆

Чи тօролъи къ тзріа Дмнсекъи тâле чеи не къприне,
ши пре чеи морци къ ժвілрѣ тâйи скулать, къ кжн-
тъи те мэримъ.

Б'ородычка.

Лаикъ а Лпзратъи ши Дмнсекъ, ժтгъ тօть лзуда-
тз Некатъаре де Дмнсекъ, чеши те лауда къ кжн-
тъи принь кредынцъ ши драгоите пъръре, кърцнрѣ де
пзкате къ але тâле ջугчюни ле тримнте.

Алтъль ձա. Некатъаре де Дмнсекъ.

Імбъ. Ноցъ небѣгла небѣримъ.

Скáрз въжнди բ'кшъ ժтграйтз спре ժнзлциме, къ-
пълъи т'з чеи не նспитիть де н'нитз сал ժвцатъ, къ
принь т'не Дмнсекъ къ сôламинъ сал ժпреұнатъ, прѣ кър-
тз Стапхн.

И зевнре въчнникъ принь т'не Фечоярз հկ'ымъ հֆլխнди,
къ сôлжрдїс Стргжмъ кэтрз т'не: Եւկ'урте Мирѣз
Дмнсекъсткъ, ши принь лумина тâ եւկ'уржндуи ժтгъ
тօть лзудатъ, къ кжнтъи те лзудымъ.

П ре т'не оұна Миреле ժмнжлокъль спіннлашъ Կրинъ հ-
ֆլխнդуте Фечоярз луминантз къ Стрглчнրѣ кърцнсъ,
ши къ лумина Фечоринъ, чѣл че ն՛шի къ тօլъль фарз
прнханъ. Мирѣз т'з լսать.

П'єна, 5. Імбъ.

П ре чеи ժնոյтъ ժвâлъль գրիկлашъ լսմեփի, ши та
ճнекъ կъ Корѣйле пзкателашъ, ши де фәара չѣ Стր-
какъаре де С'флетъ հֆարз мзл'пгды, և Ինա ԽԾ

Стргъ

776

Слово, ГЛАСЪ, З. СЛОВО СКД.
СТРІГЪ КАТРІГЪ ТИНЕ: ДИНТРУ АДЖНКУЛЬ ЧЕЛЬ АДУКАГОЮ
ДЕ МОАРТЕ СКОАГЕМЪ.

ЛАУЧШАУ АМІНТЕ ДЕ ТИНЕ СУФЛЕТЕЛЕ ЧІКЛЕ АДЖУЛІГЕ ШІ
ЛІСАПТЕ АДДЬ АЛЕ АДРЕЦЦИАРЬ, ШІ ДЕЛА ТИНЕ МАНТУНРЕ
ЧІРЬ, КАРЬ ПРИНЬ КРУЧЕ ХСЕ АЛЕНІ ДАТЬ, АЛ ЧІЙ ДЕ ДЕСУПТЬ
ВІНІНДЬ КА ОУНЬ МИЛОСЕГІВВ.

СПРЕ КАСА ТА ЧІКЛЕ АДУФЛЕЦІГЕ ШІ НЕ ФІКУПТЬ ДЕ МАННІ,
ЧІКЛЕ СТРІКАГЕ КУ ПАТНІМІЛЕ, А ПРИВІ МІРШЬ ЧАГА АПОСТО-
ЛІАЮРЬ САУ ДЕЗНВДЖДУНТЬ: ЧІ МАЙ ПРЕ СУСЬ ДЕ НІДБІЖДЕ
АДКІННІНДУСЬ, ПРЕ ЧЕЛЬ АДВІАТЬ ПРЕГУПНІНДИКЕ ЛАУ ПРОПОВЕ-
ДУНТЬ.

БГО. ОДИЧНА

КІПУЛЬ НЕ ГРІГТЕЙ НАЩЕРІЙ ТАЛЕ, ЧЕЛЬ КУ ТОПУЛЬ ФІРЗ
ПРИХАНІ ФЕЧОАРГ МАРІКІГ ДІМНЕЗЕЛІСКУ, ЧЕЛЬ ЧЕ АД ФОНТЬ
ПІНТРУ НОЙ, ЧІНЕ ДИНЬ СОЛМЕНІ ВА ПУТ'Ф СІЛЬ СПУС; КІ
ДІМНЕЗЕУ КУВАЖНІУЛЬ НЕ КУПРІНСЬ АДПЕЧНІНДУСЕ АДГРУ ТИНЕ,
ТРУПЛЬ ДИНЬ ТИНЕ САУ ФІКУПТЬ.

АДУЛЬ АЛЬ КРУЧІ, ШІ АЛЬ АДВІЕРІЙ.

ІМОСЬ: ІШНА НІЗЬ ЧРЕВА.

ПРЕ КРУЧЕ АДНГАЦЖНІДУТЕ МАНТУНГОЮЛЕ ДЕ ВУНІ ВОІ АЙ
ПРДАТЬ СТГСПЖНІА ВРЖМАШУЛУЙ: ПРЕ АЧАСТА ПИРОННІНДЬ
ЗАПНЕУЛЬ ПІКАТУЛУЙ ВУНУЛЕ.

ДИНЬ МОРЦІЙ АДВІННІДЬ МАНТУНГОЮЛЕ КУ БОЛНІЧІЕ, АДПРЕ-
ВУНІ АЙ РДНІКАПЬ НЕМУЛЬ СОЛМЕНЕСКЬ, ВІАЦГ ШІ НЕ СТРІК-
ЧУНЕ АДРУННІДУНЕ НОАШ, КА ОУНЬ КІНГТОРІЙ ДЕ СОЛМЕНІЙ.

БГО. ОДИЧНА.

КОГ.

ПРЕ

Са.

Слово

Думиникъ.

Слово

Пре Дми^незе^вль ностр^у чель че лай нисе^вть Наск^ит^оро
де Дми^незе^в не грзитъ , ргжнд^уль п^у ф^ичега , с^и с^и н^из^и-
в^ик^и динь небой чей че те лад^у пре т^ине К^ир^ат^у п^ур^иф^и
Ф^ич^иор^и.

Л^ит^уль аль Наск^ит^оро^и де Дми^незе^в.

Цмо^и. Нлаваюшагш во молвѣ .

К^ип^иф^иле леци^и ши пророчи^иле Пророчилашь архат^иль тай
наин^ите т^иб^и вест^ить пре т^ине ч^ибл че вр^ий с^и наци^и пре
Ф^ик^ит^оро^иль де вине ат^ол^ит^у ф^ип^ит^ура К^ир^ат^у , пре чель
че ф^иаче вине ф^им^ил^ит^у п^ир^ии . ши ф^им^ил^ит^у к^ип^иф^ири , чельашь
че те лад^у к^и вреди^иц^и.

Пре Йадамъ ф^ит^оюль зид^ить чель че са^в ф^и стре^ин^иать де
де м^ил^ит^у де Дми^незе^вика Асф^ит^оре^и Р^ин^иль , прине Сфа-
т^иуль оучиг^ит^оро^иль де с^иамен^и , ч^ибл че є^ши н^испит^и-
ти де н^ин^ит^у , гар^иши лай ад^ись , н^ик^иж^инд^и пре чель че
н^иб^и н^из^ис^ив^ить пре ной динь к^ил^ика^ир^и пор^ин^ич^ии .

Ч^иела че к^и Дми^незе^вик^и во^и , ши к^и п^ит^ир^и ч^иб^и зид^и-
т^оро^ире т^оат^ие л^иб^и а^ик^ит^иу^ить динь че п^ил^и ф^ист^и , динь
п^ил^ит^ичел^ие т^из^и К^ир^ат^у а^и є^ши^ить , ши пре ч^ин дин^ит^ир^и ф^и-
т^ир^иб^ирек^иуль м^ир^ии к^и стр^ил^ич^ии^иле ч^ибл^ие п^ит^ир^и Дми^незе^ви^и
ст^из^ижни^ит^оро^ире а^ил^и л^имин^ить .

Кондакъ . Подобій : Пек^ит^ом^и с^ир^иж^ии .

И^и в^и ма^и п^ит^ир^и ф^ик^и ст^из^иж^ия м^ир^ии к^и п^ит^ир^и с^и
ци^и пре с^иамен^и : к^и Х^и са^в погор^ить с^иф^ир^иж^инд^и ши
ст^ирик^иж^инд^и п^ит^ир^ии^и є^ши . Дег^ить м^исте й^ид^иуль , Прор-

Слово

ГЛАВА. 3.

Слово

СЛА.

Пророчий къ оўнѣ глаголъ съ бѣкѹръ, де фѣцъ лѣстътъ
Манитѹйтѹрѹль, зникѫндъ чѣлѡръ че бѣа ѧкредицъ:
ѣшицъ крѣдитношнилѡръ ла Ѥвїе.

ІКОСЪ.

Вѣтremѹратъ са8 жо8 чѣлѡръ де де вѣпть ѧстъзъ, йадъль
шн мѣартъ де оўнѹль динъ Троицъ: памѧнтуль са8 кла-
тиль, шн портариі йадъль вѣзжандътъ са8 спози-
мѣтъ: йръ фроптѹра шоатъ къ Пророчий бѣкѹрандѹсъ,
кѫнтуцъ ци8 кжнтаре де бирѹнцъ Йѣзвенитѹрѹль носитъ
Дмнезѣ8, чѣлѹй че ай сприкашъ ако8мъ погѣрѣ морций,
съ глагѹнмъ шн съ спригѹмъ кзтру йадамъ, шн кзтру
чей динъ йадамъ; Демнѹль пре ачеста ѧршъ ла8 вѣгатъ,
ѣшицъ крѣдитношнй ла Ѥвїе.

ПѤСНА. 3. ІРЛОНъ.

Вѣтѹрѹль чѣль че ѧрдѣ къ фокъ де де тѣлтъ, тѣнерїй
изворжтѹрѹ де роашъ ла8 ѧргатъ, пре оўнѹль Дмнезѣ8
лѣваджидъ шн зникѫндъ: Пѣтъ ѧнцата єший Дмнезѣ8ль
Пзрнцилѡръ, шн прѣ славитъ.

Принъ лемъ са8 соморжть йадамъ де бѣнъ вое э не аскѹл-
таре фекжидъ: йръ къ ако8латарѣ лѣй ЛС йръ са8 ѧно-
нть: кѣ пентрѹ міне са8 ретигнитъ Фінъ лѣй Дмн-
зѣ8 чѣль прѣ славитъ.

Пре тѣнє ЛС э чѣль че ай Ѥвїасть динъ мормѧнть, то-
атъ фроптѹра те ла8дъ: кѣ тѣ чѣлѡръ динъ йадъ вѣацъ
лѣй ѧфлоритъ, морцилѡръ Ѥвїаре, чѣлѡръ динтѹ ѧртѹ-
нѣрекъ

Слѣ.

Лѣст

Дѣмінѣкъ

Лѣст

нѣрекъ лѣмінъ, чѣль че єшъ прѣ слѣвѣтъ.

Бѣородицна.

Бѣкѹрѣтѣ фіїка лѣни йадамъ чѣль стрикать, бѣкѹрѣтѣ
оўна Мирѣс Дѣмінѣзѣкъ: Бѣкѹрѣтѣ прінъ карѣкъ стрик-
чѣнѣ сѧ гонитъ, чѣла че ай пскѣвѣтъ пре Дѣмінѣзѣвъ, пре
кафеле ролгаль Кѹратъ съ не мажнѣвимъ ной тоци.

Лѣтъ лѣ Кѹтий, ши лѣ фѣрѣтъ

Ірмосъ: Бѣзпѣвь сѣгненій боверженій.

Чѣла че пре лѣмінъ лѣ Кѹтий аїкъ лѣ пскѣтъ лѣ ай тж-
пітъ, ши зѣпнѣдъ кѣлкѣрѣй де порѣнъ лѣ лѣни йадамъ
лай рѣмітъ къ сѹлица Коасгѣй тѣле, бѣне єшъ кѹважнѣтатъ
Дѣмѣ Дѣмінѣзель Пзрѣнциларъ нощри.

Чѣла че ай фоестъ фпѣнъ лѣкоалѣтъ, ши къ стропириле
Дѣмінѣзѣкъ вѣни сѧнѣ аи кѹрѣцнѣтъ пzmажнѣтъ чѣль спур-
кать къ сѧнїюриле не бѹніей йдолеши, бѣле єшъ кѹважн-
ѣтатъ Дѣмѣ Дѣмінѣзель Пзрѣнциларъ нощри.

Бѣородицна.

Пре лѣмінѣтогорюль чѣль май наинѣтѣ де соларе ай ргесрѣтѣ
лѣмій, де Дѣмінѣзѣвъ Нскѣтогоре, пре Лѣ чѣль че ай нѣз-
вѣтъ динигрѣ лѣтъ лѣмінѣзѣзъ, ши лѣмінѣзѣзъ пре тоци къ
кѹношинца де Дѣмінѣзѣвъ, пре ченъ че стригъ: бѣне єшъ
куважнѣтатъ Дѣмінѣзель Пзрѣнциларъ нощри.

Лѣтъ лѣ Нскѣтогорен де Дѣмінѣзѣвъ.

Ірмосъ: Пѣщъ сѣтроци.

Пре тѣнѣ чѣла че цай агопнѣтъ фрѣміеца лѣмѣлте фѣлорѣ
поленѣтъ

СЛОВО ГЛАСЪ З. СЛОВО СЛГ.

політъ, пѣхъ не бѣть зидиторюль пѣхъ Фечобарз ши Дмиуль
чель прѣѣнглациѧть Дмиезеуле Пэрнцилашъ.
ши прѣѣнглациѧть.

Въргунтъ славъ Фечобарз, альянде кървънеле де де мѹлть
Нія, къ фкнпѹнѣ Нашерѣ та възжандъ, пре чель
прѣѣнглациѧть Дмиезеуле Пэрнцилашъ, ши прѣѣнглациѧть.

Въпѹнле де де мѹлть але Дмиезеуциї Нашерѣ та ле,
Дмиезеуциї Пророчи възжандъ, къ вънѹнє кънгажандъ
стрига: Прѣѣнглациѧть є Дмиуль Пэрнцилашъ, ши
прѣѣнглациѧть.

ПЕСНА. ІІ. ІРМОСЪ:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Рѣгъль чель не ѿрьи фрѣнѹнѧдъсе къ фокъль фісіанъ,
пре Дмиезеу лаѣ фішнциѧть лѣнъ Мѡнен челъи зъбѣннико
ла лиимѣз ши гжигль: ши пре чей таенъ таинеи рѣна лѣнъ
Дмиезеу не вирадицъ де фокъ кънгажецъ єй єртгатъ:
Тоалте лѣкѹнле Дмиуль, пре Дмиуль лѣндацъ, шильт
прѣѣнглациї фтѣгъ тоцъ вѣчий.

Прѣѣнглациѧть Міелъль чель къважнтигорю пентра лѣмѣ
жънгілть фіннду, єй сопрѣтъ ладъчерилие чѣле дѣпъ лѣ-
це, къврцинду юре ачесфѣ, афарз де грешале кѣ оїнъ
Дмиезеу, пре чей чеци стрнгъ пурврѣ: Тоалте лѣкѹн-
ле Дмиуль пре Дмиуль лѣндацъ, шильт прѣѣнглациї
фтѣгъ тоцъ вѣчий.

СЛАДОВИЧІ
ДІМІНІКІ
ДІМІНІКІ
Іє фійнде фріг де Странкччуне таї паніпте де патимз
трублъ пострадъ чель аватъ дє фекутомъль , дівлъ патимз
ши дівлъ фбіаре не атінсь дє Странкччуне сав фіок-
мніть , ши пре чен морцій фій фноєши , карей Странг :
Тоате лівкрадиле Дімнудль пра Дімнудль левдакий , шише
пра фінліцацій фірг тоній в'єшій .

БІГОДНІНА :

Аті кврціє чік кв тогль фріг прихане Фечольг ,
Стрікччуне ши оуражіонѣ авмій ав кврціце : ши пакі
фекччуть прічине фіокзарій поастре кгтрез Дімнеде8 Прік
квріг . Ценігр лаасіга Фечольг пре чине тоате авкради-
ріле біне та кважнігзмъ , ши та пра фінліцемъ фірг
тоцій в'єшій . Cluj / Central University Library Cluj

ЛІТУЛЬ АЛЬ КРІЙШІ ШИ АЛЬ ФБІАРІ :

Ітмоі . Є дінаго беззначалнагш цілі :

Пре чель че діврдадть патимій дє бінз бое , ши пре кв-
че сав пиронітъ кв пофіг , ши дів стрікать пітіріле
іадівлъ , Пресций левдакиль , ноюаде пра фінліцаціль
фірг тоній в'єшій .

Пре чель че дів сіропатъ стзажія морцій , ши дів ф-
біатъ дінь мормажітъ фірг морнре , ши дів мажнгзітъ
нікмудль соменескъ , Пресций левдакиль , ноюаде пра
фінліцаціль фірг тоній в'єшій .

БІГОДНІНА :

Пре оуіудль мілостівдль ши в'єшіникдль Кважнітъ , ка-
рел

Слово

Глава 3.

Слово

Слово.

реле май пре оурмъ дине Фечоаръ сѧв искѹтъ, шиѣ аѣ
дизлгатъ властемъль чель де демѹлть, Пресицъ лѣзда-
циль, пороаде прѣ днозаціль дрѹгъ тоцій вѣчій.

Алѹль але Никитоаде де Дминоу.

Іѡсій: И е сопална сѹгню ез Сїнаи.

Върага Нафіеий тале, прииъ Ст҃ріицъ кѹбінцъ лѹмѣ
ан лѹминатъ де Дминоу Никитоаде: кѣ пре чель че аѣ-
сте дѹз аїевъръ Дминоу, днозацеле тале лай пѹргатъ,
пре чель че лѹминѣзъ пре кѹдинчошій кárїи Ст҃ріицъ пѹрѹрѣ:
Тоале лѹкѹриле Дминоу прѣ Дминоу лѣздацій, шиѣ
прѣ днозацій дрѹгъ тоцій вѣчій.

Лѣздацій Кѹратъ кѹ вѹнъ кѹдиницъ пжнтечеле тѣзъ, чель
че аѣ днозація не газитъ прѣ Дминоу дрѹгѹпать, пре
чель че аѣ датъ тѹгѹришъ кѹдинчошишъ лѹміна кѹно-
шінцій де Дминоу, чельшъ че Ст҃ріицъ пѹрѹрѣ: Тоале
лѹкѹриле Дминоу прѣ Дминоу лѣздацій, шиѣ прѣ
днозацій дрѹгъ тоцій вѣчій.

Въ Ст҃ріицъриле лѹміній тале, пре чей че та лѹдъ
пре та же вѹзгѹфоръ де лѹмінъ ѹїи фгкѹтъ, чѣлъ че єїи ро-
дитоаде де лѹмінъ де Дминоу Никитоаде кѹратъ: кѣ
лѹміній тѣй дрѹгатъ лзкашъ, кárїе лѹмінѣзъ кѹ лѹміна пре
чей че Ст҃ріицъ пѹрѹрѣ: Тоале лѹкѹриле Дминоу прѣ
Дминоу лѣздацій, шиѣ прѣ днозацій дрѹгъ тоцій
вѣчій.

Пѣса. А. Іѡсій:

Чѣлъ че аїи пѹргаты ф пжнтече доведириѣ не Ст҃ріицъ-
ни.

Слв.

Слв

Думыникъ

Слв

ши къвѣнтиль чѣлѹи фрѹ тоть мѣшерь тѹпъ ѿ
фпрѹмѹтатъ . Манкъ не испитнитъ де вѣбата Феодоръ
де Димитръ Никитоаре , лжкашъль чѣлѹи не сѹфиришъ ,
фкспѣрѣ . чѣлѹи не мѣшратъ а Фоку брюлѹи пѣзъ ,
пре гїне те мѣримъ .

Чѣй че ѿдашещий Димитрій патимъ , атѹпакнег гу-
риле тоци кари Стреинъ фцелѣющи ; кѣ пре Димитръ мз-
ришъ раетигнитъ къ тѹпъль , ши не раетигнитъ къ фирѣ
чѣ Димитрій , фдоаш фирѣ пре оѹпъль мѣримъ .

Чѣй че къ прѣмѣцѣ фвѣроѣ тѹпѹришъ , да моржан-
тѹль лѹи . Хс вїнди въ фвѣцацї : Кѣ аз мѣрить ,
ши мѣрши саэ скѹлатъ тѹпъль Дигиторюлѹи де вїцї ,
Спре фкредииницарѣ фбіерїй чѣй де авой фрѹ карѣ нз-
вѣждѹимъ .

Тройника :

Ну Тройца Димитріяшъ , че а фѣцеларь ; ници оѹ-
німѣ фѣцеларь , чи а Димитрій чинстїнди , днепр-
цимъ пре чен че сд деспартъ , пре ѿчестла , ши фмѣстекъмъ
мѣрши пре чен че фарзенескъ а фаче фмѣстекъре фпротивъ
чешія , пре карѣ сд мѣримъ .

Атѹль аль Кѹтий ши аль фбіерїй :

Імоісъ : Мѣн вѣжія нѣба .

Лумин динъ ауминъ , рѣза мѣріей . Татълѹи , фрѹ
де ѿнн стрглѹинди , кѣ фрѹ фрѹнѣрекъ вѣцї соме-
нечїй Хс аз стрглѹитъ : ши фрѹнѣрекъль чѣл че оѹфма лѹ
гонитъ : Пре киделе не фчестла крѣднічошїй мѣримъ .

Патимиле

СЛОВО ГЛАСЪ ЗО СЛОВО ОДѢ.

ПАТНМИЛЕ ПР8П8Л8Й ши П8ТГРѣ ДМНЕЗЕРІИ ѤТРУ ХС
ИЗЖИДЬ , ЧЕЙ ЧЕ ѤЦЕЛЕГЬ СО ФИРЕ ѤПРЕЧНАТГ С2СЕ Р8ШИ-
НБЗЕ : К2 ѤРУШЬ КА ОУНЬ СОМЬ АДЕКЗ А8 М8РНТЬ , ІРУ
КА ОУНЬ ФИКГТОРЮ А7 ѤРВАТЬ .

БГОЮДНЧИА :

АФАРВ ДЕ ТЫНЕ А8 К8АОСКЬ АЛТЬ ДМНЕЗЕ8 . С БАТКИА
СТРИГZ К2ТРZ ТЫНЕ .) ЧЕЛЬ ЧЕ МАЙ АЛЕСЬ ДИНЬ ПГГЖНІЙ
ЧИИ НЕ КРЕДИЧОШИ МАРКІЗ А ТА : А2 ДАРВ К8ВНПТЕ КРЕ-
ДИЧОШИАХУ МЖНГУИРЕ , ПЕНТР8 Р8ГГЧУИЛЕ ЧЕІА ЧЕ ТГБ
ИСКУТЬ , КА ОУНЬ МИЛОСТИВЬ .

АЛТУЛЬ АЛЬ НИКГТОБАРІИ ДЕ ДМНЕЗЕ8 :

ІМОСЪ , АЧІЛАШЬ :

ДЕ В8К8РІА ЧЕССЕВІЧИА СЕШІ ДІВЕСЕЛІЕ СОАНУТОДРЕ НОЛШ
ТГІИ АРГТАТЬ П8РДРѣ ФЕЧОАРВ КОКОАНZ , КАРТБ АЛП П8Р-
ТАТЬ ѤПЖНТЧЕ ПРЕ НІЗВВИТБЮЛZ , ЧЕЛЬ ЧЕ НІЗВВТБЩЕ К8
ДІВЕРВЛЬ ШИ К8 ДХУІВ ЧЕЛЬ ДМНЕЗЕСКЬ ПРЕ ЧЕЙ ЧЕЛЬ ЧИ-
СТЕКЬ ПРЕ ЅЛЬ КА ПРЕ ОУНЬ ДМНЕЗЕ8 .

ВАНТЖИДЬ ДЕДЬ СТРГМОШІЛ П78 ПРТБХІТГ , ПРЕ
ТЫНЕ СІКРІВ АЛЬ ДМНЕЗЕСІИ СФНЦЕПІИ ПЕ НІЗМ'ЩЕ , КАРТБ
МАЙ ПРЕ С8СЕ ДЕ ФИРЕ ПРЕ ДМНЕЗЕ8 АН ѤКГПЗТЬ , ПРЕ ЧЕЛЬ
ЧЕ ШАДЕ ѤРДЖНУИТЕ ГАПГЛАВІ : ПРЕ КАРЕЛЕ НЕ ѤЧЕГАДА
КРЕДИЧОШИИ ѤЛЬ М8РНМЬ .

В8 АДЕВЗРАТЬ МАЙ ПРЕ С8СЕ ДЕ ТОАТГ Ф8ППЧА ЁЩІ ФЕ-
ЧОЛЗ : К2 ПРЕ ЗИДНТОБЮЛZ П78 Р8РІВРУ ПРУПБЧЕ АЛН НІ-
СКУТЬ НОЛШ : ПЕНТР8 АЧАСТА КА СО МАЙКZ А ѤРУШІИ СПГ-

СЛН. **Д**ОБІЧІ
пакнудль морці старажні ще літала тутурову вирваницю.
Іконо: Святійла Рвієї.

Да Хваліте стихіи на Рвієї. ГЛАСЪ 3.

А вілтав ХС дніс морці, дезлігжандь лігутувані
морцій. Біне вистріщі позмажнтуле вукорі тафо, лаз-
дакій Черюй тваріть лвій Днізев.

А вілтав лвій ХС візжандь, сз не жкинімь Сфітвальні
Днінь ІС, сунув я челвій фогр де пскать.

А вілтав лвій ХС жкинжандь не ніч четкімь: кз жечи
ніч мажнтульть пре ної де фогр де леви на поасгре, Сфі-
тваль Днінь ІС, чель че лвій дрітати її вілтав.

Ч є вомъ разплагти Днівль, пентрів тоалте кірвітв
дати поаш: кз пентрів ної Дніперев юште дрітвів соламені:
пентрів фогр че стінкапт Квежнтуль трупъ са8 фі-
кітвъ, ши са8 славшавіть дрітвів ної: кз фогр чей не
мвлцзмиторі, дебіне фактторі: кз фогр чей юбіці,
Слово зінторі: кз фогр чей че шадіть дрітвів дрітвівськъ, со-
ларе аль дрітвіцій: пре Кріче фогр патимъ, літадь лв-
мініз, фітоарте вілцз, її вілцз пентрів чей кз віці,
кз фогр кіреле сз стінгзмі: Дніперев ноїтвів міри-
ці.

Да стихіи ле аль Іпатій.

Порциле ідудль лікіи Сфогржмати Днінь, ши старажні
морцій ай супітвіть кв пустівникъ твріа та: ши дрі-
твів ай скіблать пре морцій чей че дорміа днінь вікіа дрітвів
дрітвівськъ, кв Дніперев ши славітвіз її вілтав та,

55

Глъсъ, 3.

Съдъ

СЛА.

къ Апостолъ пътешествъ, ши Димитъръ атоготъ пътешествъ.

Веници Съ не бъкчоръмъ Димитъръ, ши Съ не величъмъ Апостолъ
Апостолъ: къ Апостолъ атоготъ пътешествъ пре ченъ моръ динъ
лигатърие тъдълъ чълъ не дезлегатъ, ши Апостолъ атоготъ
лъмъ къ ѿнь Димитъръ въяцъ въчникъ, ши мъре мълъ.

Стъхъ.

Скоалътъ Димитъръ Димитъръ тъгъ францусе мъна та, нъ
вънъ та пре Свѣтъ тънъ пънъ ф сфершътъ.

Стъхъричъ Апостолъ, Апостолъ пре пътъ моръ
мънъ тъдъ чълъ де въяцъ прѣмнитъ, ши мъртилафъ
Мъропомъце бъне Апостолъ грийндъ: Апостолъ Димитъръ
пре къмъ май наистъ Апостолъ Свѣтъ Оученичъ-
лишъ лъмъ, къ въл мърщъ май наистъ де кътъ въл ф Галі-
лея, ши лъмъ Апостолъ въяцъ въчникъ, ши мъре мълъ.

Стъхъ.

Апостолъ и мъзъ це Димитъръ чоатъ ини ма мъкъ, спъ-
никою чоатъ мънъниле тъле.

Пентъръ че наци сокотътъ Пътъра чълъ динъ върфъль оунъ-
голъ, съ кълка горилъ де лъчъ жидобъ; Ачиста тъче
Пътъра, кърѣ сълъ пъсъ Димитъръ ф Сиенъ, чълъ че
дълъ пътъръ Апостолъ жъкоржъ Апостолъ, ши нъашъ нъкъ
нъкоржъ динъ коиста съ не мъртире. Ачиста мъсте Пътъра,
кърѣ динъ мънтеле чълъ Феноренъ сълъ тъче фаръ де босъ
върстъ въкъ, фиоль съмънъкъ, чълъ че въл Съ въе пре
Ноїй

см.

҃

Дъмненъ .

҃

Ноғін Чеснолуи , ла чель веќій де зіле пре квітъ 28 зіль
Даніїль , ши вѣчникъ йоғе фпргція луи .

Слава : Стіхира Єнгелій карѣ вѣ фпла ғжнде ;
Ши аке 8мъ .

Прѣ благословітъ єшій Искрітіе де Димнезе8 Фечольр .

Славоблаговіа чѣ маде , ши Сопвітъль .



Ла Лутигіс Блаженна , Гламъ , 3 .

Фръмбіт єра ши вінъ ла мжнкаре юдъль че ма8 сомо-
жть : Хс істѣ помъль вісій , дина кореле мжнкжнде нв
мояр , чи стіхія кв тглхарюль : Поменбещемъ димне фпрг-
ція та .

Прѣ Кръче фпзлцжнде Адурате , за писуль луи Адамъ
де пскатъль чель де демълтъ лан щерсь , ши ай мжнгчнть
динь фшзлзчнне тօть нвмъль соменескъ . Пентръ ачайта
ше лу8дзмъ пре пнне фпкітююле де бнне димн .

Пиронитай пре Кръче Адурате пскатъле поаспре Хс , ши
принь мояртъ та мояртъ ай соморжть , чель че ай ску-
латъ динь морци пре чен морци : Пентръ ачайта не фкннзмъ
чинстітей Аєгерій та .

Бзрбатъ шарпеле венинъ ф оўрекнле євій саде кжнде : йи
Хс пре лемнъль Кръчи л8 нзборжть дулаца де віацъ лу-
мін

122

Слово ГЛАВА 3. Слово съмъ.
мъи, чеши се стрѣгъ: Поменѣши мъи Апостолъ Апостолъ
ція та.

Аморжанитъ ка оўнъ морть тѣи погибъ, вїаца пустынъре
хъсъ, ши ай здѣснитъ дикоетърниле гайдулы: ши дѣнъндъ
Апостолъ мзрие атрея зи ка оўнъ пустынъка, пре тойи ай
аминатъ: Мзрие складърънъ та же.

Даниль дѣнъндъ атрея зи динъ морци, ай дѣснитъ пачесъ
са Оўчнътилашъ: ши пре ачесъ благослови душъ, ай таинъсъ,
зикъндъ, пре тойи съи адвочей Апостолъ Апостолъ мѣ.

Слово: Тюнъникъ.

Аумнъзъ Татъзъ, Аумнъзъ Фиоль ши Кубакътъль, Ау-
мнъзъ Дхъзъ се сѣнъ: чи съ аумнъзъ мисте ачесъ траенъ: ка
оўнъ Амнезъзъ мисте Апостолъ фиоль, ши Апостолъ съ фиоль, ши
Апостолъ съ ступажнъ, не тглътъ физънъ, не аместекътъ,
фиоль маи наинте де вѣнъ. **Ши Акъзъ:**

Изикътъ пре Фиоль ши Кубакътъль Татъзъ къ трапъль
пре памънитъ, пре къзъ ши ай щи трапъль Никътъ баде де
Амнезъзъ: Пентъзъ ачеста Фечълъръ Майкъ чеи ф Амнезъзъци
принъ тѣи, вѣкъзъгъ се стригъмъ ціе, издѣждъ крешина-
шъръ.

Слово ай 3. ГЛАВА.



Ай.

Съмъ-

СМЕ.

СУД

ДУМІНІКЪ,

СУД

СЪМБЪТЪ СЪГА

Ла Д **МНЕ СТРИГАТАМЪ КУГРУ ЧИНЕ:**

СТИХІИЛЕ АБІЕЙІ, ГАЛЬ, ѿ.



ЖНІГАРЕ ДЕ СЪГА, ШИ СЛУЖЕВ КУБІНТЕГОДРЕ, ЦІІ
ХСЕ АДУЧЕМЪ: КІ БІНЕ АЙ БОЙТЬ АНЕ МИЛУІ. ОРІ СОІ
ПРИНЬ ФЕІЛРЕ.

Л МНЕ ДМНЕ, НІЧ НЕ ЛЕПЗДА ПРЕ НОІ ДЕЛА ФАЦА ТА: НІ БІНІ
БОЛШЕ АНЕ МИЛУІ ПРЕ НОІ ПРИНЬ ФЕІЛРЕ.

Б УКУРГІВЕ СІШАНЕ СФІНІЧЕ, НАЙКА БІСІЧІЧІЛШВЕ, АЗКА-
ШУЛЬ ЛВІИ ДМНЕЗЕВ: КІ ТУ АЙ АХАТЬ ФЛГАЙ ЕРГАРТ ПІЗКА-
ЧЕЛШВЕ ПРИНЬ ФЕІЛРЕ.

АЛТЕ СТИХІИРЕ АЛЕ ЛВІИ ЄНАТШАЙІ:

КУБІНТЕУЛЬ ЧЕАЛ НІ СЛУ НІКІГАТЬ ДИНЕ ДМНЕЗЕВ ТАГІЛ
МАЙ ВАЙНТЕ ДЕ ВІЧІЙ, ШИ ФЛНІЙ ЧЕЙ ДЕ АПОЙ АЧЕЛАШЬ ДИНЕ
ЧЕК НЕ НІПКІГНІГ, ДЕ НІПІГ ЗАЧІРУПАНДУСЕ, ДЕ ВІЧІГ ВОЕ РУ-
СТИГНІИРЕ ДЕ МОРАЧЕ АЛУ РГЕДАТЬ, ШИ ПРЕ СОМУЛЬ ЧЕЛЬ СОМО-
РІТЬ ДЕ ДЕМУЛЬТЬ, АЛУ МАНГУЛЬТЬ ПРИНЬ ФЕІЛРЕ СА.

АЛІЛРЕ ТА ЧЕК ДИНЕ МОРЦІ СО СЛЗЕИМК ХСЕ, ПРИНЬ КАРТ
АЙ СЛОБОДІТЬ НІЧМУЛЬ ЛВІИ ЄДАМЬ ДИНЕ МІНКА ІДЛВІИ:
ШИ АЙ ДІГРІТЬ ЛВІІНІІКА ОУНЕ ДМНЕЗЕВ ВІАЦУ ВІЧІНИКІ, ШИ
МАЧЕ МІЛЗ.

При

СЛОВО

ГЛАВА 3. ПО

СЛОВО

СМР.

Изріє ціс ХСІ Мжнгчітіорюе, Фіоль лвн Дмпезе^в оўпвл нсквтъ, чель че тѣй растигнітъ пре Крвч, ши дї. дбайтъ дни мормажитъ агрѣж зи.

Иде тїне те славімъ Дмпе, пре чель че де вднг вое пентро^в пои Крвч ай рздатъ, ши ціс не жкнімъ а тоѣ пвтѣрниче Мжнгчітіорюе, пв не лепздѣ пре пои дела фаца та: чи не аўзїш ши не мжнгчілце пре пои принъ дбїлрѣ та, Ювітіорюе де соменій.

СЛІВА. ШАЛКВМЬ: ІГОРОДЧНА.

Лизрітъ чль Черюнлашъ, пентро^в юбілѣ де соменій пре пзмакитъ салу дрѣтатъ, ши кв соменій аў петрікітъ: кв дни фечіордъ кврітъ тврпъ лвнде, ши дни твркна єшнідъ кв лвнрѣ, оўпвл мїсте длонітъ філе, дарз пв фѣцъ, пентро^в атасіта пре атасіта де скехршнітъ Дмпезе^в, ши соме дг скехршнітъ кв адвзрітъ проповедчіпдълъ, мэртхнімъ при ХСІ Дмпезе^влъ постѣрѣ: Пре кареле ролгзъ Манкъ не нвпнітъ, съ и милюскъ сѣфлітгеле поагтре.

ДА СТИХІЕНІ СТИХІНІЛЕ: ГЛАВА 3. ПО.

СУтѣтѣй пре Крвч Інсі, чель че тѣй погорѣтъ дни Чдї: венітай ла мілртѣ віаца чѣкъ фарз де мілртѣ: квтѣ чей динпетро^в жтвнѣрекъ лвміна чѣкъ адвзрітъ, квтѣ чей квзчай Лбїлрѣ твтвръ; чела че єшні лвмілрѣ ши Мжнгчітіорюе постѣрѣ мэртхніе ціс.

АІТІ СТИХІНІ ДІПЗ АЛФА ВІГА ДІ ГРѢЧІ: СТИХІ:

Дмпвл салу дрѣтцітъ, дрѣтъ подолев салу дрѣтка^{тъ}: лай в. дрѣтка-

Слово Думника. **Слово**
Ферзикатъ сась дмитръ пътъ бре, ши сась фчинысъ.
Пре Хс чель че аль феяты динь морци славимъ: къ
Софлетъ ши трапъ лъгнде, патимиле дела амандоши
льбъ тглать. Прѣ квртъ сль Софлетъ адикъ фидъ пого-
ржидъсъ, пре каделе лау ши предлать: ши ф гробъ стри-
кчыне нау възгъти сфигтъ Трапъ аль Незементоюль
Софле гиоръ иолетъ.

Стихъ:

Пентръ къ аль фтаритъ лъмъ кадѣ пъ сева клгти:
Ву фалми ши къ кадитъ славимъ Хсъ Адвартъ та че
динь морци, прине кадѣ пъ словознитъ пре нои динь мънка
йдуль: ши кадоуны дмнезеу пъ дзрвнитъ віацъ вѣчникъ,
ши маде мілзъ.

Стихъ Святаго Св. Ковнице Сфигеи Дмне:
Ступанъ пътъ бръдъ чель не иупринасъ, Фгккпогонъ
Чесюль ши аль пъмжитъ лулы! прине Кръче пъ патимиле,
міе не пътиміре міай низборжть. Ши фгропаре лъгнде, ши
Фбінде фтрапъ мзрире, фпредънъ аль феяты пре адамъ къ
мѣна че фтрапъ тотъ пътъ бръдъникъ. Мзрире сквлгри тале
чейи де апрая зи, прине кадѣ пъ дзрвнитъ иоаш віацъ вѣч-
никъ, ши кврцнре де пскате ка оунь милостивъ.

Слово: Ши акомъ, Гоюдична.

Фечоярх не иупитъ, кадѣ пре дмнезеу не грзитъ лай
зъмислить къ трапъ, Майка дмнезеу лулы чель пѣтъ ф-
напль, ръгчюниле робилашъ тѣи пріимѣщеле, чиѣл че єфи
къ тотъ сль фръз приханъ: кадѣ пътъ бръдъ дзрвнитъ кврцнре

၁၀၅

ГЛАВА №

ಕು
ಕು

CMG

грешале, а к'емъ югъчннле по-слѣде примѣнилъ, югъчъ
съ не можнъ имъ по-той той. Троپаріо:

Тюпік

Динігъ 8 англійме тѣні погоржіть милостіївъ, фропаре
ані лягать де траї зіле, ка са не слобозѣшні пре ной динь
пятімі: чель че єшні віаца ши Лебіартъ нолстргъ, Діні
мзрире ціє.

Чела че пентагръ ной тѣкъ пакъсть днъ Фечорз, ши гр-
стнгнїре ай редатъ вънде, кареле къ моргтѣ пре моргтѣ
ай предатъ, ши ювѣлъ ай артатъ къ оўнъ Дмнезѣв: Нѣ
тѣкъ че къ ведѣрѣ пре ченъ че тай Зидитъ къ мжна та: Аратъ
юбнрѣ та де съаменъ милостнѣ, прнмѣще пре Искгольмѣ
де Дмнезѣв чекъ че тѣкъ пакъсть пре тине, каркъ съ рога
пентагръ ной, ши смжнъ вѣщъ Мжитъчондъ нѣстгъ пре
нородъ че лъ деснаджъ вѣть.

A decorative horizontal border at the bottom of the page, featuring a repeating pattern of stylized flowers and leaves in a dark blue or black ink.

Дъмнекъ димнѣца ла Полъношници. Дългъ чѣле сѫбнич-
и вѣте Капоубъе Троицникъ йде къръа сътѣхъ въчель де пре-
мѣримъ ла Грецъ гасти атѣста.

Тройцъ огніме мажтужемъ пре міне ѿбѹль тѧ

Фάνερѣ лѣнѣ Митрофанъ, Пѣсна, 2. 1. 1. 1.

Бо оружéна Фараóна :

Да Лпзртчль чель фрэй лгмингтбры , ши ѿскромчль-
тбры , ши пвртгтбры ве гнжз лгбдче , ши ла оүнчль
Лай г чель

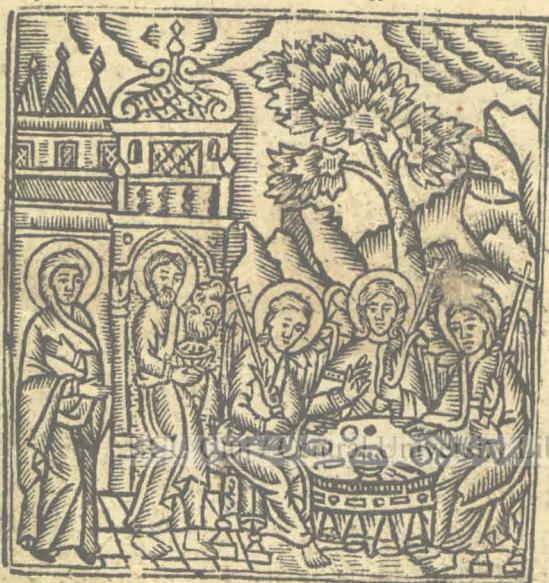
СМС.

СУД

ДѢМИНІКЪ,

СУД

ЧЕЛЬ ЧЕ ІСТЕ ДИНЕ ФІРЕ ВІЧНЕ, ШІЛ АРЕ СО МІРІРЕ А ДѢМЕЗЕІРЕН.
АА ДѢМЕЗЕІВ РІЧШІ СТАПЖНІГОІЛЬ КАДЕМЕ, КАНГАРЕ А-
ТРЕНІТЬ СФІРГ СКАНГІНДЬ.



З ІЧЕРІЛЕ ЧІВЛЕ. ДѢМЕ-
ЗЕІШІ, ШІЛ ПРОРОЧІЙ
ЧІВЛЕ ДЕ СУСЬ ПОМЕНІН-
ДѢВЛЕ АРГПАТЪ, СО ФІ-
РЕ АЛВІИ ДѢМЕЗЕІВ СТА-
ПЖНІГОІРЕ МІРІМЬ, ПУ-
РУРК ВІСКУЙГОІРЕ АПРЕ-
НІ ФІРГ АЧЕПУТЬ, А
АРГЕІ ФІЧЕ, А ТАПГА, А
ФІЮЛЬ, ШІЛ А ДѢВІ,
ФІКГПОІРЕ А ПОТЬ ПУ-
РУРНИКЪ.

Д Е СФІЦЕНІЕ ТЕХНІЧНОГОІЮ ЙЕРАЛМЕ ФІНДЬ, КІВ КІПЕ А-
СФІЦЕНІЕ ДЕ ДЕМІВЛЬ ПРЕ ФІКГПОІРІЛ ТУГУРШОРІШІ ДѢ-
МЕЗЕІВ ШІЛ ДѢМІВЛЬ АРГЕІ СТАПУРІ АДЕКІ ЛАВ ПРІЙМІТЬ
ВІКУРІНДУСІ, ШІЛ СО ПУГПІРІ А ТРЕНІ СТАПУРІ АВ КВІНОСКУТЬ.

БГОЮДИЛ.

Ф ГРІ ИСІНГІРІ ДЕ НІНІТІ ПРЕ ХС АДІ НІСКУТЬ, КАРЕЛЕ ПРИ-
КУМЬ САНГЕМЕ ПОНІ ПЕНГРІВ ПОНІ АВ ЛУАТЬ ФІРЕ ПОТЬ КВРАТІ,
ШІЛ НІ СКИМВАТЬ ДУПІ АМЖНДОАШ АВ ГІМАЕІ: ПРЕ КАРЕЛЕ РОЛ-
ГАЛЬ НЕ АЧЕГАТЬ, СЗМІ ДІРДАІСКІ НІСКЕВІРІ ДЕ ПІКАТЬ, ШІЛ

ДЕ НІНІ-

Слово

Гласъ и.

Слово

смъ.

де испитъ.

Прѣпілъ, Г. Імбъ. ОУчвєржденіи во настѣнѣ иѣса.

Прѣтнне не апроміятъль Дѣннезеъ, ши Апостолъ мѣрѣи прѣ скакуиъ днальте Исаіа тѣвъ вѣзуть, ши прѣ Христомъ, ши прѣ Серафимъ славиандъ къ канторѣи не фиате, прѣ ѿнъль фтиреи спѣтъри.

Прѣ снигъль Кважитъль чель исквѣть днинъ Татъль кѣ дипъль съ мінте, ши прѣ Дхъль чель че пурѣдъ не грезить, къ гѣндърии оїните, ши къ фетцутъри днинъ скінпърии ложногжидъ, прѣ оунъль Дѣннезеъ фтиреи лѣмингтобри чистій.

Татъль чель че місте не исквѣть, ши искажидъ спѣзлачирѣ фінциенъ съле фозъ сприктуи. прѣ фіоль лѣминг днинъ лѣмингъ, къ пурѣдъкрофъ слово зѣце прѣ Дхъль лѣмина чѣ фреуицъ ресарітъ, атотъ лѣкигтобре, ши фтоома чистітъ.

Богоодѣниа,

Басѣнкъ тѣй дрѣтатъ Квратъ, Фечоли г. Манкъ Маріе, 18и ХС чеѧчи че азъ токмѣтъ тоалте къ пурѣдъ атоте ши пѣтъ фцелепцѣще, ши фржидълъз лѣвъ пѣсъ ши ле поарѣтъ; прѣ каделе мноигіиъ фѣль місъ къ чѣле де Манкъ лѣтъле рѣгчай.

Сѣдѣли, Тріумфа: Подобіи:

II обелѣнное тѣниство:

Пурѣдъ спозній фккѣтъи лѣвъ чей фтиреи лѣмингтобри ши чистітъ, кредиинчошій акумъ сѣлъздѣмъ, кѣ нѣмай къ фгдълънца тогъ азъ алкѣтъи, ашгзѣриле де тѣтесъ фцефѣ-

Сми. **Слово** **Дмитриевъ** **Слово**
Любезный члене де Свіе, ши Ісааршииile Багримчилашь члене де
жось, када от грече: с фене, с фене, с фене єци прѣ
святуле. Дминочес, мзрире ши калугае и вѣтнїй тѣле.

Слава. **Ши акоша:** **Богоодична.**
Член че аи нскѹть прѣ Дминочес чель не скимбать; ини-
ма лѣ чѣ скимбатъ пѹрѹтѣ прине пкаке кѹ лвомире
челѹи виклѣти ши кѹ лѣпѣ бѣграѣщес, чѣл че єши вѹн,
ку пѹгѹчили тѣле чѣле де Манк: када ши єш кѹ вѹн мѹ-
цмитъ сѧте славескъ Иисупогодаре де Дминочес Маріе,
милѹще тѹрма та, кадѣ аи агониитъ, чѣл че єши кѹ
тотѹль фарх прїдани.

Пѣса. **Д.** **Імѹи,** **Тѣ** моа Крестоустъ Гди:
Ризг҃рѣчесль Дминоческии архитектура чедшои дине лтѹпѹри
тѣлатъ нолитѣ пакимилашь чѣ не лѹмилатъ сѹа жениитъ
ши Соборе дрептѣзїй лв ризг҃рѣть, чель фириешъ лѹп
фїннци, ши лтѹренитъ ст҃рзлѹти ф фене, прѣ кадоре лѹп-
дѣмъ пѹрѹтѣ шиль мзриимъ.

Пре чель лвдатъ кѹ гѹриле Серафимилашь, кѹ вѹзе де
цркви фль мзриимъ, прѣ оѹнуль ши лтѹренитъ Дминочес мзриим
ффирие, ши лстатачес, ст҃рзг҃андъ: со лтѹти лпзратъ
робилашь тѣи дѣле єртѣре де фене мори де грешале.

Член чи єши кѹпринчтѣде а тоате чѣле чи сѧнитъ не
вѹзгѹте, лтѹрѹ тѹти лдѹратъ милюсжадъ, де сѹамен
ибнтѣде, Троицъ чинитъ, ши Дминочесиє ст҃рз-
нитѣде, пѹмъ оѹнг҃а прѣ миже робуле тѣи де тѹти,